

NOTICE OF THE AUTHOR

REV CHARLES KINGSLEY is a well-known novelist. His best works are *Hypatia*, a beautiful novel describing early Christian Church in the East, *Westward Ho* giving an account of the voyages in the days of Queen Elizabeth in which the deeds of some great chiefs of the age are described, and *The Water Babies*, another children's story. Some of his religious writings are of importance. His ballads are among the finest in the English language. His life had but few incidents. At first his desire was to be a poet, but at last he chose the church. He was born in 1818 and died in 1875.

NOTE ON THE WORD HERO

Hero has several meanings — (1) A man of great valour, a hero in arms. (2) The person who has the chief part described in a poem or a novel, as Achilles in the *Iliad*, Scott's novels, Masterman Ready in one of Maryat's, doing mighty deeds for the good of mankind, mortal in life but by the populace to partake of immortality, and after his death among the gods.

It is in the last sense that Kingsley uses the word before us, he has described the valourous deeds of some of the ancient Greeks as heroes.

HINTS ON THE PRONUNCIATION OF GREEK NAMES

1. The diphthong *ai* or *ei* is pronounced as long *e*.
2. *ai* or *ei* as long *i*.
3. *au* as *a* in *ball*.
4. *eu* as long *u*.
5. Diacreses (*˘*) placed over one of two vowels shows that each is to be pronounced separately.

CONSONANTS

1. *c* and *g* are hard if followed by *a*, *o* or *u* or coming before other consonants.
2. *c* and *g* are soft when followed by the other vowels or diphthongs.
3. *c* and *g* beginning a word and followed by *n* or *t* are often silent.
4. *ch* is sounded as *tʃ*.

NOTES ON THE PREFACE

Page V

—the introduction to a book, something written to introduce the reader to a book

for children—Kingsley has dedicated the present book to 'children, Rose, Mary and Maurice,' but here he does not mean alone, but all young readers for whom the stories are written

—before this Of the old Greeks—about the Greeks of

you have heard already of the old Greeks—The first and the second means *about*

boys—who belong to the male sex

eat deal of time—employ much time

you who are boys, etc.—Englishmen and other Europeans who employ much time in teaching their boys Greek and Latin and in this country in teaching our boys, Sanskrit and

the girls though they may not, etc.—The girls are not required to read the classical languages

be sure to come across—will certainly read or hear

Taken from—borrowed from, based upon

A great many stories, etc.—Some of the stories on which the plays of Shakespeare are based have been taken from Greek history

I may say every day—I shall not be wrong if I say every day

This clause is used parenthetically

Things—a great many things

Should not have had—should not have got, should never have obtained

Students should note the correct use of the word *should* here. It denotes *mere futurity*. It would be a mistake to replace it by *would*, for that would denote *determination* on the part of the speaker never to obtain possession of those things

Have had—Have is the Auxiliary, while *had* is the Principal Verb

Had not been for—had not been due to

Which we should not ..Greeks—for the possession of which we are indebted to the Greeks alone

Hardly—with difficulty A well-written book—a standard work, Proverbs—maxims, saying

Greek words and proverbs—Some Greek words and proverbs in common use in English are —*To kalon* (the beautiful, the chief good) *Parergon*—(something done by the bye) *Gnothi seauton* (know thyself) *Eureka* (I have found it) *Ariston metron* (the middle course is the best.)

Passing—coming across

Greek buildings—houses built after the Grecian Style of architecture, such as St Paul's Cathedral in London (The Grecian orders of architecture generally noticed in buildings are *ionic* and *Doric*)

Well furnished—decorated with fancy articles

Statues—images **Ornaments**—decorations

Greek statues and ornaments—The statues are generally those of Heracles, Apollo, Athene, Penelope, Hellen, etc The ornaments are generally vases, intagli, etc

Patterns—styles **Furniture**—moveables for use or ornament. **Papers**—hangings

Greek patterns of furniture and paper—decorations and hangings after the styles used by the Greeks

Strangely—wonderfully. **Mark**—a visible effect **Modern**—present

So strangely . live—so great has been the influence of the ancient Greeks on the present society of which we are the members

Grow up—advance in age **Owe to**—have learnt from **Beginnings**—elements, first principles **Of all ours**—of everything that we know about

The beginnings of all our Mathematics and Geometry—Of the famous Mathematicians of ancient Greece, *Thales*, *Anaximander*, and *Pythagoras* may be mentioned To Pythagoras we are indebted for the demonstration of Euclid I 47 *Eukleides*, 323 283 B C., (known to us as Euclid) wrote fifteen books on Geometry

The science and knowledge of numbers—Arithmetic **Of the shapes of things**—of Geometry

Of the force which make things move and stand at rest—of mechanics

Astronomy—the laws of the stars **The beginnings of all our geography and astronomy**—Of Greek geographers, the names of Ptolemy and Strabo may be mentioned. Among well-known Greek astronomers were *Aristarchus* of Samos (270 B. C.), who preached that the earth turns on its own axis and round the sun. *Eratosthenes*, called a Second Plato and Gcometer of the world, and *Hipparchus* of Nicæa, who ascertained the length of the Solar year.

Freedom—liberty, privileges connected with a city **Politics**—the science of Government

Politics—*Plato*, author of the *Republic* and *Aristotle*, his disciple, were the founders of political science.

We owe to them, too—we have also learnt from them. **Logic**—the art of reasoning. **The study of words**—knowledge of the meaning and use of words. **Reasoning**—process of argument.

The beginnings of our logic—it is said that the philosopher Socrates introduced into Greece the study of words and of reasoning. His celebrated method of cross-examination remains yet unequalled.

Metaphysics—the science which investigates the first principles of nature and thought; ontology or the science of being.

Thoughts—ideas **Souls**—being

Last of all—in addition to all this. **Foreigners**—men other than Greeks.

To take to it—to adopt it. **Used to take to it instead**, of their own—gave up their own languages and acquired the habit of speaking Greek.

The common language of educated people—a language spoken by all educated men and women.

All over the old world—throughout the countries then known to the ancients.

Therefore it was—because Greek was understood by all educated men.

The New Testament—that portion of the Bible which tells us about the birth and teachings of Christ.

All the nations of the Roman empire—In the days Christ was born, the highest power and authority belonged to Rome for almost all nations acknowledged her supremacy.

Page VI.

Jews—the descendants of Abraham, who dwelt in Palestine

Next to—immediately after

Next to the Jews—The Christian world regards itself most indebted to the Jews, for it was from them that the gospel was received

The Bible—the religious book of the Christians consisting of two divisions, known as the *Old* and *New Testaments*

And (next to) the Bible—A devout Christian cannot but think that he is most indebted to the Bible, for it is from the two great divisions (The New and the Old Testament) of this work that he has learnt the system of religion which alone he believes to be true.

Handed down—delivered, transmitted

Now—This is a Co-ordinating Cumulative Conjunction, and not an Adverb of Time It introduces an explanation of the previous statements

You must remember—you ought to note carefully

Hellens—These Hellens were probably the *Hellenes* who went to Europe from Asia about 1,400 B C Their country was known as *Hellas*. The name *Græcia* was first used by Aristotle

Miscalled—wrongly called **To tell you why**—to tell you why they are called *Greeks*

Were Made up of—consisted of **States**—principalities

Minyai—An ancient Greek tribe dwelling in Thessaly They were descendants of King Minyas

Sicily—a large island in the Mediterranean Sea, off the south-western coast of Italy

Peoples—races **Of the one**—belonging to the one

The Archipelago—the sea with a large number of islands separating Greece from Asia Minor

Hellespont—the strait joining the Sea of Marmora with the Mediterranean

Rhodes—an island in the *Ægean* Sea

Colonies—new settlements

South Italy—*Græcia Major* consisting of cities on the Tarentine Gulf

Sinope—a seaport on the Northern coast of the Black Sea.

KERTON, SEVASTOPOL—seaport towns in the Crimea

SPREAD—settled in various parts of the world

ALEXANDER THE GREAT—son of Philip, king of Macedon and disciple of Aristotle He subjugated all Greece, invaded Persia, advanced into India as far as the Satlaj, and fought with Porus He was born in B C 355 and died in 323 B C

THAT WAS STORIES—these events took place many centuries after the period of which I shall speak

BUT—except

PUZZLED—confused FIND THEM OUT—ascertain the position of those places PLEASANTER—more pleasing, more agreeable OUT OF—by committing to memory A DULL LESSON BOOK—a dry textbook on Geography It will be ...lesson book—In this way you will be able to learn Geography more easily than from a dry textbook on the subject

NOW—Here also it is a Cumulative Conjunction It serves to introduce an explanation

HEARTILY—with all my heart, in all sincerity I SHOULD BE VERY GRATEFUL—I should be guilty of much ingratitude IF I DID NOT—it I did not love them heartily CONSIDERING—taking into consideration

LIKE BROTHERS—as near and dear as brothers. BEEN DEAD AND GONE—passed away from the world

YOU MUST LEARN—you cannot help learning

Must here denotes *sheer necessity or compulsion* Young men cannot help learning about the Greeks, for their influence on the present society is irresistible

TO INTRODUCE YOU TO THEM—to make you formally acquainted with them

BLESSED—happy CHRISTMAS TIME—the time when the grand festival of the Christian church takes place in honour of the birth of Christ

These tales of Kingsley were first published in December, 1855

REJOICE—feel and express joy again and again BLESS—praise or glorify

HIM—i. e., Christ Jesus.

REDEEMED—delivered from death, saved

WHO REDEEMED THEM ALL—A Christian believes that by suffering crucifixion, Jesus saved all men from the penalty of sin and the suffering of death

OLD FRIENDS OF MINE—the Greeks with whom I have been long familiar

ERE—before

OUT OF—from THE WORLD—the next world. LIVE TO GOD—pass their days in obedience to the laws of God

Page VII

FAIRY TALES—fascinating stories in which mention is made of fairies or other supernatural beings.

THEY ARE COME TO VISIT TALES—they have passed away to the next world but I shall introduce them to you, and describe you some of their old fairy tales

FOR—A peculiarity that students may notice in all the writings of Kingsley is that he begins his sentences with the Subordinative Conjunction *for*

FOR NATIONS BEGIN CHILDREN—Because nations in the early stages of their formation are simple-minded like children

THOUGH THEY ARE MADE UP OF GROWN MEN—though the men that compose the nations are sufficiently advanced in age.

FRANK—open-hearted, candid AFFECTIONATE—loving FULL OF TRUST—perfectly confiding TEACHABLE—capable of being taught. GREEDY—a voracious, having a keen desire for food and drink. TOO OFTEN—most frequently, in too many cases PASSIONATE—easily made angry SILLY—foolish

PHœNICIANS—the inhabitants occupying a portion of the coast of Syria They were naturally industrious, the invention of letters is attributed to them, and commerce and navigation were among them in the most flourishing state

LETTERS—the art of writing It was Cadmus, son of king Agenor of Phœnicia, who introduced into Greece the art of writing

ASSYRIANS—the inhabitants of an old Asiatic country, bounded by Media, Mesopotamia, Armenia, and Babylon Wonderful was the progress made by them in the arts Metals were worked, gold ring, and ornaments made, gem-cutting attained considerable perfections and glass was manufactured

Egyptians—the inhabitants of a country in Africa remarkable in ancient history for their progress in civilisation

Forefathers—ancestors

Our own forefathers the Northmen—In 787 the Northmen (Norsemn, Danes, or Scandinavians) began to trouble England, and for the next 250 years their dreaded ships were ever and again seen lying off the English coast. At first they came for plunder, then they began to settle down, and Alfred was forced to divide the country with them, finally Danish kings won the throne. Much of the blood that runs in the veins of the present Englishmen is derived from these Northmen or Normans.

To him who uses what he has got He gives more and more day by day—Here is an allusion to the parable of the *ten talents*. See *Matthew*, Ch XXV. The 29th verse of the chapter runs thus:—"For unto every one that hath shall be given and he shall have abundance, but from him that hath not shall be taken away even that which he hath."

Wrote poems—The most celebrated poems in Greek are the *Iliad* and *Odyssey* composed by Homer, the plays of Sophocles, Æschylus, Euripides, and Aristophanes, the Odes of Pindar and the Idylls of Theocritus. They have been translated into English by different writers.

Will live till the world's end—will ever be cherished by men

To carve statues and build temples—The Colossus of Rhodes, the temple of Diana at Ephesus, and the statue of Zeus by Phidias, built by the Greeks are among the wonders of the world. The Parthenon, the Theseum and other buildings in Greece, though now in ruins, yet testify to the excellence of Greek architecture. The most famous artists of Greece were Chares, Lysippus, and Otesiphon.

Are still among the wonders of the world—yet excite our admiration

The wonders of the world—Here is probably an indirect allusion to the seven 'great wonders' of the world. They are—(1) The Pyramids of Egypt, (2) the Hanging Gardens of Babylon, (3) the Pharos of Alexandria, (4) the tomb of Mausols, (5) the temple of Diana at Ephesus, (6) the Colossus at Rhodes, and (7) statue of Zeus by Phidias. Among the wonders of more recent times may be mentioned the Great wall of China, St Peter's at Rome, the Thames Tunnel, the bridge over the Niagara, the Eddystone Light-house, the Suez canal, the Taj Mahal of Agra, etc.

FANCY—imagine. Heathens pagans, non-Jewish people.

IT WAS NOT SO—God did care for the gentiles as well as the Jews

UNDERSTAND THE HEARTS OF ALL PEOPLE—knows what men think about

FASHIONS ALL THEIR WORK—helps men in giving a definite shape to their works

Page VIII

ST. PAUL—An apostle of Christ An account of his work is given in the ACTS OF THE APOSTLES His epistles contain impassioned burst of eloquence He was beheaded at Rome in 67 A D

IN AFTER TIME—later on: FALLEN LOW—been degraded by wicked acts WERE GOD'S OFFSPRING—were the children of God.

OUGHT TO HAVE KNOWN BETTER—should have acted more nobly

WERE GOD'S OFFSPRING—The Jews boasted that they alone were the children of God, and called themselves His chosen people But St Paul told the Greeks that all nations were of one blood, all having sprung from the same source Compare *Acts of the Apostles*, XVII, 28—"For in him we live and move and have our being as certain also of your own poets have said For we are also His offspring"

PUT THEM WHERE THEY WERE—assigned to them the position they held

AND FEEL AFTER HIM—and to search after God, and try to find God.

AND ST PAUL TOLD THESE OLD GREEKS . . OF THEM—Here is an allusion to St Paul's preaching to the Greeks at Athens See *The Acts of the Apostles* Ch XVII verses 26 and 27 run thus "And (God) hath made of one blood all nations of men for to dwell on 'all the face of the earth, and hath determined the times before appointed, and the bounds of their habitation, That they should seek the Lord, if haply they might feel after Him, and find Him though He be not far from every one of us"

CLEMENT OF ALEXANDRIA—sometimes named Clemens Alexandrinus. He travelled much and afterwards joined the Alexandrine church It was said that he held heretical opinions

FATHER—one of the early Christian writers.

PHILOSOPHY—(Gr *philos*, love, *sophia*, wisdom) the science of things divine and human.

THE GOSPEL—the New Testament, the narrative of the life and teachings of Jesus Christ.

IS THE LIGHT—is the source of all wisdom LIGHTS EVERY MAN—gives understanding to every man COMES INTO THE WORLD—is born TEACHES HIM BY HIS SPIRIT—inspires him

FELL AT LAST. SLAVERY—first began to do wicked and dishonourable acts, the natural result of which was that they lost all courage and manliness

PERISHED OUT OF THAT BEAUTIFUL LAND—were driven away from Greece and became extinct
MOUNDS—heaps

HAVE LEFT ANYTHING BEHIND THEM, BESIDES MERE MOUNDS OF EARTH—have left something substantial to mark their past glory, and not merely the ruins of their graves

SO THEY FANCIED—as they imagined ABOUT—on all sides of

ZEUS—a name of the highest deity among the Greeks, expressive of his being the father of mankind and the preserver of all things, His Roman name is Jupiter

SOME DIM REMEMBRANCE—a faint recollection

WHO WAS SOME DIM REMEMBRANCE OF THE BLESSED TRUE GOD—to whom the Greeks assigned some of the attributes of the One True God they formerly worshipped

HERA—the sister and wife of Zeus The worship of Hera was universal and even more than that of Zeus Her Roman name is Juno

PHÆBUS APOLLO—was the god of all the fine arts, of medicine, music, poetry and eloquence, of all which he was deemed the inventor He had received from Zeus the power of knowing futurity

PALLAS ATHENE—the goddess of wisdom, war, and all the liberal arts, was produced from the brain of Zeus without a mother She could hurl the thunders of Zeus, prolong the life of men, bestow the gift of prophecy, and indeed her authority and consequence were almost equal to those of her father Her Roman name is Minerva

APHRODITE—The goddess of beauty and mother of love Her contest for the golden apple of Discord is well known She gained the prize over Pallas and Hera Her Roman name is Venus

POSEIDON—The god of the sea He was entitled to more power than any of the other gods, except Zeus Not only were the oceans subjected to him, but he could cause earthquakes at his pleasure

and raise islands from the bottom of the sea. His Roman name is *Neptune*

HEPHAISTOS—The god who presided over fire, and was the patron of all artists who worked iron and metal His Roman name is *Vulcan*

HONOURED—worshipped **NYMPH MAIDS**—the beautiful goddesses who inhabited every region of the earth and waters **CAVES**—hollow places in the earth, dens **FOUNTAINS**—springs **GLENS**—narrow valleys

THE ERINNAUS—A name given to the Furies by the ancients These dreadful sisters were three in number—*Tisiphone*, *Migara*, and *Alecto*, to which some add *Nemesis* They were supposed to be the ministers of the vengeance of the gods They held a burning torch in one hand, and a whip of scorpions in the other, and were dreaded universally

Page IX

HAUNTED—frequented

HAUNTED GUILTY MEN—punished sinful men by causing stings of conscience.

PURGED AWAY—purified.

UNTIL THEIR SINS WERE PURGED AWAY—until they repented **DREAMS**—fanciful and foolish ideas **PARTED**—separated, divided **PARTED THE ONE GOD INTO MANY**—destroyed the unity of god, and split Him up into numberless minor deities

AND THEY SAID, TOO, THAT THESE GODS .. DO—and they imputed to their deities the worst passion and prejudices of men

According to the Greek mythology, *Zeus*, *Hera*, *Pallas*, *Aphrodite*, etc., do the most shameful acts *Zeus* marries his own sister and to gratify his lust becomes a *Proteus* *Hera* marries her own brother, is jealous in the highest degree, and has recourse to the lowest artifices to baffle her husband *Pallas* is always very jealous of her power *Aphrodite* defiles her husband's bed by her amours with the gods

AND WHEN THEIR PHILOSOPHERS AROSE ETC.—*Socrates*, among others encouraged the Athenians to worship the One True God, and he, ridiculed the idea that the Greek gods should do things which would be a shame and sin for any man to do Charges, however, were framed against him that he corrupted the young men and was setting up a new religion, and he was killed by poison being administered.

Idols—images, statues

THEIR WICKED IDOL FEASTS—*visions* festivals held in honour of their gods, Bacchus, etc.,

The festivals in honour of Bacchus among the Greeks were known as *Dionysia*. They were a scene of lewdness, extravagance, and debauchery.

CAME TO RUIN—were entirely destroyed. SAD—unpleasant. OF WHICH THIS LITTLE BOOK SPEAKS—to which these tales relate,

HAD NOT FALLEN SO LOW AS THAT—had not been so degraded as to love idols and idol feasts.

SO FAR AS I CAN FIND—so far as I have been able to ascertain.

THE TEN COMMANDMENTS—These commandments were delivered by God through Moses to the Jews, when they were encamped at the foot of Mount Sinai. They were—(1) Thou shalt have none other gods but me. (2) Thou shalt not make to thyself any graven image. (3) Thou shalt not take the name of the Lord thy God in vain. (4) Remember the Sabbath day, and keep it holy. (5) Honour thy father and thy mother. (6) Thou shalt not kill. (7) Thou shalt not commit adultery. (8) Thou shalt not steal. (9) Thou shalt not bear false witness against thy neighbour. (10) Thou shalt not covet thy neighbour's property.

THE LAST SIX OF THE TEN COMMANDMENTS *i.e.*, those marked 5, 6, 7, 8, 9, and 10.

KNOWN WELL WROUGHT—could thoroughly distinguish right from wrong.

AND THAT WAS WHAT GAVE THEM COURAGE—and it was this belief which gave them moral strength.

AND IN THAT—and in holding this belief RIGHT ENOUGH—perfectly correct.

AS WE KNOW—as we are in a position to understand.

MORE RIGHT EVEN THAN THEY THOUGHT—more correct than they realised, so correct that they should not have given way to occasional misgivings.

ALL WISDOM COMES FROM HIM—God is the great source of all wisdom.

Compare St. John, XV, 5 "For without me ye can do nothing," also Proverbs II, 6 "For the Lord giveth wisdom, out of His mouth cometh knowledge and understanding!"

NOW—Here also *now* is a Conjunction, and not an adverb.

YOU MUST NOT THINK ETC,—you must not suppose that the persons about whom the stories are told in this book were learned, or that they dwell in great cities, for they were villagers who worked hard and lived honestly

SUCH AS THEY WERE AFTERWARDS—Such as they afterwards became, learned men and living in great cities

WROUGHT—completed

This is the past Indefinite form of the Verb *work*

COUNTRY PEOPLE—villagers, rustics. WALLED VILLAGES—villages having walls raised round them SIMPLE—plain

IN A SIMPLE, HARD WORKING WAY—in a plain style and doing hard work

THOUGHT IT NO SHAME—did not think it unworthy of their position, were not ashamed of doing so

HARNESSED—put the harness on

DID ALL THE BUSINESS OF THE HOUSE—kept the house, managed the household affairs.

EMBROIDERED—made ornamental needle work

HONOURED—respected HAPPENED—chanced

ACCORDING TO HIS SKILL—in proportion to his proficiency in practical matters

BUT—only

THEY WERE BUT GROWN UP CHILDREN—though advanced in years, in their habits they were like children

RIGHT NOBLE—perfectly noble

IT WAS WITH THEM AS IT IS NOW AT SCHOOL—the same was exactly the case with the old Greeks as it is now with our school boys

At a school not he, who happens to be rich, but he who is the strongest and cleverest, becomes the leader of all Similarly, among the old Greeks, not he who was the richest but he who had the greatest strength and courage, received the highest honour

LEAD ALL THE REST—becomes the leader of all

SIMPLE—simple minded; artless

FAIRY TALES—thrilling stories containing an account of fairies, spirits, etc

WHEN THEY ARE YOUNG—in the early stage of their formation

OUR old FOREFATHERS—the ANCESTORS.

SAGAS—Scandinavian legends **EDDAS**—Two Scandinavian books containing mythological and heroic legends The 'elder' Edda is a collection of ancient mythological and heroic songs (9th—11th century) and the 'young' Edda is a collection of mythological stories, for the greater part in prose

THE VOLUSPA AND BEOWULF—mythological and heroic songs of the Scandinavians

ROMANCES—fictitious tales in prose or poetry originally written in the Romance language

THE NOBLE OLD ROMANCES—For instance, Amadis of Gaul, the legends of King Arthur and his knights of the Round Table, the stories connected with Charlemagne

THE ARABIAN NIGHTS—a book containing thrilling tales, originally written in Arabic

MYTH—a fable, a legend

THE CHRISTIAN MIDDLE AGE—The period of time from the fall of the Roman empire to the Revival of Letters in Europe—from about 500 A D to about 1,500 A D

FOR—in point of **TO HELP THEM THROUGH**—to help them in gaining their end

THAT WAS THE NAME WHICH THE HELLENS GAVE TO MEN—the Hellenes called those men *heroes*

DARE DO—had the courage to do

HALF WILD—in a semi barbaric state

DRAINED SWAMPS—caused the water of boggy places to run dry

FOUNDED—established, laid the foundation of

TO THIS DAY—even in modern times **A HEROIC THING**—a proof of manliness

THAT WE MAY DO GOOD TO OUR FELLOW MEN—for the sake of others

WE MAY ALL DO THAT—it is possible for every one of us to do noble deeds

ALIKE—equally **THAN EVER**—than before

AND THE PATH MORE CLEAR—and the course of action that we shall be required to follow we can find out with less difficulty

Kingsley means to say that because of the light that Christianity sheds forth it is now easier to do noble deeds than it was in the dark days of heathenism

Compare what Charlotte Marry Yonge writes in her *Book of Golden Deeds*—'Thanks be to God, there is enough of His own spirit of love abroad in the earth to make Golden deeds of no such rare occurrence, but they are of 'all time' Even heathen days were not without them, and how much more should they not abound after the words have been spoken, 'Greater love hath no man than this, that he lay down his life for his friend, and after the one great deed has been wrought that has consecrated all other deeds of self-sacrifice'

YOU SHALL HEAR—*Shall* here denotes a *promise* on the part of the writer to give us an account of the heroes It would be better to replace the words *shall* by *will*, as the promise is quite uncalled for

YOU ARE NOT SIMPLE ENOUGH TO FANCY THAT—I do not think that you are so foolish as to believe that even half of what I shall tell you about the heroes is true

THE MEANING OF THEM—the moral of the stories, the practical lesson that we learn from the stories

AND TRUE FOR EVER—and will be always found to be true

DO RIGHT—do what is proper

ADVENT—the Christmas Day or the 25th of December

Advent literally means *coming*, hence the *coming or birth of Christ Jesus*

A SUMMARY OF THE PREFACE

1 The influence of ancient Greece on the present age is evident from the following facts

- (a) Greek names and words and proverbs are found in every well written book
- (b) Greek buildings are seen in every great town
- (c) Greek statues and ornaments and even Greek patterns of furniture and paper are noticed in every well-furnished room

2 Next to the Jews who handed down the Bible to men, the present age is most indebted to the Greeks for the following reasons —

- (a) The beginnings of all our Mathematics and geometry, our geography and astronomy, our laws, freedom, and politics, and our logic and metaphysics came from the Greeks
- (b) The new Testament was originally written in Greek and from that language translated into others

3 The ancient Greeks were originally called *Hellens*. The Romans miscalled them Greek. The *Hellens* were made up of many tribes, and lived in Greece and Ionia. They were teachable, and learnt various arts and sciences from their neighbours. From the Phœnicians they learnt ship building and letters, from the Assyrians painting and carving, and from the Egyptians astronomy and many other things. At the time to which the following tales relate, the *Hellens* worshipped no idols, and knew well what was right and what was wrong. It was subsequently that they parted their one True God into many, and fell into sin, shame and ruin.

4 This book speaks of the days when the *Hellens* were not degraded. They then of course lived in farms and villages, and had to work hard for their living, but they were honest, brave, and skilful, and honoured virtue and heroism in others. They called such among themselves heroes as suffered pain and grief and did noble deeds for the sake of others. They composed many beautiful fairy tales in honour of those heroes. The tales of course are not all true, but the practical lesson they teach shall ever remain true. The lesson is "Do right, and God will help you."

A SUMMARY OF THE STORY OF PERSEUS.

PART I Acrisius, king of Argos, had been very cruel to his own family, and was told by a prophet that his daughter's son would put him to death. To prevent his daughter, Danaë, from becoming a mother, the king shut her up in a cavern. Nevertheless, Danaë gave birth to a son, who was called Perseus. Acrisius then turned Danaë and her son adrift on the sea in a large chest. The chest was driven on by the winds to the island of Seriphos; where Dictys, the brother of Polydectes, the king, received them with great kindness. The mother and the son lived with Dictys for many years.

PART II When Perseus became a beautiful young man of 15, he went on a voyage to Samos. During his absence, Polydectes wanted to marry Danaë, and, when she refused the offer, he made her a slave. It was during his stay at Samos that Perseus dreamt one day a strange dream. It appeared to him that the goddess, Athene showed him in a mirror the face of Medusa the Gorgon, which was so terrible that whosoever looked on it was turned to stone, and received from him a promise to bring her its head. On his return to Seriphos, he wanted to kill the king, but Dictys and his mother dissuaded him. The king then wanted somehow to get rid of Perseus. So he invited him to a great feast, and desired him to produce the present which he expected from every guest. Perseus had nothing to offer, but he rashly promised to bring him the head of Medusa. Perseus was thus entrapped, for the king ordered him never to appear again in that island without the head of Gorgon. The gods, however, were kind to Perseus. Athene lent him her polished shield, the mirror of which was to enable him to strike the monster safely, and Hermes gave him a sword and his sandals, which were to carry him onward like a bird. Furnished with these weapons Perseus ran along the sky.

PART III Passing through Thrace and Scythia, Perseus reached the Unshapen Land, and after a journey of seven more days he came to the edge of the everlasting night. Here the three Grey Sisters dwelt, who had only one eye and one tooth among them all. When they were passing their eye from hand to hand, Perseus took it away from them, and gave it back only when they told him where their sisters the Gorgons lived. Then he turned southward to the land of Atlas the giant, whose nieces, the daughters of the Evening Star, provided him with the hat of darkness, on a promise being made by Perseus to show Atlas on his return Medusa's head.

that he might become a stone for ever. When, Perseus reached where the Gorgons lay, he cut off Medusa's head with one blow. The noise awoke the two other Gorgons, but their attempts to revenge Medusa's death proved fruitless. Perseus made his way through the air, and came again to Atlas, whom he turned into a mountain according to his promise.

PART IV As Perseus passed through Libya, drops of blood fell to the earth from the Gorgon's head, and from them sprang those serpents which infest the sandy desert. So strong were the sandstorms blowing at the time that they did not let him proceed northward, and he was forced to run towards the east, till he reached a city of Egypt. Here he saw Andromeda, the daughter of the king Cepheus, exposed to a sea monster. Perseus killed the monster, and married Andromeda, turning to stone Phineus, the brother of Cepheus, and others who came to oppose him. Perseus lived in the city for one year, and built altars to Athene, Hermes and to Father Zeus. The sword, the sandal, and the hat were returned to Athene, who desired Perseus to carry the Gorgon's head to her temple at Seriphos, and place it on her shield.

PART V When Perseus returned to Seriphos, he showed the head of Medusa, to Polydectes and his guests. They were at once changed into a ring of grey stones. Perseus then gave the kingdom to Dictys, and sailed to Argos with his mother and bride. Not finding his grandfather here, he killed Proetus, the wicked brother of his grandfather, and proceeded to Larissa where he heard his grandfather was. At Larissa he had the misfortune to kill a man with a quoit which he had thrown in the air. The deceased was no other than his grandfather Acrisius. He made a great mourning for him, but after a few days he returned to Argos and ruled there peacefully. When Perseus, his wife, and the parents of his wife died, Athene took them up into the sky. It is said all night long they shine as stars, but all day they feast with the gods.

Notes on Story I.—Perseus

PART I

Page 1

PERSEUS—Son of Zeus (Jupiter) and Danao, daughter of King Acrisius of Argos

SERIPHOS—one of the cyclades, that is a cluster of about fifty isles in the Aegean. The chiefs were Ceos, Naxos, Andros, Paros, Melos, Seriphos, Gyaros, and Tenedos. Seriphos afterwards became a Roman penal settlement.

ONCE UPON A TIME—at some former time, formerly

It is usual to begin fairy tales and similar stories with such expressions as *Once upon a time, once, upon a time, etc*

THERE LIVED—The word *there* used here is not an Adverb of Place. It cannot be translated. It has been used only to introduce the Verb lived before its Nominative

TWINS—born of the same mother at the same time

The word *from* has a close connection with *two*

ACRISIUS—son of Abia, King of Argos. He was born at the same birth as Proetus. He fought with his brother, and drove him away. Being told by an oracle that his daughter's son would put him to death, he closely shut up Danao, to prevent her becoming a mother. She, however, gave birth to a son called Perseus. Acrisius had his daughter and her infant thrown into the sea, yet they were saved. On his return from Seriphos, Perseus went to Larissa, and there while showing his skill in throwing a quoit, he accidentally killed an old man, who proved to be his grandfather. Thus the oracle was fulfilled.

PROETUS—twin brother to Acrisius. The story says that the two princes quarrelled even in their mother's womb. After their father's death, both Acrisius and Proetus fought for the kingdom of Argos. Acrisius drove out Proetus but he soon returned, and with the assistance of his father-in-law's men, called Cyclopes, he obtained possession of one half the kingdom. He was afterwards killed by Perseus.

THE PLEASANT VALE OF ARGOS, FAR AWAY IN HELLAS—the beautiful valley of Argos, situated in the interior of Greece.

VALE—It is the poetical form of *valley*.

ARGOS—capital of the kingdom of Argolis Peloponnesus, about two miles from the sea

HELLAS—It is an ancient name of Thessaly It is also applied to all Greece.

Fruitful—fertile MEADOWS—pasture, fields VINE YARDS—inclosures for rearing grape vines

FEEDING DOWN—The horses are said to feed *down* in Lerna Fen, because the fen had a lower level than the city

LERNA FEN—or Lernean swamp, a marshy place close to the city of Argos It was here that Heracles (Hercules) killed the Hydra

COULD NEED—might require BLEST—thoroughly happy AND YET—and although they had everything to make man happy WRETCHED—miserable, unhappy WERE JEALOUS OF EACH OTHER—regarded each other with envy

Each other is used of two persons only, while *One another* of more than two

FROM THE MOMENT QUAREL—It is said that the two brothers Acrisius and Proetus, fought even in the womb of their mother

THEY GREW UP—they advanced in years TO TAKE AWAY—to seize. KEEP ALL FOR HIMSELF—monopolise the whole

ACROSS THE SEAS—The use of the word *sea* in the Plural Number is rather poetical

A FOREIGN PRINCESS—the daughter of a foreign king
The foreign princess was Antiope, daughter of Jobates, King of Lycia

FOREIGN WARRIORS—soldiers belonging not to Argolis, but to another country

CYCLOPES—A certain race of men of gigantic stature, having but one eye in the middle of the forehead They wore small bucklers of steel which covered their faces, and had a small aperture in the middle, therefore, probably, they were said to have one eye Some poets speak of them as man-eaters It is said that Apollo destroyed all the Cyclopes

IN HIS TURN—when he got an opportunity of doing so

A LONG WHILE—for a long time UP AND DOWN THE LAND—four times in one part of the country, and sometimes in another

WAS SETTLED—came to an end

UNHEWN—rough, unpolished not cut

ARE STANDING TO THIS DAY—still exist.

It is true that a part of the old wall of Tyrus with its rough stones still exists

PROPHET—a soothsayer; one having the gift of foretelling future events.

THERE CAME A PROPHET, etc.—Strictly speaking, it was not a prophet, but an oracle, that declared the doom of Acrisius

HARD HEARTED—pitiless and cruel PROPHESIED—predicted.

RISEN UP—fought YOUR OWN BLOOD—members of your own family; your own relatives

SHALL RISE UP—*Shall*—here denotes *command* or *threat*.

HAVE SINNED AGAINST YOUR KINDRED—have injured your own kinsmen.

BEAR—give birth to

ORDAINED—decreed; directed.

SO THE GODS HAVE ORDAINED—such is the decree of the gods

COME TO PASS—happen

AT THAT—To hear the prophecy. MEND HIS WAYS—reform himself; give up his wicked ways, become a good man

TO HIS OWN FAMILY—to members of his own family, to his brother and other relatives

REPENTING—feeling regret for evil deeds WENT ON—continued. THAN EVER—than before

PAGE 2

FAIR—beautiful IN A CAVERN UNDERGROUND—in a cell beneath the earth LINED WITH BRASS—having the inner surface of the whole of it covered with brass

A CAVERN UNDERGROUND, LINED WITH BRASS—Some say it was a brazen tower The ordinary story is that Zeus, who was in love with Danae, gained access to her by descending in a shower of gold.

Might denotes *possibility*

FANCIED HIMSELF—imagined that he was.

CUNNING—wise, clever

HE FANCIED HIMSELF MORE CUNNING THAN THE GODS—he thought that he was more clever than the gods, and by his trick—saw sure to defeat their purpose

PRESENTLY—in a short time.

TO ESCAPE THEM—to escape the punishment which the gods had ordained

NOW—A Conjunction

IT CAME TO PASS—it so happened. IN TIME—in due course.
BORE—gave birth to

DANAË BORE A SON—Danaë had been shut up by her father in a cavern, so that none might go near her But yet she gave birth to a son, for, as it is said, Zeus visited her in the form of a shower of gold

BABE—is in apposition to son

ANY—person BUT—Except

BUT—is a Preposition

WOULD HAVE HAD PITY ON IT—would have loved it

CHEST—box

THRUST THEM OUT—drove them away. FOR THE WINDS AND WAVES TO CARRY THEM—so that the winds and waves might carry them

WHITHERSOEVER THEY WOULD—in whatever direction they pleased

FRESHLY—briskly

THE BLUE MOUNTAINS—the mountains which on account of distance appeared in the hazy atmosphere of a bluish colour.

AWAY AND OUT TO SEA—away from the land and towards the open sea

BEFORE IT—driven onward by the wind WATCHED THEM—saw them sailing on SAVE—except

AND AWAY BABE—Here the Nominative follows the Adverb and Verb for producing a poetical effect

ON AND ON—onward and onward, continually onward

DANCED UP AND DOWN—rose and fell BILLOWS—waves

Bilows is a poetical word for *waves*

WATCHED—guarded her child

YOU SHALL LEARN—you are sure to learn.

Shall here denotes *certainty*

SOME DAY—when you are grown up

ARE PAST—have left behind.

THE LAST BLUE HEADLAND—the last piece of land that might be in jutting out into the blue sea.

Blue headland—the headland has been called blue on account of its being covered with the blue water of the sea.

In the open sea—in the sea away from all land.

But—except Clear—free from clouds

The breeze is tender and low—a soft wind gently blows over the sea

Halcyon—or alcyon, is generally said to be the king-fisher.

Ceyx—the gull or tern

Halcyon and Ceyx—Halcyon was the daughter of Æolus, the king of winds, and of Aigiale, (that is, the beach) She married Ceyx. In her attempt to save the life of her husband, she threw herself into the sea, and was with him changed into birds

It was fabled that during the seven days before, and as many after, the shortest day of the year, while the alcyon was breeding, there always prevailed calms at sea. Hence the expression 'halcyon days.'

[**Halcyon days**—days of peace.]

Ever—at any time. **Ruffle**—disturb

You shall hear—I promise to tell you the story

Shall here indicates *promise*

While the chest floats on—discontinuing for the present the story of the chest, which continues to float on.

A fairy maiden—a nymph.

At last Ceyx was drowned—It is said that Ceyx was drowned as he was going to Claros to consult the oracle

Wrecked—shipwrecked. **The billows swallowed him up**—he sunk under the waves

In vain—she could not save him.

The Immortals—the immortal gods, the gods who are not subject to death,

The Sanskrit word for *Immortal* is *amar*.

PAGE 3

Up and down—in the various parts of the sea.

So—in this way. And a long day it was for Danae—and the day seemed very tedious to Danae, for she had to pass it in great anxiety.

BESIDE—in addition. WAS FAINT—lost all strength WIFE—
on account of. QUIETLY—undisturbedly DROOPED—hang, down

LIKEWISE—in the same way as her son

WAS AWAKENED SUDDENLY—rose from sleep all at once.

JARRING—shaking with a sort of rattling noise, GRINDING—
rubbing against something hard

SOUND—noise MIGHTY CLIFFS—huge rocks. ALL—quite

ALL RED IN THE SETTING SUN—looking quite red on account of
the rays of the setting sun

BREAKERS—waves breaking against the shore.

FLYING FLAKES OF FOAM—particles of foam blowing about.

An instance of Figure Alliteration.

CLASPED HER HANDS TOGETHER—tightly folded her hands.

SHRIEKED ALOUD—screamed out

HELP MET HER—she received assistance

STATELY—having a grand look; dignified

WONDERING—with astonishment, wonderingly.

TOSSED ABOUT—(WHO WAS) tossing about, who was being
driven from one side to another.

A ROUGH CLOAK OF FELT—~~FLIEZE~~—a coarse woollen garment To
SHADE—to protect from the rays of the sun.

TRIDENT—a kind of spear with three points. STEERING—
piercing, killing with a spear CASTING-NET—a net that is thrown
into the water and then drawn up

SEE—understand

NO COMMON MAN—not an ordinary man, some great person, a
man of distinction

By—by means of STATURE—size or height. WALK—manner
of walking, gait FLOWING—long and waving. GOLDEN—yellow

She had hardly time to look at him, before—she had not even
noticed him well, when

SO SURELY—with so true an aim

SAFE—An adjective, qualifying it, her, and baby

LODGE—a ridge

By THE HAND—By here denotes method

LIFTED—raised DAMSEL—a young woman.

Strange chance—wonderful accident, curious event. **Frail**
—weak. **Whence**—whence do you come? **Surely**—without doubt
Mortal—belonging to man.

Has somewhat more than mortal—appears to have descended not from a man, but from some god.

The morning star—called *Venus* **Sobbed out**—said with tears in her eyes

PAGE 4

Unhappy that I am—I who am a miserable creature.

Have fallen—have chanced to come.

Seriphos—one of the Cyclades, a group of islands in the *Ægean* Sea. It is very bare and rocky and was noted for the poverty of its inhabitants. The Roman emperors used it as a place of banishment for state prisoners.

Dictys—The Greek for a net is *diktun* **Netter**—fisherman
Embraced—clasped **Have pity upon**—show mercy to

A cruel doom—a hard destiny **DRIVEN**—forcibly brought
Whom cruel doom has driven to your land—who has been compelled by her fate to come to your country

Is of no common race—has indeed sprung from a god.

Charge—burden, expense. **I WILL NOT BE A CHARGE TO YOU**—
I promise not to prove a burden or expense to you

Or eat the bread of idleness—for I will not remain idle and expect you to feed me for I will work for my living.

The expression *the bread of idleness* occurs in the Bible See Proverbs, Ch. XXXI, Verse 27 —“She looketh well to the ways of her household and eateth not the bread of idleness.”

Am more skilful in—know more thoroughly **Embroidery**
—ornamental needle work

Was going on—was going to say more.

You shall be a daughter to me and to my wife—I promise that you shall be treated as our daughter by my wife and myself.

Shall here denotes *promise*

I fear the gods—I am a god-fearing man.

Show hospitality to all strangers—receive guests with true kindness

Knowing that—because I know that.

Like evil ones—like evil deeds

Always return to those who do them—are never lost ; are always rewarded

Was a daughter to him and to his wife—was treated by him and his wife as a daughter

PART II

Vowed a rash vow—made a rash promise, took a hasty oath
This is an example of the Cognate Accusative

Were past and gone—were ended Want many voyages—made many journeys by sea After—in search of After merchandise—for the purpose of trading

Page 5

Of mortal man—of man who is subject to death

Zeus—the chief deity among the Greeks His Roman name is Jupiter (See Note on Preface, page VIII)

The Immortals—the gods

Called him the son of Zeus—Here is an allusion to the story that Danaë became mother by Zeus, who went to her in the form of a shower of gold

But fifteen—only fifteen years old

But here is an Adverb

By a head—as much as the head of a man

By here denotes measure

Than any man—than all other men

Wrestling—a struggle between two to throw each other down

Boxing—a mimic fight in which men strike each other with their fists

Quoit—a heavy flat ring of iron for throwing at a mark.
The pronunciation of this word is *loit*,

Javelin—a short spear

Rowing—driving a boat onward Oar—an instrument for rowing

Playing—performing music upon Harp—a musical instrument

IN ALL—in everything BEFITS—becomes. IN ALL WHICH BEFITS
 A MAN—in every manly game, in every game worthy of a man

COURTEOUS—polite. TRAINED HIM WELL—given him proper edu-
 cation.

WIT—cleverness. HAD NEED OF ALL HIS WIT—required all his
 wisdom and skill. TO DEFEND—to save from danger.

POLYDECTES—means, 'the receiver of many.'

RIGHTEOUS—virtuous. GREEDY—avaricious. FAIR—beautiful

SHE WOULD NOT—she had no mind to be married to him.

Would here denotes *wish*

BUT HER BOY—except her son.

SHE NEVER HOPED TO SEE AGAIN—she had no hopes that she
 would ever see him again, though she wished to do so, she was dis-
 appointed in her hopes of seeing him again.

If the expression were 'she hoped never to see him again' the
 meaning would be 'she did not wish to see him again'

The reason that she did not again expect to see her boy's father was
 that the boy's father was Zeus, and it was not to be expected that
 he would pay her a second visit

BECAME FURIOUS—became mad with anger.

YOU SHALL BE MY SLAVE—*Shall* here denotes *threat*.

FETCH—bring GRIND—reduce corn into powder. WOULD NOT
 MARRY—had no wish to marry

SAMOS—a large island in the *Ægean* Sea near the west coast of
 Asia Minor.

LITTLE THINKING—having no idea

LANGUISHING—pining away, wasting away IN GRIEF—on
 account of sorrow

WAS LADING—was being laden, was being loaded with its cargo.

THIS IS AN EXAMPLE OF A VERB *Active* in form, but *Passive* in
 meaning

WANDERED—walked aimlessly TO GET OUT OF THE SUN—to avoid
 the heat of the sun TURF—earth covered with grass

A STRANGE DREAM CAME TO HIM—he dreamt a wonderful dream.
 HAD EVER HAD—had at any time dreamt

BEAUTIFUL EXCEEDINGLY—exceedingly beautiful.

The Adjective precedes the Adverb for poetical effect.
CLEAR—bright **PIERCING**—penetrating as through the hearts
 of men

SOFT AND MILD—gentle and serene

HELMET—a defensive armour for the head. **ROBES**—garments.

BORE UP—supported **POLISHED**—burnished, shining.

PAGE 6,

EYE-LIDS—the covers of the eyes **EYE BALLS**—the apples of
 the eyes

STRAIGHT THROUGH AND THROUGH HIM—right across and into his
 very heart

THE SECRETS OF HIS SOUL—all that lay concealed in his heart,
 his innermost thoughts

LONGED FOR—eagerly desired to have

DROPPED HIS EYES—hung down his head

TREMBLING AND BLUSHING—trembling with fear and reddening
 with shame at his innermost thought being discovered

As—when

ERRAND—any special work to be done by a messenger **YOU MUST
 DO AN ERRAND FOR ME**—It is necessary that you should do for me a
 piece of work

Pallas 'means 'the virgin,' or else 'the spear-brandisher'

PALLAS ATHENE—the goddess of wisdom, war, and all the liberal
 arts, was produced from the brain of Zeus without a mother (See
 notes on Preface page VIII)

I KNOW—I can read **DISCERN**—see, perceive **MANNHOOD**—courage

BASENESS—meanness

I KNOW BASENESS—I can read the inmost thoughts of men and
 judge whether they are courageous or mean-minded

SOULS OF CLAY—men made of a low stuff, ignoble men, base-mind-
 ed men

I TURN AWAY—I live apart

FROM THE SOULS OF CLAY I TURN AWAY—I shun base minded men

BLEST—made happy **THEY ARE BLEST, BUT NOT BY ME**—they may
 be happy, but they are not my favourites

FATTEN AT EASE—grow fat, having no work to do

PASTURE—meadow

EAT WHAT THEY DID NOT SOW—eat the bread of idleness, feed upon the fruits of other men's work

STALL—a place where oxen are kept and fed.

SPREAD—prosper **GOURD**—a plant producing large fruits like melon

GIVE NO SHADE TO THE TRAVELLER—do no good to any body on earth

BUT LIKE THE GOURD THEY GIVE NO SHADE TO THE TRAVELLER—The gourd creeps along the ground but it may climb up any support that may be offered it and give shade to the traveller The gourd thus serves some purpose but a low minded man is good for nothing

Here is probably an allusion to the following passage in the Bible —
And the Lord God prepared a gourd and made it to come up over Jonah that it might be a shadow over his head to deliver him from his grief.
Jonah, ch IV ver. 6

WHEN THEY ARE RIFE—when they grow old, when their time comes

VANISHES—disappears **VANISHES OUT OF THE LAND**—is forgotten

THEY GROW AND SPREAD . **LAND**—This is an example of sustained Metaphor

THE SONS OF FIRE—noble men possessed of energy and animation
MORE FIRE—more energy and animation

MANFUL—courageous **A MIGHT**—a strength **MORE THAN MAN'S**—superhuman **A MIGHT MORE THAN MAN'S**—extraordinary strength

THESE ARE THE HEROES—such men are called heroes

THE SONS OF THE IMMORTALS—they may be said to have sprung from the gods, they possess a divine element.

WHO ARE BLIST—who achieve happiness

DRIVE THEM FORTH BY STRANGE PATHS—make them live a strange life, do not let them live in ease and comfort but cause them to encounter dangers and difficulties

THAT—so that

TITANS—This is a name given to the sons of Cælus and Terra They were treated with great cruelty by their father, till they rose against him. The most known of the Titans is Saturn who used to devour all his male children. The wars of the Titans against the gods are well known.

THE MONSTERS—unnatural beings, such as the giants, who fought against Jupiter, the dragons, the Gorgons, etc

VIPERS—serpents WREATHED ABOUT—were entwined round TEMPLES—the parts on each side of the head above the cheekbone

SHOT OUT—thrust forward FORKED TONGUES—tongues shaped like a fork

FOLDED—gathered together CLAWS—hooked nails

AWHILE—for a short time

IF THERE IS ANYTHING—*Is* here is in the Indicative Mood. Perseus does not seem to doubt the existence of the monster

SO FIERCE AND FOUL—so horrible and loathsome

IT WERE A NOBLE DEED—it would indeed be a noble act

NOT YET—you must not undertake the task just now

TOO YOUNG AND TOO UNSKILLED—so young and inexperienced that you cannot possibly succeed

MEDUSA THE GORGON—One of the three Gorgons, daughters of Phorcys and Ceto. Her two sisters were immortal, she alone was subject to death. She was famous for her beauty, but she did a sinful act with Neptune in the temple of Athene and so the goddess turned her beautiful locks into serpents. Perseus made himself famous by cutting off the head of the monster and placing it on the shield of Athene. The blood that dropped from the head of Medusa was changed into serpents and a winged horse, called Pegasus, and the head yet retained its former power of changing the beholder into stone

THE MOTHER OF A MONSTROUS DEED—the mother of a set of monsters.

WHICH WAITS THERE FOR YOU—which you are destined to do there

PLAY THE MAN—act manfully; act courageously IN THAT—in doing the work that you are to undertake at home

MUST PLAY THE MAN IN THAT—must do that work manfully, in doing that work must act as a man should

THINK YOU WORTHY—consider you heroic enough

WOULD HAVE SPOKEN—had a mind to speak

BEHOLD—It is a word used here for exciting attention

IT WAS A DREAM—all this he did not really see, but only in a dream

THAT DREADFUL WOMAN—Medusa the Gorgon WRITHING ROUND
—encircling

WAS A SLAVE IN THE HOUSE OF POLIDECTES—had been enslaved
by the king

GRINDING—rubbing together , knashing WITH RAGE—on account
of anger THE MEN'S ROOMS—the male apartments

THROUGH DOUBT AND NEED, DANGER AND BATTLE—wherever the re-
sult seems to be uncertain, wherever there is necessity, and wher-
ever there is danger or fight

I DRIVE THEM—I lead them on

SLAIN—killed

IN THE FLOWER OF YOUTH—in the full flush of youth , when they
are yet young

Flower has been used here metaphorically ; when so used it
means the best part of anything

, WIN NOBLE NAMES—become famous for their noble deeds

GREEN—healthy , vigorous

AND (WIN) A FAIR AND GREEN OLD AGE—and live to a happy old
age, retaining all the freshness of youth

WHAT WILL BE THEIR LATTER END—what their final destiny is ,
what will become of them after their death

This is a Noun clause, being the object of the Verb *know* The
order is reverted for producing a poetical effect

I KNOW NOT—I do not know AND NONE—and no one knows

SAVE—except

WHICH—In Interrogative sentences, *which* is used, when a selec-
tion is implied

SEEM TO YOU MORE BLEST—do you consider to be the happier

BETTER TO DIE IN THE FLOWER OF YOUTH—it is better to run the
risk of a premature death , it is better to die young

ON THE CHANCE OF WINNING A NOBLE NAME—when there is a chance
of becoming famous for noble deeds done.

TO LIVE AT EASE—to eat the bread of idleness

UNRENOUNDED—unknown to the world , without gaining fame.

HELD UP—raised BRAZEN SHIELD—shield of brass

IN THE MIRROR—on the polished surface

Page 7

DARE YOU FACE—have you the courage to encounter
 HIS BLOOD MAY GELD—his blood was frozen he was stupified with
 horror

PALE—ashy, bloodless

KNIT—drawn closely together. WITH EVERLASTING PAIN—on
 account of pain that she always felt

AND BITTER—and filled with bitter venom or poison

DARED STOP HIM—had the courage to detain him

SO TERRIBLE AND FAIR—so terrible on account of anger and fair
 by nature WAS HE—he was

TURVING—causing to move round. LISTEN HER UP—raised her.

BADE HER FOLLOW HIM FORTH—asked her to go with him
 instantly

PASS OUT OF—leave. RAGING—becoming furious with anger.

FLEW UPON HIM—rushed at him. MASTIFF—a large and strong
 dog much used as a watchdog

FLIES ON—rushes at,

Page 8

VILLAIN AND TYRANT—you wicked and cruel man. IS THIS YOUR
 RESPECT. WIDOWS—is it in this way that you show your respect
 for the gods and kindness to helpless men and women.

YOU SHALL DIE—I will kill you at once.

SHALL—here denotes threat

[Hand mill and mill hand Hand mill is a mill that is worked
 by the hands Mill hand is a man that works at mill]

TO DASH OUT—to knock out

CLUNG TO HIM—held him fast FALL ON—attack.

ENTREATED—begged for mercy. BROUGHT YOU UP—maintained
 you, educated you

SPARE HIM FOR MY SAKE—do not kill him for you love me.

LOWERED—hung down ALL THIS WHILE—the whole of this time,
 all along Coward—a timid person

WAS IN THE WRONG—was on the wrong side of the quarrel, had
 committed an offence, had done an injury.

LET—allowed PASS—(to) pass out of the room.

ONE OF THE TEMPLE-SWEEPERS—one of the persons appointed to remove dust and other impurities from the temple

SAFE—free from molestations To DRAG HER—to carry her by force
ALTAR—the place of sacrifice or worship

WHAT HE WANTED—Danne

CAST ABOUT—turned plans over; began to think, began to form plans.

By CUNNING—by some stratagem

MADE A PLOT—formed a scheme, contrived

RID HIMSELF OF HIM—get rid of him, free himself from him, banish him from Seriphos

PRETENDED TO HAVE FORGIVEN—made a false show that he had forgiven.

SO THAT—the result was. FOR A WHILE—for some time SMOOTHLY—quietly.

ALL WENT AS SMOOTHLY AS EVER—nothing went wrong, everything took place as peacefully as before

NEXT—secondly; after that PROCLAIMED—announced, declared his attention of holding FEAST—a day of unusual joy, a rich and abundant repast.

Do HIM HOMAGE—pay respect to him by acknowledging his supremacy ✓

EAT—partake BANQUET—a rich and abundant repast, entertainment HALL—palace, a large room

AS THE CUSTOM WAS THEN—according to the practice of those days

HIS PRESENT—the present which he was required to bring

Page 3.

BUT—only

INTO THE KING'S PRESENCE—before the king GIFT—present

TOO PROUD TO ASK—so proud that he did not ask

ONE—a present WATCHING—observing

HIS FACE GREW VERY RED—he blushed.

FOUNDLING—a child found deserted

Perseus is contemptuously called foundling, for he was deserted by his father, driven out by his grandfather, and picked up by ictys

WHAT HAS THAT FOUNDLING TO GIVE—what present has been brought by that fellow who was deserted by his relatives

Now—a Cumulative Conjunction

THIS WAS WHAT POLYDECTES WANTED—the object of Polydectes was simply that Perseus might be put to shame

WITHOUT—outside the palace, at the entrance

This is an adverb

WHERE IS YOUR PRESENT THEN—why have you not brought the present which every guest has to offer to his king

BLUSHED—showed his confusion by growing red in the face
STAMMERED—said something incoherently

JEERING—mocking, ridiculing OPENLY—aloud

ASHORE—on the shore WEED—any useless plant of small growth
DRIFT-WOOD—a piece of wood driven ashore by the waves IS TOO PROUD TO BRING—is so proud that he does not bring; considers it a disgrace to bring

THOUGH HE DOES NOT KNOW WHO HIS FATHER IS—This is an insinuation that Perseus is a bastard

VAIN ENOUGH TO LET—so vain that he permits

AND SO FORTH—and they went on jeering him in this way

HARDLY KNOWING WHAT HE SAID CRIED OUT—rashly cried out

WHO ARE YOU TO TALK OF PRESENTS—you have no right to say that I have brought no present SEE IF I DO NOT BRING—I promise to bring A NOBLER ONE—a more precious gift

SO HE SAID BOASTING—this was a rash promise that he made

AND YET HE FELT IN HIS HEART—but in spite of his outward bragging he was conscious

THOSE SCOFFERS—the men that laughed at him

THE BOASTER—the fellow who boasted that he could bring a nobler gift than all our gifts taken together

THEN HIS DREAM MIND—then he remembered his dream at Samos.

Page 10

THEN NEVER APPEAR...GO—On this plea the king banishes Perseus from the land

GROUND—gnashed, WITH RAGE—on account of anger

HAD FALLEN INTO A TRAP—had been entrapped, had been ensnared, had been foolish enough to throw himself into the trap purposely laid for him; had allowed the king's stratagem for banishing him the land to succeed

HIS PROMISE LAY UPON HIM—he was now bound to fulfil his promise.

DOWN TO THE CLIFFS HE WENT—In this, as in other instances, the order is reversed for producing a poetical effect

WONDERED—considered while wondering

IN THE BITTERNESS OF HIS SOUL—while his heart was embittered against those persons who had treated him so badly.

SHALL I SLAY—In Interrogative sentences *shall* denotes the *wish* of the person addressed.

COME TO SHAME—be disgraced RASHLY—without consideration, hastily.

RASHLY AND ANGRILY I PROMISED—I made the promise when I was angry and did not know what I was saying

CUNNINGLY AND PATIENTLY WILL I PERFORM—I will skilfully fulfil my promise and spare no pains to do so

THERE WAS NO ANSWER—no answer was received from the goddess

NOR SIGN—and no sign appeared to indicate that his prayer had been heard

APPEARANCE—figure.

CALLED—cried out to Pallas Athene

AFAR OFF—at a great distance, away from him

CAME ON—advanced DAZZLED—almost blinded for the moment

WONDERED—looked with surprise TOUCHED—came down to. BROKE—was divided into parts PARTED—separated

BESIDE HER—by the side of the goddess.

A YOUNG MAN—This was the god Hermes.

MORE LIGHT—LIMBED—nimbler WERE LIKE—shone like. SCIMITAR—a curved sword.

SANDALS—shoes LIVING WINGS—real wings like those of a bird

PEEKED KEENLY—with searching eyes THE SEAGULL—a web-footed sea bird

STIR—shake QUIVERED—gently moved. HANGS ABOVE—hovers
over

MORE THAN MAN—godly, divine

Page 11

OVERCOMES—comes off victorious TRIAL—examination.

OVERCOMES ONE TRIAL—successfully passes one examination.

MERITS—deserves, becomes worthy of THEREBY—by that,
by doing so SHARPER—a more severe A SHARPER TRIAL STILL—
—a yet more severe examination

MERITS THEREBY A SHARPER TRIAL STILL—may for that reason
be permitted to undergo a more severe examination than the first

BRAVED—resisted DONE MANFULLY—resisted him like a man.

DARE YOU BRAVE—have you the courage to fight

TRY ME—subject me to an examination, test my courage and
skill

A NEW SOUL HAS COME INTO MY BREAST—I feel myself quite a
different being from what I was before, I feel that a new spirit
has been infused into my heart.

NOT TO DARE ANYTHING—not to attempt anything.

BEFORE YOU ATTEMPT—before you undertake the task

IN WHICH—during which, YOU CANNOT REPENT—all your repen-
tance for undertaking the task will be in vain

IF YOUR HEART FAILS YOU—if you lose your courage

THE UNSHAPEN LAND—the country where nothing appears
to have a definite form

BETTER TO THAN LIVE HERE—it is better to make the attempt and
die in the Unshapen Land than to live in this country

USELESS AND DESPISED—without doing any good and treated with
contempt by all.

OF YOUR GREAT KINDNESS—out of (or through or as a result of or
on account of) your great kindness

CONDESCENSION—courtesy, kindness to inferiors

BUT THIS ONE THING—only this thing

AND THEN, IF NEEDED BE, DIE—Persens means to say that he
is not afraid of death, and, if necessary, he is prepared to die, but
first of all he wants to know how he can brave Medusa the
Gorgon, because he is most eager to brave her at any cost

LISTEN—hear my words attentively

HYPERBOREAN—beyond Boeas or the north wind.

THE HYPERBOREANS—A people living *beyond the north* in a land of perpetual sunshine. They were represented as the happiest race on earth. It was said that they lived for 1,000 years.

BEYOND—farther onward than **POLE**—an end of the axis of the earth. **AT THE SOURCES OF THE COLD NORTH WIND**—from where the cold north wind takes its rise.

THE THREE GREY SISTERS—or 'old women' who were grey-haired from their birth. They were daughters of the sea-deities Phoreys and Oets, and therefore sisters to the Gorgons whom it was their duty to protect. They had only one eye and one tooth in common, they dwelt outside the light of the sun and moon beyond Western Libya.

BUT—only.

BETWEEN THEM—in common.

Strictly speaking, *between* should be *among*.

NYMPHS—the beautiful goddesses who inhabited every region of the earth and waters.

THE EVENING STAR—called Hesperus.

THE DAUGHTERS OF THE EVENING STAR—the three celebrated nymphs, called Hesperides, who guarded the golden tree bearing golden apples, which Hera had given to Zeus on the day of their nuptials. Their place of residence was a famous garden which abounded with fruits of the most wonderful kind.

THE WAY TO THE GORGON—the place where Medusa lives.

SHE SINNED A SIN AT WHICH THE SUN HID HIS FACE—Poseidon admired Medusa, and she granted him her favours in the temple of Athene.

Page 42-

THE WINGED HORSE—The name of the horse was Pegasus. He was the fruit of Medusa's intercourse with Poseidon. According to another legend, however, it was after the head of Medusa was cut off by Perseus that Pegasus sprang from the blood of the wound. After his birth Pegasus lived in the palace of Zeus for whom he carried thunder and lightning.

THE GIANT OF THE GOLDEN SWORD—His name was Chrysaor. He was a son of Medusa and Poseidon. Some report that he sprang from the blood of Medusa, armed with a golden sword. He married Callirhoe, by whom he had Geryon, Echidna, and the Chimæra.

ECHIDNA—a celebrated monster that sprung from the union of Chrysaor with Callirhoe. She is described as a beautiful woman in the upper part of the body, but as a serpent below the waist.

GERYON—A celebrated monster, born from the union of Chrysaor with Callirhoe. He had three bodies and three heads. He lived in the island of Gades where he kept numerous flocks. He was destroyed by Herakles. Dante places Geryon in the Inferno, and describes him as a huge dragon with the 'face of a just man.'

HERDS OF HELL—the entrance in Hades is described by Homer as being in the far west, 'beyond the streams of ocean.'

THE ABHORRED—such that all shrink from her in horror.

TOUCH THEM NOT—do not molest them. **FOR THEY ARE IMMORTAL**—because they are not subject to death.

I WILL BRING IT—I promise to bring you the head.

FREEZE—harden.

YOU SHALL TAKE—*Shall* here denotes *promise*.

AT HER HERSELF—straight on her person.

SAFELY—without any danger to yourself.

FOLDS—plaits, braids.

AMALTHEIE—Daughter of Melissus, king of Oete. She fed Zeus with goat's milk, and hence some authors have maintained that she was a goat, the hide of which was used by Athene as a support to her shield.

THE ÆGIS-HOLDER—Ægis was the name of the shield held by Zeus. Hence Ægis-holder refers to Zeus.

WIN TO YOURSELF RENOWN—make yourself famous.

THE IMMORTALS—the deities.

THE PEAK—the summit of Mount Olympus, in Thessaly. Homer describes it as enjoying a perpetual calm, free from both rain and snow.

THOUGH I DIE IN GOING—though I perish in the attempt.

SCALES—The body of Medusa was covered with impenetrable scales.

BEAR—carry.

HERMES, THE FAR FAMED ARGUS-SLAYER—Hermes (called Mercury by the Romans) was the messenger of the gods, and of Zeus in particular. He was the patron of travellers. He destroyed the hundred eyed Argus, who was placed by the Jealous Hera on

guard Io, daughter of the king of Argos, whom Zeus loved
Hermes had wings for his feet called *talavia*, and a short sword called
herpe, both of which he lent to Perseus,

OLYMPUS—This word literally means *all bright* or *clear*. It
is the name of a celebrated mountain on the confines of Macedonia
and Thessaly. Homer describes it as the seat of the gods.

ARE DIVINE—are devoted to the service of the gods

CANNOT STRAY—cannot miss the path

NEEDS NO SECOND STROKE—kills with one stroke; is infallible
GIRD THEM ON—fasten them on your person. GO FORTH—proceed
on your journey.

Page 13

LINGERED—delayed

MAY I NOT—*may* here denotes *permission*

DO FAREWELL TO—see before departure, say good-bye to,
beg leave of

BURNT OFFERINGS—burnt sacrifices.

YOU SHALL NOT BID FAREWELL—*Shall* here denotes *per-
mission*

LEST—for fear that RELENT—give way, relax

LEST YOUR HEART RELENT AT HER WEEPING—because when
you see your mother weep, courage may give way, and you may
decline to go

THE OLYMPIANS—the gods who dwell on Olympus.

FOR YOUR OFFERING SHALL BE MEDUSAS' HEAD—because
you have promised to offer the gods the head of Medusa, and
that offering alone shall be accepted by them

TRUST IN THE ARMOUR OF THE IMMORTALS—depend upon
the aid of the gods.

SHUDDERED—trembled to see the height from which he had to
leap.

HE THOUGHT OF MEDUSA AND THE RENOWN BEFORE HIM—
he remembered how fierce and foul Medusa was and also that
by killing her he might make himself famous

BEHOLD—This word has been used here to arrest the attention.

CRANE—a large wading-bird

FOLLOWS THE SPRING—goes wherever the spring appears.

THE ISTER FENS—the marshy country about the mouth of
the river Ister, now called the Danube.

PART III

PAGE 41

Started on—began DRY SHOD—with his shoes (or feet) perfectly dry, without wetting his shoes

HIS HEART WAS HIGH AND JOYFUL—he was elated with joy.

THE WINGED SANDALS—the shoes from the heels of which wings grew

BORE—carried

CYTHNUS—An island in the Ægean Sea, one of the Cyclades It has warm springs

CEOS—an island in the Ægean Sea, one of the Cyclades, between the Attic promontory Sunium and the island Cythnus, celebrated for its fertile soil and genial climate

CYCLADES—A number of islands in the Ægean Sea, so called because they lay in a circle around Delos the chief among them

ATTICA—a division of Greece in the form of a triangle, partly washed by the Ægean Sea

PAST—beyond

ATHENS—the capital of Attica

THEBES—the chief city in Boeotia and for some time the first power in Greece

THE COPAIC LAKE—the lake of Copais in Boeotia, the largest lake in Greece, formed chiefly by the river Cephissus

CEPHISSUS—the chief river in Phosis and Boeotia, falling into the lake Copais

Œta—a rugged pile of mountains in the south of Thessaly

PINDUS—a lofty range of mountains in northern Greece

THE RICH THESSALIAN PLAINS—the great plain of northern Greece belonging to Thessaly

RICH—fertile SUNNY—receiving the rays of the sun WILDS—uncultivated regions

THRACIAN MOUNTAINS—the mountains of Thrace, a country lying to the north of Thessaly, and stretching away to the river Danube

MANY A BARBAROUS TRIBE—many races speaking languages which the Greeks did not understand

PERONS—powerful Thracian people, who in early times spread over a great part of Macedonia and Thrace

DARDANS—the people of Dardanus, a Greek city on the Hellespont.

TRINALLI—a powerful people in Thrace

THE LATER STREAM—the river Danube

THE DREARY SCYTHIAN PLAINS—the lonely, barren plains of Scythia Scythia is the country between the Carpathian mountains and the river Don

MOORS—plains covered with heaths FENS—low lands covered with water, grass, etc

Page 14.

THE DARK NORTH—WEST—the region lying on the north—west and exposed to cold and cutting winds

TURNING AFTHER TO THE RIGHT HAND NOR THE LEFT—going straight on

THE UNHAPPY LAND—the land where nothing has a definite form

THE PLACE WHICH HAS NO NAME—the nameless region.

ON A PATH—by a road

WHICH FEW CAN TELL—which none can describe,

TROUBLES—walked over LIKE LEAST—do not at all feel inclined.

ARE GLAD ENOUGH WHEN THEY ARE AWAKE—become much pleased when they are roused from their sleep, for then they have not to dream any more of the dreary region

COME TO THE EDGE OF THE EVERLASTING NIGHT—reaching the land where eternal night prevails

THE AIR WAS FULL OF FEATHERS—constant snowstorms blew

HARD WITH ICE—covered with hard ice.

BY—near. NODDING—drooping the head in weariness

LO—b. am. CHAUNTED—sang A LOW SONG—in a low tone of

CO.

NO LIVING THING—no living creature Moss—a kind of plants.

SEAL—an amphibious animal, hunted for its skin and oil

DARL COME NEAR—had the courage to come near the Grey Sis-

1.

CLUTCH—seize

CLUTCH THEM IN ITS CLAWS—freeze them

This is an instance of the figure Alliteration

SURGE—the rolling waves of the sea FOAM—froth

BROKE UP IN FOAM—rose up all covered with froth

IT FELL AGAIN IN FLAKES OF SNOW—the foam was frozen in the air and fell again as pieces of snow

FROSTED—covered with hoarfrost BONES—hard substances

ICE-CLIFF—mountain of ice

PASSED—circulated FOR ALL THAT—in spite of that, in spite of doing so

FOR ALL THAT THEY COULD NOT SEE—though they used the eye, they could not see anything distinctly

FOR ALL THAT THEY COULD NOT EAT—though they used the tooth, they could not eat well

IN THE FULL GLARE OF THE MOON—just under the rays of the moon

FOR HER BEAMS—in spite of the rays THEY WERE NONE THE WARMER FOR HER BEAMS—the rays of the moon could not warm them in the least

None here is an Adverb, qualifying warmer The is a Demonstrative Adverb For means in spite of

VENERABLE—worthy of respect, on account of age

WISDOM IS THE DAUGHTER OF OLD AGE—wisdom comes from old age—old persons are wise

WHO REPROACHES US WITH OLD AGE—who finds fault with us because we are old, who condemns us on account of our old age

REPROACH—find fault with, condemn THE RULERS OF OLYMPUS—the gods

THEN ONE—then one said

THERE ARE NEW RULERS IN OLYMPUS—This alludes to Zeus and the younger gods, who had overthrown old Kronos

PAGE 15

ARE THE KINDRED OF—are related to

TITANS AND THE GORGONS—See notes on pages 6 and 7

THE GIANTS—a race of huge beings who sprang from the blood of Ouranos, when the latter was attacked by Kronos, the father of Zeus

ANCIENT—old

MONSTERS—See notes on page 6

THE DEEP—the sea THE ANCIENT MONSTERS OF THE DEEP—the old sea-demons

RASH—thoughtless INSOLENT—presumptuous PUSHES—thrusts him self UNBIDDEN—uninvited

PUSHES UNBIDDEN INTO OUR WORLD—intrudes into our land, comes uninvited where we live

SPOIL IT ALL—mar all its beauty *P. 19*

LEFT OFF—gave up LEFT OFF PITTING THEM—felt no more pity for them SAID TO HIMSELF—thought

NEEDS—necessarily HASTY—quick

HUNGRY MEN MUST NEEDS BE HASTY—men in need of anything must not lose time, but be up and doing

MAKING MANY WORDS HERE—talking long with the Grey Sisters

I SHALL BE STARVED—I shall be undone, I shall fail in my undertaking

STEPPED CLOSE—slowly went very near WATCHED—waited

GROPED ABOUT—felt on all sides with the hands (as a blind man does, or a man in the dark)

HEID OUT—stretched FANCYING—thinking SPRANG BACK—dimly moved back

HAVE—have got

WEPT, AND CHATTERED, AND SCOLDED—cried, and prated and chid

The Conjunction has been repeated here for the sake of emphasis

BUT IN VAIN—but Perseus did not return them the eye

FORCED—compelled WERE FORCED TO TELL—could not help telling. COULD HARDLY MAKE OUT—did not clearly understand

INTO THE UGLY GLARE OF THE SUN—where the sun shines disagreeably

ATLAS THE GIANT—He was a Titan, being a brother of Prometheus. He fought against Zeus, and being defeated by him was made to support heaven upon his shoulders. He told Perseus the way to the Gorgons on his promising him to show the head of

CLUTCH—seize

CLUTCH THEM IN ITS CLAWS—freeze them

This is an instance of the figure Alliteration

SURGE—the rolling waves of the sea FOAM—froth

BROKE UP IN FOAM—rose up all covered with froth

IT FELL AGAIN IN FLAKES OF SNOW—the foam was frozen in the air
and fell again as pieces of snow

FROSTED—covered with hoarfrost BONES—hard substances

ICE-CLIFF—mountain of ice

PASSED—circulated FOR ALL THAT—in spite of that, in spite of
doing so

FOR ALL THAT THEY COULD NOT SEE—though they used the eye, they
could not see anything distinctly

FOR ALL THAT THEY COULD NOT EAT—though they used the tooth,
they could not eat well

IN THE FULL GLARE OF THE MOON—just under the rays of the
moon

FOR HER BEAMS—in spite of the rays THEY WERE NONE THE
WARMER FOR HER BEAMS—the rays of the moon could not warm them
in the least

None here is an Adverb, qualifying warmer *The* is a Demonstrative
Adverb *For* means in spite of

VENERABLE—worthy of respect, on account of age

WISDOM IS THE DAUGHTER OF OLD AGE—wisdom comes from old
age; old persons are wise

WHO REPROACHES US WITH OLD AGE—who finds fault with us because
we are old, who condemns us on account of our old age

REPROACH—find fault with, condemn THE RULERS OF OLYMPUS—
the gods

THEN ONE—then one said

THERE ARE NEW RULERS IN OLYMPUS—This alludes to Zeus and the
younger gods, who had overthrown old Kronos

PAGE 15

ARE THE KINDRED OF—are related to

TITANS AND THE GORGONS—See notes on pages 6 and 7.

THE GIANTS—a race of huge beings who sprang from the blood of Ouranos, when the latter was attacked by Kronos, the father of Zeus

ANCIENT—old

MONSTERS—See notes on page 6

THE DEEP—the sea THE ANCIENT MONSTERS OF THE DEEP—the old sea-demons

RASH—thoughtless INSOLENT—presumptuous PUSHES—thrusts himself. UNBIDDEN—uninvited

PUSHER UNBIDDEN INTO OUR WORLD—intrudes into our land, comes uninvited where we live

SPOIL IT ALL—mar all its beauty P. 19

LEFT OFF—gave up LEFT OFF PITTING THEM—felt no more pity for them SAID TO HIMSELF—thought

NEEDS—necessarily HASTY—quick

HUNGRY MEN MUST NEEDS BE HASTY—men in need of anything must not lose time, but be up and doing

MAKING MANY WORDS HERE—talking long with the Grey Sisters

I SHALL BE STARVED—I shall be undone, I shall fail in my undertaking

STEPPEO CLOSE—slowly went very near WATCHED—waited

GRIPPED ABOUT—felt on all sides with the hands (as a blind man does, or a man in the dark)

HOLD OUT—stretched FANCYING—thinking SPRANG BACK—dimly moved back

HAVE—have got

WEPT, AND CHATTERED, AND SCOLDED—cried, and prated and chid

The Conjunction has been repeated here for the sake of emphasis

BUT IN VAIN—but Perseus did not return them the eye

FORCED—compelled WERE FORCED TO TELL—could not help telling COULD HARDLY MAKE OUT—did not clearly understand

INTO THE UGLY GLARE OF THE SUN—where the sun shines disagreeably

ATLAS THE GIANT—He was a Titan, being a brother of Prometheus. He fought against Zeus, and being defeated by him was made to support heaven upon his shoulders. He told Perseus the way to the Gorgons on his promising him to show the head of

Medusa When Atlas saw the head he was changed into a mountain of Africa

APART— asunder

HIS DAUGHTERS—rather his nieces, the daughters of the Evening Star See notes on page 11

USING IT—applying it to their eyes. NODDED—dropped down their heads EFLL FAST ASLEEP—began to sleep soundly TURNED—changed

BLOCKS—large pieces THE TIDE—the rising waves.

ICEBERGS—mountains of ice flowing about in sea.

YOUNG HEARTS—the hearts of young men.

PAGE 20

THE HYPERBOREANS—See notes on page 11

THE TIN ISLES—or Cassiterides, the coast of Cornwall and the neighbouring Scilly islands

THE IBERIAN SHORE—or Spain

TERNS—a kind of sea birds, having long wings SWIFT LAUGHING—merrily moved CALLED TO HIM—invited him

DOLPHIN—a kind of sea-fish, famous for its changes of colour at the time of death

The poet Arion was carried on the back of a dolphin

GAMBOLED UP—leaped about in sport OFFERED—proposed, expressed their wish

THE TRIGONS—They were the sons of Poseidon, and were represented as fish with human heads

BLFV UPON—sounded CONCH—a kind of marine shell

GALATÆ—a daughter of Nereus, and goddess of the sea She is represented as riding in a chariot

CAR—chariot PEARLED SHELLS—oyster having pearls

THE SUN ROSE HIGHER—the sun shone more strongly

AND LEAPED MORE SWIFTLY DAWN—the interval between day and night grew small

SKIMMED OVER—lightly passed over

ALL RED ROSE IN THE SETTING SUN—appearing perfectly red like a rose on account of the rays of the setting sun

ITS FEET, CLOUD—at its base lay woods, and at its top masses of cloud

WANDERED UPWARD—climbed up the mountain

WATERFALLS—cascades FERNS—a kind of bush NOR SIGN OF MAN
—and there was nothing to show that man lived there

GUESSED—inferred, concluded

THE GARDEN OF THE NYMPHS—that is, Oceanides

THE DAUGHTERS OF THE EVENING STAR—See notes on page 11

THICKETS—bushes STEPPED FORWARD—gently advanced

NOR NO MAN—This should be *nor any man*

THE CHARMED TREE—the magical tree, the wonderful tree which bore golden apples

This was the tree which Hera gave to Zeus on the day of their nuptials. It was placed in a garden under the charge of the Hesperides and was carefully guarded by a dragon which never slept

BENT UNDER—bowed down under the load of *P 24*

WAS GUILDED—lay gathered together

OLD LADON—He was the offspring of Typhon, and had 100 heads and as many voices. Heracles killed him, when he came to rob the golden apples

BLINKING—shutting and opening the eyes frequently

BASHFUL—shy and modest

PAGE 17

WITH TREMBLING VOICES—with their voices trembling through fear

HERACLES THE MIGHTY—He was a hero famous for his strength and his 'twelve labours'. The eleventh of these labours was to fetch the golden apples of the Hesperides, in carrying this out he killed the dragon Ladon, (See notes on page 38)

GO ON MY WAY—proceed on my journey

NOT YET, NOT YET—we will not just now give you the information you seek

WHICH KNOWS NO WINTER—where no winter ever comes

AWHILE—for some time LONGING—earnest desire

OUR HEARTS ARE WEARY WITH LONGING FOR A PLAYFELLOW—we are pining away for a man with whom we may play.

MUST DO THE ERRAND OF THE IMMORTALS—must do the work for which I have been sent by the gods

PERISH—die

WANDER—miss the path , lose my way FREEZE—harden

WIT—sense, understanding GIVE ME WIT TO USE THEM—teach
me how to use the weapons

BENT ON YOUR RUIN—determined to die. BE IT SO—we will not
prevent you , we will not stand in your way

2. 2. ALOFT—on high ACROSS—beyond HELD APART—kept asunder

SEA BOARD—sea shore MIGHTY—powerful

HAT OF DARKNESS—Called by Homer and Hesiod ' the helmet (or
cap) of Hades '

PAGE-18

NO LIVING MORTAL—no man in his life time

THE DEPTHS—the deepest parts

HADES—the unseen world , the abode of the dead

ARE IMMORTAL—are not subject to death. FETTER—bring

THEY SHALL FETCH IT FOR YOU—shall here denotes *promise*

KEEP YOUR FAITH—fulfil your promise

THE BEAUTIFUL HORROR—the beautiful thing that inspires horror ,
the thing at once beautiful and horrible

This is an instance of the Figure Oxymoron

MY FEELING—my sensations WEARY LABOUR—tiresome

It is WEARY APART—I am sick of keeping the heaven and the
earth asunder

DARK—gloomy CAVERN—cell

TREMBLING—shuddering PALE—colourless DAZZLED WITH THE
LIGHT—were overpowered to see the strong light of the sun DREARY
—dreadful

HE WAS ONLY IMPATIENT TO BE GONE—he did not care for their
kisses or cries , he only expressed his eagerness to go away

VANISHED OUT OF THEIR SIGHT—disappeared from there

PAST MANY AN UGLY SIGHT—leaving behind many sights hideous
to look at

HEART—the central part

THE STREAMS OF OCEAN—the Atlantic Ocean

CRUISES—sails WHERE NOTHING IS IN ITS RIGHT PLACE—where
everything is in a state of disorder

RESTLE—a low slight sound GLITTER—gleam BRAZEN TALONS—
claws of brass HALT—stop

IT WAS TIME TO HALT—it was the proper time to stop

PAGE 19

THOUGHT AWHILE WITH HIMSELF—silently considered for some time
what he ought to do

AHOYT—high up

SANE DOWN NEAR THEM—came down close to them

FOLL—unclean, dirty SLEEPING HEAVILY—fast asleep OUTSPREAD—
extended

TOSSED TO AND FRO—moved about RESTLESSLY—uneasily

SHE LOOKED—because she looked

HER PLUMAGE—the plumes or feathers of her wings

It is a Collective Noun

LIKE THE RAINBOW—as bright and beautiful as the rainbow

KNIT—drawn closely together CLENCHED—set together

277 WITH EVERLASTING CARE AND PAIN—on account of care and pain from
which she always suffered

GLEAMED—shone

HAD NOT THE HEART TO STRIKE—was not inclined to wound her

AH—I wish IT HAD BEEN EITHER OF HER SISTERS—it had been one
of her sisters (and not her) that I intended to kill

TRESSIS—curls, ringlets of hair PEERED UP—looked slyly, began
to appear FANGS—poisonous teeth HISSED—made a hissing noise

FOR ALL HER BEAUTY—notwithstanding that she was very beautiful

VENOMOUS—poisonous AS THE REST—as her two sisters

STEADFASTLY—steadily

HARPE—This was the sword that Hermes had lent

SPRANG—leaped FASTER THAN—more nimbly than RATTLED—
made a clattering sound

SANK DEAD—lay dying

YELLING—making a hideous cry LOOKED—searched

HAD DONE THE DEED—had killed their sister

THRICE—three times SWANG ROUND AND ROUND—moved round in the air

HAWK—a bird of prey BEAT FOR—hunt, are in pursuit of

SNUFFED ROUND AND ROUND—circled in the air trying to trace by scent

DRAW UPON—track by means of the scent

PAGE 20.

STRUCK UPON—suddenly came upon

STRUCK UPON THE SCENT OF THE BLOOD—suddenly began to feel the smell of blood

CHECKED FOR A MOMENT—halted for a short time

TO MAKE SURE—to become quite certain as to the direction from which the snail was coming

ON THEY RUSHED—they moved forward violently

RATTLED HORSE—made a harsh clattering noise

SWEEPING AND FLAPPING—passing over with rapidity and their wings fluttering in the air

AFTER—in pursuit of RAN COLD—was frozen through fear

FOR ALL HIS COURAGE—notwithstanding that he was a brave man

ON HIS TRACK—in pursuit of him

BLAZE WELL—carry me onward most swiftly

THE HOUNDS OF DEATH—hounds resembling death; hounds whose mission is to kill me, mortal enemies

AT MY HEEL—closely pursuing me

THE SHORELESS SEA—the boundless ocean FAST FOLLOWED—rapidly pursued

FAINTER—weaker DIED AWAY—became inaudible

TOO SWIFT, EVEN FOR GORGONS—so swift that even the Gorgons could not overtake them

TWO BLACK SPECKS—and appeared like two dark spots

GROANED—cried with a moan HELD UP TO HIM—showed him

HAD REST FROM ALL HIS TOIL—had no more to feel the burden of heaven

A CRAG OF STONE—a piece of rock.

WANDERED FAR ROUND—travelled over a long and circuitous path.

Hunger—become hungry **Doleful**—Dismal and barren.
Libian shore—the land of Africa

Poseidon—the king of the sea He is a brother of Zeus. His Roman name is *Neptune*

Burst open—broke open, opened by force

Bosphorus—Two narrow straits situate at the confines of Europe and Asia The meaning of the name is *the ford of oxen*

Hellespont—the long narrow strait connecting the Propontis with the *Ægean Sea* It is so called because the golden ram threw down the boy *Helle* into it

Lectonian land—Lecton (now Cape Baba) was the promontory of Mysia (Asia Minor) near to Lesbos

Which Poseidon gave to Father Zeus—Posiedon was a brother of Zeus He considered that his kingdom of the sea was not equal to the empire of heaven and earth, and so he waged war against Zeus He destroyed the beautiful Lectonian land, but afterwards when he made peace with his brother, he made good the loss by delivering him for ever the Libian shore (or the land of Africa).

Exchange—return

A fair bargain—It was an equitable transaction

This phrase is in apposition to 'And Zeus took that land in exchange'

PAGE 21

Waste and desert—uncultivated and unwatered **Shingle**—coarse pebbles

Lessening and lessening—becoming smaller and smaller

Away and out to sea—away from the land and towards the open sea.

PART IV.

PAGE 21

The Æthiops—the inhabitants of *Æthiopia*, country of Africa, lying south of Egypt and extending eastward to the Red Sea

Flitted on—flew onward lightly and rapidly **Many a league**—many leagues, many miles.

Rolling sand-hills—mounds of sand at one place elevated and at another depressed

Rock-ledges—ridges of rock projecting through the sand

Shingle—coarse pebbles **Level wastes of sand**—sandy-plains

Shell-drifts—heaps of sea shell driven by water or wind

Bleaching—turning white **Skeletons**—bony structures

Sea-monsters—huge marine animals **Strewn up and down**—scattered here and there

The old sea-floor—the place over which the sea at one time rolled

The above is an allusion to the story that Poseidon at one time owned Africa, but he had to deliver it to Zeus for having destroyed the fair Lætionian land

Asp—a kind of poisonous snake found in Egypt and some parts of northern Africa **Adders**—poisonous serpents **Breed**—are produced
To this day—even now

Feeding on—eating of

The Psylli—the people of Libya, who were the earliest known inhabitants of Northern Africa

The hills of the Psylli—probably the hills forming the edge of Sahara in Tripoli

The Dwarfs—the fabulous people called pygmæi and represented as living upon the Niger. To obtain the egg shells of cranes in which they lived, they fought against the birds with reeds and rushes

Reeds and rushes—kinds of long grass growing in water

Went his way—proceeded **Sparkling shining** under the sun

Came down a mighty wind—a strong wind began to blow

Swept him back—carried him back by force.

Strove against it—struggled to go to the north-east in spite of the unfavourable wind

Could not prevail—could not overcome the wind ; could not carry him against the wind

To float down the wind—to go on southward carried by the wind

Dawned—began to appear **Save**—except **Hateful waste of land**—the barren desert of which he had grown sick.

SANDSTORMS—clouds of drifting sand RUSHED UPON—violently blew against

BLOOD-RED PILLARS AND WREATHS—fall and whirling masses, red as blood

Pillars and wreaths are in apposition to sandstorms

Blotting out the noon day sun—concealing the sun from view at mid-day

PAGE 22

Fled before them—tried to avoid them Choked—suffocated
Burning dust—the burning sand

The gale fell calm—the gale fell so that there was a calm ; the wind ceased to blow

Strove against the storms—tried to go northward by resisting the wind

Spent—exhausted , tired With—on account of Clove to the roof of his mouth—struck to his palate

Here and there he fancied that he saw a fair lake, etc—this was due to an optical illusion known as mirage It causes remote objects to be seen as if reflected in a mirror

Vanished at his feet—disappeared from him

Nought—nothing But—except

Had not been of the race of the Immortals—had not descended from Zeus , had not been a hero

His life was strong within him—he had a great power of endurance

Because it was more than a man's—because he was a hero

Fair and pure—Beautiful and chaste goddess

To die of drought—to perish for want of water

Bidding—command Hitherto—up to this time Prospered—made successful , given success to Desert—forsake

At the last—at the moment, when everything is done

Else—otherwise, if thou hast no mind to forsake me These immortal sandals—these shoes devoted to the service of the gods Prevail—have influence or effect , succeed

Ripple—the little curling waves on the surface of the sea

Was still—continued to exist But—except The blinding sun—the dazzling sun Blue—blue sky

The blinding sun in the blinding blue—the clear blue sky with
the dazzling rays of the sun

And round him—and Perseus looked round himself.

There was nothing but—there was only The blinding sand—
the scorching sand of the desert

And waited—and paused to think

Will not lie—is incapable of lying To lead me in—to carry
me along Were not road—was I not told that these shoes
would carry me along the true path

His ears were opened—he was enabled to hear
Running—flowing

PAGE 28

Lifted up—elated, filled with joy

Scarcely dare believe his ears—had not the courage to believe
that it was actually the sound of water that he was hearing

Weary as he was—though he was tired Hurried forward—
eagerly advanced

Could scarcely stand upright—had not even strength enough to
stand erect

Bowshot—the distance over which one could shoot an arrow from a
bow

Within a bowshot of him—quite close to him Glen—a small
valley Lawn—a space of ground covered with grass Gay—delightful
to look at

Gay green grass—Figure Alliteration

A streamlet—a small river

Let is the Diminutive suffix

Sparkled—shone while flowing Wandered out—flowed away
Beyond—farther onward than

Trickled—flowed in drops, flowed in a small stream

Rustled—made a gentle noise For joy—on account of joy

Drank of the cool water and ate of the dates—Of here denotes
partition It means 'a portion of'

Will not have me go—does not wish me to go

Go is in the Infinitive Mood

What if there be—it is no wonder that there is, it is possible that
there is

THE DESERT MITS OR HILLAS—i. e., my dear native country
 FRESH—refreshing Onsea—fertile spots in deserts
 OASES is the Plural form of oasis

A MIGHTY MOUNTAIN WALL—a lofty mountain that stood like a wall.
 ALL ROSE-LIP—quite red as rose

TOOKERED—rose up to a great height, flew up higher than every-
 thing.

HIS LIMBS WERE STRONG AGAIN—he was again strong enough to fly.
 DAWN—appear.

ROSY FINGERED—charming, blooming • refreshing

EOS—the goddess of day light Homer and other poets constantly
 speak of her as 'rosy-fingered' The word is closely connected with
 the Sanskrit *Usha*

BLU-ROSE—ruddy • reddening in the face

BENOLD—This word is used to invite attention to something
 surprising

THE LONG GREEN GARDEN OF EGYPT—the extensive and fertile land
 of Egypt

THE SPIRIT OF STEPHAN OR NIUF—the bright river Nile

The Nile is the largest river on earth It issues from the lakes
 Victoria Nyanza and Albert Nyanza and falls into the Bay of
 Abckir.

WALLED TO THE HEAVEN—surrounded by walls rising as high as
 the sky

OBELISKS—four-sided pillars, gradually tapering as they rise

PYRAMIDS—structures standing on a triangular or four sided
 base, and sloping up to a point

These pyramids were built by the kings of ancient Egypt, and
 used as tombs for themselves Some of them stand to this day
 GIANT—gigantic, huge CLIMBERING—climbing up the supports
 offered them

SETTING TO WORK—beginning their work WATER COURSES—chan-
 nels of water, canals PARTING—dividing, distributing

CUNNINGLY—cleverly, skilfully

PAGE 24

BEAREST THOU—dost thou carry OURS—our skin THEN AND
 THERE—at once

WOULD NOT LET HIM GO—had no mind to allow him to depart; wanted him to live with them

Would here denotes *wish*

TIMBREL—a kind of small drum

LOOKED LONG FOR HIS RETURN—for a long time expected that he would come back.

BUT IN VAIN—but he never returned

STATUE—an image in marble or other stone

CHEMMIS—a great city of Upper Egypt on the east bank of the Nile famous for its manufacture of lime and stone quarries, and its temple of Pan

APPEARED TO THEM AT TIMES—came to them occasionally

CUBIT—about 20 inches

THE SEASON WAS FRUITFUL—the crop grew abundantly

THE NILE ROSE HIGH THAT YEAR—The swelling of a river is the cause of a fruitful season

THE RED SEA—An inlet of the Indian Ocean separating Arabia from Africa

HINDERED HIM—stood in his way

THE ISTHMUS—The isthmus of Suez, connecting Asia and Africa

MOUNT CASIUS—on the coast of Egypt east of Pelusium

SERBOIAN BOG—This was a large and deep lake on the coast of Egypt, but it is now nearly dry, and hence the term *bog*. It is known in history for having caused the destruction of the Persian army, which was invading Egypt in 350 B.C. thus speaks of it —

That Serboian bog,

Between Damietta and Mount Casius old,

Where armies whole have sunk

UP THE SHORE OF PALESTINE—*up* indicates a northern direction. Palestine is a country to the south of Syria

ARGOS—See notes on page 1

LACEDÆMON—Sparta

THE FAIR VALE OF TEMPE—a valley in Thessaly, between Mount Olympus and Ossa. Through it the river Peneus flows. The poets have described it as the most delightful spot on earth, which was entered by Apollo and other gods.

Of here denotes *apposition*.

THE LOWLANDS—the plains DROWNED BY THE FLOODS—covered with water ; inundated, THE HIGH LANDS—the elevated parts of the country BLASTED—withered up and destroyed HEAVED—rose and fell

BUBBLING CAULDRON—a large kettle in which water is boiling.
WRATH—anger

KING POSEIDON—See notes on page 20

THE SHAKER OF THE EARTH—Not only was the ocean subjected to Poseidon, but he could also cause earthquakes at his pleasure.

PAGE 25

INLAND—into the interior of the land, away from the sea

AT THE DAWN OF DAY—when day-light appeared

AT THE WATER'S EDGE—Strictly speaking, this should be 'edge of the water'

IMAGE—statue

BARBARIANS—savages , uncivilised people

A MAIDEN OF FLESH AND BLOOD—a living woman

TRESSES—ringlets of hair STREAMING—waving , flowing

SHRANK AND SHIVERED—drew back and trembled SPRAY—drops of water flying into the air

SPRINKLED HER WITH COLD SALT SPRAY—threw over her body showers of sea-water

NOW AND THEN—occasionally , from time to time WAILED—cried piteously

INDIGNATION—anger

FULL OF PITY AND INDIGNATION—moved by pity for her distress and anger with those who had thus exposed her.

DREW NEAR—approached HYACINTH—a plant bearing most beautiful and sweet scented flowers.

SEE IS TOO FAIR, AT LEAST, TO HAVE DONE ANY WRONG—whatever may be the reason of her being thus persecuted, this is certain that a beautiful girl like her is incapable of committing an offence

FLASHED INTO HER SIGHT—suddenly appeared before her

The metaphor is borrowed from the flash of lightning

BOUND YOU—fastened you to this rock SET YOU FREE—set you at liberty.

TOPE AT THE FETTERS—violently pulled the chains in order to break them

TOO STRONG FOR HIM—so strong that he could not break him

PAGE 26

TOUCH ME NOT—do not come near me I AM ACCURSED—I am subject to a curse, I am doomed to die,

DEVOTED—given up VICTIM—sacrifice

DEVOTED AS A VICTIM TO THE SEA GODS—Cassiope, the mother of Andromeda, had boasted that her daughter was fairer than the Queen of the fishes. So Poseidon became angry and threatened to destroy the kingdom of her husband, Cepheus. The only thing that could appease him was to expose Andromeda to a sea-monster. Accordingly she was tied naked on a rock. But Perseus, who was passing by that way, fought and killed the monster, saved the life of Andromeda, and made her his wife.

LET THEM TRY—I defy the sea gods to do me any injury

AS IF IT HAD BEEN FLAX—the full construction is —‘as he would cut through it if it had been flax’

WHY CALL ON YOUR MOTHER—why do you call on your mother

SHE CAN BE NO MOTHER TO HAVE LEFT YOU HERE—if she left you to perish here, I cannot call her your mother

IS DROPPED OUT OFF—falls down from IS CAST BY THE WAY SIDE—is thrown by the side of a road DARE WIN IT—has the courage to take possession of it

TO GAIN A PRICE WORTH ALL MY TOLL AND MORE—to obtain something that will more than compensate me for all the hardships I suffered

CLASPED HER IN HIS ARMS—embraced her DOOM FAIR MAIDS TO DEATH—direct the death of beautiful girls.

MEASURE—ascertain the quantity of LET THEM MEASURE THEIR STRENGTH AGAINST MINE—let them come forward and see whether they are more powerful or I am

DARK FATE—cruel destiny

JOPPA—or Joppa A very ancient maritime city of Palestine, lying to the north west of Jerusalem

OF THE BEAUTIFUL TRESSES—who has beautiful ringlets of hair

AS LONG AS LIFE WAS MINE—before I was given up as a sacrifice to the sea gods

BOUND HERE—chained to this rock HAPLESS THAT I AM—I who am miserable FOR THE SLA-MONSTER'S FOOD—to be devoured by the sea-monster.

TO ATONE—to make amends. TO ATONE FOR MY MOTHER'S SIN—to expiate the sin of my mother

MY MOTHER'S SIN—This alludes to the sinful boast of Cassiope that her daughter Andromeda was more beautiful than the Queen of the Fishes

BOASTED—bragged, spoke vaingloriously. OF—about FAIRER—more beautiful.

ATERGATIS—a divinity among the Syrians Her upper part was like that of a woman, and the lower part like that of a fish

THE FIRE KING—The fire King was probably Moloch, before whom men burnt their children

EARTHQUAKE—a shaking of the earth THE FLOODS—the inundations

A MONSTER BRED OF THE SLIME—a marine animal produced from the mud left by the floods

The ancients believed that marine animals were produced out of slime

GUILTLESS THOUGH I AM—though I have committed no offence

HARMED—did injury to.

BUT—when not

This has the force of a Negative Adverb

NOR SAW A FISH UPON THE SHORE BUT I GAVE IT LIFE—whenever I saw a fish thrown upon the land, I tried to save its life

NOTHING BUT MY BLOOD—my death alone But means *except* and is a preposition

PAGE 27.

FACED—fought against FOR YOUR SAKE—to save your life

I WOULD HAVE . . . SEA—when I am prepared to fight even against the gods to save your life, do you think I shall refuse to do so when I have to fight only a sea-monster?

WAS KINDLED IN HER BREAST—sprang up in her heart, arose in her mind

SO PROUD AND FAIR DID HE STAND—because, as he stood, he looked very noble and beautiful

YOUNG AS YOU ARE—in your very youth—IS THERE NOT ALREADY—
why should you by your death add more sorrow to what already
exists on earth

PEOPLE—nation BETTER THAN ALL—who are noble than all the
people of this nation taken together WHY SHOULD TOO—why should
I be the cause of your death also

GO YOU MINE—you must not interfere with me, and I must not
interfere with you, for otherwise both of us shall perish

HELP THEM ON TO NOBLE DEEDS—help them in performing mighty
works

LED BY THEM—guided by them; through their assistance

THE BEAUTIFUL HORROR—See notes on page 18 Figure Oxymoron

AND NOT WITHOUT THEM—and not without their wish and aid, and
impelled by them, and at their prompting

THERE HE COMES—the sea monster is approaching WITH THE SUNRISE
—he has appeared just as the sun has risen

PIECEMEAL—piece by piece, into pieces

TO LOOK ON—to witness the dreadful sight

IS IT NOT PAINFUL—to be devoured piece by piece by a sea-monster is
sufficiently painful, and to have a man standing near to witness the
sight is yet more painful

TO THRUST HIM AWAY—to push him off FRUITFUL—fertile

SEAL IT WITH A KISS—confirm your promise of marriage by kissing
me once

The metaphor has been taken from the practice of sealing letters
When a letter was sealed it meant that it was written under authority
Similarly, when Andromeda kissed Perseus, it meant that she acknow-
ledged her promise of marriage

CROUCHED—lay close to the earth FOR WHAT MIGHT BEFALL—for
the result

ON CAME—advanced COASTING ALONG—moving along the shore,
GALLEY—a ship driven by oars

LAZILY BREASTING THE RIPPLE—gently driving his breast through
the rippling waves

PAGE 28

AT TIMES—occasionally, from time to time BY—BEAR

CRACK OR HEADLAND—bay or cape TO WATCH FOR—to be amused
by AT THEIR BLEACHING—while engaged in washing their clothes

PAWING ON THE SANDHILLS—striking the sandhills with their paws,
BEACH—sea-shore

FRINGED—lined CLUSTERING SHELLS AND SEA-WEEDS—clusters of
shells and sea-grass

GUGGLED IN AND OUT—went in and came out making a bubbling
sound

ROLLED ALONG—moved onward DRIPPING—with drops of water fall-
ing down his body

GLISTENING—shining. BEAMS—rays

SHOT FORWARD—quickly moved on , darted PREY—intended
victim FOAMED WHITE—were raging

A SHOOTING STAR—meteor CRFET—foamy top.

SHOUTED—raised a loud and sudden outcry

SPRINGING TOWARD HER—coming towards her with a leap

A LONG BLACK ROCK—It was this rock into which the sea monster
was changed when he was shown by Perseus the head of Medusa

RIPPLING QUIETLY—flowing in gentle waves

WHO THEN SO PROUD—who was then so proud , who then felt so
much of triumph

FALCON—a hawk trained for hunting

THE ÆTHIOP PEOPLE—the Æthiops WAILING—raising piteous
cries

A MESSENGER HAD BEEN SENT—He was sent by the people to in-
form the king and the queen that their daughter had been saved

IN SACKCLOTH AND ASHES—lamenting the death of their daughter

The Jews, as we read in the Bible, showed their grief by wrap-
ping sackcloth round their body and throwing dust and ashes over their
head

AWAITING—waiting for , expecting END—death ALL THE CITY—
all the inhabitants of the city.

TO SEE THE WONDER—to see the wonderful deliverance of Andro-
meda , to see Andromeda alive

CYMBALS—two metal plates producing musical notes, when clash
ed together

AS ONE ALIVE FROM THE DEAD—as one restored to life ; as one com-
ing back from the land of the dead

I LONG AFTER—I eagerly desire to return to

AWAY—to a distant country AT ONCE—just now.

LIKE ONE ALIVE FROM THE DEAD—like one who was dead, but who is restored to life

YOU SHALL RETURN WITH HONOUR—I promise to let you return loaded with honours

CONSENTED—agreed to it BADE—commanded ALTARS—places of worship OFFERED—sacrificed, presented

A PIOUS MAN—a holy man, a man given to religion

YET MORE FIERCE—all the more angry CHAFING—raging

ROBBED OF HER WHELPS—deprived of her young ones

Andromeda was promised in marriage to a son of Phineus His anger was therefore roused, when he saw her offered to Perseus instead of to his son

MANY AN ARMED MAN—many men furnished with weapons

YOU SHALL NOT MARRY YOUR DAUGHTER—*shall* here denotes *command and threat*

BETROTHED—promised in marriage AND NOW—and now because TO CLAIM HER—to demand her as his bride

IS IN WANT OF A BRIDE—wants to obtain a bride.

AS YET—at present, up to this time BUT—only

HE SEEMS BUT A HELPLESS BRIDEGROOM—it does not appear that he possesses sufficient strength to win a bride, he appears too weak to win a bride

SAVED HER ALIVE—saved her from death BUT TO NO ONE ELSE—but she is dead to all those that left her to perish

R QUITE—reward

WILL YOU REQUITE ME THUS—is it in this way that you think of rewarding me

GO—leave me alone

O IT WILL BE WORSE FOR YOU—for, otherwise the result will be very bad for you

MEN—AT ARMS—the armed men RUSHED ON—flew at

UNVEILED—Uncovered DELIVERED—saved STOPPED SHORT—suddenly stopped, unable to advance

STIFFENED EACH MAN—each man stiffened, each man grew hard and rigid

LEVERS—bars of iron for raising weights
 ROLL THEM OUT—carry them out of the hall.

PAGE 30.

A WEDDING FEAST—an entertainment in honour of a marriage.
 LASTED—continued.

WHO SO HAPPY—who were so happy

YOU HAVE PLAYED THE MAN—you have all along acted as a man should;
 you have all along acted heroically

AND SEE—This is said to invite attention

YOU HAVE YOUR REWARD—you have obtained Andromeda as your
 reward

WHO HELPS HIMSELF—tries manfully to gain his end

GIVE ME HERE—return me at once

YOU SHALL LAY IT UP—you shall place it, you should deposit it,

Shall here denotes *command*

A TERROR—as an object of terror

Here the Abstract has been used for the Concrete

AS FAR THIS LAND—so far as this country is concerned APPASED—
 pacified THE SEA AND THE FIRE—the god of the sea and the fire.

THERE SHALL BE NO MORE FLOODS—*Shall* here denotes *promise*

VANISHED AWAY—passed away IT WAS NOT ALTOGETHER A DREAM
 —it was not a mere dream, there was reality in what he dreamt

AWE—fear mingled with respect FELL ON—took possession of
 A GREAT AWE FELL ON PERSEUS—Perseus was filled with dread and
 reverence

PROSPERED—flourished FORGOT—gave up the worship of

DEUCALION'S DELUGE—Deucalion was a son of Prometheus In
 his age the people had grown so impious that Zeus resolved to destroy
 the earth with a deluge All living beings perished, and Deucalion and
 his wife, Pyrrha, were the only persons that were saved It is said
 that the waters of Deucalion's deluge gradually disappeared through
 a small lake near the temple of Zeus The lake was afterwards known
 as the 'sacred lake' (Deucalion is the classical Noah)

SWALLOWED UP—absorbed

A STRANGE NATION—foreigners

The allusion is to the Israelites

PAGE 31

WASTED THEM UTTERLY—wholly destroyed them.

PART V.

PAGE 32

ENDER—past HIRED—engaged for wages

PHOENICIANS—natives of Phœnicia, a maritime country in Asia Minor, on the shores of the Mediterranean (See notes on Preface, page VII)

TYRE—the chief town of Phœnicia

CEDAR—a large evergreen tree BUILT HIMSELF—built for himself, built for his own use A NOBLE GALLY—a fine ship

PAINTED—coloured CREEKS—the two sides of the prow of the ship VERMILION—a bright red coloured powder

PITCHED—blackened PITCH—a black sticky substance

DOWRY—marriage gift SPICES—aromatic vegetables used in cookery THE EAST—eastern countries

GREAT WAS THE WEeping—the Æthiops wept much

ROWED AWAY—sailed away from the land REMEMBRANCE—memory THE REMEMBRANCE OF HIS BRAVE DEED WAS LEFT BEHIND—they did not forget the brave deed done by him

SEA OF CRETE—the part of the Mediterranean Sea, where the island of Crete lies

HIS ANCIENT HOME—the place where he was brought up

AS OF OLD—as he used to do in old times, when he was a sailor-boy

EMBRACED—clasped in his arms FOSTER FATHER—one who brings up a child not his own HIS GOOD FOSTER-FATHER—the kind man who had brought him up as his one son

WFET—shed tears of joy

BOBE—carried

TABLE HEAD—the upper end of the table SAT AT THE TABLE HEAD—occupied the position of honour as becoming the host ON EITHER SIDE—on both sides of the king RANK—position FEASTING ON—eating abundantly BLOOD-RED—as red as blood

HARPERS—musicians HARPED—played upon the harp

Revellers—the men at the merry feast **Shouted**—cried aloud **Rang merrily**—produced a delightful sound

Threshold—the entrance of the room **Called to**—addressed.

In his pride—in the consciousness of his strength

PAGE 32

The wicked—the wicked king **Knew**—recognised **Har-
lened his heart still more**—hated him more terribly. **Scorn-
ully**—in extreme contempt **Called**—cried.

Foundling—See notes on page 9

Have you ..fulfil—have you found it no joke to fulfil the vain promise you made ?

Fulfil their promises—perform what they promise.

Who despise them—who hate the heroes **Reap as they
have sown**—are punished for their conduct

Held aloft—raised

Drew back—removed

Pale grew—turned ashy, became colourless. **Stiffened**—
hardened **Ring**—circle

Turned—turned his face **Bay**—an inlet of the sea.

Still—motionless **Board**—table **Rafters**—the sloping
beams supporting the roof **Crumbled down**—fell in small pieces

Landed—disembarked.

Made war—fought **Afresh**—new, again.

The country of the wild Pelasgi—The Pelasgi were the
earliest inhabitants of Greece, who established the worship of Zeus.
They were an agricultural people, and their land was known as
Pelasgiotis It formed the eastern part of the Thessalian plain

Argives—the inhabitants of Argo

Yeomen—farmers,

A royal heart—a heart worthy of a king, a noble heart.

With him—on his behalf

The Cyclopes—See notes on page 1

Build them walls—build walls for them.

PAGE 33

There were great rejoicings—there was much merry-making.

Yearned after—ardently desired to see **My flesh and blood**—my near and dear kinsman. **Now that**—because now. **With honour**—after gaining fame

Hydrea—a small island in the Gulf of Hermione off Argolis

Sunium—a cape forming the southernmost point of Attica.

Marathon—a town in Attica It is famous for a great battle fought here between the Athenians and the Persians, B C 490

Euripus—the narrow strait separating Eubœa from Bœotia.

Eubœan sea—It separates the island of Eubœa from the mainland

Larissa—an important town of Thessaly,

Games—sports **A mighty land**—a powerful country,

Unknown—unnoticed, as a stranger **Carry away**—win.

My grandfather's heart will be softened towards me—my grandfather will regard me with kindness, my grandfather will love me

Threw off—put aside **Helmet**—a piece of armour, used as a defence for the head **Cuirass**—a piece of defensive armour covering the body from the neck to the girdle

In his pride—in the consciousness of his strength

They wondered yet more—they were all the more surprised.

The best man—the most skilful. **Javelin**—a sort of spear

Won four crowns—carried away the prize in four different games **Lay them all**—place all of them

Royal staff—the sceptre **Yearned after**—eagerly desired to embrace.

PAGE 34

Kin—relative

A kingly old man—a grand old man as a king ought to be.

Need not be ashamed of his grandson—ought to be proud of his grandson, considering the noble deeds done by him

Quoits—heavy flat rings of iron for throwing at a distant point.

Hurled them—threw them violently **Fathom**—a measure of six feet

Beyond all the rest—farther onward than the others had thrown

Further yet—throw them once more to a greater distance. **Such a hurler**—a man throwing to such a distance.

PUT OUT—used GUEST—blast ASIDE—to a different direction
SWUNG AWAY—fainted WITH—on account of.

SALIERED—screamed, raised a shrill outcry LIFTED UP—raised
HIS LIFE WAS SLOW AND FEEBLE—he was a very weak man, who could
not live long.

RENT HIS CLOTHES—tore his garment on account of grief CAST
DUST UPON HIS HEAD—covered his head with dust, as a mark of
mourning.

APP TRUTH—cannot lie. ORDAINED—decreed, predestined WHAT
THEY HAVE ORDAINED MUST BE—what the gods have decreed is sure to
take place

2 HOW THE PROPHECY HAD DECLARED—how a prophet had said
MADE A GREAT MOURNING FOR—publicly lamented the death of
RIGHT RICH—very rich, very costly
Right is an Adverb, it is more emphatic than very
PILE—funeral pile, the pile of wood on which a dead body is
burnt

PURIFIED—made pure, purged THE GUILT OF THE DEATH—the sin
of killing a man.

UNKNOWNLY—without any intention of doing so, unintentionally.

IN A GOOD OLD AGE—at an advanced age

THE ANCIENTS SAY—old men say INTO THE SKY—to heaven

CEPHEUS AND CASSIOPIA—the parents of Andromeda

ON STARLIGHT NIGHTS—on nights lighted by the stars

STILL—even now

PLAITING—waving together STAR SPANGLED—studded with stars

ON STARLIGHT NIGHTS YOU MAY SEE THEM SHINING STILL—The re-
ference here is to some well-known groups of stars Cassiopeia's
chair is made up of five bright stars forming an irregular W on the
opposite side of the Pole Cepheus shines on one side of it, but is not
very bright On the other side of it, lies Perseus Close to both
Perseus and Cassiopeia, shines Andromeda

Page 35

FOR A BEACON TO—as a signal for the guidance of
WANDERING SAILORS—sailors that have missed their path

ADDITIONAL NOTES ON THE STORY OF PERSEUS

THE story of Perseus is, as Kingsley calls it, a fairy tale. Many attempts have, however, been made to find a meaning for it

One explanation is known as *rational*. According to it, the seduction of Danae by Zeus in the form of a gold shower meant the corruption of the guards of Danae's prison *with gold* by some lover. The three Grey Sisters were three old women, who owned several islands. The agent of the women who managed their business was their 'eye', Perseus captured him, and so it is said that he 'took away the eye of the Grey Sisters'. Medusa was an African queen, fair in person, but foul because of her deeds. She was so beautiful that all that saw her were turned into stone' (that is, stunned by her beauty, or overcome by admiration). Perseus surprised her at night and killed her. The sea-monster to which Andromeda was exposed was only a sea-pirate, to whom she was betrothed. Perseus fought and killed him. Phineus remained inactive from fear of Perseus, and therefore it is said that he was petrified. The fame of Perseus spread far wherever he went, and to it was due the story of his turning men into stone.

Another explanation is called *meteorological*. According to it, Perseus is the sun, who comes out of a dark prison house, Danae is the dawn, and the shower of gold is the shining rays which appear before sunrise. The sun proceeds on his journey (Perseus has to leave his prison-house), and after a long journey passes through the twilight region (the land of the Grey Sisters) into utter darkness (the land of the Gorgons). The next morning when the sun rises up again, clouds of darkness (the two other Gorgons) follow him, and leave the pursuit only when he reaches the clear air. A storm-cloud (a monster) attempts to eat up the tender dawn (Andromeda), but the sun comes in time and rescues her.

A full account of the story of Perseus is given in the poem of the Roman poet Ovid, known as *Metamorphoses*.

A SUMMARY OF THE STORY OF THE ARGONAUTS

PART I. Athamas, king of Boeotia, had two children, Phrixus and Helle. When about to be killed by the orders of their stepmother, Ino, the children were rescued by a golden ram from the clouds. The ram dropped Helle into the sea, called after her the Hellespont, and carried Phrixus to Colchis. Phrixus married there the king's daughter, offered the ram's sacrifice, and nailed its golden fleece to an oak-tree in the grove of the war-god Ares. Phrixus died and was buried at Colchis, but his soul had no rest as he was buried far from his native land. So he appeared in dreams to his countrymen and asked them to bring home the Golden Fleece, so that his spirit might come with it and have rest. Now Phrixus had a cousin—Eson, he ruled over Iolcos, and was a hero. He tried to get home the Golden Fleece but he was driven out by his wicked step-brother Pelias. Æson took his son and made him over to the centaur Cheiron, to be trained on Mount Pelion with Heracles, Orpheus, and other boys. Cheiron gave the son of Æson the name of Jason.

PART II. After the education of Jason was completed, he left the centaur's cell and went down to Iolcos to recover his kingdom. On his way he carried in all tempered and ugly old woman across a flooded river. The woman proved to be the goddess Hera who promised him help in the hour of need. While crossing the flood, Jason lost one of his sandals, so that the oracle might be fulfilled that a man wearing one sandal should take the kingdom from Pelias. When Jason reached the place of the usurper, he treated him very kindly, but artfully received from him a promise to bring home from Colchis the fleece of the golden ram.

PART III. Jason invited the sons of the heroes to go with him and bring home the Golden Fleece. Accordingly, Heracles the mighty, Castor and Polydeuces the twins, Cæneus, the strongest of men, Pelene, Argus, and a large number of other men who had been trained with Jason on Pelion came forward to join him. Orpheus was fetched by Jason himself from Thrace. The heroes built the ship *Argo*, and nailed to it the magic bough from Dodona. Orpheus played upon the harp a stirring song, and the ship was launched into the sea.

ADDITIONAL NOTES ON THE STORY OF PERSEUS

THE story of Perseus is, as Kingsley calls it, a fairy tale. Many attempts have, however, been made to find a meaning for it.

One explanation is known as *rational*. According to it, the seduction of Danae by Zeus in the form of a gold shower meant the corruption of the guards of Danae's prison *with gold* by some lover. The three Grey Sisters were three old women, who owned several islands. The agent of the women who managed their business was their 'eye', Perseus captured him, and so it is said that he 'took away the eye of the Grey Sisters'. Medusa was an African queen, fair in person, but foul because of her deeds. She was so beautiful that all that saw her were turned into stone' (that is, stunned by her beauty, or overcome by admiration). Perseus surprised her at night and killed her. The sea-monster to which Andromeda was exposed was only a sea-pirate, to whom she was betrothed. Perseus fought and killed him. Phineus remained inactive from fear of Perseus, and therefore it is said that he was petrified. The fame of Perseus spread far wherever he went, and to it was due the story of his turning men into stone.

Another explanation is called *meteorological*. According to it, Perseus is the sun who comes out of a dark prison-house, Danae is the dawn; and the shower of gold is the shining rays which appear before sunrise. The sun proceeds on his journey (Perseus has to leave his prison-house), and after a long journey passes through the twilight region (the land of the Grey Sisters) into utter darkness (the land of the Gorgons). The next morning when the sun rises up again, clouds of darkness (the two other Gorgons) follow him, and leave the pursuit only when he reaches the clear air. A storm-cloud (a monster) attempts to eat up the tender dawn (Andromeda), but the sun comes in time and rescues her.

A full account of the story of Perseus is given in the poem of the Roman poet Ovid, known as *Metamorphoses*.

drove the heroes far into the unknown sea After much wandering they reached Libya, where they had to drag their ship across the sands Passing through the Sea of Azov, the Ural Mountains, the Baltic, and the Azores, they after all reached the island of Circe in the west, but Circe declined to purify them, and asked them to go on to Malea. So they entered the Mediterranean and reached the flowery island of the Sirens One of the heroes, Butes, the fairest of all men, swam to the shore and knelt down before the Sirens, but before he was devoured by them, Aphrodite came and carried him away to the top of a mountain The other heroes passed on safe in their ship, but were soon caught in the wavy coils of Charybdis Thetis, however, came to their rescue, and with her help they escaped not only the jaws of the whirlpool, but also those of the sea-hag Scylla When they reached the land of merchant-kings, they found there a number of Colchians waiting to seize Medea But Orpheus won by his music the heart of Queen Arete, and she prevailed upon her husband Alcinous not to deliver Medea to her father's men The heroes started once again, and were this time driven southward to the burning shore of Africa, and there Canthus was killed, and Mopsus died, When they came to Crete, they encountered the giant Telus But Medea made him by her tricks open the one vein in his body which was filled with liquid fire, and the giant perished They then passed on and reached Malea, where they were purified by Orpheus Finally they reached Iolcos, and met Pelias and Æson, both crippled and blind with age

PART VI By her magical powers, Medea made Æson, Jason's father, young and strong again She promised to restore Pelias also to youth, but when according to her bidding, his own daughters killed him, she failed to fulfil her promise Jason punished his wife, and so she took a terrible revenge The end of the other heroes also was very sad Even Cheiron the centaur died miserably, being accidentally wounded by a poisoned arrow of Heracles The sons of these heroes fought years afterwards quite heroically, and their fame lives till this day

NOTES ON THE STORY OF THE ARGONAUTS.

PART I

Page 35.

THE ARGONAUTS—This word means, 'the sailors of the Argo' It refers to the 50 heroes who went with Jason on board the ship *Argo* to Colchis about 1263 B.C., for bringing home the fleece of the golden ram, which had carried Phrixus to that country

THE CENTAUR—Centaur is a fabulous monster, half-man half-horse Here the reference is to the centaur Cheiron

TRAINED—gave education to, brought up

PELION—a chain of mountains in Thessaly Near the summit of this mountain lived the centaur Cheiron

OF A HERO—about a hero

The reference is to Perseus

HAVE A TALE OF HEROES—I shall tell you about brave men

The reference is to the Argonauts

SAILED AWAY—rowed away, went in their ship

A DISTANT LAND—Colchis

WIN—gain RE-OWN—fame, glory To WIN THEMSELVES RENOWN FOR EVER—so that they might become famous for ever

ADVENTURE—a bold undertaking

THE GOLDEN FLEECE—This was the fleece of the golden ram which had carried Phrixus from Thebes to Colchis On reaching Colchis, he offered the ram to the gods and hung its fleece on a tree in the grave of the war god When Phrixus died at Colchis, his soul had no peace, and so the heroes went to Colchis to bring home the golden fleece, that his spirit might come back with it and have rest

IN THE ADVENTURE OF THE GOLDEN FLEECE—In the bold attempt to bring home the fleece of the golden ram which had carried Phrixus to Colchis

WHITHER—to what place

IT ALL HAPPENED LONG AGO—It is said that the Argonauts sailed away about 1263 B.C.

DIM—indistinct. **IT HAS ALL GROWN DIM**—its details are well nigh forgotten.

SOME SAY THAT IT WAS TO WIN GOLD—The story of the Argonauts was originally written in the Syriac language, which the Greeks did not well understand. The Syriac word *gaza* means either *treasure* or *fleece*. The people who first told the story probably meant to say that it was a treasure in search of which the Argonauts sailed away, but the Greeks wrongly understood that it was the fleece of a ram.

IT MAY BE SO—it is possible that the Argonauts went only in search of gold.

FOR THE SAKE OF GOLD—to win gold, to obtain riches. **THE LORD**—Jesus Christ.

THE LORD CAME DOWN AND DIED—The Christians believe that Jesus Christ came down from heaven to suffer crucifixion, and by offering his own blood redeemed mankind.

APOSTLE—one sent to preach the Gospel.

THE APOSTLES—the twelve disciples of Christ, and others like St Paul, who went to preach the Gospel. Terrible was the persecution which some of these apostles suffered.

TO PREACH—to declare publicly. **THE GOOD NEWS**—the gospel.

THE GOOD NEWS—the good news that Christ came and suffered for mankind.

LANDS—countries.

THE SPARTANS—the natives of Sparta.

Sparta—is a famous city of Peloponnesus. It received its name from Sparta, the daughter of Eurotas.

LOOKED FOR—expected. **IN MONEY**—in the shape of money. **LOOKED FOR NO REWARD IN MONEY**—expected to gain no money, fought for the sake of their country and not for the gain of riches.

FOUGHT—fought against King Xerxes of Persia.

THE RMOPYLÆ—It means 'the hot gates'. It is a small pass leading from Thessaly into Locris and Phocis. It is celebrated for a battle which was fought there B.C. 480, on the 7th of August, between Xerxes and the Greeks, in which 300 Spartans under Leonidas resisted for three days the attack of the Persian army, consisting of 5,000,000 soldiers.

SOCRATES THE WISE—He was the most celebrated philosopher of ancient times. He was a native of Athens and flourished in the 5th

century B C Though very poor, he accepted no pay for his teaching. He spoke with freedom on every subject, religious as well as civil. False charges were, however, brought against him that he corrupted the young men of Greece, and had no faith in the gods, and he was condemned to death by poison in the 70th year of his age.

HEROES—brave men who did noble deeds. IN OUR DAYS—in the present age

OUR DISCOVERERS—men who went abroad to discover new lands
FROZEN SEAS—ocean covered with ice

It was chiefly in the reign of Elizabeth that voyages of discovery were undertaken. In 1576, *Frobisher* discovered the straits in Hudson's Bay. *Sir Humphrey Gilbert* made voyages of discovery to America in 1576 and 1583, and seized Newfoundland. *Raleigh* founded the colony of Virginia. *Sir Francis Drake* was the first Englishman who (1595) sailed round the world. *Davis* (1585) and *Hawkins* also made discoveries on the sea. Our author here also alludes to the expeditions into the Arctic regions that were undertaken only a few years before his book was written. In 1845, *Sir John Franklin* sailed away into the Polar regions, and when three years passed away and he did not return, expedition was sent in his search, until in 1844 proofs were obtained by Dr Kane of the loss of Franklin and his ship.

THE LADIES WHO WENT OUT LAST YEAR—The reference is to the celebrated Miss Florence Nightingale and a large number of girls that went under her to take care of the wounded soldiers in the Crimean War of 1854. From November 1854 until the re-embarkation of the army in 1856, did the noble band minister to the wounded and the sick at Scutari and in the Crimea.

NOR DID THE LADIES—and the ladies did not go to make themselves rich

LAST YEAR—in the year 1854. (The *Heroes* was published in 1855.)
TO DRUDGE IN THE HOSPITALS OF THE EAST—to toil and moil as nurses in the hospitals of wounded soldiers at Scutari and in the Crimea.

MAKING THEMSELVES POOR—renouncing all the comforts of home.

THAT THEY MIGHT BE RICH IN NOBLE WORKS—that they might be able to do many noble deeds.

AND YOUNG MEN TOO DID THEY SAY—the construction is "and did the young men say, etc." The use of *they* here is unnecessary.

The allusion here is to the English soldiers who went out to the Crimean War of 1854, and with the help of the French, defeated the Russians in the battles of Alma, Balaclava, and Inkermann

SOME OF THEM OF YOUR OWN KIN—some of them being your own relatives

THE WAR—The Crimean War

ALL THAT MONEY CAN GIVE—all the comforts that money can buy

SAY TO THEMSELVES—think in their mind. TO THE WAR—to fight against enemies TO FACE—to suffer from

THEIR QUEEN—Victoria, Queen of England and Empress of India She died in January, 1901

A BETTER THING—a nobler subject THAN LIFE ITSELF—than our very existence

PAGE 36

AND THAT IS—that object being

TO HAVE DONE SOMETHING BEFORE YOU DID—to have accomplished some noble deed before your death

FOR WHICH—for the sake of which, so that SMILE UPON YOUR WORK—may be pleased with you, may bless you for your deed

WHY SHOULD WE NOT—there is no reason why we should not be here

OF OLD—of old time THAT THEY TOO WERE NOBLE MEN—that they also had no more wealth but something nobler for their aim

PLANNED—thought of doing THEIR FAME HAS LIVED—they are famous to this day.

MIXED UP TO DOUBT HEART—a great part of the story is of course fictitious, but it is true in the main

LISTEN TO—hear attentively AS IT STANDS—in the state in which we find it, as it has been described by the Greeks

SO WE WILL HONOUR STANDS—however absurd may the story of the Argonauts be in some of its parts, it is proper that out of respect to the moral lesson that it teaches we should listen to it, Just as it has been described by the Greeks

EACH OF US IN OUR PLACE—every man, in whatever position he may have been placed, should try to perform faithfully the work entrusted to him

EACH OF US HAS A GOLDEN OPPORTUNITY TO SEEK—every man has to prepare himself for the performance of the work assigned to him.

AND A WILD SEA TO RAIL OVER BEFORE WE REACH IT—in the performance of the work he will experience many hardships

AND DRAGONS TO FIGHT FOR IT BE OURS—and before his final success he will have to overcome many and many a temptation

FOR EACH OF US HAS A GOLDEN FLEECE.. OURS—These lines furnish an instance of sustained Metaphor. The task entrusted to each of us has been compared to the quest of Golden Fleece; the various hardships that we have to suffer in our journey of life are the dangers of the wild sea, that the heroes had to face, and the temptations that we have to overcome are the dragons that they had to fight

AND WHAT WAS THAT FIRST GOLDEN FLEECE?—But what was exactly the nature of the object in search of which the Argonauts sailed away?

The object in search of which the Argonauts sailed away has been called the first Golden Fleece, because every noble pursuit of man might after it be given the same name

NOR CARE—and I do not care to know

The author does not care to know the exact nature of the object in search of which the Argonauts sailed away, for it is immaterial to know that, so long as it is remembered that the object was something noble

HUTON—lay suspended

COLCHIS—It is the modern Circassia, a mountainous district on the eastern coast of the Black Sea. It was once famous for its manufacture of linen

NAILED—fastened. IN THE WAR GOD'S WOOD—in the grove dedicated to the War god

The war-god was known as Ares or (Mars)

FLEECE—the coat of woolshorn from a sheep at one time

THE WONDERFUL RAM—This ram was the fruit of Poseidon's union with the nymph Theopane. It is said that it had the power of speech. When Phrixus reached Colchis on its back, he sacrificed it to the god Ares

BOOE—carried

THE EUXINE SEA—the Black Sea

THE CLOUD NYMPH—that is NYMPHEA

ATHAMAS THE MINYAN KING—He was king of Thebes in Boeotia. He married the cloud nymph Nephele, and had by her Phryxus and Helle. At the instigation of Ino, another wife of his, he was about to

sacrifice his boys on the altar, when the Golden ram appeared and carried them. Then madness seized Athamas and he murdered a son of Ino. To purify himself from the guilt, he had to wander about, till he ate the remains of a sheep left by a pack of wolves. After that he wandered no more, but became a king again.

THE MINUAN KING—The Minui were an ancient Greek Tribe dwelling in Thessaly.

WHEN A FAMINE CAME UPON THE LAND—when the inhabitants suffered from scarcity of food. **A STEP MOTHER**—a mother by marriage only.

HER OWN CHILDREN—Ino had two sons, by Athamas, named Learchus and Melicerta.

TO TURN AWAY THE ANGER OF THE GODS—to pacify the gods who had sent the famine into the land.

VANISHED—disappeared. **THEN MADNESS CAME CHILDREN**—Then the foolish King Athamas became mad, and Ino and her children were ruined.

ONE OF THEM—i. e., Learchus.

IN HIS FURY—in his fit of madness.

DOLPHIN—a sea-animal that is said to change its colours at the time of its death.

FOR EVER SIGHING—always expressing its grief by deep sighs.

LITTLE ONE—young one, offspring. **GLASPED**—held fast. **BREAST**—bosom.

ROAMED ABOUT—wandered from place to place.

ORACLE—a place where answer was given by the gods.

THE ORACLE IN DELPHI—Delphi was a town of Phocis. It is now called *Casta*. It was famous for an oracle celebrated in every age and country. The oracles were delivered by Phœbus Apollo through a priestess, called Pythia.

THE ORACLE TOLD HIM—the answer given him was. **FOR HIS SIN**—on account of his sin.

FEAST—entertain.

Page 37.

MANY A WEARY DAY—This is an instance of the *Transferred Epithet*, the weariness of the king being transferred to the day.

THE ORACLE WAS FULFILLED AT LAST—the prophecy made by the priestess of Apollo was after all fulfilled.

AND BUILT A TOWN—The town built by Athamas was called ATHAMANIA It is in the south of Epirus

THRACIAN CHERSONESE—*Chersonese* literally means land-island or peninsula The Thracian Chersonese is the peninsula projecting from the mainland of Thrace and forming the northern coast of the Hellespont It is now known as the peninsula of Dardanelles

HELLESPONT—It literally means 'Helle's sea' See notes on page 20

AFTER HER—in imitation of the name of Helle

After denotes in imitation of

THEY SAY—the old Hellens say

BEAR THAT NAME—are called by that name

STEEP—rising or descending with great inclination, precipitous

HIS SPIRIT HAD NO REST—his soul wandered restlessly

HIS NATIVE LAND—the place of his birth CAME IN DREAMS—appeared in dreams

SET MY SPIRIT FREE—release my spirit, give rest to my soul

WHO DARE SAIL—who has the courage to sail TO TRY IT—to make the attempt

THE MAN AND THE TIME WERE NOT COME—the man had not come who could make the attempt, and the time had not arrived when the deed was to be done

This expression is in reference to a general belief that there is a time fixed for the occurrence of every event

ÆSOP—was the son of Cretheus He succeeded his father as king of Iolcus, and married Alcimedea, by whom he had Jason When he was driven out of the kingdom by his step brother, Pelias, he entrusted the education of this son to the Centaur Cheiron On his return from Colchis, Jason found his father old and infirm, but Medea restored him to youth

Page 38.

AN UNHAPPY MAN—miserable DARK—mysterious

THERE WERE DARK AND SAD TALES ABOUT HIS DEATH—Pelias was the son of Poseidon by Tyro When Tyro was married to Cretheus she passed her son off as the son of her husband

CALLED HIM PELIAS, BECAUSE HIS FACE WAS DISCOURED AND BLACK—Pelias was so called from a spot of the colour of lead in his face

BRUISED AND BLACK—This is the meaning of the Greek word *pelios*
 LAWLESS—obeying no law TOOK THE KINGDOM TO HIMSELF—
 surped the throne

THE HEIR—the person having a right to the throne

THE TORRENT OF ANAUROS—Anauros was a river in Thessaly in
 which Jason lost one of his sandals It flows into the Pagasean
 ulf

BROWS—the projecting upper part on the top of a mountain

WENT UP AND UP—ascended higher and higher MARSH—bog

CRAG—a piece of rock jutting out from a mountain. DOWN—a
 piece of hilly land used for pasturing sheep

FOOTSORE—having wounds in the feet BEAR—carry

MOUTH—entrance FOOT—base

SNOW-WREATHS—circular masses of snow DRIPPING—causing
 water to fall in drops CRACKING—bursting, breaking

HERBS—plants the stems of which die every year

RANGED IN ORDER—properly arranged EACH SORT BY ITSELF—
 in variety in a separate row

GREW GAILY—flourished SPRAY—water falling in small drops

SINGING TO THE HARP—sing in accompaniment to the harp

TO—here denotes *adaptation*

FROM THIS DAY FORTH—from this day forward

IN—inside

PAGE 39

MAGIC SONG—wonderful music

CHEIRON—He was a centaur, half a man and half a horse, son of
 Phylus and Saturn He was famous for his knowledge of music,
 medicine and shooting He instructed in all the polite arts the
 greatest heroes of his age such as Achilles, Æsculapins, Hercules,
 Jason, Pelus, Æneis, etc He was wounded on the knee by a
 poisoned arrow by Heracles in the pursuit of the centaurs As the
 wound was incurable and caused the most severe pain, Cheiron
 begged Zeus to deprive him of immortality His prayers were heard,
 and he was placed among the stars under the name of Saggiataria.

OF ALL THINGS—of all living animals BENEATH THE SKY—on earth

ROLLED DOWN—flowed downwards. LIKE A MOUNTAIN-WALL—high
 and broad, indicating manliness

HARP—a lyre, a stringed musical instrument. STRUCK IT—struck its chords, produced from it musical notes

KAT—an instrument for striking the strings of a musical instrument, the plectrum of the Greeks

AS HE STRUCK—while he struck the harp with his plectrum

OF THE BIRTH OF TIME—how time was created

THE DANCING STARS—the planets

THE ETHER—a very fine fluid supposed to fill all space

SHAPING—formation THE SHAPING OF THE WONDERFUL EARTH how cosmos arose out of chaos

THE TREASURES OF THE HILLS—the valuable substances found in the hills

VEINS OF FIRE AND METAL—cavities containing fire and metals, volcanoes and mines,

VIRTUES—healing powers, curative qualities THE VIRTUES OF ALL HEALING HERBS—the healing powers of all plants that could cure.

PROPHETY—the art of foretelling events HIDDEN THINGS TO COME—unknown future events

OF HEALTH HEART—of happiness enjoyed by healthy, strong, manly, and courageous men

OF SIEGE—about besieging towns

PEACE AND PLENTY—Compare Goldsmith's line—

“Where peace and plenty cheer the labouring swain”

OF PEACE AND PLENTY LAND—of the happiness enjoyed by the inhabitants when they enjoy peace and plenty, and when the king administers even-handed or impartial justice

WIDE-EYED—stretching his eyes in surprise to the full

FORGOT HIS ERRAND IN THE SONG—while hearing the songs forgot to deliver the message carried by him

AT THE LAST—when all the songs were sung

HITHER—to this place ALL THAT HAS BEFALLEN—everything that has taken place

WHEW CANST THOU NOT THYSELF TO ME—why did you not come, person to me

SON OF THE WIND—Aeolus, descendant of the family of Aeolus

AOLUS was the son of Hellen. He was a ruler of the Thessaly and the founder of the Aëolic branch of the Greek nation. Among his children were Athamas and Cretheus.

WISHED TO TRY—wanted to examine. **DARE VENTURE**—had the courage to expose himself to a risk.

INTERPAT—beg. **BY FATHER ZEUS**—in the name of Zeus, the father of gods and men. **BE YOUR GUEST**—live under your care. **TILL BETTER TIMES**—till happier days arrive, till we see more prosperous days.

HOUSE—family. **THAT**—so that. **AVENGE HIS FATHER'S HOUSE**—be able to punish Pelias for the injury done to his father and his family. **GOLDEN LOCKS**—yellow-coloured ringlets of hair.

ARE YOU AFRAID OF—do you fear.

SEND DOWN—sunset.

YOU SHALL LEARN—I promise to teach you. **WORTHY TO RULE OVER**—capable of becoming a king of.

GALLANT MEN—brave men; heroes.

TURNED TO—addressed. **IN PEACE**—cheerfully; in a peaceful state of mind.

BLIND BEFORE THE STORM—submit to Pelias without resistance.

The metaphor is taken from a tree which bends before a storm and thus escapes being broken by it.

LIKE A FUDENT MAN—as a wise man ought to do.

SHALL NOT CROSS THE AULOS AGAIN—shall not return home, shall live under my care.

Shall here denotes *promise*.

A GLORY—an object of pride.

Here the Abstract has been used for the Concrete.

HOUSE—family, dynasty.

FANCY—imagination, thought. **SO FULL WAS HIS FANCY OF THAT STRANGE CAVE**—so deeply was he thinking of that wonderful cell.

HOW TO PLAY IT—how to produce musical notes from it.

SANG LOW—set. **SHOUT**—a loud noise.

IN CAME—walked inside the cave.

ÆNEAS—It was about him that Virgil wrote in his famous poem, the *Æneid*. He was the son of the Trojan prince Anchises and the goddess Aphrodite. He carried his father on his shoulders from the

Names of Troy After roaming about for many years, he came to Italy, where he became the ancestor of the Romans

HERACLES—This celebrated hero was the son of Zeus and Alcmene. As a pupil of Chiron he became the most valiant and accomplished of his age. Being subject to the power of king Eurystheus he at his command performed the 'twelve labours' for which he has been reckoned in the number of gods

PELEUS—a king of Thessaly. He married Thetis and was the only one among men, who married a goddess. His son was the great Achilles

MA Y ANOTHER MIGHTY NAME—many other great heroes, who became famous for their noble deeds

REBOUND—echo. GAME—wild animals taken by hunting

CENEUS—At first a woman, was changed by Poseidon into a man. Poseidon also granted him that he should be incapable of being wounded by any weapon. He was crushed to death by the centaurs

SCRATCHED—tore or dug with the claws. STEEL—sword

ACCORDING TO HIS DESERTS—in proportion to his merits

DESERT—a noun derived from the verb *deseo*

APART—away from all, separate from the rest.

ASCLEPIUS—He was a son of the god Phœbus Apollo. In the earliest Greek poetry he is spoken of as a man, but he was subsequently worshipped as the god of medicine. He was killed by Zeus while restoring Glaucus to life

THE TOO WISE CHILD—the child who was wiser than his years, the precocious boy

DOWNCAST EYES—modest looks. CAST—throw off,

TO EACH—to every man

ATHENE—See notes on page 6, also on preface, page VIII

APOLLO—A principal god, the son of Zeus and Leto. He was the god of healing, prophecy, and songs and music. (See notes on Preface, page VIII)

TO EACH ATHENE AND APOLLO GIVE SOME GIFT—every man is gifted with some virtue (or other) by Athene and Apollo

EACH IS WORTHY IN HIS PLACE—every man is well fitted for the position he holds

AN HONOUR BEYOND ALL HONOURS—the highest honour.

TO CURE—the power of healing.

This is in apposition to *an honour*

SPLIT IT—broke it into pieces BRAZING—shining

SKINNED—removed the hide from QUARTERED—separated into
parts SET—placed

TO ROAST—to be fried

This is an instance of a Verb Active in form, but Passive in mean-
ing

VENISON—the flesh of the deer

WAS COOKING—was being cooked

This is another instance of a Verb Active in form but Passive
meaning

SNOW TORRENT—the water which issued from the melting snow
on the hill side

TASTED NOTHING—got nothing to eat THE DAWN—the break
of day THE REMNANTS—the crumbs; the parts that were not eaten

PUT AWAY—removed.

WITH ALL HIS HEART—with the greatest joy. A PLOT OF GRASS—a
small piece of land covered with grass.

BOXED—playfully fought with the fists

JOINED HANDS—formed a circle by taking hold of each other's
hands

PLAYED—played on the harp, produced musical notes

DANCED TO HIS MEASURE—danced in accompaniment to the tune
he was playing

To here denotes *adaptation*

IN AND OUT—forward and backward

PAGE 42

HAND IN HAND—joining hands together

THE NIGHT FELL OVER—the darkness of night prevailed over

GLEAM—lustre

THE LAD—Jason, the son of Æson DELIGHTED—his heart filled
with joy

A wholesome SLEEP—a sound sleep that gave freshness to his
limbs

FRAGRANT—sweet scented BAY MYRTLE—plants the leaves of which
are used for garland MAJORAM, THYME—aromatic herbs

AT THE DAWN—when day appeared BECAME A SCHOOL FELLOW
To—learnt along with CUNNING—wise, skilful

HUNGRY—appetising, favouring appetite

THE KEEN HUNGRY MOUNTAIN AIR—the bracing air of the mountain,
which produced a sharp appetite

This is an instance of *Transferred Epithet*

TO MOUNT HIM—to carry him up

THE VIRTUES—the qualities THAT IS HIS NAME—he is known by
that name

Part II

ANACROS—a small river in Thessaly, flowing past lolcos into
the Pagasæan Gulf

CAME AND WENT—passed away WAS GROWN TO BE—was developed
into MIGHTY—powerful

FELLOWS—companions BY HIS SIDE—along with him

ASCLEPIUS—He was a son of the sun god Apollo He raised
the dead, and this gave offence to Zeus, who killed him with his
thunderbolt In the earliest Greek poetry Asclepius is spoken of
as a man, but he was subsequently worshipped as the god of medicine

PELOPONNESE—It is the peninsula of southern Greece (now called
the Morea), joined to the mainland by the Isthmus of Corinth

TO WORK HIS WONDROUS CURES ON MEN—to cure sick men by his
wonderful methods

RAISE THE DEAD TO LIFE—revive dead men, cause dead man to
live again

HERACLES—See notes on page 40

THEBES—The principal city of Bœotia

HERACLES WAS GONE TO THEBES—The principal labours of Heracles
were performed not at Thebes, but at Tyrins in the Peloponnese,
agreeably to the orders of Eurystheus

TO FULFIL—to perform LABOURS—fatiguing toils

THOSE FAMOUS LABOURS—These labours were —(1) The killing
of the Nemean lion (2) The fight with the hydra at Lerna (3)
The capture of the Arcadian stag with golden antlers and brazen
feet (4) The destruction of the Erymanthian bear, this led to a
fight with the centaurs, in the course of which Cheiron was wounded
by a poisoned arrow (5) The cleansing in one day of the stables

of Augeas (6) The killing of the Stymphalian cannibal birds (7) The capture of the Cretan bull (8) The capture of the mares of Diomedes, which ate human flesh (9) The fetching of the girdle of Hippolyte, the queen of the Amazons (10) The fetching of the oxen of Geryon from Erythra (11) The fetching of the golden apples of the Hesperides (12) The fetching of the three headed dog Cereberus from the world of the dead

Kingsley here says that the 'labours' of Heracles preceded the *Argo* expedition, but contradicts himself hereafter

A PROVERB—a bye-word, something known full well

HAVE BECOME A PROVERB AMONG MEN—So well known are the labours of Heracles that an exceedingly difficult or fatiguing piece of work is called a *Herculean task*. The 5th labour of Heracles has also given rise to a proverb a state of corruption which is almost impossible to remedy is generally called an *Augean stable*

Peleus—See notes on page 40

A SEA-NIMPHE—The sea-deity Thetis, a daughter of Nereus

WEDDING—marriage

HIS WEDDING IS FAMOUS TO THIS DAY—Thetis had the power of continually changing her forms, but Cheiron had taught Peleus how to hold her fast till a promise of marriage was received from her. All the gods and goddesses attended the marriage, except Eris, and she punished the guests by throwing among them the golden apple, which subsequently led to the famous Trojan war

ÆNEAS—See notes on page 40

TROY—In Asia Minor, a little south of the Hellespont. It was besieged for 10 years by the Greeks, and then destroyed, in revenge for the carrying away of Helen by the Trojan prince Paris

MANY A NOBLE TALE—many stories of his heroic deeds

SCHOLARS—learned pupils ON A DAY—on a certain day.

THE TIME WAS COME—the time for the departure of Jason from Pelion had arrived

THE LAPITHAI—They were an ancient race in constant fight with the Centaurs whom they at last defeated

BREED—train, bring up

WHERE THE LAPITHAI BREED THEIR HORSES—Greece being a mountainous country, the only two places where horses are reared are Thessaly and Boeotia

THE LAKE OF BOIBE—in Macedonia

PAGE 43.

THE MAGNESIAN SHORE—the district of Magnesia which forms the easterly portion of Thessaly

OLYMPUS—a mountain in Thessaly, reputed to be the chief seat of the gods

SEAT—abode.

THE SEAT OF THE IMMORTALS—the place where the gods dwell
STRETCHED AWAY—rolled away, extended, FOR EVER—continually

TOWARD THE DOWN—towards the east.

NESTLING—lying close and snug like a bird in its nest.

LAND LOCKED—almost inclosed by the land

A LAND LOCKED bay—This refers to the Pegaean gulf, which is almost surrounded by land.

KNEW IT FOR—know it was RICH LOWLANDS—fertile plains.

53 ÆEMONIA—This is now known as Thessaly

AM HEIR OF—am to inherit I AM HEIR OF THAT FAIR LAND—that beautiful country belongs to me by right of birth.

WHAT GOOD WOULD IT BE TO YOU—what advantage would you gain

I BY—put to the test I CAN TRY MY STRENGTH WITH HIS—I can go and fight with him to see which of us is the stronger

TO GO THROUGH—to undergo, to experience, to meet

SAW—experienced

THE HAPPIER I BEFORE—the glory will be all the greater that I shall experience what none ever experienced

The here is a Demonstrative adverb, signifying *to that extent*

EAGLET—the young one of the eagle FLEDGED—supplied with feathers

THE EAGLET . FLEDGED—As the eaglet flies away from its nest as soon as its feathers grow, so you, now that you are grown up, cannot stay at home but must go abroad in search of adventures

HARSHLY—rudely, unkindly NO SOUL—no person, STAND BY—fulfil, keep Word—promise

STAND BY THE WORD which YOU SHALL SPEAK—fulfil the promise that you make

ASKED THIS OF HIM—asked him to make these two promises PROPHET—one having the power of foretelling future events SAW—knew of. CAME—came to pass, took place

TO TAKE HIS FORTUNE LIKE A MAN—to meet manfully whatever might take place

PAGE 44

THE ARBUTUS THICKETS—the bushes of the strawberry tree

DOWNY OF THYME—the hairy coverings of the seeds of plants called thyme

ROARED—flowed with fury ALL FOAMING WITH A SUMMER FLOOD—much agitated on account of water flowing into it by the melting of the water in summer

ALL WRINKLED, GREY, AND OLD—her skin was completely covered with wrinkles, her hair was grey, and she was old

PALSIED—under the influence of palsy or paralysis

WHINING—in a moaning, complaining tone

THE FLOOD—the overflowing water of the river

HASTY—rash WAS JUST GOING TO LEAP—was in the act of leaping, was about to leap THOUGHT TWICE—paused for a while for reflection SO LOUD ROARED THE TORRENT DOWN—because the agitated water of the river made a terrible noise

ALL BROWN FROM THE MOUNTAIN RAINS—altogether muddy on account of the rain carrying down the soil from the mountains

SILVER-VEINED WITH MELTING SNOW—having masses of silvery melting snow running through it

BOULDERS—large stones, carried about and worn by the action of water.

RUMBLING—making a low, heavy, continued sound.

TRAMP—clatter ROLL—circular motion GROUND ALONG THE NARROW CHANNEL—rubbed violently against the sides of the river channel

FOR HERA'S SAKE—for the love you bear to Hera, in the name of Hera

SCORNFULLY—with contempt CHEIRON'S WORDS—the two promises he had made to Cheiron CAME TO HIS MIND—were remembered

MIDWAY—in the middle of the river

DAME—woman NIMBLY—swiftly STAGGERED IN—was driven onward reeling under the weight

WONDERING—wondering that an old and infirm woman could leap so nimbly

THE FIRST STEP . WAIST—the water reached as far as his knees when he took the first step, and as far as his waist when he took the second step

ROLLED ABOUT—moved on all sides of SLIPPED—moved unsteadily
STAGGERING—reeling PANTING—breathing hard

MANTEL—overcoat

MAKE GAME OF—mock at, make a fun of, ridicule

HAD HALF A MIND—was almost inclined Drop HER—throw her down
LET HER GO THROUGH THE TOMB—make her go across the agitated river
BY HERSELF—undaided

BUT CHERON'S WORDS WERE IN HIS MIND—but he remembered his promise made to Cheiron to stand by his word

PAGE 45

PATIENCE, MOTHER—mother I beg you not to grow impatient

STUMBLE—take a false step SOME DAY—occasionally

THE BEST HORSE MAY STUMBLE SOME DAY—a horse however good he may be may at times take a false step, so that his mere stumbling does not show that he is not good, similarly, the mere fact of my stumbling and panting does not show that I have not been doing my best to carry you safe across the flood

STAGGERED TO THE SHORE—staggering and panting reached the shore.

SET—placed NEEDED TO HAVE BEEN—must have been

PANTING—breathing heavily AWHILE—for some time

GARMENT—dress VEIL—a covering to hide or protect the face

SOFT—tender, gentle HIFER'S EYES—large and full eyes like those of the ox
AWFUL—producing fear and respect

AS THOU THEE—I will reward thee for serving me faithfully

CALL ON ME—apply to me for assistance IN THE HOUR OF NEED—when you may require my assistance

TRY—examine, put to the test

TRY IF THE IMMORTALS CAN FORGET—see whether the deities are grateful or not for services rendered to them

PILLAR—column FLOATED AWAY—passed away through the air.

A GREAT FEAR FELL ON JASON—Jason was overawed

HE GREW LIGHT OF HEART—his fear was gone BLESSED—prayed for
the happiness of GUESSED—anticipated
COME TO PASS—happen.

PAGE 46

WHAT IS YOUR ERRAND—what have you got to do
GOOD FATHER—This is a respectful way of addressing an old man.
MY ERRAND IS TO—I have got some business with
STARTED—made a sudden movement of the body indicating that he
was surprised

DO YOU NOT KNOW THE ORACLE—have you not heard of the prophecy
The reference here is to the warning that Pelias had received from
an oracle to beware of a man who should appear at Iolcos with one foot
bare and the other shod

WITH BUT ONE SANDAL ON—putting on only one sandal
AM A STRANGER HERE—have newly come to this place
KNOWN OF—have heard about
BUT WHAT OF MY ONE SANDAL—but what have you to say seeing that
I have only one sandal on
STRUGGLING WITH—making violent efforts to cross

I WILL TELL YOU—I will give you the information LEST YOU RUSH
UPON YOUR RUIN UNAWARES—so that you may not unconsciously bring on
your own destruction

THE ORACLE IN DELPHI—the priestess in charge of Apollo's temple
Delphi

DELPHI—in Phocis, on the south slope of Mt Parnassus Here
Apollo had a great temple and an oracle. Its earlier name was Pytho,
from the python killed here by Apollo

BEWARE—take care

A WAR HORSE—a charger IN HIS PRIDE—in the consciousness of his
strength

GOOD NEWS BOTH FOR YOU AND ME—it was good news for Jason that
the oracle had already predicted the fall of his enemy, and it was good
news for the inhabitants of Iolcos that they were about to get rid of a
tyrant

FAR THAT VERY END—with that very object, namely to take the king-
dom from Pelias and keep it for myself

STRODE ON—walked on majestically BEARING—gait, conduct.
 VALIANT—courageous SEEMED TO WEEP—made a show of
 weeping BLESSED—praised,

PAGE 47

BUT—only TO BE MY HEIR—to inherit my kingdom,
 DREW JASON IN—carried Jason inside the place WHETHER HE
 WOULD OR NOT—whether he was willing to go or not

PASSED—was removed, disappeared LIKE WELL ENOUGH—
 like very much

SUPPER—the evening meal WHAT DID YOU MEAN—what was
 your motive

DOLEFUL—causing sorrow

HAVE I EVER KNOWN A QUIET NIGHT—I have passed restless
 nights

HE WHO COMES AFTER ME—my successor NO MORE ME—my
 successor will not enjoy a quiet night any more than I have enjoyed

TORMENTED HIM—disturbed his rest

CALLING TO HIM—asking him to go in search of the golden
 fleece

TAUGHT THEM THEIR PART,—taught them what to say and what
 to do

PARTS—has been used here in a theatrical sense Before an actor
 plays before the public he has to prepare his part well

LOOKED ON IT—regarded it. ANY MORTAL MAN—any one
 belonging to the human race

HE LOOKED IT—he regarded it winning of the golden fleece by
 any man as something hopeless and impossible

COURTED—tried to please, flattered SIMPLE—not experienced in
 worldly cunning

COULD NOT HELP SAYING TO HIMSELF—naturally thought.

THE DARK MAN—the wicked person A MAN OF BLOOD—a
 murderer, a man guilty of terrible deeds

HOSPITABLE MAN—a man receiving guests with kindness.

PAGE 48.

MEN HAVE SLANDERED ME IN THAT AS IN ALL THINGS—men have
 spoken evil of me unjustly in saying that I drove away your father
 and in imputing other crimes to me.

OF HIS OWN WILL—voluntarily

YOU SHALL SEE HIM—*Shall* here *promises*

TELL YOU THE SAME—tell you that he gave me his kingdom of his own will

LEAPT IN HIM—was filled with excessive joy MIGHT NOT DARE TO TELL THE TRUTH—for fear of Pelias might not tell him what had actually taken place

ON WHICH—in reference to which

I SEE IN YOU A WISDOM BEYOND YOUR YEARS—I see that you are wiser than young men of your age, I see that you possess the wisdom of riper years

DREAD—fear CAN COMMAND HIM—can order him to do anything I choose

WORK MY RUIN—ruin me IN THE END—ultimately

GIVE ME A PLAN—suggest me something RID MYSELF OF—free myself from

WERE I YOU—If I were placed in the same position that you hold FEYER—bring THAT SAME GOLDEN FLEEC.—the golden fleece about which you have spoken to me

SET FORTH AFTER IT—started in search of it YOU WOULD NEVER BE TROUBLED WITH HIM MORE—he would perish in the attempt

AT THAT—to hear these words A BITTER SMILE CAME ACROSS PELIAS' LIPS—Pelias smiled a malicious smile FLASH—gleam A FLASH OF WICKED JOY INTO HIS EYES—his eyes shone with wicked joy

STARTED—made a sudden movement of surprise OVER HIS MIND CAME—he recollected WARNING—advice

TAKEN IN A TRAP—entrapped, ensnared, involved in a difficulty

FORTHWITH—at once

HE SHALL BE SENT FORTHWITH—*shall* here denotes *threat*

YOU MEAN ME?—Do you mean to say that I am the neighbour of whom you wish to get rid?

STARTING UP—suddenly rising up

BECAUSE I CAME HERE WITH ONE SANDAL—because you fear me for the oracle had said that the man with one sandal would deprive you of your kingdom

LIFTED—raised STOOD UP TO HIM—stood up ready to fight

LIKE A WOLF AT BAY—being reduced to a position in which escape was impossible

THIS EXPRESSION has been taken from the chase of a wolf, when it finds that escape is impossible it turns round and faces the barking dogs

WHICHEVER OF THE TWO—which of the two persons

WHY THEN SO RASH—after saying what you have said why should you be so hasty

Page 49

WHY BLAME ME—why do you find fault with me

HAD YOU DID ME LOVE—if you had advised me to love

WHAT IF I OBEY YOU NOW—what have you to say if I now act up to your advice, what objection can you offer if I now do as you suggested

THE MAN—my enemy, that is, yourself

TO WIN HIMSELF IMMORTAL FAME—to make himself famous for ever by bringing the golden fleece

ONE THING AT LEAST I KNOW—I am sure of this at least

AND THAT GLADLY—and he will go with pleasure

HAS A HERO'S HEART WITHIN HIM—is at heart as brave as a hero

SCORNING—thinking it beneath himself TO BREAK THE WORD—to violate the promise HAS GIVEN—has made

WAS ENTRAPPED—had committed himself CAME INTO HIS MIND—was remembered

IN THAT ALSO—in exacting the second promise, as he had been in exacting the first

WHAT IF THE CENTAUR FLEECE—It is simply possible that Chiron knew this also that I was the person destined to fetch the golden fleece, and therefore it was that he made me swear that I must not break a promise made

DARE KEEP TO MY WORD—have courage enough to abide by my promise

BUT THIS—only this IN RETURN—in exchange, in consideration of the fact that I do your bidding

LOVINGLY—with kindness

GIVE ME UP THE KINGDOM FOR MY OWN—place the kingdom entirely in my own hands

IN THE MIDST OF ALL HIS HATE—although he hated him so bitterly.

A GREAT OATH—a very solemn and sacred oath

FOR THINKING OF HIS MIGHTY OATH—because he thought of his solemn oath to bring the Golden Fleece.

ALL ALONE—unaided TOSSED—restlessly moved from one side to the other

THOUGHT OF THIS PLAN AND OF THAT—formed various plans in his mind

FAINT AND LOW—weak and subdued FROM FAR ACROSS THE SEA—from a great distance beyond the sea,

ON THE MORROW—the following day, the next day.

VICTIM—an animal sacrificed to some deity.

PAGE 50

BY—near. SENT A THOUGHT INTO HIS MIND—made a suggestion to him

IF YOU ARE INDEED IN EARNEST—if you really want me to fetch the Golden Fleece.

HERALDS—messengers.

OF THE MINUAI—See notes on page 36

FIT OUT—equip, furnish with all that is necessary for the voyage

TAKE WHAT SHALL BEFALL—accept whatever the result might be.

AT THAT—to hear these words SAID IN HIS HEART—thought in his mind

PART III

TO ALL THE HEROES OF THE MINUAI—They were *Æneas*, *Heracles*, *Peleus*, etc

ADVENTURE—a hazardous undertaking

WHO DARE COME TO THE ADVENTURE OF THE GOLDEN FLEECE—who has courage enough to accompany Jason and share his toils and glory in search of the Golden Fleece

STIRRED—excited, filled with energy.

PAGASAI—A Gulf, now called the Gulf of Volo

WITH HIS LION'S SKIN AND CLUB—The skin was that of the huge lion which *Heracles* had killed at *Nemea* in the first of his twelve

labours. The club was a huge one that he had cut for himself in the same neighbourhood.

HYLAS—He was a son of the King of Mysia, and served Hercules as his squire. On the Asiatic coast, when the Argonauts landed to take a supply of fresh water, the nymphs of the river, enamoured of the beautiful Hylas, carried him away. Hercules left the Argonaut expedition to go and seek him but never found him again.

SQUIRE—an attendant on a knight, a shield-bearer.

BORE—carried.

TIPHS—the pilot of the ship of the Argonauts, was son of Hagisus. He died before the heroes reached Colchis, at the coast of Lycus in the Propontis, and Erginus was chosen in his place.

STERESMAN—sailor.

BOTES—Son of Teleon; one of the Argonauts.

CASTOR AND POLYDEUCES THE TWINS, THE SONS OF THE MARE SWAN—Castor and Polydeuces were twins. Their mother was Leda the wife of a King of Sparta. Leda was visited by Zeus in the form of a swan, and brought forth two eggs, from one of which came Castor and Polydeuces, and from the other Helen who was afterwards the cause of the Trojan War. Castor was famed for his skill in managing horses, and Polydeuces for his skill in boxing.

CAESES—See notes on page 40.

OVERWHELMED HIM WITH—crushed him under.

EVEN SO—even in this state. **THITHER**—to that place.

ZETES AND CALAIS—Sons of Boreas, the North Wind. They have been described as winged men. During the Argonautic expedition they liberated their sister Oropatra. They never returned from the pursuit of the harpies.

THE NORTH WIND—He is also called Boreas.

PELEUS—See notes on page 40.

ACHILLES—The son of Peleus and Thetis, was the bravest of the Greeks in the Trojan War. He slew Hector the bulwark of Troy. He was killed by Paris.

WHOSE BRIDE—The Antecedent to 'whose' is *Peleus*, and not *Achilles*.

THETIS—See notes on the word *sea nymph*, page 42.

TELENOUS—a brother of Peleus and one of the Argonauts. He was the father of Ajax the Great. He ruled over Salamis.

OIDES—One of the Argonauts. He was the father of the lesser Ajax.

THE TWO AJANTES—the greater and the lesser Ajax.

AJANTES—is the Plural of Ajax.

TROY—See notes on page 42.

MOROS—Son of Ampyx by the nymph Chloris. He was one of the Argonauts and a famous prophet among them. He died of the bite of a snake in the desert of Libya, and was buried by the Argonauts.

SOOTHSAYER—one foretelling the future. **KNEW**—understood.

IDMON—A son of Apollo. He was a soothsayer and accompanied the Argonauts, though he knew that death awaited him.

PHOEBUS—See notes on preface, page VIII.

GAVE A TONGUE TO PROPHECY OF THINGS TO COME—gave the power of predicting future events.

ANCAIOS—There were two persons bearing this name. One of them was the son of Lyncus and Antinoe, and the other was the son of Neptune. Both of them were in the expedition of the Argonauts.

COULD READ THE STARS—was an astrologer, could tell the future by consulting the stars.

ALL THE CIRCLES OF THE HEAVENS—the spheres in which the heavenly bodies were (supposed to be) fixed.

ARGOS—a son of Danaus, was the builder of the ship Argo.

FAMED—famous. **IN HELMETS**—furnished with helmets.

PAGE 51.

DYED—coloured. **CRETS**—feathers worn on a helmet. **EMBROIDERED**—adorned with ornamental needlework.

COATS OF MAIL—defensive armours for the body.

GREAVES—armour for the legs.

WITH EACH MAN HIS SHIELD UPON HIS SHOULDER—The proper construction is each man (being) with his shield upon his shoulder.

MANY A FOLD—several layers.

TEMPERED BRONZE—a mixture of copper and tin reduced to a proper degree of hardness.

SILVER STUDDED—adorned with pieces of silver.

ASH-STAVES—stubs of the ash tree.

THEIR GALLANT BEARING—the dignified attitude of the heroes.
GLITTER—lustre.

INLAID ARMS—weapons with pieces of gold and silver inserted in them

SINCE THE HELLENS CONQUERED THE LAND—The reference here is to the arrival of the Hellenes from Asia, and the defeat of the Aborigines at their hands.

FELLED—cut down

FELL—is the causative form of *fall*

PINE—a kind of evergreen tree having tough and sweet-scented wood

SHAPED THEM—reduced them to a proper shape AXE—hatchet.

GALLEY—a long ship

LONG SHIP—It was long, being intended for warlike purposes. Commercial ships that have to carry weight are generally broad.

PIERCED HEN—made holes in the sides through which the oars projected PITCHED—smeared with pitch BOWS—the curving foreparts of a ship VARNISH—a bright red colouring substance.

AFTER ARGOS—in imitation of the name of Argus WORKED AT HER—were engaged in building her

FEASTED—entertained PALACE PORCH—the portico of the palace.

ORPHEUS—A son of Oeager by the muse Calliope. He got a lyre from Apollo, upon which he played with such a masterly hand that all nature seemed charmed and animated. When his wife Eurydice was dead, with his lyre in his hand Orpheus entered the land of the dead. Pluto was so much charmed with his music that he consented to restore him his wife, provided he forbore looking behind. Orpheus however, was so impatient to look at his long lost beloved that he turned back, and instantly his wife vanished. He offended the Thracian women by his coldness to their love, they tore his body to pieces and threw his head into the river. He was one of the Argonauts

THE PRINCE OF MINSTRELS—the best of musicians.

RHODOPE—a high range of mountains in Thrace

THE CICON TRIBES—They were Thracians living near the river Hebrus

STRYMON—an important river in Macedonia, forming the boundary between that country and Thrace.

Charm for us—subdue for our sake
 Have I not had enough—have I not already suffered much
 In vain is the skill and the voice—the power of playing
 and singing can afford me no rest

My goddess mother—the muse Calliope.

To the dead—to the infernal regions

PAGE 52

Charmed—pleased with my music. HADES—the lower regions ,
 the land of the dead

The kings of Hades—Pluto and his wife Persephone

Won her—got her back Driven on—gorded onward Gadfly
 —a fly which attacks sheep and cattle The terrible Gadfly—the
 severe madness Charmed—so then

Delivered me—freed me from my madness

The gentle laws of Zeus—One of the functions of Zeus was
 to frame laws for mankind These laws were, unlike those of
 savage tribes, gentle

Now I must go out—now it is absolutely necessary that at your
 request I should go out

The misty darkness—the place where a hazy gloom prevails

The last wave—the boundary, the limit

But what is doomed must be—but what is destined must
 take place A friend's demand obeyed—I must comply with
 the request of a friend

Prayers are the daughters of Zeus—it is Zeus that moves
 men to make requests

Who honours them honours him—he who complies with the
 request of a friend pleases Zeus

The Antecedent *he* to the Relative Pronoun *who* is omitted

Led—conducted.

Halicamon—An important river of Macedonia, falling into the
 Thermaic Gulf

Spurs—mountains branching from a range

Pindus—a lofty range of mountains in Northern Greece

Dodona—A town situated in Epiros, noted for the most ancient
 oracle in Greece.

By the side of the sacred lake—the sacred lake is that of
Janina At a distance of some 11 miles from it lay Dodona

The fountain which breathed out fire—Within the forest of
Dodona there was a stream with a fountain of cool water, which had
the power of lighting a torch as soon as it touched it

The mountain of the hundred springs—the mountain of
Cerynna near which lie many springs

The black dove—It is stated that a black dove took its flight
from Thebes in Egypt, and came to Dodona, where, with a human
voice it acquainted the inhabitants that Zeus had consecrated the
ground, which in future would give oracles

Nailed it—fastened it with a nail Bead-head—the curved,
upper part of the stem of a ship

Launch her down the beech—let her down into the water.

She was her—she was so heavy that they could not move her.

Keel—the lowermost part of a ship, Blushing—ashamed

It can help us in our need—it can tell us what to do

Play upon—produce musical notes from

PAGE 53

Waited round—anxiously stood round the ship Holding—
carrying in their hands Rollers—cylinders of wood for moving
heavy objects

Sweet—pleasant

To ride upon the surges—to sail over the waves

Cheerful—cheerfully Cordage—the rigging of the ship

Sings cheerful in the cordage—whistles through the cords and
ropes of the vessel

Flash fast—move with the rapidity of lightning

Undying fame—fame that lasts for ever

Longed—earnestly wished

Away and out at sea—away from the land and on the open
sea

She stirred in every timber—every piece of wood of which
she was formed moved

Heaved from stem to stern—every part of her rose and fell

Plunged onward—jumped forward, Galiant—brave, noble

Fed her path with pine trunks—as she advanced, laid down
in her way roller after roller—made of pine trunks

BOARDED—plunged THE WHISPERING SEA—the murmuring water
of the sea

STORIED—filled.

KEPT TIME TO ORPHEUS' HARP—rowed in accompaniment to the
measures which Orpheus set them

LINED THE CLIFFS—stood in a line along the edge of the cliffs

THE WOMEN WEPT—They wept for they feared that the heroes were
all going to their death

AT THE STARTING OF THAT GALLANT CREW—as the heroic sailors
sailed away.

PART IV.

WHAT HAPPENED NEXT—the following events STANDS WRITTEN—
are found recorded YOU SHALL READ—are sure to read GRAND—
splendid

GRAND OLD ROLLING VERSE—poetical lines of ancient times which,
when read, produce a splendid harmonious sound

THE ORPHICS—Orpheus was one of the Argonauts, and it is said
that he wrote a poetical account, still extant, of the expedition This
is, however, doubted by Aristotle, who says that the poems which
pass under the name of Orpheus are the composition of a Pythagorean
philosopher, named Oecrops According to others, the *Argonautica*
and the other poems attributed to Orpheus were written by Onomacritus,
a poet who lived in the age of Pisistratus, tyrant of Athens

ARCTAI—a sea port of Thessaly, from which the ship *Argo* is said
to have sailed

THE BAY—the narrow bay of Malacus Sinus in the South of
Thessaly.

FROM THEIR CREW—out of their number ALL CALLED FOR—every
one wanted to elect MOST HUGE—biggest. HEAPED—collected

PAGE 54.

OFFERED—presented

CROWNED WITH OLIVE—adorned with a crown made of the leaves
of the olive tree

STRIKE—thrust GOBLT—a drinking cup WHEATEN—produced
from wheat BADE THE HEROES TASTE—asked the heroes to drink of it
PASSED IT ROUND—circulated it among themselves VOWED AN AWFUL
VOW—took a most solemn oath

THE BLUE HAIRPED SEA—the sea god Pœreidon.

The sea has been called blue haired, because its colour is dark blue

WHO SHAKES THE LAND—who causes the earthquake

TO STAND BY—to serve, to support THE ADVENTURE OF THE GOLDEN FLEECE—the bold effort of bringing the golden fleece from Colchis SHRANK BACK—hesitated to face a danger TERNED TRAITOR—proved faithless

TURNED TRAITOR TO HIS VOW—did not fulfil his promise faithfully

SHOULD MINISTER AGAINST—should punish

This is also the Verb to 'the Erinnues'

THE ERINNUES—the avenging deities See notes on Preface, page VIII

WHO TRACK GUILTY MEN—who pursue guilty men until their sin is purged away

LIGHTED THE FIRE—set fire to the collection of wood

CARCASS—dead body

LIKE MEN WHO HAVE A WORK TO DO—with much earnestness of purpose

MANY A STORM—many wars and revolutions SWEEP—passed over

MANY A MIGHTY ARMAMENT—many powerful fleets

TO WHICH—compared to which BUT—only

ENGLISH AND FRENCH TURKISH AND RUSSIAN HAVE SAILED THOSE WATERS SINCE—The reference here is particularly to the Crimean War, fought between England, France, and Turkey on one side and Russia on the other

HAS BECOME A PROVERB—has become proverbial, has become a bye word, has become a familiar subject of conversation

SAILED PAST—sailed on, leaving behind

THE ISLE OF SCIATHOS—a small island in the Aegean Sea, east of the Magnesian coast of Thessaly

CAPE OF SEPIS—More correctly, the *Cape of Sepias*. It is a promontory in the south east of Thessaly in the district of Magnesia. It was here that Peleus captured and married the sea goddess Thetis.

MAGNESIAN SHORE—The most easterly district of Thessaly

THE OPEN SEA—the boundless sea

CRAWLED—slowly moved, crept **HIS CAPS OF SUMMER SNOW**—the top of the mountain which is covered with snow even in summer

YEARNED FOR—earnestly desired to see **THEIR SCHOOLING**—the education that they received from Cheiron

WHO KNOWS IF WE SHALL SEE PELION AGAIN—it is possible that we may not return alive

MASTER—tutor. **BLESSING**—benediction **ERE WE START**—before we commence our journey

PAGE 55.

A BOY—a son

The reference is to Achilles, whom Peleus had by his wife Thetis

THETIS—See notes on page 52

HELD HER AND HELD HER FIRM—continued to hold her fast

THE HOLDS OF OLYMPUS—the gods and goddesses **WEDDING**—marriage

THE BLAVENS AND THE EARTH REJOICED TOGETHER—both gods and men joined together in expressing their joy

AN IMMORTAL—a nymph, the sea goddess

NOT OFTEN—only for a few years **BUT SHORT LIVED**—but he will not live long

DIE IN THE FLOWER OF YOUTH—die in the very prime of youth, die while young

STEERED THEM—directed the ship

MIST—gloomy **THE SNOW CROWNED CRAG**—the cliff covered with snow

THE CHILD WHOM NO STEEL COULD WOUND—the boy who was invulnerable.

When Achilles was an infant, his mother, Thetis, plunged him in the Styx, and made every part of his body invulnerable, except the heel, by which she held him. In the Trojan war Paris aimed an arrow at his vulnerable heel, of which wound he died.

RIGHT SWIFTLY—most agreeably **WATCHED**—listened to the music

WELCOMED THEM—received them with pleasure **SET A FEAST**—placed before them **SERVED THEM**—gave them all ever they wanted

OUR ANCIENT HOST—our venerable entertainer

THE FIGHT BETWEEN THE CENTAURS AND THE LAPITHAI—The Lapithai were related to the Centaurs. When Pirithous, the chief of the Lapithai, was married, he invited the Centaurs to a feast. One of the intoxicated Centaurs insulted the bride Hippodamia and thus caused the quarrel. Many of the Centaurs were slain, and they were at last obliged to retire.

TREES BOWED THEIR HEADS—Compare

Orpheus with his lute made trees

And the mountain tops that freeze,

Bow themselves when he did sing—*Shakespeare*

WHICH YOU MAY STILL SEE CARVED IN STONE—A representation of the fight between the Centaurs and the Lapithai was placed in the temple of Theseus at Athens, and casts taken from it by the Earl of Elgin are now in the British Museum.

THE ELGIN MARBLES—These are certain statues and bas-reliefs collected by Lord Elgin, and purchased of him by the British Government for £135,000, to be placed in the British Museum.

THE HEROES—Among the heroes were Theseus, Mopsus, Nestor, etc.

PAGE 56.

IN THEIR FURY—while mad with anger HURLED—threw with violence CRAGS—large pieces THUNDERED WITH—resounded with the noise of. WASTED FAR AND WIDE—ravaged to a great distance

RIGHT HEARTILY—with great sincerity

SOME OF THEM—some of the Argonauts

Mopsus—for instance

HELPPED IN—taken part in

CHAO—CHAOS—a confused shapeless mass SANG OF CHAOS AND THE MAKING OF THE WONDROUS WORLD—sing how everything was formerly a confused, shapeless mass, and how it was reduced to order by the Creator,

SPRANG—proceeded

LOVE—The god of love is called Eros. He is a son of Chronos.

ABYSS—the deep chasm where the confused, shapeless matter lay.

CRACKED AND RANG—echoed and resounded Fonsook—left.

HOVERED ROUND—fluttered over the spot.

CLAPT HIS HANDS TOGETHER—gave cheer. FOR WONDER AT—being strangely moved to hear.

PROMISED TO THEM GREAT RENOWN—prophesied that they would acquire great fame

GREAT HEARTS—heroic hearts PIOUS—religious ; god-fearing.

LOCKS—ringlets of hair RAISED TOWARDS HEAVEN—in the attitude of prayer WAVING—moving to and fro

STRAINED—exerted to the utmost TO WATCH HIM TO THE LAST—to see him as long as they could

THEY FELT—their heart told them LOOK ON HIM—see him

THEY SHOULD LOOK ON HIM NO MORE—he was to die before their return

LONG SWELL—vast expanse WOODED—covered with woods or forests

ATHOS—a mountainous peninsula projecting in Macedonia

SAMOTHRACE THE SACRED ISLE—It is a small island in the north of the *Ægean Sea*. Here the Pelasgi worshipped their gods and celebrated strange rites

LEMNOS—An important island of the *Ægean Sea*, midway between mount Athos and the Hellespont.

THE HELLESPONT—See notes on page 36

ABYDOS—a town on the Hellespont

THE PROPONTIS—the small sea which unites the *Ægean* and the *Hellespont*, and divides Europe from Asia

CYZICUS—A son of *Æneus* and *Stilba*. He ruled in Asia. He received the Argonauts with kindness. At night they were attacked by some wild men. In the battle that followed many were killed on both sides, and Cyzicus also perished. Jason, who had killed Cyzicus, honoured him with a grand funeral

PAGE 57.

THE DOLIONS—A tribe of prehistoric Thessalians

ÆNEAS—It is about him that Virgil writes in the *Æneid*. He wandered for seven years after the fall of Troy, and after that he went to Latium, where he became the ancestor of the Romans

HOMER—The great epic poet of Greece, the immortal author of the *Iliad* and the *Odyssey*

VIRGIL—A celebrated Roman epic poet, who lived in the first century B C. He is the author of the *Æneid*.

UNTIL LATE YEARS—until the theory was exploded of late.

MEN BELIEVE THAT FROM HIM SPANG OUR OLD BRITISH KINGS—It was supposed that Brutus, great grandson of Æneas, sailed westward with a fleet, and landed in Britain, somewhere on the coast of Devonshire. He founded a new Troy, now called London, and his descendants ruled over Britain for many hundred years. Geoffrey of Monmouth and even Milton have made a mention of this strange story in their histories of England.

NOW—It is a Cumulative Conjunction

WELCOMED—received with delight

OF WHICH NO DOUBT THEY STOOD IN NEED—which they of course wanted very much

COME DOWN ON THEM—attacked them

DEADLY—fatal POISONED—dipped in poison

HIS DEADLY POISONED ARROWS—Heracles had poisoned his arrows with the bile of the Lernean hydra, which he had killed in the third of his twelve great labours

KINDLY—hospitable

GOT TO—reached CAST OFF—unfasten HAWSERS—the large ropes by which a ship is fastened GO TO SEA—sail away.

WHIRLWIND—a storm of wind in which the air moves round and round SPUN THE ARGO ROUND—twisted rapidly round the ship, blew round the ship

TWISTED THE HAWSERS TOGETHER—entangled and wound all the hawsers LOOSE—disentangle

DROPPED—throw down RUDDER—oar

THIS COMES FROM THE GODS ABOVE—it is the gods who have sent this whirlwind to punish us

ASKED COUNSEL OF—consulted

THIS IS BECAUSE—this whirlwind has been sent as a punishment because.

APPEASE HIS SOUL—pacify his spirit. OR—otherwise

SEARCHED TILL DAWN—searched for the body of Cyzicus till day-break

ROLLED IN—covered with CORPSES—dead bodies MONSTROUS BEASTS—monsters, unnatural animals

A HUGE MOUND—a large pile of earth HEAPED A HUGE MOUND OVER—a monument over the burial place

HELD—celebrated **AFTER THE CUSTOM OF THOSE TIMES**—as was usually done in those days

PAGE 53.

CREST—a plume of feathers for the helmet

WAS THE BEST OF ALL THE ARCHERS—could discharge arrows with the greatest skill

CROWNED HIM WITH AN OLIVE CROWN—placed on his head a crown made of olive leaves

WENT ON THIR WAY—proceeded on their journey **IN PEACE**—without molestation

LIKEWISE—like her husband, also

THE MYSIAN SHORE—A district in Asia Minor

MOUTH—the entrance of a river

RHODACUS—a large river of Asia Minor.

FOUND—reached

A PLEASANT BAY—This was either the Bay of Cios or that of Astacus

SHELTERED—protected **RIDGES**—long steep elevations

ARGANTHUS—The long range of Mount Arganthus runs out into the Propontis

BASALT ROCK—a dark greyish-black rock of volcanic origin, often occurring in the form of columns

RAN THE SHIP—caused the ship to run; drove. **ASHORE**—on shore

FURLED—wrapped up **LASHED**—tied up **CRUTCH**—a support **LET DOWN**—lowered

SLIFT AWAY AFTER HIM—went behind him noiselessly

BY STEALTH—secretly; unknown to Heracles.

LOST HIMSELF—lost his way

NEVER SAW—did not reach

THE NOBLE PHASIAN STREAM—The large river Phasis flowed westward through Colchis into the Euxine sea. It was a magnificent river, navigable for about 38 miles above its mouth for large vessels

A DOLEFUL LAND—a dismal region

AMYCUS THE GIANT—He was a son of Poseidon, and was celebrated for his skill in boxing. When the Argonauts came to his land,

Polydeuces accepted the giant's challenge to box with him, and killed him

CARFED NOTHING FOR—did not abide by, did not obey in the least. THE LAWS OF ZEUS—the laws of Zeus which taught men to show kindness and hospitality to strangers

CHALLENGED—called to contest Box—to strike with the hand or fist.

PAGE 59

PHINEUS—A son of Agenor. He became King of Thrace and married Cleopatra the daughter of Boreas. He loved another woman and persecuted his wife and children, and so the Harpies came into his land and spoilt the meats which were placed on his table. He was some time after freed from these monsters by his brothers in law Zetes and Calais, who pursued them as far as the Strophades (Phineus was not a Bithynian)

HAD A WORK TO DO—had some mission there, had to punish Phineus for persecuting their sister and her children

TOWARD THE CITY—The name of the city was Salmydessus

THE LAND OF BITTER BLASTS—the country where cutting winds blow

THE LAND OF COLD AND MISERY—the country where intense cold prevails and the scarcity of food is felt

LED—conducted

THE LIKE OF THEM—similar to whom

THE HARPIES—The father of the Harpies was said to be Thaumus, a name akin to the Greek verb meaning to wonder. The mother was Electra, a name connected with *electron*, the Greek name for amber. These Harpies were sent by Zeus to punish Phineus, for he persecuted his wife and children.

Shakespeare introduces the Harpies in his well known play, the Tempest

ROB US—carry away the meats which are placed on our table

THEY CARRIED OFF THE DAUGHTERS OF PANDAREUS—Pandareus had assisted Tantalus in stealing ambrosia and nectar from heaven, and so the gods were very angry with him. He had two daughters, Canro and Clytia, the favourites of all the goddesses. To punish Pandareus, Zeus ordered the Harpies to carry away these virgins and deliver them to the Erinyes, so that they might share the punishment which their father suffered

APHRODITE, HERA, ATHENE, ERINNYES—See notes on Preface, page VIII

LIVE IN HORROR ALL THEIR DAYS—pass their entire life in fear
HAUNT—visit SWEEP AWAY—carry off IN SPITE OF ALL OUR WEALTH—though we have got enough to eat.

YOU HAVE BEEN A TRAITOR—you have proved faithless to your wife and children

RAGE—anger BIDDING—command.

Page 60,

AN EVIL WOMAN—This woman whom Phineus loved was named Idæa

CAST THEM OUT—deserted them RIGHT—remove the grievances of, redress the wrongs of CAST OUT—drive away

FREE YOU FROM YOUR PLAGUE—deliver you from your tormentors

THE WHIRLWIND MAIDENS—the Harpies

PUT OUT YOUR EYES—blind you

FAREWELL NOW—now we beg leave of you for ever

FATE—destiny LAID—fixed A FATE IS LAID UPON US—an inevitable destiny awaits us

OUR DAY—the appointed time. HUNT—pursue

AT THAT—to hear these words ALOFT—high ALOFT—in pursuit of

SHRIEKING—outcries screaming ROCKED—moved to and fro WERE TORN FROM—fell down HU LED EARTHWARD—uprooted BOILED WHITE WITH FOAM—was terribly agitated DASHED—thrown violently

RUSHED AFTER THEM—rapidly flew in their pursuit BROUGHT—produced

LEAGUE—a measure of three miles FOR MANY A LEAGUE—for thousands of miles.

THE CYCLADES—a group of islands in the Ægean Sea

THE IONIAN SEA—a part of the Mediterranean between Italy and Greece

THEY FELL UPON—they i. e., the Harpies

THE ECHINADES—a number of small islands formed by the alluvial deposits of the Achelous

THE ACHELUS—the largest river in Greece

THE WHIRLWIND ISLES—or the Strophandes

I KNOW NOT—I do not know

FROM WEARINESS—on account of fatigue

THE ISLE OF THYOS—A small island in the Ægean Sea, celebrated for a temple of Poseidon and its valuable wine

TURNED TO EVERY WIND—moved in the direction the wind blew

HAUNT—blow over

SHOALS—places where the water is not deep FOGS—mists BITTER FREEZING STORMS—biting cold winds STRETCHED—extended SLAGISH—slow, moving slowly

PUTRID—decayed and rotten

FOR ALL THEIR COURAGE—notwithstanding that they were heroes

WITHOUT A SHORE—boundless

WARNED—cautioned

THE WANDERING BLUE ROCK—These are known in Greek as *Symple gades* or clashing islands They occur near the eastern entrance to the Bosphorus

SPIRES—towers tapering to a point ICE COLD—cold as ice

CHILLED—froze, depressed

NFARED—approached HEAVING—rising and falling ROLLED UP—extended over CRASHING AND GRINDING TOGETHER—striking against each other and producing a terrible sound

SPRANG UP—suddenly issued IN SPOUTS—in the form of fountains SWUNG ROUND—whirled about IN—in the form of SHEETS—broad expanses SWUNG—moved to and fro NODDING—giving quick forward motion WHISTLED SHRILL—produced a sharp whistling sound

SANK WITHIN THEM—were depressed, were filled with fear.

LAY UPON THEIR OARS—stopped rowing, rested upon their oars CALLED TO—addressed BETWEEN THEM WE MUST PASS—we must somehow pass the wandering blue rocks LOOK AHEAD—carefully search in front of us, AN OPENING—a passage IS WITH US—will be friendly to

CUNNING—skilful CLENCHING—tightly closing MASTHEAD—high as the mast of the ship HOVER—remain suspended in the air AWHILE—for some time

LOOKING FOR A PASSAGE THROUGH—trying to discover an opening PILOT—a guide FOLLOW THE CUNNING BIRD—do as the skilful bird does

FLAPPED—fluttered its wings To AND FRO—backward and forward A MOMENT—for a very short time GAP—opening, cleft DASHED—darted LIKE AN ARROW—with the rapidity of an arrow HAT WOULD DELAIL—what might take place

CLASHED TOGETHER—violently struck against each other

THROUGH—through the opening STRUCK BUT A FEATHER—tore ly a feather, succeeded in detaching only a feather REBOUNDED ART AT THE SHOCK—separated far from each other by mere force the shock with which they had come together

CHEERED—encouraged SHOUTED—raised a cry WITHES—slender anches of the willow tree BENFATH THEIR STROKES—under the fluence of the force with which they plied them. TOPPLING—reastening to fall on them

THE COLD BLUE LIPS OF DEATH—the opening between the rocks, uch might shut up any moment and bring on the coldness and ueness of death on them.

THE BLACK CAPE—now called Tehuli

THYNPIS—a promontory on the coast of Thrace, north-west of Imydeesus

THYMERIS—a river falling into the Scamander

SAUGARIUS—the second largest river of Asia Minor

WOLF THE RIVER—or the *Lycus*. It is so called from the impety of its current

HEAPED A MOUND ABOVE THEM—built a grave over their dead dies SFT—placed

LYCIAN SHORE—Lycia is a small district on the southern side of is Minor, jutting out into the Mediterranean

AVENGED—inflicted punishment for the death of.

SINOFF—The most important of the Greek colonies on the shores the Euxine.

THE AMAZONS—a mythical race of warrior women who fought th different Greek heroes They are said to have come from the ucasus

CLANK—a sharp ringing sound ANVILS—iron blocks on which metals hammered and shaped

ROAR—terrible sound FURNACE-BLASTS—currents of air driven reibly through furnaces. FORGE-FIRES—the fires of the workshops

CHALYBES—A Scythian people known as workers in iron and dwelling on the south shore of the Black Sea. They are said to have descended from Chalybs, son of Ares the Greek god of war.

THE SMITHS WHO NEVER TIRE—the blacksmiths who are always at work. **FORGING**—making, manufacturing.

MIDWAY BETWEEN THE SEA AND THE SKY—at an equal distance from the sea and the sky. **SNOW PEAKS**—mountain tops covered with snow. **HANGING**—suspended in the sky. **GLITTERING SHARP**—shining clearly.

CAUCASUS THE HIGHEST OF ALL MOUNTAINS—Caucasus was the highest of all mountains then known to the Greeks. Its highest peak is about 18,000 feet high.

THE FATHER—the source.

PAGE 63

CHAINED—fastened with a chain.

THE TITAN—The reference is to the Titan Prometheus. He was a son of Iapetus and brother of Atlas. Zeus having concealed fire from men, he stole it from heaven and taught its use to men. For this he was chained to the Caucasus, and a vulture devoured his liver every day, the organ being restored at night. From this torture he was delivered by Hercules, who killed the vulture.

ARE PILED—abound.

RUSHING HEADLONG—flowing with violence.

ABOVE—high up in the air.

KING AIETES—A king of Colchis. He was a son of Helios (the sun). His wife was Lydia, a daughter of Oceanus, by whom he had two daughters, Medea and Chalciope, and one son Absyrtus. He made the Argonauts perform several labours, but yet declined to deliver them the golden fleece.

ARE COME TO OUR GOAL AT LAST—have after all reached our destination.

MANY A TOIL MUST WE BEAR—we must suffer many hardships. **ERE**—before.

CHEERED—encouraged. **WIN HIM WITH SOFT WORDS**—gain his favour by the use of gentle words.

BETTER SO—it is better to do so. **COME TO BLOWS AT ONCE**—immediately fall out with him, immediately engage in a fight with him.

WOULD NOT STAY BEHIND—had no mind to be left behind.

THE STREAM—the river Phasis.

MEDEIA—She was a daughter of Aietes, king of Colchis. She possessed great skill in magic. She fell in love with Jason, and aided him in performing the labours which her father demanded of him and in stealing away the golden fleece. To escape her father, she killed her own brother. When she was deserted by Jason, she inflicted on him a terrible punishment, and fled to Athens, where she married king Ægeus.

CAST IN IT—threw it into the river. **BORE**—carried OUT—away

APPEASE—pacify. **HAUNT**—frequent

THE FAIR WITCH MAIDEN—the beautiful girl who possessed great skill in magic. **A CROWD**—a very large number

READY—having its banks covered with reeds and rushes

SLIDING UP—gracefully gliding up the stream

FOR BEAUTY AND FOR STRENGTH—in point of beauty and strength

IN THE LEVEL MORNING SUNLIGHT—at the dawn of day, when the rays of the sun were almost horizontal

MIST OF THE STREAM—the fog that had formed over the river.

PAGE 54.

TERRIBLE MANHOOD—a manliness which produced fear in the enemy.

INTO EACH OTHER'S EYES—towards each other. **AWED**—filled with fear. **OF RICH GOLD TISSUE**—of costly cloth interwoven with gold. **DIADEM—CROWN**. **FLASHED FIRE**—shone brightly. **BORE—carried**. **A JEWELLED SCEPTRE**—a rod of authority adorned with jewels. **STERNLY**—severely. **UNDER HIS BROW**—with a frown of anger.

CUTALA—A town in Colchis on the Phasis

DO YOU TAKE NO ACCOUNT OF MY RULE—have you no care for my authority

HOW TO FACE AN INVADER—how to fight an enemy

BEFORE THE FACE OF—in the presence of, to see. **PIRATES—sea-robbers**. **LAWLESS MEN—brigands**. **RAVAGE—despoil, destroy**

SET ME ON A QUEST—engaged me in a search

THEY ARE NO NAMELESS MEN—they are not men of no repute, they are great men. **FAR RENOWNED**—who have achieved great fame

WE TOO NEVER TIRE IN BATTLE—we also are always ready to fight.

HOW TO GIVE BLOWS AND TO TAKE—how to give and receive blows, how to fight.

TO BE GUESTS AT YOUR TABLE—to use no violent means
 RUSHED UP LIKE A WHIRLWIND—was roused, was provoked
 FLASHED FIRE—shone with terrible anger CRUSHED HIS ANGER
 DOWN IN HIS BREAST—suppressed his wrath CUNNING—artful
 WORSTED—defeated IF YOU BE WORSTED—if you get the worst of
 the fight, if you be defeated LOAD—hill CORPSES—dead bodies
 IF YOU WILL BE ROLED BY ME—if you will be guided by me; if you
 will listen to my advice
 YOU WILL FIND IT BETTER FOR—the best thing you can do is
 FULFIL THE LABOURS—perform the fatiguing works WHICH
 DEMAND—which I require him to do
 FOR A PRIZE—as a reward AND A GLORY TO YOU ALL—and you all
 will gain fame

PAGE 65.

SO SAYING—with these words THE MINUA—the heroes belong-
 ing to the Minuan tribe LONGED FOR—wanted eagerly to have in
 their midst, felt very much the absence of
 THERE WAS NO FACING—it was impossible to rush against
 THE FEARFUL CHANCE OF WAR—the uncertain result of battle;
 the risk of fighting
 ALL THE PLEASURES OF HER YOUTH—her various enjoyments as the
 wife of PHRIXUS
 WATCHED—looked at LOCKS—ringlets. GIVE THEM UP—deliver
 them MY HAVENEST—may enjoy peace
 PITIED—had compassion for MOST OF ALL—in the highest degree
 STERN—rich less, knowing no mercy
 THERE IS NOTHING WHICH THEY CANNOT DARE NOT DO—these men
 may undertake and accomplish anything
 COUNTENANCE—face
 DUSK—partial darkness
 ARGUS—Students should note that this was not the same Argus
 as had built the ship *Argo* This was the son of Phrixus by Chal-
 cipe
 CLEFT FORWARD—gently advanced, proceeded noiselessly
 THWAITES—the benches which passed a hawt or across the vessel
 KEPT WARD—kept watch, watched, guarded

FULL OF THOUGHT—absorbed in thinking as to what should be done

MY BELOVED—my beloved husband

IT WOULD BE BA E—it would be unworthy of us TO HAVE SAILED ALL THESE SEAS—to have made such a long voyage IN VAIN—without accomplishing anything B SOUGHT HIM—earnestly begged him to return home

IT IS TOO LATE—we have come too far to recede, to go back without the fleece after having reached Colchis would be a shame.

PAGE 66

WHAT HE MUST DO—what he would be required to do

BRASSEN FOOTED—having feet of brass ER NIGHTFALL—before the darkness of night sets in

LITTLE WOULD IT PROFIT HIM—he will not gain much benefit LITTLE WILL IT PROFIT HIM TO CONQUER THEM—he will not gain the golden fleece even if he conquer the warriors

OVER HIS BODY YOU MUST STEP—you must crush him beneath your feet

BITTERLY—in a manner expressing great grief. UNJUSTLY—wrongfully. UNJUSTLY SHALL I DIE—I shall be killed through no fault of mine ATTEMPT IT—try to obtain it ERK ANOTHER SUN BE SET—before another day passes

NO MORTAL MAN—no one belonging to the human race

GUIDE HIM THROUGH—help him to the end

ELI—a measure of 45 inches BUTTERFLEYS—props MIGHTY—strong THURLEFORD—consisting of three layers ARCHED—bent into the form of an arch BATILLEMENTS—walls pierced with opening

BRIMO—literally means terror She was supposed to preside over magic and enchantments

WITCH HUNTERS—a sorceress that hunted

BRANDISHING—flourishing, waving to and fro

BUT IT MAY BE CLIMBED—which cannot be climbed

But here is a Negative Relative

WARY—cautious CHARMED—allured; enchanted BUT SPELLS MAY SUBDUCE HER—whom magic may not subdue

CUNNINGLY—artfully IRONED HER—enchained her locks HELD HER WITH ONE GLITTERING EYE—steadfastly gazed on her face SHE BLOSHED

END TRIMBLE—she showed shame and confusion by growing red in the face

FACE—encounter

PAGE 67.

ENCHANTRESSES—witches

CIRCE—A sorceress, the daughter of Helios by an ocean-nymph. She lived in the island of Aiaia somewhere in the unknown west and it is said that she turned those who fell into her hands into pigs and other animals

WOULD—I wish SORE TEMPTATION—severe trial.

FAR AWAY HEART—In these words Medea refers to the love that she feels for Jason. She means to say that to love her is a temptation which she had better avoid, for the thoughts which it produces are heart rending

BUT IF IT MUST BE SO—but if it be quite necessary for me to help you FOR WHY SHOULD YOU DIE—because you must not be left to perish

2 OINTMENT—an unguent ANOINT—rub ITS VIRTUE—its property; its strengthening quality

THE SONS OF EARTH—the armed men that come out of the earth
SPRING UP—arise AMONG THEIR RANKS—in their midst.

THE DEADLY CROP OF THE WAR GOD'S FIELD—the terrible warriors that arise from the field of Ares, the war god

MOW ITSELF—cut one another down

FELL ON HIS KNEES—knelt down VASE—pot COMRADES—com-
panions. REJOICED—expressed joy again and again

BUT—except

IDAS—A son of Aphareus and Arane, famous for his valour and military glory. He was among the Argonauts.

WITH ENVY—on account of jealousy

TRY THE SPELL—put the efficacy of the ointment to the test

IN SPITE—maliciously HEWED AT IT—struck at it

BLADE—the cutting part of the sword SPLINTERS—small pieces.
HUPLED—threw with violence TURNED—were bent STIPRED—
moved TO CLAIM AIETES' PROMISE—to call upon Aietes to fulfil what he had promised

TELMO—A brother of Peleus and father of Ajax the greater.

ATHALIDES—A son of Hermes and the herald of the Argonauts
He possessed the faculty of remembering everything

PAGE 68

GREW PALE WITH RAGE—became mad with anger

BLAZING—shining CHILD OF THE BLAZING SON—son of Helios
LET LOOSE—liberate CHAMPION—a hero, one who has undertaken
to defend our cause

BIT HIS LIPS—tore his lips with his teeth

This was a sign of anger

FANCIED—imagined GO BACK FROM—withdraw COULD NOT GO
BACK FROM HIS PROMISE—was bound to fulfil his promise

CALLED OR—sent for, asked some one to fetch

CLOTHED—dressed FROM HEAD TO FOOT—cap a pie STEEL CHAIN
MAIL—defensive armour made of steel

A MERE HANDFUL—very small number IN THE MIDST OF THAT
GREAT HOST—surrounded by the vast Colchian army

WRAPPED CLOSELY IN—carefully covered with VEIL—a thin cover-
ing for the face MUTTERING CUNNING SPELLS—in a low tone giving
utterance to magical words

FIERY BULLS—bulls which breathe out flame

BRASS—made of brass RANG—produced an echoing sound

NOSTRILS—holes in the nose SENT OUT—emitted SHEETS OF
FLAME—long and broad hues of fire PUSHED—violently came for-
ward WITH LOWERED HEADS UPON—with their heads directed
towards NEVER FLINCHED A STEP—did not shrink back in the least
SWEEP ROUND HIM—moved on all sides of him IT SINGED NOT—it
did not burn STOPPED SHORT—suddenly stopped BEGAN HER
SPELL—began to utter the words of magic

SPRANG—rushed THE NEAREST—the nearest bull UP AND
DOWN—in various parts of the fields WRESTLED—grappled together
GROVELLING—prostrate; in an abject condition

THE HEART OF THE BRUTE DIED WITHIN HIM—the bull lost all spirit

MIGHTY—strong, powerful WERE LOOSED—relaxed BENEATH
THE STEADFAST EYE—under the steady gaze THE MAGIC WHISPER OF
HER LIPS—the spell she was muttering

PAGE 69

YOKED—fastened to the plough GOADED THEM ONWARD—drove
them forward.

SHOUTED—raised a cry of joy THE SUN WAS YET HIGH IN HEAVEN—
SUNSET WAS YET FAR OFF

THE SERPENT'S TEETH—It is said that these teeth were those of
the dragon that Cadmus had left uncown

WAITED WHAT WOULD BEFALL—awaited the result EVERY PERSON—
—the straight hollows made in the earth by the plough HEAVEN—
ROSE BUBBLED—sent up a gurgling noise CROD—A lotup of earth

A BITTER LAUGH—a laugh indicating cruelty and mockery

COULD CALL THEM OUT OF THE BOWEL OF THE EARTH—could raise
them from the ground

SNATCHED OFF—hastily took away from himself THE THROTTLE OF
THE THROAT—where the warriors were gathered in very large numbers
the most crowded part BLOOD MANEY—madness which deprived
them of the power of seeing CAME UPON—seized

EARTH BORN PHANTOMS—apparitions which had risen out of the
earth FURY SEIZED THOSE EARTH BORN PHANTOMS—the apparitions
which had come out of the earth became maddened with rage TURNED
HIS HAND AGAINST—attacked

WERE NEVER WEARY—went on fighting THE MAGIC FEEBLOW—
the hollows that were made under the influence of magic

THE KIND EARTH TOOK THEM HOME INTO HER WOMB—she lay
buried under the earth

DOVE—completed

PROMETHEUS—See notes on the word Titan, page 62

LEAD ME TO THE PLACE THIS MONST—conduct me just now to
where the golden fleece is GOES DOWN—goes

REAPED THE DEADLY CROP—caused the death of the men that rose
out of the earth

PROOF AGAINST—able to resist WHO IS PROOF AGAINST ALL MAGIC—
who successfully resists all the arts of magic, whom no Magic can
hurt

THE SERPENT YET—even the dragon TAKEN COUNSEL WITH—con-
sulting

PAGE 70.

EVERY MAN TO HIS HOME FOR TO-NIGHT—this night every man
must go home

YOUR DOING—your deed, the result of your machination FAITH-
—faithless YELLOW-HAIRED—having hair of a yellow colour BROUGHT
SHAME UPON—disgraced

SUNK—drew back in fear KNEW—understood WAS GUILTY—
had helped the strangers YOU DIE—I will put you to death

MARCHED—went majestically GROWING—roaring CHEATED OF
THEIR PREY—unjustly deprived of what was due to them.

SAW—understood MEANT—had a mind CHEAT THEM OUT OF
THEIR TOIL—unjustly deprive them of that for which they had toiled ;
withhold from them the golden fleece which should have rewarded
their labour THE GROVE—the wood of the war-god BY FORCE—
by use of strength

THE RASH—the hasty person ; the inconsiderate man.

DRAW LOTS—determine by leaving it to fate , come to a decision
by casting lots

Lots are generally drawn by putting pieces of paper bearing
names into a helmet The helmet is shaken, and then the person
whose name appears first is chosen

IN PEACE—unmolested HELD THEM BACK—prevented them.

MY END IS COME—I am about to die I MUST DIE—there is no
help for it FOUND OUT—discovered ; come to know

BECAUSE YOU HAVE BEEN HIS GUESTS—because the laws of hospi-
tality forbid it

WE DIE WITH YOU—we will share your death FALL HERE—die
in this place

FIGHTING TO THE LAST MAN—fighting till every one among us is
killed

To here denotes *extent*.

YOU NEED NOT DIE—it is not necessary that you should give
yourself up to death FLEE HOME WITH US—run away with us to
our home WHY ELSE ARE YOU THE PRIESTESS OF THE GROVE—you
must know how to win the fleece, since you are the priestess of the
grove BUT—only

YOU SHALL BE MY QUEEN—*Shall* here denotes *promise*.

PAGE 71.

PRESSED ROUND—gathered on all sides of her. VOWED—made
a promise YEARNED AFTER—longed for , was much attached to.
BROUGHT UP—reared BETWEEN HER SOBS—while crying.

MUST I LEAVE—is it absolutely necessary that I should leave To
WANDER—to sail away

THE LOT IS CAST—my fate is determined , the matter is settled.

The metaphor is taken from the throwing of dice, by which it is agreed that a point of dispute shall be decided

I MUST FADURE IT—I must submit to my fate, I must be resigned
MOOR—fasten

LONGED TO BE FOREMOST IN ALL THINGS—earnestly wished to take the first step in everything

CALMED THEM—made them quiet.

ORPHEUS SHALL GO—*Shall* here denotes *command*

OF HIM—about him THE KING OF ALL MINSTRELS—the best of musicians CHARM—subdue by the influence of his music

FOR JOY—on account of joy THE CHOICE HAD FALLEN ON HIM—he had been selected

WERE AS BOLD WARRIORS AS THE BEST—in the capacity of bold warriors were the best warriors

A YEARLING LAMB—a lamb one year old

THICKET—a small grove of trees STREW—scatter HONEYCOMB—wax cells containing honey

SPRANG UP—suddenly issued RAVENING—rapacious, violent

EITHER HAND—both the hands

THEIR FILL—to their satisfaction, as much as they could

VANISHED—disappeared BARS—long and heavy pieces of wood or metal used for shutting a gate FLEW WIDE—suddenly became wide, open POISON WOOD—the wood in which poisons grew HURRIED—hastily passed STEMS—trunks GUIDED—led onward

MIDST—middle; centre HEID HIM BACK—checked him

POINTED TO—showed indicated COILED—gathered; wound up

IN AND OUT—on all sides COILS—folds SPANGLED—studded

THE REST—the other half

FLASHED—darted in and out FORKED—pronged WOODLANDS—forests TOSSED AND GROANED—moved restlessly and produced a sound of pain REACHES—extent, expanse WOKE—roused from their sleep. THE SLEEPERS—those that slept CLASPED—pressed to their heart

CALLED GENTLY TO HIM—addressed him some kind words

GREW CALM—became tranquil HUNG STILL—noiselessly bent down, lay motionless, SANK DOWN—dropped

GREW LIMP—lost their rigidity, became relaxed LAZILY—indolently. CALLED TO—summoned.

CALLED TO PLEASANT SLEEPER—lulled the monster to sleep
WARILY—cautiously SLEPT—went TORE—snatched

RUSHED—fled LAY—was moored.

ON HIGH—aloft SWIFT AND STEADY—rapidly and constantly.

WOULD SEE PELION MORE—like to go back to Pelion.

PAGE 73.

DROVE HER—urged her on GRIM AND SILENT ALL—all sullen and
done speaking WITH MUFFLED OARS—with their oars covered with
cloth so as to deaden the sound produced by them THE FINE WOOD
—the oars made of pine-wood LIKE WILLOW—like withes IN
THEIR HANDS—beneath their strokes GROANED—made a moaning
sound. BENEATH THEIR STROKES—under the heavy strain laid upon
her in rowing.

ON AND ON—onward and onward DEWY DARKNESS—the dark-
ness of the cold night SWIRLING—whirling round in eddies

SLICED MOUTHS—flood-gates

These gates are constructed for regulating the supply of water
into a river or canal.

MARSHY—boggy place. BEDS OF WHISPERING REEDS—plots of
ground covered with reeds through which the wind made a murmur-
ing noise

BAP—bank of sand.

MERRY MUSIC OF THE SURGE UPON THE BAR—agreeable notes, pro-
duced by the waves as they dashed against a bank of sand.

TUMBELED—rolled on.

BREAKERS—waves that dashed on a rocky shore.

LEAPT THE BREAKERS—rapidly passed over the waves that dashed
against the rocks

TO SHOW HER METTLE—to show her courage like a spirited horse
STOPPED ALL PANTING—breathed freely UPON HIS OAR—resting upon
his oar SLID—gracefully glided. STILL—quiet; tranquil.

PEAN—a song of joy and triumph.

Literally, it means a song in honour of the Greek god Pæan or
the Healer.

PART V.

PAGE 73

FLED AWAY—sailed away from Colchis IN HASTE—hastily. MAN-RED—filled with men FLEET—a large number of ships. FOLLOWED THEM—pursued the Argonauts.

LYNCEUS—He was a brother of Idas and famous among the Argonauts for his keen sight Polydences slew him

THE QUICK-EYED—the person who has a quick sight MANY A MILE—many times one mile, many miles MANY A MILE AWAY—very far from them FLOCK—collection SWAN—a large web footed bird AT THAT—to hear these words. ROWED HARD—sailed fast. THE SHIPS—the ships of Aietes

DARK—dark skinned, LAID—formed A CRUEL AND A CUNNING PLOT—a wicked and heartless design. HE MUST WAIT LONG—he will be detained in his pursuit

PAGE 74

LOOKED ONE AT THE OTHER—looked at one another. FOR SHAME—being filled with disgust.

WON FOR THEM—helped them in gaining

THE FLOATING CORPSE—the dead body of his son floating on the water BEWAILED—lamented the loss of SENT ON—despatched

BOUND THEM BY A MIGHTY CURSE—made them take a terrible oath that they would fulfil the mission.

RETURN WITHOUT HER—cannot bring her back

YOU SHALL DIE—*Shall* here denotes *threat*

FOR THAT TIME—for the time being

THAT FOUL CRIME—the commission of that wicked murder

SWEPT—carried away FAR FROM HER COURSE—far from the right direction DROVE HER—carried her onward.

BLINDING MIST—dark fog BLOTTED—wiped. WAS BLOTTED FROM THE SKIES—was completely hid

STRUCK ON A SHOAL—dashed against a bank of sand where the water was very shallow

LOST ALL HOPE OF LIFE—despaired of life

BEFRIENDED—helped like a friend TILL NOW—up to the present time

WHY HAST THOU LEFT US—why dost thou not help us.

MISERY—distress

IT IS HARD—it is painful, it is a sad fate

OUT AND SPOKE—expressed its thoughts and said

FALLEN ON YOU—befallen you, happened to you ON BOARD—on the deck of the ship FOUL—contaminated; polluted WITH—on account of BLOOD—murder.

AT THAT—to hear these words BEAR HER SIN—bear the weight of the sin, take the punishment of the crime

TO HURL HER—to forcibly throw her down ATONE FOR—expiate, make satisfaction or reparation for

TILL HER CRIMES ARE FULL—till the measure of her crimes is full to the brim; till she has committed all the crimes that she has to commit.

VENGEANCE—punishment WAITS FOR—awaits VENGEANCE WAITS FOR HER, SLOW AND SURE—she is sure to be punished, though the punishment is to come after a length of time

NEED HER STILL—even now require her services

CIPCE—See notes on Page 67

A WEARY WAY—after a tedious voyage

CLEANSER—purge

Page 75

THE SENTENCE OF THE OAK—the judgment pronounced by the magic bough

A DARE JOURNEY LAY BEFORE THEM—they had to make a dangerous journey

AND YEARS OF BITTER TOIL—and years of bitter toil lay before them, and they had to suffer hardships for a long time

UPBRAIDED—found fault with NAY—no, no WE ARE HER DEBTORS STILL—in spite of the distress in which she has involved us, we ought to thank her.

WITHOUT HER—without her help BIT THEIR LIPS IN SILENCE—suppressed their anger. SPELLS—magical power

THRUST THE SHIP OFF—forcibly removed the ship from

WEARY COURSE—tedious journey UNDER THE GUIDING OF—agreeably to the direction of WASTES—lonely and deserted regions.

WHITHER—to what place

THE ISTER STREAM—the Danube river

THE ADRIATIC—or the Gulf of Venice, & part of the Mediterranean

ALPS—A range of mountains, the highest in Europe, running in an unbroken line from the Mediterranean round the north west of Italy to the eastern side of the Adriatic

THE RED INDIAN SEA—or the Red Sea lying in the direction of India between Arabia and Africa

THE SUNNY LANDS—probably Palestine, Syria, etc

ÆTHIOPIA—or Abyssinia, to the south of Egypt

LIBYA—See notes on Page 20

THE SYRTES—The Syrtis Major and the Syrtis Minor, two great Gulfs in the eastern half of the North coast of Africa. Both these gulfs were proverbially dangerous, the Greater Syrtis from its sandbanks and quicksands, and the Lesser from its rocky shores and variable tides

FLATS—shoals, shallows QUICKSANDS—pieces of sand easily moved or readily yielding to pressure

CYRENE—the fertile city of Cyrenaica in North Africa over the fountain Cyre, consecrated to Apollo

THE LOTUS EATERS SHORE—The shore of the Lotophagi in the large island of Meninx at the south eastern extremity of the Lesser Syrtis. The inhabitants ate a fruit called lotus, which made people forget their friends and homes and lose all desire of returning to their native land

BUT DREAMS AND FABLES—mere visionary ideas DIM HINTS OF—faint references to

BUT ALL SAY—but it is acknowledged by all men

ROLLERS—logs of wood to keep the ship from sinking into the soil

THE BEST OF ALL THE OLD SONGS—The reference is to the so called Orpheus

CIMMERIAN BOSPHORUS—The narrow strait between the Sea of Azov and the Black Sea. It is called *Cimmerian* from the people in its neighbourhood to distinguish it from the better known *Thracian Bosphorus*. The moderns call it the strait of Caffa

LAZY—sluggish, moving slowly

MEOTID LAKE—or Sea of Azov, lying east of the Crimean Peninsula

THE TANAI—Or the Don, a large river, rising about the centre of Russia and flowing into the Sea of Azov

GELONI—A Scythian people who lived in the land lying on the east of the Tanais

SAUROMATAI—A people dwelling on the north-east of the Sea of Azov,

WANDERING—roving ; leading a nomadic life.

THE ARIMASPI—They were a people living in the north of Scythia. The old Greek poets represented them as oneeyed

PAGE 76

THE GRIFFINS—They were fabulous animals, compounded out of a lion and an eagle. They dwelt in the Rhiphaian mountains and guarded the gold of the north.

RIPHAIAN HILLS—They formed the western branch of the Ural mountains

THE SCYTHIAN ARCHERS—The Scythians were shepherds or husbandmen, who kept large horses and were most expert in archery

OLD GREEK POETS—It is really Herodotus, the historian, who relates the fable

THE TURI WHO EAT MEN—They were a rude and savage people. Their religious rites were cruel, according to which they offered human sacrifice to their goddess. They lived in the Crimea

HYPERBOREAI—They were a blessed people, who lived beyond Boreas the seat of the north wind in lands which produced abundant fruits. Their natural life lasted 1,000 years

THE DULL DEAD CRETIAN SEA—The slow stagnant Baltic

WOULD MOVE ON NO LONGER—did not like to proceed

ELBOW—the joint connecting the arm and the fore arm

HEARTBROKEN—thoroughly depressed in spirit. **WITH**—on account of.

GAVE HIMSELF UP TO DEATH—despaired of life

CHEERED UP THEIR HEARTS—encouraged them. **HAUL**—pull up with force. **MANY A WEARY DAY**—many days during which they had to work hard. **I KNOW NOT**—I am not in a position to say

MIXED AND BROKEN—confused and disconnected. **THE SONG IS MIXED AND BROKEN LIKE A DREAM**—the song does not give a continued and consistent account of it

THE FAMOUS LONG LIVED MEN—They are known in Greek as *Macrobiai*.

THE CIMMERIANS—Homer describes them as living beyond the stream of Ocean, in perpetual darkness, unblest by the rays of the sun

THE FAIR LAND OF HERMIONE—the country inhabited by the Herminones, an ancient German tribe, famous for their righteousness

THE WORLD BELOW—infernal regions, the land of the dead; Hades.

ENDURE A LITTLE WHILE—patiently suffer a little longer.

THE WORST IS SURFLY PAST—the most difficult part of the journey has of course come to an end

RUFFLE THE WATER—agitate the surface of the sea.

RUFFLE—is in the Infinitive Mood.

SET—unfurl **FACE WHAT COMES LIKE MEN**—meet manfully whatever may be destined

WOULD—I wish. **WHELMED BY**—crushed under. **BETTER SO**—it would have been better if I had perished. **DISGRACED**—dishonoured

GUILT—SIN **STILL TRACKS**—yet follows

WOE FOLLOWS HARD UPON WOE—one misery comes closely after another

SOME DARK HORROR—some unknown but terrible danger **CLUTCH**—seize fast, lay hold of

THE ISLE IERNE—This probably refers to Hibernia or Ireland

CLING TO THE LAND—sail along the land **WANDER**—rove away, be driven away

PAGE 77.

BLEST—praised **CAME DOWN**—began to below. **STRAINED**—stretched out to the full, exerted pressure on

THE FOAM—the waves covered with foam **THE ROLLERS**—the long heavy waves which roll on one after another **ARE LOST**—have lost our way **DREARY**—dismal. **TELL**—distinguish

THE LONG SIGHTED—the sailor who could see up to a long distance **CALLED GAILY**—joyfully cried. **TAKE HEART**—cheer up. **PINN-GLAD ISLE**—an island covered with pines

HAILS—palaces

THE KIND EARTH MOTHER—A goddess known as Demeter She was regarded the protectress of agriculture.

WITH A CROWN OF CLOUDS AROUND THEM—covered on the top with clouds

TEAR FROM THEM—avoid them **LAND**—disembark. **HARBOUR**—port, a place where ships can anchor **STEEP-WALLED CLIFFS**—precipitous rocks. **ALL AROUND**—on every side.

THE FAIRY ISLAND OF THE WEST—This probably refers to the **Azores**.

BID THEM LAND—directed them to disembark. **SEEK ABOUT FOR**—try to find out. **INLAND**—away from the sea, towards the interior.

WRETCHED—unfortunate; miserable. **ALL THE YEAR ROUND**—throughout the year

LITTLE DO I EXPECT YOU TO RETURN IN SAFETY—I do not think you will be able to reach home safe

FOUL—polluted. **AND FOUL WITH SIN ITS CREW**—and its sailors also are polluted with sin.

PAGE 78.

PRAYED HER—entreated her to let them stay. **CLEANSE US FROM OUR GUILT**—purify us from our sin. **Go ON**—proceed

MALEA—A promontory separating the Argolic and Laconic Gulfs

TARTAGUS—A district in the south of Spain occupied by the Phœnicians for trading purposes

THE IBERIAN SHORE—Spain and Portugal.

THE PILLARS OF HERCULES—The reference is to the two great rocks which guard the entrance to the Mediterranean by the Straits of Gibraltar That on the northern side was called Calpe, and that on the African side, Abyla. These two rocks originally formed one mountain, but it is said that they were torn asunder by Heracles

DEEPS—places where the sea is particularly deep

SARDINIA—A large island in the Mediterranean in the form of a parallelogram.

THE AUSONIAN ISLANDS—A group of islands in the Mediterranean off Ausonia, a province of Italy

THE TYRRHENIAN SHORE—the country of Etruria in central Italy.

A FLOWERY ISLAND—the land of the Sirens. This was known as **Anthemonæ**.

A STILL BRIGHT SUMMER'S EVE—a calm bright evening in summer. **NEARED**—approached, came near. **STARTED**—made a movement of surprise **BEWA'K**—take care.

THE SIRENS--They were sea nymphs, who had the power of drawing near them by their songs all who heard them. When their victims came near them, they ate them up.

NO OTHER CHANNEL--no other path by which you may sail. **Am** lost--perish

THE KING OF ALL MISTERS--the best of all musicians

MATCH THEIR SONG AGAINST MINE--set their song against my song, try if they can sing better than I do.

HOW MUCH MORE--and with far greater ease

POOR--the raised deck at the stern of the ship.

THREE FAIR MAIDENS--Their names were Pisinné, Aglaopé, and Thelxiepeia

BED--plots of ground. CRIMSON--red. Poppies--plants from which opium is produced. ASPHODEL--a plant of the lily kind. SELFISH--in a dull mood. WITH SILVER VOICES--with a soft and clear voice, like the sound of a silver bell. STOLE OFF--softly and imperceptibly passed over. IN SPITE OF ORPHEUS' SONG--though Orpheus tried to drown the songs of the Sirens by his own magic notes

STAYED--kept quiet. GULL--a kind of web-footed sea-bird. LINES--rows. BEACH--sea shore. SEAL--an aquatic carnivorous animal. BASKING--warming themselves in the sun. KEPT TIME WITH LATE HEADS--sluggishly beat time to the music with their late heads, slowly nodded their heads in accompaniment to the song. SILVER SPEC OF FISH--large numbers of bright, shining fish. HEARKEN--listen to the song. BROKE THE SHINING CALM--swam along the bright surface of the sea. OVERHEAD--above the head. HEARD HIS WHISTLING--topped his murmuring sound, kept quiet. SHEPHERDED--drove IN MID BLUE--in the centre of the blue sky

DROOPE--fell. HEAVY--sleepy

PAGE 79

ALL THEIR TOIL SEEMED FOOLISHNESS--they thought it was foolish to toil. THEY THOUGHT OF THEIR REMOVAL NO MORE--they no more care to gain glory

ONE--one of the heroes. LIFTED--raised. WHAT USE IN WANDERING FOR EVER--what is the good of leading a restless life

AWHILE--for sometime. BUT FOR THE MUSIC--but the musical notes indeed charm me. SING ME TO SLEEP--compose me to sleep, lull me to sleep, cause me to sleep by their song

Sing a bolder strain—sing a song more charming than the present one Hapless—unfortunate Wake up these hapless sluggards—rouse up these unlucky lazy persons

Crushed his cunning hand—rapidly moved his skilful hand Rings—cords Rose—issued Like a trumpet—like the sonorous sound of a bugle Still—calm Rushed like thunder—proceeded while roaring Rang—echoed And the sea—and the sea rangushed like wine—entered producing an exhilarating effect Beat fast—palpitated rapidly

The song of Perseus—See the Summary of Story I

Loathly—disgusting

A peerless bride—a bride to whom there was none equal in beauty

The reference is to Andromeda

Answering—responding to Answering each other—each party trying to drown the voice of the other Drowned—made inaudible

We will be men—we will act as men ought to act Like Perseus—as Perseus acted We will dare—we will be brave Suffer to the last—patiently bear all trouble till our object is gained Spell—the influence of their magic

PAGE 80

Dashed—thrust Kept time to his music—rowed in accompaniment to the music Fled fast away—rapidly sailed away Died behind them—were no more heard as they sailed on In the hissing of the foam—on account of the sound produced by the foamy waves Along their wake—along the track left by the vessel

Sing on—continue to sing Charmed—magical

A charmed sleep came over him—he was bewitched

A pleasant humming in his ears—he began to hear an agreeable buzzing sound

Sank—lay down All along—lengthwise Strewn—covered The bones of men—the bones of men that the Sirens had killed

Talons—claws Stept—walked Their victims—the animals they had murdered To enjoy their cruel feast—to eat with delight the animals they had so cruelly killed

Aphrodite—See notes on Preface, page VIII

Idalian peak—A mountain of Idalia Idalia was a town in the island of Cyprus, sacred to Aphrodite

A falling star—a meteor Cleft—cut in two parts trail—
streak A trail of glittering light—a long line of bright light
Stooped to—suddenly came down to Snatch+d—took away Wrap-
—covered Bore—carried

Lilybæum—This is a town in the west of Sicily.
They were conquered—they were robbed of their prey For-
on account of

Until this day—Homer, however, mentions that when Odysseus
was returning home from the siege of Troy, he heard the song of
these Sirens

The straits by Lilybæum—These are the straits that separate
Sicily from Africa, near Cape Bonn

Sicily, the three cornered isle—Sicily was called Trinacria on
account of the triangular shape of the island

Enceladus the giant—He was one of the hundred armed giants
that fought against the gods Some say that Zeus killed him with
a flash of lightning and buried him under mount Ætna

Groaning—moaning Turns—changes his position

Quakes—shakes Bursts out in roaring flames—appears in
the form of roaring fire Cone—the conical crater

Ætna—A volcano in Sicily

Charybdis—It is a dangerous whirlpool on the coast of Sicily It
is supposed that Charybdis was an avaricious woman, who stole the
oxen of Heracles for which theft she was struck with thunder by Zeus
and changed into a whirlpool

Opposite Charibdis, there was another whirlpool called Scylla
The expressions 'between Scylla and Charybdis' 'to fall from Scylla
into Charybdis' have become proverbs to show that in our eagerness
to avoid one evil, we often fall into a greater

Fearful coils of wave—dreadful whirlpool Rolled—moved in
a circle Mast high—as high as a mast Spun them round and
round—whirled them like a spinning top Sucked them in—caused
them to sink deeper in the eddy

Page 81.

Struggled—laboured to extricate themselves.

On the other side on the opposite shore of.

The strait—The Strait of Messina, separating Sicily from Naples

Wrapt round in—covered with Smooth—polished Slippery—
 of allowing a firm footing Polished—made smooth Half way up
 in the middle of the rock A misty cave looked out towards
 the west—there lay a cave having its opening on the west

Groaned—moaned Little will it help us—we shall not be quite
 free from danger.

Scylla—She was a daughter of Typhon Circe changed her into
 frightful monster, having 12 feet and 6 different heads The change
 terrified her that she threw herself into the sea and became the
 error of sailors

Sea-hag—sea monster. With a young whelp's voice—barking
 like the young of a dog Warned me of her—cautioned me against
 her Hides—conceals herself Fishes for—tries to catch All the
 herds of Amphitrite—all sea-animals

Amphitrite—She is the wife of Poseidon and goddess of the
 sea

Came safe by her rock—passed her rock uninjured Takes up—
 rises, awakes Foul with guilt—tainted on account of murder
 befalls—happens. We must die whatever befalls—we are destined
 to die under all circumstances, nothing can save us

The depth—the sea

Thetis—See notes on page 60

For love of her gallant husband—on account of the love that
 she cherished for her noble husband, Peleus

Diving on—continually sinking beneath the waves and rising up
 before the ship, and in her wake—in front of the ship and behind
 her Beside her—by her side

Guided her—led her on Tossed—rolled Billows—waves
 stooped—bent low Ravening—greedy, eager to devour Whined
 uttered a low barking sound Shrank—withdrew Affrighted
 terrified

Sank down—descended Coral caves—caves built by the coral
 insect; caves formed of the skeletons of small polyps

Live flowers—flower-like animals, called sea-anemones

Dreading what might come next—fearing that some new danger
 might now overtake them

Steadily—vigorously Many a weary day—many days during
 which they had to work with fatigue A mountain land—a hilly

COUNTRY HIGH IN AIR—rising high ON EITHER SIDE—on both side
MOUTH—opening BLACK SHIPS—ships covered with pitch HORN
DRY—grown upon the beach, high above the water, and therefore d

WHAT A FEARFUL WONDER IS THIS—it is indeed something marvellous th
I see THE WINDINGS—the various curved paths

CORCYRA—An island in the Ionian Sea of the coast of Epirus

WHEREOF COME—how do there come to exist VAST WORKS O
POLISHED STONE—high edifices made of smooth stone

NO SAVAGE PEOPLE—no barbarians AND TAKE OUR CHANCE—an
patiently await our destiny and willingly accept whatever destiny
brings us and see how we are received

BLACK BEAKED SHIPS—ships having pieces of iron fastened to th
prow Quay (pronounced like key)—a bank on the side of a sea fo
loading and unloading vessels WONDERED AT—expressed their
admiration to see, BRUSHED—polished, made bright PARTISANS—
fences made of stakes MARINERS—sailors MERCHANTS—articles of
trade

THE HEROES' HEARTS WERE HUMBLING—the heroes felt their small-
ness

HOW SMALL WE LOOK BEFORE THIS CITY—how insignificant we appear
when compared with the men of this town

HAILED THEM ROUGHLY—rudely addressed them KEEP OUR BUSI-
NESSES TO OURSELVES—manage our own business and require none to
mingle with it

BUT—only WANDERING MARINERS—sailors that have lost their
way WORKED OUT WITH—quite exhausted on account of GO ON OUR
VOYAGE—resume our journey IN PLACE—without doing any injury

PAGE 83

YOU SHALL FIND US—*Shall here promises*

WE ARE THE MASTERS OF THE SEA—we have monopolised all trade.
it is we that carry on all trade.

YOU SHALL HAVE THE BEST—we promise to give you the best food.

LIMPED—walked lamely ALL STIFF AND WEARY—their limbs quite
rigid and worn out RAGGED—not trimmed SUNBURNT—withered
WEATHER STAINED—discoloured RUSTED—covered with rust SPRAY
—the particles of water dashed by the wind LAUGHED AT—ridiculed
THEY WERE TONGUED—they could not speak a refined language,

they were rude in speech FRANK—open, candid RAW—inexperienced SEA-SICK—afflicted with sickness on account of a sea journey HAVE GROWN CROOKED—have been bent WITH—on account of WANDER IN THEIR WALK—totter from side to side in walking

HELD HIM BACK—kept him in check STATELY—dignified MUST HAVE THEIR JEST—cannot help cracking jokes

COME FROM GOD—are under the special protection of God. You SEEK NO COMMON SAILORS—you do not appear to be ordinary sailors, you seem to be heroes BY—to judge from,

ALCINOUS—He was a grandson of Poseidon He treated the Argonauts with kindness Homer describes him as the ruler of the Phæacians in the island of Scheria.

SEA GOING KING—merchant king. FEAST—entertain. AND HEARTILY—and to your satisfaction

HUNG BACK—did not proceed. BETRAYED—handed over to the enemy. OUR PUIN—our death DARK-EYED COLCHI—the black men of Colchis MAIL SHIRTS—armours. MY FATHER'S LAND—Colchis

IT IS TOO LATE TO TURN—we have come so far that we cannot now go back.

THE PHÆACIANS—They were a fabulous people inhabiting the island of Scheria and governed by king Alcinous. They are described as a people fond of the feast, the lyre, and the dance.

BELoved BY ALL THE IMMORTALS—whom all the gods love. FEAST—partake of our food.

LIBURNIA—A district of Illyricum, along the coast of the Adriatic Sea.

UNRIGHTEOUS—wicked; impious.

CYCLOPES—see notes on page 1.

OUR HARD-EARNED WARES AND WEALTH—articles of trade and riches that we obtained after hard labour.

PAGE 84

NAUSITHOUS—He was son of Poseidon and Peribœa

SQUARE—an area of four sides having houses erected on each side.

LAY IN ORDER—were placed with regularity. OADLES—thick strong ropes for fastening a ship. YARDS—pieces of wood fixed across a mast to support sails. WORKED THE SHIPWRIGHTS—the shipwrights did their work. SHIPWRIGHTS—men whose business is to build ships.

Twining ropes—forming ropes by twisting the separate strands together.

Hawing—cleaving **Smoothing**—polishing **Lofty**—high. **The Lofty palace**—This description of the palace and garden is taken from Homer **Aloft**—on high **With walls of plated brass**—with walls covered with plates of brass **Threshold**—entrance; the place of entering

Hephaistos—the King of the fire See notes on Preface, page VIII

Smoking Lemnos—Lemnos is one of the largest islands in the *Ægean* Sea It is said that Zeus hurled **Hephar-tos** down into this island, and here the King of Fire had his workshop.

Within—inside the hall, **Strewn**—covered **Glossy**—smooth and shining. **Crafty**—skillful **Sea-roving**—sailing **Pride**—glory **Molten**—melted down and cast in the mould **Turning the spindle**—spinning cotton **Weaving at the loom**—forming thread into cloth

Loom—a machine in which cloth is woven. **Twinkled**—flashed **Suttle**—an instrument by which threads are rapidly passed from one side of the loom to the other

Quivering—trembling. **Aspen leaves**—leaves of the trembling poplar

Was walled round—lay surrounded by walls. **Stately**—rich **Bore**—produced fruit **Fed them**—favoured their growth. **Gay**—pleasant **Rose and ran**—played upward and flowed

PAGE 135

To water—to supply with water **Such noble gifts**—such rich things **The heavens**—the gods

Stiff with gold—hard to bend, because embroidered closely. **Sculptured**—ornamented with carved work.

Goblet—wine-cup

Pledged the merchant kings—drank the health of the king-ly merchants

Welcomed them—received them with expressions of joy.

Entreat—beseech. **By Zeus**—in the name of Zeus.

From whom prayers come—whose daughters prayers are—

Go my way—proceed on my journey **Bear my burden**—labour under the weight of sin **Have I not had enough of**

PUNISHMENT AND SHAME—I have already been sufficiently punished and disgraced.

WHAT IS THE MEANING OF YOUR PRAYER—I do not understand what you request me to do

PROWLED—wrinkled the brow, as in anger LEAD—carry, conduct. LET THE KINGS DECIDE, NOT I—it is for the Kings and not me to determine whether or not she should be handed over to them

ROSE FORTH EVERY SHORE—spread over every land
CAME HITHER OUT OF THE OCEAN—disembarked here
AFTER BORROWS—after suffering hardships SAW—experienced
WE WENT OUT MANY—when we left our native land, we were many in number

PAGE 86.

IN PFACE—without any harm being done to us,

THE WORLD—all men; the men of the world.

It is an instance of the figure Synecdoche, for the container has been used for the contained

PROWLED—wrinkled the brow, in anger, looked angry STOOD DEEP—absorbed

HAD NOT THE DEED BEEN DONE—if the murder of Absyrtus had not been committed.

IT IS AN HONOUR—it is an object of pride HIS OFFSPRING AFTER HIM—his descendants THE FAR FAMED ARGONAUTS—the heroes who sail in the ship Argos, and who have become famous throughout the world HUNT—carefully search DARED NEITHER GO FARTHER NOR GO HOME—had not the courage either to proceed farther or to return to King Aietes.

CHOOSE OUT—select THEIR CHAMPIONS—men who may fight for them. MAN FOR MAN—one man of our party fighting against one of theirs, each of us fighting against one of them

THEY WILL OUTNUMBER YOU—they will overpower you, being greater than you in number.

TURNED TO—addressed. STAND OVER—be put off. be postponed.

TO-NIGHT—this night

IT WAS LONG SINCE THEY HAD BATHED—they had not bathed for a long time ANOINTED THEMSELVES WITH OIL—applied oil to their bodies. TO DO THEM HONOUR—with the object of showing them honour. HIS NEIGHBOUR—the person seated near him NO WONDER,

—it is no wonder, it is but natural **THOUGH MANY A WINTER STORM**—though they have been exposed for many years to the inclemencies of the weather **WHAT MUST THEY HAVE BEEN**—they must have been much more beautiful and vigorous **BLOOM**—freshness

RUN RACES WITH US—run with us to determine whether you are nimbler or we are **WHOSE FEET ARE NIMBLEST**—which of us can run the swiftest.

PAGE 87

RACE—contend in running **ARE STIFF**—have become rigid, have got cramped for want of exercise **FROM SEA**—on account of sea voyage

THE SONS OF THE NORTH WIND—Zetes and Calais, the winged sons of the North Wind.

DO NOT THINK US COWARDS—do not think that we shrink from fighting **TRY OUR STRENGTH**—put our strength to the test, see whether we are strong or not

WE COULD NEVER MATCH YOU HERE—we could not find any one here equal to you

TO STRETCH OUR LIMBS ON SHORE—to relax our limbs by running, when they become stiff from want of exercise.

JOLLY—merry

THE JOLLY MERCHANT KINGS—~~Kings~~ is in apposition with *they*

COMFORTED THEIR WEARY SOULS—refreshed their faded spirits

FETCH—bring **HARPER**—one who plays on the harp, a musician

LED HIM IN—conducted him inside the hall **HANNOH**—joint of mutton or venison **REJOICE**—gladden

DANCED STRANGE FIGURE—danced making queer movements **TUMBLERS**—acrobats **SHOWED THEIR TRICKS**—turned and twisted their bodies in various ways. **LAUGHED AGAIN**—laughed very heartily

MANNERS—customs, modes of living. **HOLD**—maintain, regard; consider **OURS**—our singers and our musicians

A HAPPY MAN—fortunate

PHOEBUS—see notes on Preface, page VIII

THE SONS OF A MUSE—The muses were goddesses who presided over poetry, music and all the liberal arts They were nine in number

PRECIOUS GIFTS—rich presents.

A STIRRING SONG—a song which animated the spirits of those that heard it

PAGE 88.

WAS SOFTENED—melted. HAIL TO—we welcome ; we wish health to

WENT ON—went on singing SLUGGISH—moving slowly.

MAIN—Sea. THE DAY DAWNED—day-light appeared

WENT THOUGHTFUL OUT—left the hall deep in thought

SOUNDING—re-echoing all sounds PORCH—portico

STREW THEM—spread for them

PLEADED HARD WITH HER HUSBAND—did her best to persuade her husband by her prayers and arguments

AFTER ALL—considering everything, even considering that she was guilty

MY SUPPLIANT—one humbly praying to me for her life

AND WHO, TOO, DART PART MAN AND WIFE—and, moreover, who can venture to separate a husband from his wife AFTER ALL THEY HAVE ENDURED TOGETHER—after all the hardships that they have suffered together

MINSTREL'S SONG—the son of Orpheus CHARMED YOU—softened your heart MUST REMEMBER WHAT IS RIGHT—am bound to do what is proper ALTER—change the course of. MUST BE FAITHFUL TO MY NAME—must do what my name implies THE MAN OF STURDY SENSE—a man having a strong sense of justice ALCINOUS—means 'stalwart-minded' AND ALCINOUS I WILL BE—and I will act as a man having a strong sense of justice ought to act FOR ALL THAT—in spite of what Alcinous said about justice and propriety. WON HIM ROUND—brought him round to her own views, prevailed upon him to do as she suggested ; received from him a promise to comply with her requests

A PUZZLING MATTER—a serious affair REMEMBER BUT ONE THING—take only this point into consideration

CLOSE BY—near. MEET—come across AFAR OFF—far away from us

PAGE 89

IS IT SAFER TO OFFEND—can we offend with greater impunity.

WHAT IS YOUR ERRAND ABOUT THIS LADY—what were your instructions about this lady, what were you asked to do with this lady.

SHAMEFUL—disgraceful A SHAMEFUL DEATH—the death of a murderer

THE ÆOLID—descendant of Æolus

See notes on page 40

BOOTLESS—useless, profitless. ON A BOOTLESS ERRAND—on an affair which must prove fruitless. MAKE HER FOLLOW YOU—take her along with you WHO KNOWS ALL SPELLS AND CHARMS—who is a sorceress CALL DOWN ON YOU—invoke on you the wrath of DRAGON-OAR—the chariot drawn by dragons. IF NOT THUS—if she does not escape in this way A THOUSAND PLANS AND WILES—numberless methods and schemes WHY RETURN HOME AT ALL—what is the good of returning to Colchis under any circumstances. FACE-encounter; experience all the hardships of DOUBLE ALL YOUR TOIL—suffer again the same hardships by going back all the way you have come WHICH WANTS FOR—which wants HELP THEMSELVES—do the best they can for themselves, be left alone

HAVE HAD ENOUGH OF ROVING—have grown sick of wandering over seas

BE IT SO—we accept the proposal

A PLAGUE—a source of evil HOUSE—family.

SINCE YOU ARE NO WISER—since you will not be guided by reason, inasmuch as you are not wise enough to cast her off

PAGE 90,

TO BREED—to be the source of; to occasion TO BREED HIM WOE AND SHAME—to bring on him much misery and disgrace

CAME DOWN UPON—overtook. SWEEP THEM—drove them away SPENT WITH STRUGGLING—exhausted on account of the efforts they had to make THE BRINDING RAIN—the heavy rain which did not let them see anything GAVE UP ALL HOPE—despaired WADED—walked through the water ROUND—on all sides, BUT—except

DESOLATE—barren waste, destitute of inhabitants

SALT POOLS—small bodies of salt water FLATS—level plains

NUMIDIA—A country of North Africa

CYRENE—The capital city of Cyrenaica, situate about eleven miles from the Mediterranean Sea

BURNING SHORE—hot desert, STARVING—suffering from hunger LAUNCH—slide into the water GAIN—reach OPEN—broad, shoreless

CANTHUS—He was a son of Abas, and one of the Argonauts.

MORPUS—See notes on page 50

KNEW—understood **FORETELL HIS OWN END**—predict how, whom and where he was to die **STEEP**—rising with great inclination. **KNEW IT FOR**—knew that it was

CRETE—A large island in the *Ægean Sea*, to the south of the *Cyclades*. It is very mountainous, the highest point being Mount *Ida*, 7700 feet above the sea

MINOS—son of *Zeus* and *Europa*, and king of *Crete*, who became so celebrated for his justice that after his death he became one of the judges in *Hades*

HOSPITABLY—with kindness **WATER CASKS**—vessels for water.

A WONDROUS SIGHT—a strange spectacle

A GIANT—his name was *Talus*

PAGE 19

AT A BOUND—with one leap **STRIDING**—rapidly passing over

DOWN—a rounded hill or range of hills, covered with short grass **ABREAST OF THEM**—in a line with the ship, just opposite to the heroes **BRAIDISHED**—flourished; waved threateningly **HOISTS**—raises **BRAZEN**—made of brass **PIRATES**—sea-robbers

AND TRUE—and honest men **YOU ARE PIRATES ALL**—every one of you is a sea robber **DIE THE DEATH**—die the death of pirates, be killed after suffering terrible torture

WAVED—moved up and down **SIGNAL**—sign **FLYING INLAND**—running towards the interior of the land **VANISHED**—disappeared. **LAY**—rested

WATCHING ALL—noticing everything **A CUNNING PLOT**—an artful scheme. **FORGE**—workshop.

TALUS—A giant of brass made by *Hephaistos* and given to *Minos* to guard the coast of *Crete*. He fell a victim to the cunning plot of *Medea*

FOR A SERVANT—to act as a servant

FURNACE—an oven for melting ores and other purposes

FLAMES—emit fire; burns **RED HOT**—so hot as to become red. **RUSHES**—moves forward violently.

FLESH AND BLOOD—human beings, animals made of flesh and blood **FACE FAIRLY**—meet on equal ground, encounter very well. **THIS RED HOT BRASS**—this giant made of burning brass.

THEY SAY—people say, I have heard BUT—only
LIQUID FIRE—fire in a watery state.

Page 92

YOU SHALL WATER YOUR SHIP HERE IN PEACE—I will kill the giant
and then you may get water without any danger

OFF—away from the shore WAIT WHAT SHOULD BEFALL—calmly
await the result

WERE ASHAMED—thought it base TRUST HER FREELY—let her go
unhesitatingly DREAM—think, form an idea. WINDINGS—laby-
rinths, bends and twists

I STRODE BACK—returned leaping. RED—HOT FROM HEAD TO HEEL—
covered with fire from top to toe SMOLED—emitted smoke; burnt.
TREAD—trampling

MOVING—quivering, shrinking

THOUGH LIFE IS SWEET—but it is very pleasant to live.

MUST DIE—cannot be saved from death RUST—be consumed by
rust, decay GNAWS ALL THINGS IN THEIR TURN—destroys all things
when the time approaches

BUT SWEETER TO LIVE FOR EVER—and it would be far more pleasant
if we could live for ever ICHOR—the fluid which flows in the veins
of the gods A BOUNCING HEART—a heart that leaps with joy

THIS ICHOR OF YOUTH—this ichor that bestows perpetual youth

HELD UP—showed FLARE—bottle CRYSTAL—a superior kind of
glass ENCHANTRESS—sorceress GONE OUT INTO—spread over.
YOUNG—full of youth

FALSE—untrue, treacherous SIMPLE—foolish.

TALCS—It is in apposition with he

DIP—bathe

Page 93

THE SECRET NAIL—the hidden nail with which his vein was closed
SPOUTED FORTH—rushed out in a stream.

BETRAYED ME—delivered me into the hands of death, deceived
me FALSE WITCH MAIDEN—treacherous sorceress

LIFTED UP—raised SANK BENEATH HER SPELL—fell down under
the influence of her magic

GLANKED HEAVILY—produced a violent, sound GROANED—uttered
a moaning sound in distress LAVA—melted rock that comes out
of a volcano WATER—supply with water

THAT INHOSPITABLE SHORE—the land where strangers received no welcome.

ADVENTURES—enterprises PURGED THEM FROM THEIR GUILT—purged them from their sin.

ALL WORK AND TIRED—quite weary and exhausted

RAY—charged to run, drove HAUL—drag BEACH—shore. CRAWLED OUT—crept, slowly moved SWALLOWED UP—drowned; forgotten CROWDED ROUND—gathered on all sides of them in large numbers

AND GRIEF THEREWITH—and have brought grief along with it GIVE STORIES OF—tell us about.

Page 141

LED AWAY—conducted BEWAILED THE VALIANT DEAD—lamented the loss of the heroes that had passed away.

HEARTH—the fire-side CRIPPLED—made lame WITH AGE—on account of old age LIKEWISE—similarly

CALLED HIM BY HIS NAME—addressed him as his father. FELT HIM—examined his face with his hands MOCK ME—make a fun of me

TRUSTED—entrusted TRUSTED THE CENTAUR—delivered to Charon for education

A PRINCESS OF THE SUN'S RACE—This is in reference to the tale that Medea was a daughter of Aetes, Son of Helios

FOR MY BRIDE—as my wife GIVE ME UP—deliver into my hands LONG TO HIM—kept close to him WOULD NOT LET HIM GO—had no mind to leave him.

I SHALL NOT GO DOWN LONELY TO MY GRAVE—I shall have some body to take care of me till my death.

PART VI.

COULD END—It is in the Subjunctive Mood

PLEASANTLY—in a manner that might prove agreeable to my readers, by telling my readers that the heroes passed their last days in peace.

IT IS NO FAULT OF MINE THAT I CANNOT—I cannot help saying that the last days of the heroes were miserable

THE OLD SONGS—The reference is to the Orphics, the songs of Orpheus

END IT SADLY—tell us that the end of the heroes was sad.

PURIFIED—cleansed CANNOT MAKE BAD HEARTS GOOD—cannot reform men, cannot grant peace to guilty hearts

HE HAD TO BEAR HIS BURDEN TO THE LAST—he suffered the consequence of his evil choice till his death

IN PEACE—free from molestation

PAGE 95.

CAULDRON—a kettle WHISPERED—muttered SPELLS—words of magic, incantations

PROVERB—a well-known saying MEDeia's CAULDRON—Figuratively used, it means a revolution which changes the old order of things, and introduces a new one TIMES OF WAR AND CHAOS—a revolution THROUGH—after being subjected to

SO THEY FAILED—therefore they could not bring their father back to life CAME TO MIFERY—were filled with grief

WRONGED HER—treated her with cruelty, ceased to love her, loved another woman

After ten years' marriage with Medeia, Jason repudiated her and married Glauce

A TERRIBLE REVENGE SHE TOOK—she punished Jason terribly for it.

TOO TERRIBLE TO SPEAK OF HERE—so terrible that I cannot mention it to you

When Jason divorced Medeia and married Glauce, she, in revenge sent the bride a poisoned robe, which killed both her and her father. She then tore to pieces her two sons, and fled to Athens in a chariot drawn by dragons

IT HAS BEEN SUNG IN NOBLE POETRY AND MUSIC—The story of Medeia has been dramatised in Greek by Euripides; in Latin, by Seneca and Ovid, also in French and English

STANDS—remains recorded WARNING—lesson TO SEEK FOR HELP—to receive assistance GAIN GOOD ENDS—do noble deeds BY EVIL MEANS—by employing wicked methods. STING—bite

THE HUNTING OF THE BOAR IN CALYDON—Calydon is an ancient town of Aetolia. This place was laid waste by a monstrous bear, which Artemis, daughter of Zeus had sent against it, as the people neglected to worship her. On his return from the Argonauts

expedition, Meleager, who had made himself famous for his skill in throwing the javelin, proceeded against the boar with some other heroes and killed him.

HERACLE'S TWELVE FAMOUS LABOURS—See notes on page 42

THE SEVEN WHO FOUGHT AT THEBES—Edipus, king of Thebes, having left his kingdom in disgust, a dispute for the succession arose between his sons Eteocles and Polynices. Polynices was expelled, he went to Argos, where he obtained the assistance of the king and five other chiefs. These seven then attacked Thebes, each chief assaulting one of the seven gates. The two brothers killed each other, and six of the seven chiefs fell. Shortly after, the sons of the seven again attacked Thebes, and this time they were able to capture the city.

THE WONDERFUL LOVE OF CASTOR AND POLYDEUCES, THE TWIN DIOSCOURI—[See notes on page 50] *Dioscouri* means 'sons of Zeus' and is a name often given to Castor and Polydeuces. Once Castor and Polydeuces, with the help of Idas and Lynceus, had carried away a herd of oxen from Arcadia. For the possession of the herd then there arose a dispute, in which Castor the mortal fell by the hands of Idas. Polydeuces killed Lynceus, and Zeus killed Idas by a flash of lightning. Polydeuces loved his brother so greatly that he prayed to Zeus to be permitted to die with him. Zeus divided the immortality of Polydeuces between the two brothers, who lived and died alternately, and placed them among the stars as *Gemini*.

CHEIRON—See notes on page 39

PAGE 96

PHOLOE—A mountain forming the boundary between Arcadia and Elis

FATAL—deadly, destructive. RAN LIKE FIRE—produced a burning sensation. LONGED—earnestly desired

THE BANE OF ALL MY RACE—the fruitful source of evil to the Centaurs; the cause of the ruin of the Centaurs.

See notes on page 49, 'He sang how his brothers came to ruin by their folly.'

IN THIS AGONY—suffering from an extreme torture

TAKE MY IMMORTALITY—be willing to live in my stead

THAT I MAY HELP POOR MORTAL MEN—To Prometheus mankind are indebted for the invention of many of the useful arts, he taught them the use of plants, and the art of taming horses and other animals.

GRAND AND MILD—majestic but gentle.

IN TIME—when the time approached, when their turn came.
BUT—except.

NELTOR—Son of Nelens, King of Pylos in southern Greece. He took part in the fight against the Centaurs and in the siege of Troy. He was called *silver tongued*, because he could discourse for a long time and with great sweetness. On his return from Troy, he lived to a great age, ruling over three generations of men.

SIEGE OF TROY—See notes on page 42.

THE BOOK WHICH WE CALL HOMER—Here the figure *metonymy* has been used, the cause for the effect, for *Homer* is not the name of the book, but that of the author [See notes on page 57]

ILIAD—It is an epic poem in twenty-four books by Homer. It contains the tale of the siege of Troy. Menelaus, King of Sparta, received as a guest Paris, a son of Priam King of Troy. Paris eloped with Helen, his host's wife, and Menelaus induced the Greeks to lay siege to Troy, to avenge the perfidy. The siege lasted 10 years, when Troy was taken and burnt to the ground. Homer's poem is confined to the last year of the siege.

ACHILLES' QUARREL WITH THE KINGS—Agamemnon, the Greek Commander-in-chief, was directed by the sun-god to deliver to her father a maiden, whom he kept as a concubine. Agamemnon refused to do so, and the god sent a pestilence to the Grecian Camp. Achilles rebuked Agamemnon as the cause of the god's anger, and the commander replied that he would give up the maiden, if Achilles gave to him his own mistress. On hearing this, Achilles declared he would no longer fight for such a king, and accordingly retired to his tent. Many days after when he heard of the fall of an intimate friend of his in the war, Achilles resolved to go and fight, and he was then reconciled to Agamemnon.

ODYSSEY—It is an epic of Homer, recording the adventures of Odysseus in his voyage home from Troy. It contains 24 books.

ODYSSEUS—or Ulysses was the prince of the island of Ithaca, and one of the principal Greek heroes in the Trojan War. After the fall of Troy, he had to wander about for 20 years before reaching home.

ALCINOUS—[See notes on page 83] Alcinoüs gave Odysseus a ship which conveyed him to Ithaca.

ITHACA—A celebrated island in the Ionian Sea, on the western parts of Greece.

PENELOPE HIS FAITHFUL WIFE—Penelope, the wife of Ulysses, being troubled by several suitors during her husband's long absence, made up her mind that she could not marry again, even if Ulysses were dead, till she had finished weaving a shroud for her aged father-in-law. Every night she pulled out what she had woven during the day, and thus the shroud was never completed.

TELEMACHUS—He was the son of Odysseus. He started in search of his father accompanied by Pallas.

EUPHORBUS—Some writers call him Eumoeos. It was in his house that Ulysses was lodged when he returned to Ithaca in the guise of a beggar.

THE OLD DOG—His name was Argos. Of all those that Ulysses had left behind, it was this dog alone, that recognised him on his return.

OF A HERO—of Theseus

ADDITIONAL NOTES ON STORY II

The so called *Rational* explanation of the story of the Argonauts is as follows — Phrixus and Helle sailed in a ship to Colchis, where Aietes seized the treasures carried by them, the Hellenes then fitted out an expedition to recover the treasures [The Harpies were swarms of grasshoppers who ravaged the country and caused a famine] Medea gave Jason a key, and thus he was enabled to steal the royal treasure, the keeper of which has been described as the *Dragon*. The serpents' teeth were probably some foreign soldiers.

The following is the *Meteorological* explanation of the legend. The golden fleece is the light of day, stored up in the east, and brought to west by Jason the sun. The Harpies can only be the storm-winds. Aietes is a representation of darkness, from which the sun escapes. Medea herself is the Dawn, that loves the sun but is repudiated by him. She threw her murdered brother into the sea; this signifies that she causes the blood-red clouds to be reflected in the waters of the sea.

A SUMMARY OF THE STORY OF THESEUS.

Part I Theseus, son of Ægeus and Æthra, was born and brought up at Træzene. When Theseus was fifteen years old, his mother led him to a hill above the town, to make him lift a certain stone. He was unable to raise it then, but he raised it in his eighteenth year. Under the stone he obtained a sword and a pair of sandals, these his mother asked him to carry to his father Ægeus, king of Athens, so that he might know who the bearer was.

Part II. In the hope of performing brave deeds, which might win him his father's love, Theseus proceeded to Athens by land. On his way, he met Periphetes the club-bearer, Sinis the pine bender, Sciron the robber, and Eleusis the inhospitable king, and all of them fell before him. At Aphidnai, he was purified by the heroes from the blood of Sinis, for he had been one of his kinsmen. As soon as he reached Athens Medea tried to poison him, but being discomfited by Theseus, she fled aloft in her dragon chariot. Ægeus acknowledged him as his son and heir, but his cousins attacked him and were defeated. After this, Theseus went of his own accord as one of the seven youths, whom the Athenians were obliged to send every year with seven maidens, to Crete as tribute to king Minos, to be devoured by the Minotaur.

Part III. At Crete, Ariadne, the daughter of Minos, fell in love with Theseus. She gave him a sword with which he slew the monster, and a clue of thread which enabled him to come out of the labyrinth. Theseus then escaped in his ship, taking Ariadne and the Athenians with him.

Part IV At Naxos, Theseus was separated from his wife Ariadne. In his grief, he forgot to hoist the white sail as a mark of his success, whereupon Ægeus gave him up for dead, and threw himself into the sea. After this, he killed the bull of Marathon, defeated the Amazons, and married their queen Hippolito. These and other successes turned his head, and he descended into Hades with his friend Peirithoos to carry off the queen of the world below. He was kept there a prisoner, until Heracles released him. When he returned to his country, he found it in the hands of another king, who drove him out. Theseus fled to Scyros, but the king of that place killed him by treachery.

became pregnant but her husband was forced to leave her at Trozene and return to Attica. At the time of departure, he, however, placed under a heavy stone a sword and a pair of sandals, and told his wife that, if she had a son, she should send him to Athens as soon as he could lift the stone and get the things underneath. By those tokens he was to know that the bearer was his son.

TUGGED—pulled SWELLED—rose HIS SPIRIT SWELLED WITHIN HIM—he was elated, he was in high spirits UP—rise IF I BREAK MY HEAR IN MY BODY, IT SHALL UP—I will raise the stone, even if I break my hear in the attempt. ROLLED IT OVER—pushed it to another side

BRONZE—a mixture of copper and tin HILT—handle

BY IT—near it Burst—rushed

WONDERING—lost in wonder

PAGE 99.

THE SACRED WALL—the wall of the temple OUTSIDE THE SACRED WALL—out of the temple

BRED—brought up

BUT—only BUT A LITTLE LAND—small in extent.

BARREN—unproductive, not fertile ROCKY—covered with rocks LOOKS TOWARDS—faces, lies opposite to BLEAK—cold and desolate BEYOND—on the other side of the Gulf

FAIR LAND AND LARGE—a large and beautiful country THE SUNNY SOUTH—the southern country warmed by the rays of the sun LOOKS TOWARDS THE SUNNY SOUTH—has a southern and therefore bright and beautiful aspect

A LAND OF OLIVE OIL AND HONEY—a land where olive oil and honey grow in abundance. THE JOY OF—an object of delight to GIRDLED—surrounded WHOSE VEINS—the cavities of which ARE, OF—are filled with.

WHOSE VEINS ARE PURE SILVER—the hilly district of Laurium, near Cape Sunium, contained valuable silver mines

THEIR BONES—their bony structure, their hard surface

THEIR BONES OF MARBLE—Pentelcus and other mountains of Attica produced an inexhaustible supply of marble

SWEET—fragrant THYME—a warm aromatic plant BASIL—a highly aromatic plant MEADOW—a rich pasture ground VIOLET—a beautiful fragrant flower plant ASPHODEL—a kind of lily EVER-FLOWING—never drying up, perennial WELL-PEOPLED—having a large

population THE HOMES—the dwelling-place AN ANCIENT RACE—an early race of mankind CHILDREN—descendants

KEKEOPS THE SERPENT KING—He was the first king of Attica. It is said that he sprang out of the earth, and was half man half snake. After him, Attica was once called *Kekeopia*. He divided Attica into twelve communities.

CICALAS—a kind of grasshopper

The cicadas makes a shrill noise, but it was much admired by the ancients.

GOLD CICALAS—figures of cicadas made of gold

The Athenians wore gold cicadas in their hair as a badge of honour

TRESSLES—ringlets THE GENIAL SUN—the sun who bestows warmth

SONIUM—A cape forming the southern extremity of Attica

HYMETRUS—A mountain to the east and south east of Athens. It is noted for its marble and the honey produced by the bees on it.

PENTELICUS—A mountain to the north-east of Athens, from which marble of a superior quality was obtained

ATHENS—This is the chief city of Attica

PURPLE—picturesque MIDWAY ACROSS THE SEA—in the middle of the bay GRW GREAT—expanded through joy and pride IN WISDOM AND IN MIGHT—wisely and powerfully

THE SHEPHERD—the protector, the guardian

This is an instance of the figure *Metaphor*. It shows that as a shepherd tends and guards his flock, so a king supports and protects his subjects.

PAGE 100

'PALLAS' HILL—A hill sacred to the goddess Pallas Athene. The hill was called the *Acropolis*.

PLEDGE—surety, a guarantee for the performance of a promise

BUT WHOSE IS THE PLEDGE BENEATH IT—but who placed certain articles beneath it as a guarantee for the performance of his promise

The reference here is to the promise made by *Ægeus* to acknowledge as his son the bearer of the articles

TAKE—accept. TAKE WHAT THE GODS SHALL SEND—joyfully accept whatever may be the result be

THEREFORE IT WAS—it was on this account. RID THEM OF—freed them from, removed PLEASANT—worth living.

THEIR CHILDREN AFTER THEM—their descendants ADVENTURES—enterprises. MONSTERS—unnatural beings

THE CHILDREN OF HELL—creatures of hell

The reference is to the twelfth labour of Heracles, in which he brought the three headed dog from the gates of Hades

THE ISTHMUS—The Isthmus of Corinth, joining the Peloponnese to Central Greece

SHALL WIN—is sure to procure me

THE SPIDER MOUNTAINS—that is, Arachnaeum This mountain formed the boundary between Epidaurus and Corinth, and was so called because it spread out in different directions like a spider's web

EPIDAUROS—A town in Argolis on the Saronic Gulf

GLOOMY—dark. GLENS—narrow valleys RUN—extend RAYS—lines

FURROWED—hollowed FURROWED MARBLE WALLS—high sides of marble rocks hollowed here and there THE LOWLAND—the land lying at the foot of mountains

GREW BLUE—became indistinct

DROVE DAMP—moved forward producing a sensation of dampness

WENT UP AND UP FOR FURTHER—continued to ascend

THE SPIDER'S WEB OF GLENS—circuitous and narrow valleys

COULD SEE—could command a view of

THE NARROW GULFS—These were the Corinthian, Laconic, Saronic and Argolic Gulfs

BLACK—dark CRACKS—fissures, crevices HALF CHOKED—almost filled DREARY—dismal, deserted DOWN—a track of hilly land.

HE MUST GO—he could not help going TOILED ON—continued to proceed with difficulty BOG—marshy land BRAKE—ground overgrown with shrubs and brambles WPART—covered SERVED HIM FOR—was used as, answered the purpose of ITS TEETH GRINNED WHITE—its white teeth looked terrible

RATTLED—echoed.

STEADILY—without stopping HAS AN ADVENTURE COME ALREADY TO ME—am I just now required to do a brave deed THAN EVER—than before,

ARE THE WEB—may be compared to the windings of a web NO
FLY—no traveller FINDS HIS WAY OUT AGAIN—can escape SUCKS THE
FLIES—murders travellers FEAST UPON—eat

IT IS OF NO USE TO RUN AWAY—to try to escape will be useless.
CUNNING—done with artful dexterity ; sly

HEPHAISTOS—See notes on Preface, page VIII

FINDS HIS WAY HOME—can escape

FANGS—the jaws of a spider

PERIPHETES—a robber of Attica, son of Hephaistos, destroyed by
Theseus He is also called Corynetes

ANTICLEIA—A nymph, who had Periphetes by Hephaistos

MIGHTY—huge and strong

FORGED—made POUND—beat repeatedly GIVE OUT—yield ;
surrender GIVE OUT THEIR FATNESS AND THEIR SWEETNESS—die. GIVE
ME UP—deliver me. GAY—shining MANTLE—cloak BY ILL-LUCK—
unhappily

IN HARD FOLDS—tightly RUSHED UPON—attacked

THREE—three times SAPLING—a young tree

GUARDED—protected

PAGE 103

STRAVE UPRIGHT—stood erect PAST—over THE STORM IS PAST
—the strong wind ceases to blow STABBED AT—wounded FOLDS—
layers

GREW MAD—was enraged CLOSED WITH HIM—grappled with
him hand to hand ROLLED OVER—turned up and down STILL—
dead

LEFT HIM TO THE KITES AND CROWS—left his dead body to be de-
voured by the kites and crows

THE FARTHER SLOPE—the other side of the elevation

NYMPHS—They were beautiful goddesses who inhabited every region
of the earth and waters

NO ONE PIPED TO THEM—they had no music

SHRIEKED—cried out in fear DIVED—plunged COOTS—a kind
of water-fowl

STRANGE FANCIES—whims FOLKS—people WHAT STRANGE FANCIES
HAVE FOLKS HERE—how whimsical the people of this place are

DUSTY—covered with dust POOL—spring. SANG HIM TO SLEEP—
lulled him to sleep TINKLED—flowed, producing a soft music

WOKE—was roused from sleep PEERING—looking slyly

ACROSS THE FOUNTAIN—on the other side of the pool

CUSHIONS—seats, beds

HE SLEEPS—he lies dead

This is an instance of the figure *Euphemism*

PAGE 104

IN PEACE—without being molested TO HAVE MUSIC—to have some one to pipe to us

HAS MET HIS MATCH—has been opposed by a man equal to him in strength

LISTEN FOR OUR PIPE—try to catch us by listening to our music

BEGGED—prayed, earnestly requested WOULD NOT—had no mind to slay BE AWAY—proceed

THE ISTHMUS—the Isthmus of Corinth

IN ARMED TROOPS—in the company of soldiers well furnished with weapons

AS FOR—regarding, with reference to AS FOR ARMS—if you advise me to go armed I HAVE ENOUGH—I have already got arms AS FOR TROOPS—if you advise me to go in the company of soldiers IS GOOD ENOUGH COMPANY FOR HIMSELF—can very well do without companions, requires no companion

WARILY—cautiously LOOK WARILY ABOUT YOU—guard yourself carefully

SINIS—a cruel robber who tied men to the boughs of trees, which he had forcibly brought together, and which he afterwards unloosed, so that their limbs were torn in an instant from their body He was killed by Theseus

BINDS ALL TRAVELLERS HAND AND FOOT BETWEEN THEM—binds one hand and one leg of a traveller to one tree, and the other hand and the other leg to the other tree LETS THE TREES GO AGAIN—unlooses the trees

IN SUNDER—under, into separate parts.

INLAND—remote from the sea NOT DARE TO PASS OVER—not be rash enough to go through NEEDS—necessarily

SCIPION—A celebrated thief in Attica, who plundered travellers and threw them down from a rock into the sea, after he had obliged him to wait upon him and wash his feet Theseus attacked him and treated him as he treated others It is said that the earth as

well as the sea refused to receive the bones of the robber, which remained for some time suspended in the air, till they were changed into large rocks, called *Scironia Saxa*

FREDS UPON—cats.

AFTER THAT—after you have passed over that danger Is a worse DANGER STILL—you will have to encounter a yet worse danger LEAVE ELEFSIS FAR ON YOUR RIGHT—altogether avoid Eleusis

ELEFSIS—A town of Attica, equally distant from Megara and the Piræus

ROLIS—reign

KERKUN—A king of Eleusis, son of Poseidon, or according to others of Hephaistos. He obliged all strangers to wrestle with him; and as he was a dexterous wrestler, they were easily conquered and put to death. He challenged Theseus in wrestling, and was slain by him. His daughter Alope was loved by Poseidon, by whom she had a child. Kerkun murdered his daughter, and exposed the child called Hippothoon, but he was preserved by a mare, and afterwards placed upon his grandfather's throne

THE TERROR OF ALL MORTALS—an object of all men's fear CAST OUT exposed

PAGE 105

CHALLENGES—challenges to a contest COMERS—strangers OVER throws—throws down, defeats

FROWNED—wrinkled his brows in anger THIS SEEMS INDEED AN ILL-RUL'D LAND—it really appears that this country is not governed well ADVNTURES ENOUGH IN IT TO BE TRIED—it affords many daring deeds to be done IF I AM THE WIFE OF IT—if I am to be its king RIGHT IT—free it from all dangers. CUNG ROUND HIM—sat on at sides close to him

ON HE WENT NEVERTHELESS—he proceeded on his journey in spite of their entreaties BOTH THE SEAS—the sea on either side of the Isthmus CITADEL—fortress

CORINTH—It is a city in the Isthmus of Corinth

TOWERING—rising BURNED—eagerly wanted HIS HEART BURNED—he was impatient RAN—lay

FOR A CLUB—serving the purpose of a club

READY—twisted according to his purpose

SHOUTED—cried out HOLIOA—ho, there, attend VALIANT—courageous

LEAPT TO HIS FEET—suddenly got up POINTING TO—showing.
 LARDER—store room. MY LARDER HAS GROWN EMPTY LATELY—my supply of bones has at present fallen low, I have now only a few skeletons left

HAMMERED TOGETHER—struck at each other with their clubs
 GREENWOODS—forests RAG—resounded THE METAL—the club of bronze which Theseus had

TOUGHER—stronger THE PINE—the fir-tree which served the robber as a club RIGHT ACROSS—just through the middle THE BRONZE—the club of bronze CAME—fell HEAVED UP another MIGHTY STROKE—raised his club to deal another heavy blow BNOTE—struck BOUND—fastened FOR ALL HIS STRUGGLING—in spite of all efforts to extricate himself ENDED—killed

PAGE 106

ME GAPA—A district lying between the Corinthian and the Saronic Gulf to the west of Attica

KEEPING CLOSE ALONG—walking along the coast of

BARRED—shut up, blocked up IS EMPTY—has got no food BEFORE—in front of BARRIER—the pile of stones which he raised across the path

SORE WAS THE BATTLE—the contest was severe, the struggle was hard FELT THE WRIGHT OF—received blows from DROPT—threw down CLOSED WITH THESEUS—grappled with Theseus hand to hand. HURL—throw down

BY MAIN FORCE—by the mere force of his strength

FORCED HIM BACK—drove him back CRUSHED HIM UP—pressed him violently HIS BREATH WAS ALMOST GONE—he was almost choked PANTING—breathing hard LOOSE ME—set me free LET THEM PASS—allow thee to go unmolested PASS—proceed MADE THE ROUGH WAY smooth—freed the path from its danger ROLLED HEAD OVER HEELS—fell down with his heels upward

LIFTED HIM UP—raised him ALL BRUISED—covered all over with contusions

PIECEMEAL—into pieces, by pieces

It is an Adverb

TREMBLING—shuddering through fear

PAGE 107

DISDAINED—hated, thought it a disgrace SO FOUL IT WAS WITH SIN—because it was quite polluted on account of the sins committed by the robber

THIS 'AT LEAST IS TRUE—so much of the story is true, even if the rest is untrue

PAUSANAIS—a Greek hystorian, and orator of the second century His well-known work is "Travels in Greece"

PORCH—a portico at the entrance of a building

THE ROYAL PORCH—The portico at the entrance to the building in which the court of the King Archon, the second of the nine chief magistrates of Athens, was held.

FIGURE—statue **MODELLED**—fashioned **MODELLED IN CLAY**—formed of clay. **BY**—near **HEADLONG**—with the head first, precipitately.

WENT A LONG DAY'S JOURNEY—walked one whole day **INTO THE ATTIC LAND**—within the boundaries of Attica **BEFORE HIM**—in front of him **SNOW PEAKS**—mountain tops covered with snow.

CITHÆRON—A mountain of Attica, sacred to Zeus and the MUSES

ALL COLD—quite cold **HAUNT**—frequent

THE FURIES—The Avenging deities, called Erinnues See notes on Preface, page VIII

RAYING—mad **BACCHE**—female companion of Bacchus in his wanderings through far eastern lands; also the priestesses of Bacchus

Bacchus is the god of wine His priestesses put serpents in their hair, and by the wildness of their looks, and the oddity of their actions, they feigned insanity

WHO DRIVE MEN WILD—who produce madness in men

FAR ALOFT—at a great height **HOWL**—roar

WAS THE SEA ALWAYS—the sea was continually to be seen

SALAMIS—An Island off the west coast of Attica, from which it is separated by a narrow channel The great sea fight took place here in 480 B C

THE SACRED STRAIT OF THE SEA-FIGHT—the sacred strait where a sea battle was fought

FLED BEFORE—were defeated by

THE PERSIANS FLED BEFORE THE GREEKS—This refers to the famous battle of Salamis, in which the great fleet of Persian king Xerxes was defeated by the combined Greek fleet, B C 480

THE THRASIAN PLAIN—or the *Plain*, forming the north-western part of Attica

SACRED—holy

SACRED CITY OF EREUSIS—[See notes on page 104.] It has been sacred, because it was the chief centre of the worship of Demeter and Persephone

THE EARTH MOTHER—The goddess Demeter

TRIPTOLEMUS—Son of Celeus, king of Eleusis. When Demeter was searching for her daughter, she came to Celeus, and in return for his kindness gave Triptolemus seeds of wheat, and taught him the methods of agriculture. She also gave him a dragon chariot, so that he might go about the earth, teaching men how to plough and cultivate the soil

DEMETER THE KIND EARTH MOTHER—This is in apposition to she.

LAY WASTE—became barren, became unproductive.

WHEN ALL THE LAND LAY WASTE—All the land lay waste because the goddess Demeter did not, in her anger, allow the earth to produce any fruits. The cause of her anger was that her daughter Persephone had been carried off by Pluto without her knowledge or consent

SHEAF—ear FALLOW—uncultivated lands YOK—put a yoke on. KINE—cows, oxen LABOURING MEN—labourers WHOSOEVER—every one who TILLS—cultivates HER AND TRIPTOLEMUS HER BELOVED—all men honour her and her favourite, Triptolemus

A FALL—a bout, a turn at wrestling in which one of the wrestlers falls

I MUST WRESTLE WITH HIM A FALL—I am determined to wrestle with him to see which of us falls

Here *fall* is an informal Cognate Accusative

CROWDED—gathered WHY WILL YOU DIE—why do you want to get killed HASTEN OUT OF—hastily run away from

PAGE 108

WEPT AND PRAYED—wept and prayed for Theseus

THE TERROR OF ALL MORTAL MEN—an object of fear to all mankind

A WHOLE—an entire ROASTED—fried BESIDE HIM—by his side

A WHOLE JAR—a cask full to the brim THOU WEARY—thou art weary

BOARD—table ATE HIS FILL—ate as much as he could, ate to his satisfaction

NEITHER SPOKE A WORD TO THE OTHER—they did not speak with each other ACROSS THE TABLE—at each other BY STEALTH—slyly SAID IN HIS HEART—thought HE HAS BOARD... HIS—he has made strength, but I think I also have as much strength as he

Drained dry—exhausted, emptied to the last drop

Tossed off—threw away **Bade strow**—ordered his men to scatter. **Face to face**—opposite to each other

GLARED—shone fiercely. **WHAT WOULD BEFALL**—the result

TILL THE STARS SHONE OUT ABOVE THEIR HEADS—till nightfall **UP AND DOWN AND ROUND**—all over the open space **WAS STAMPED HARD**—was violently pressed down, grew quite firm **THEIR FEET**—their rambling **FLASHED**—emitted fire **WENT UP LIKE SMOKE**—rose hot **NEITHER TOOK NOR GAVE A FOOTSTEP**—none of them gained or yielded in the least, both appeared to be fighting with equal strength and courage **SILENT**—noiselessly.

MASTIFF—a large-sized hunting dog **SHAKE HIM OFF HIS FRET**—lift him

PAGE 109.

QUICK AND **WARY**—dexterous and guarded **CLASPED**—seized. **SLIPPED**—conveyed **LOIN**—the part of the body above the hip-bone

HOVE A MIGHTY HEAVE—made a violent effort upwards to raise his enemy.

Heave is a formal Cognate Accusative

STIRRED—uprooted **PITCHED HIM RIGHT OVER HIS SHOULDER ON THE GROUND**—seizing his shoulder threw him down on the earth

YIELD—surrender yourself to my mercy **OR I KILL THEE**—otherwise I will kill thee at once **HIS HEART WAS BURST WITHIN HIM**—he had died **WITH**—on account of

ALL EVIL-DOERS—all men that did injury to others

AN AGED MAN—an old man **STEPPED FORTH**—advanced

BEWARE—be on your guard against **NEAR OF KIN**—closely related

KINSMAN—relative. **THOUGH WELL HE DESERVED TO DIE**—but he was so vile that I did well to punish him to death. **PURGE**—purify.

RIGHTFULLY—justly **UNRIGHTEOUS AND ACCURSED AS HE WAS**—because he was sinful and detestable

THAT WILL THE HEROES DO—the heroes will purify you from sin

THE SONS OF PHYTALUS—Phytalus was a man who hospitably received Demeter, when she visited Attica. His sons or descendants were the *Phytalides*

MYSTERIES—secrets **THE MYSTERIES OF THE GODS**—the methods of purification.

Aphidnai—one of the twelve original cities of Attica.

Skirting—passing along the borders of.

Cephissus—The most important river of Attica, flowing southwards from Mount Parnes across the Athenian plain, to the west of Athens

Foot—base

Garments—dress **Bracelet**—an ornament for the arm **Collar**—necklace

PAGE 110.

Bowing—bending low, saluting **Courteously**—polite **Held out**—stretched

Welcome to these mountains—I received you in these mountains with joy. **Happy** am I to have met you—I am fortunate that I met you. **For what greater** strangers—because the greatest pleasure that a man can enjoy is to entertain guests

Wandered—strayed **You have way**—you have lost your way **To-night**—this night **Of mountain**—of mountainous grounds. **Steep passes**—precipitous defiles **There are many miles** **Night-fall**—you have yet to pass over a long stretch of hilly lands, precipitous defiles, and cliffs which are full of danger at night **My whole joy is to find strangers**—my only pleasure lies in receiving guests **Feast**—entertain **Venison**—the flesh of deer **Rich**—delicious **They never saw the like**—they never saw any bod'like it **Stature**—height

Fits him to a hair—suits him most exactly

The force of to here is extent

Laid hold on—seized **Would not let him go**—had no mind to permit him to depart

To go forwards—to advance, to continue his journey, without halting **To seem churlish**—to appear rude and ungracious **To so hospitable a man**—to a man who received guests with so much kindness **Curious**—eager **Besides**—moreover, in addition to this **Shrank**—recoiled **He shrank from the man**—he regarded the man with fear and disgust **Fawning**—flattering, like that of a flatterer, hoarse **Dry**—wanting in sweetness or affection **Husky**—not clear, rather cheerless and uninviting **Like a toad's**—like the voice of a toad **Dull and cold**—attended **Consented**—agreed to go **Led**—ex-

Torrent—a stream **Roared**—flowed—with fury **Half**—partially ; imperfectly **Half seen** between bare limestone crags—imperfectly seen because of the treeless cliffs of limestone that came between **Snow blasts**—currents of air that carried particles of snow with them **Swept down the glen**—blew from the top of the mountain to the bottom of the valley

PAGE III.

Cutting and chilling—very sharp and cold

Doleful—dismal

Once within it—when you have once entered my castle

Hospitality makes all things cheerful—you will find everything agreeable on account of the care that I bestow on my guests **Who are these**—who are these persons **Far below**—at a great distance down the glen **A string of laden asses**—a continued line of asses loaded with articles of trade **Watching their ware**—guarding their goods

Ah poor souls—I am very sorry for those unhappy men **Well for them**—it is fortunate for them

Awhile—for a short time **Liv'long**—whole, entire

Happy am I—I am fortunate **Heaven—God**

Waving his hand—beckoning the merchants **Steep**—precipitous **Pass**—defile

Aged—old. **Driftwood**—wood carried down by water **The torrent bed**—the channel **Laid down**—placed **Faggot**—a bundle of sticks for use of fuel. **Help me up with my burden**—assist me in lifting this load **Stiff**—rigid. **With years**—on account of my old age.

Blest him—wished him happiness **Earnestly**—wistfully, full of thought

Who I am my parents know—I cannot say who I am, for my parents alone know of it. **I know not what wondrous bed**—a wonderful bed the nature of which I do not know

Clapped—struck

Page 112

O house of Hades, man devouring—O the abode of the dead, where men are hurdered.

The old man addresses by these words the house to which Theseus was being led. Figures, Apostrophe and Metaphor.

Maw—stomach, **Will thy maw never be full**—is thy appetite for murder never to cease

Know—I inform you **To torment and death**—to a place where you will be cruelly tortured and put to death

Requite—repay, reward **I will requite your kindness by another**—I tell you this in return for the favour that you have just done me,

Eutices him hither to death—brings to this place by false promise and puts to death

Truly it fits—it is true that it suits exactly **Off it**—from it **Save me**—excepting me

Too tall for it—so tall that the bed does not suit him—**Lop**—cuts off a part of **Short enough**—sufficiently short for the bed to suit **Too short**—shorter than the length of the bed, **Spared**—did not kill **Agone**—ago **Of all**—among all his guests **Fitted** His bed exactly—was found just equal to the length of his bed **Brazen-gated**—having gates made of brass,

Thebes—The capital of Bœotia, it had seven gates;

I hew wood and draw water for him—This expression has been borrowed from the Bible. See Joshua ch. IX ver 27—And Joshua made them that day hewers of wood and drawers of water for the congregation

Hew wood and draw water—do the duties of a slave **The torment of all mortal men**—the torturer of mankind, the devourer of men,

Will have no pity on thy youth—will show no mercy to thee on account of thy tender age. **But—only.** **Fitted them upon**—suited them to

Perished miserably—died a sad death **Am tired of weeping over the slain**—have grown sick of lamenting the death of those whom he has killed

Procrustes—He was a famous robber of Attica, whom Theseus killed near the Cephissus. He tied travellers on a bed, and if their length exceeded that of the bed, he used to cut it off, but if they were shorter he had them stretched to make their length equal to it. He is called by some Damastes

To put things on the bed of procrustes—to dispose of affairs in some arbitrary way, to reduce things to one standard

Whither will you flee—to what place can you run away.

Laid—placed LAID HIS MOUTH—told the old man to keep quiet.
 THOU IS NO NEED TO FLEE—it is not necessary that I should run away

Wailed—cried BY SOME EVIL DEATH—miserably by torture. SO FAMED AFTER HIM—cried when he went away STRODE ON IN HIS WRATH—hastily moved on full of anger

SAID TO HIM FLE—thought AN ILL-RODIED LAND—a country not governed properly RIDDING IT OF—freeing it from MONSTER—unnatural creatures like thieves and robbers WHEN SHALL I HAVE DONE & DRAG IT OF MONSTER—how long will it take me to free this country from the devours of men GAILY—cheerfully TOO LONG—for an improperly long time

Page 113.

WHAT SHALL BE DONE TO HIM—what is the nature of the punishment that he is deserving of WHEN RIGHT IS DONE THROUGHOUT THE LAND—when there will be a reign of justice from one end of the country to the other

COUNTENANCE—face. CHANGED—changed colour

GREW AS GREEN AS A LIZARD—became quite pale FELT FOR—tried to grasp; searched for

LEAPT—rushed

HOT—entertainer FAISE—untrue NEVER A WORD—not a single word

FLEW HIM—threw him away LIFTED UP—raised

FELL IN—threw

YLED FORTH—left his body SQUEAKING—raising a shrill cry CAME—came

STRIPP HIM OF—removed from his body ORNAMENTS—jewels

PASSERS BY—travellers SPOILED—robbed PARTED—divided SPOIL—the booty

ALTAI—a high place on which sacrifices are offered

OKTAI—present in worship YEARELING—one year old IN PEACE—in peace of mind

PAGE 114. 125

ACHARNAI—A village of Attica

THE SILVER-SWIRLING STREAM—the river which, as it whirled, shone like silver, the river whirling round in silvery eddies

The reference is to the river Cephissus that flows through the Athenian plain

BLESS'D HIM—wished him happiness PROWES—courage WENT—
very far THE HILL—the steep rock WHERE ATHENE DWELLS—on
which stands the temple of Athene

THE HILL WHERE ATHENE DWELLS—The reference is to the *Parthe-
non*, sacred to Pallas Athene [See notes on Preface, page VIII]

HAD COME TO FORT HIM—had reached the Athenians, before he
came to them MIGHTY—brave STEADFASTLY—without halting HIS
HEART YEARNED AFTER—he eagerly desired to see DELIVER—free,
SAVE

LEECHES—blood suckers, thieves, murderers and usurpers SEEK
HIS BLOOD—ravage his kingdom, make as much gain out of him as
possible

DELIVER HIM BLOOD—This is an instance of *Metaphor*

UP THE HOLY STAIRS—the stairs leading up to the temple of
Athene

THE ACROPOIS—or the *Upper City* It was a steep rock on which
stood the temple of Athene

STRAIT—direct THRESHOLD—entrance

HIS COUSINS—These were the 50 sons of his uncle Pallas, who had
usurped the authority of *Aegene* Theseus fought against, and defeated,
them

PASSED ROUND—made to go round as in a circle

HARPER HARPER—musicians played on the musical instruments
TUMBLERS—jugglers SHOWED THEIR TRICKS—twisted their limbs, and
moved them in various directions

LOUD—loudly

PALLAS—He was the uncle of Theseus

HIS BROW WAS FURROW'D—was circled rapidly FROWNED—wrinkled
his brows as in anger UNDER HIS BREATH—in a low tone NO WON-
DER—it is simply natural SUCH AS THESE—such pleasure seekers as
these men are BARE KNEE—have the authority, have usurped the
power

THE PALIANTIDS—the sons of Pallas WHAT IS YOUR WILL TO-DAY—
what do you want TO ASK FOR HOSPITALITY—to obtain food and
shelter as a guest

TAKE IT, AND WELCOME—receive food and shelter, we allow you
these with pleasure

ASK NO HOSPITALITY OF, YOU—do not beg of you food and shelter

AT THAT—to hear these words GROWLED—grumbled surly.
 HEDAY—It is no expression of exultation

PAGE 115

I AM MASTER .YOU—I will exercise as much right as any of you

THE MAN NEXT HIM—his neighbour FORWARD—presumptuous
 obtrusive THRUST OUT AT THE DOOR—expelled from the hall IN
 RETURN—in reply

HIS SHOULDERS ARE BROAD—he is well built. PUT HIM OUT—drive
 him away SILENT—quietly

ASKS TO BE HIS GUEST—seeks his hospitality.

CHAMBER—room, apartment WITHIN—inside the place

MEDIA—see notes on page 63

WATCHING HER EYE AND HAND—examining the movements of her
 eye and hand

TURNED PALE AND RED AGAIN—became anxious and then excited

HE TURNED PALE—because he had deserted Anthra at Trözene

LIKE A SNAKE—with her devouring eyes

WHAT IS TRÖZ NE TO YOU—why have you become so much excited
 to hear the name of Tröz ne

CLEARED—freed HE CAME FROM—he was a native of

HIS HEART LEAPT INTO HIS MOUTH—he was terribly agitated
 LONGED—eagerly desired CONTROLLED HIMSELF—kept himself in
 check, suppressed his feelings

WISH FOR ME—love me AFTER ALL—in spite of all my love for
 him TRY HIM—examining whether he loves me DISCOVER MYSELF—
 tell him who I am REALM—kingdom MONSTERS—unnatural men,
 such as thieves and robbers

AS WHAT FOND HEART WOULD NOT HAVE DONE—just as any man
 having some feeling would have done

IT IS LITTLE YOU—I cannot give you much, and whatever I can
 will not be adequate to your merits

YOU ARE .SON—you are a god, or the son of a god

Page 116

ALL I ASK IS—I simply ask your permission

IF AT LEAST I AM MASTER IN MY OWN HALL—if I have sufficient
 authority left to grant you this permission

WATCHING—examining closely HOW HIS HEART OPENED TOWARD—
how lovingly he spoke to BORE HIMSELF—behaved

BEFORE—in the presence of A PACK OF CURS—a group of worth-
less dogs IS NEARER TO Ægeus ALREADY THAN MERE FANCY—is closely
related to the king than he fancies; is probably the son of Ægeus

WILL HAVE NO CHANCE BY THE SIDE OF SUCH AS HE—cannot hope to
succeed against such a powerful rival

MODESTLY—quietly.

HOW NOBLE ARE HIS LOOKS—how majestic he seems to be WOULD—
we wish

PRESENTLY—shortly after DECKED IN—adorned with—THE DAY—
the sun AT NOTHING ELSE—at her alone FLASK—bottle WINNING—
calculated to gain the heart of, charming

HALL TO—I welcome, I salute THE CONQUEROR, THE UNCONQUERED
—the person who has conquered every one, but who has been con-
quered by none CHARMED OUR—magic vessel TOIL—hard labour
HEALS—cures POURS—infuses NEW LIFE—fresh vitality. VEINS—
arteries

NEPENTHES—It was a liquid which, according to Homer, banishes
pain and sorrow It was given by an Egyptian to Helen

THE COMFORT—the source of comfort.

Page 117

SHRANK—was filled with fear and disgust; recoiled DRY—cheer-
less

RICH—of a superior quality FRAGRANT—sweet scented

THE WINE-BEARER—the lady who brings me the wine

PLEDGE ME FIRST HERSELF IN THE CUP—prove to me that she is my
friend by first drinking the wine FROM HER LIPS—on account of
being tasted by her

STAMMERED—said in broken words PLEDGE ME IN THAT CUP—drink
that cup first. OR DIE—otherwise I will kill thee AGHAST—struck
with fear

DASHED—threw with violence MARBLE PAVEMENT—floor of marble
BUBBLED—produced bubbles

CRUMBLED—broke into small pieces UNDER THE FIERCE VENOM OF
THE DRACHT—on account of the bitter poison that the wine contained.

ALOFF—high into the air AN ENCHANTMENT—an enchantress; a witch ONE MORE—another evil, the Pallantids.

A PACE—one step

GREW DIM—were filled with tears CAST—threw THEY HAD NO MORE—he became tired of weeping

TURN'D TO—addressed CHILDREN OF KECROPS—O ye Athenians, who have descended from Cecrops, the serpent-king A BETTER MAN—a greater hero

PAGE 118

BUT—except. WHO, THEN, WERE MAD ... BEFORE—to hear this declaration all men were delighted except the sons of Pallas whose anger and jealousy were now excited all the more MAKE ROOM FOR—he superseded by, surrender our rights to A UPSHIRT—a man who has suddenly risen from an humble position to that of wealth and power A PRETENDER—an impostor MORE THAN ONE—many in number. HOLD HIS OWN—maintain his own power against that of the enemy. HOT AND WILD WITH WINE—intoxicated OFF—away from—SPRANG FORWARD TO—rushed on

GO IN PEACE—leave this place without fighting with me IF YOU WILL—if you chose to do so YOUR BLOOD BE ON YOUR OWN HEAD—I will kill you and you will have to thank yourself for your death STOP'D SHORT—abruptly halted RAILED—racked LIE—den I FROM THE REAR PART—from behind PAST CLOSE BY—had almost wounded INDEED—in right earnest

BEAT—defeated. SET ON THEM—attacked them.

BEFORE NIGHTFALL—at evening

ALL THE TOWN—all the inhabitants of the town

This is an instance of Metonymy

VICTIMS—animals for sacrifice REJOICE—expressed their joy again and again HOUSE—dynasty

EQUINOX—the time when the sun crosses the equator making the night equal in length to the day

The night and the day are equal in length about 21st March, and 23rd September Here 21st March is meant

DREW NEAR—approached WOULD ANSWER HIM A WORD—wanted to tell him anything

BEFOREHAND—before the time comes WHICH MUST HAPPEN—which cannot be resisted ENOUGH—sufficiently trying, sufficiently painful TO HAVE TO FACE THEM—that we are obliged to suffer them.

IT IS ENOUGH COME—compare 'Enough for the day are the evil there of

WHEE H-YOUTH STABLY TRIBUTE—A son of Minos was killed in Athens. An therefore the Athenians were obliged to send every year seven youths and seven maidens to Crete, to be devoured there by a monster. This was the tribute called for

PAGE 119

DOG FLECK—having the face of a dog; shameless.

DARE DEMAND—I have the courage to call for

IF REFUSE—respect YOUR HERALD'S STAFF—the staff which you bear as a herald. IF I DO NOT REVERENCE YOUR HERALD'S STAFF—if I did not take in consideration your calling as a Herald BEAR NOT—cast out your brain

ANCIENT—old

DO NOT MASTER'S SIDDING—act agreeably to the direction of my master

MINO—Minos IL graduation of Minos I See page 100 of these notes

CLETF—See notes on page 90

I OLE BY FIGHT—I have a right to come here

ANDERSON—Son of Jove King of Crete. He was killed by the bull of Marathon when he had gone to Athens to join in the Panathenaeic Games. To avenge his murder Minos received from Athens an annual tribute of seven young men and women to be devoured by the Minotaur

PANATHENAEIC GAMES—The games held annually at Athens in honour of Athena. They consisted of race, gymnastic and various games. All men of Attica could take part in them.

THE SCHEM—conspired. TAKE AWAY—wrest. THE SCHEM—the royal a son to the King. PLOTTED AGAINST HIS LIFE—formed a scheme to kill him. BARELY—nearly. HOW OR WHERE—by what means or in what place. WAYLaid—watched in ambush for

OLYMPUS—A district of Attica

THE BULL OF MARATHON—A savage bull which Heracles had caught in Crete and brought to Greece. When it was let loose, it took up its abode on the plain of Marathon

FROM ENY—on account of jealousy

PART III

CRETE—See notes on page 90

CROSSUS—An ancient town of Crete, the seat of King Minos

BENEATH THE PEAKS OF—at the foot of.

IDA—A mountain in the centre of Crete Zeus is said to have been brought up in a cave of this mountain

MINOS—Minos II., a son of Lycastes the son of Minos Kingsley, like many other writers, has confounded the two authors of this name, the grand father and the grand son

TAUGHT LAWS—taught how to govern MORTAL KINGS—the earthly kings. AS MANY AS THE SEA GULLS—numberless.

BEATEN—burnished. THE SPEAKING STATUES—images that could speak.

COYNING—skilful INVENTED—devised ; contrived PLUMB LINE—a line attached to a mass of lead to show the perpendicular , a plummet.

AUGER—a tool for boring holes GUM—a kind of gum prepared by boiling hoofs, etc. WOOD IS WROUGHT—wooden articles are made. SET OR—attached MASTS—long, upright poles for sustaining the yards, rigging, etc, in a ship YARDS—long beams on a mast or spreading sails

HIS SON—Icaros.

PERDIX—A young Athenian, son of the sister of Daidalos His uncle was jealous of his rising fame as an artist, and threw him down from the top of a tower He was not killed, but changed into a bird

EXCELLED HIM—was superior to him as an artist

SAW—an instrument for cutting. ITS TEETH—its toothed edge BORROWING—borrowing the design

BACKBONE—the spine CHISEL—an instrument for hewing COMPASSES—an instrument for describing circles WHEEL—a revolving wheel WHICH MOULDS THE CLAY—on which articles of clay are fashioned

ENVIED HIM—regarded him with jealousy HURLED—threw with force HEADLONG—with the head first FIITS—flies rapidly

HE DID A SHAMEFUL DEED—Daidalos assisted the wife of Menos in forming an unlawful intimacy with the bull of Marathon.

ICAROS—He was a son of Daedalus. He invented sails with which he was flying with his father from the anger of Minos, the wax of his wings melted and he fell into the sea.

FIXED—fastened, joined

SICILY—An island of the Mediterranean off the south-western coast of Italy.

TOO NEAR—excessively near WAS MELTED—became liquid

ICAPIAN SEA—a part of the Aegean Sea, so called after Icaros

WROUGHT—made

KING COCALO—a king of Sicily who hospitably received Daedalus when Minos II came in pursuit of Daedalus, the daughters of Cocalos killed the prisoner

RESERVOIR—a place where water is stored for use

WATERFILL—supplied with water TREASURY—a place where treasure is deposited GIANT—persons of extraordinary powers STORED—assaulted, captured by assault

Syracuse—An important town in Sicily, well known for its mineral springs

STEAM—liquid in the gaseous state, gas A WARM BATH OF VAPOUR—a warm but invisible gas for plunging the body into HOT COALS—wax cells

STORED—collected

LYBYA—a well known country in the north east of Africa

FORECOURT—courtyard

MEMPHIS—An important city of ancient Egypt on the left bank of the Nile

BRITOMARTIS—a Cretan nymph, loved by Minos, who pursued her for nine months till at length she leaped into the sea and was changed into a goddess

DANCING HALL—a hall used for dancing

ARADNE—Daughter of Minos king of Crete. She fell in love with Theseus and helped him in killing the Minotaur and coming out of the labyrinth. Theseus married her, but on his way to Athens he left her sleeping on Naxos

CARVED—cut into forms and devices

SARDINIA—a large island in the Mediterranean,

IOLAOUS—He was the faithful companion and charioteer of
HERACLES

UP AND DOWN—over many countries CUNNING—skill UNLOVE
LY AND ACCURSED—hated and despised.

PAGE 123

AVENGED—vindicated, satisfied by the punishment of the
offenders.

A BOON—I beg thee to grant me a favour

FOR THAT VERY PURPOSE—with that very object, to be thrown to
the beast first of all

TO END THIS MATTER—with the object that the Athenians might
no more be killed by the monster

PONDERS AWHILE—considered for some time STEADFASTLY—
firmly MEXUS—wishes, proposes TO ATONE—to give satisfaction,
to make reparation, to expiate. HIS FATHER'S SIN—the murder of
my son committed by his father.

IN PEACE—safe A PITY—a sad thing IT IS A . . DIE—a brave
young man like you must never be allowed to perish,

SWORN—taken an oath THE MONSTER—the unnatural animal,
the Minotaur FACE TO FACE—directly fronting each other

AT THAT—to hear these words FROWNED—wrinkled his brows
anger.

LED AWAY—conducted,

MAJESTY—dignified attitude SHAME—it is a disgrace

TOLD HIM ALL HER HEART—plainly told him that she loved him.

FLED DOWN—run in the direction of the sea-shore

BRIEFED—won over by rewards DARE NOT STAY—have not the
courage to stay. KILL ME MISERABLY—put me to a painful death

WHAT I HAVE DONE—that I have let you escape.

CONFOUNDED—dazzled.

PAGE 124

IN PEACE—in peace of mind
OF AVENGED—inflicted punishment for PUT AN END TO THE TERRORS
MY LAND—freed my country from all its dangers

HOW, THEN—then tell me how you will be able to kill him

NOR DO I CARE—and I am not at all anxious to know how I shall
kill him TOO STRONG FOR ME—so strong that I cannot vanquish him.

IF HE BE—Be is in the Subjunctive Mood, for Theseus does not believe that the monster is too strong for him HE MUST BE STRONG IF HE BE TOO STRONG FOR ME—he must be possessed of superior strength, if I am unable to slay him

SHE LOVED HIM ALL THE MORE—her love for him increased

FIND YOUR WAY OUT OF—come out of.

CARCASS—dead body BEFORE I HAVE EATEN UP THE MONSTER'S CARCASS—at once

TOO BOLD—excessively bold, rather rash WEAK AS I AM—though I am a helpless woman A CLUM OF THREAD—a ball of thread

SAFE ENOUGH—perfectly safe ROLLED UP—formed into a roll

DOLEFUL GULF—dismal cavern

WINDING—circuitous PATHS—ways CAVERNS—deep hollow places in the earth ARCHES—stones bent into the form of an arch GALLERIES—covered passages in, through the earth UP AND DOWN—over various places HIS HEAD WAS DIZZY—he became confused and felt that he would fall UNROLL—spread out WHAT ON—advanced LASTED HIM—rolled on

PAGE 125

CRASH—gulf

PRI—victim PUT HIS HEAD DOWN—lowered his head, took aim RIGHT—straight

STEPT A SIDE—moved away to one side NIMBLY—quickly CUT—wounded E—before TURN—take a different direction AGAIN AND AGAIN—repeatedly BELLOWING—roaring WILDLY—like a savage beast AT FULL SPEED—as fast as he could

THENCE—then they proceeded THROUGH CAVERNS AFTER CAVERNS—through many successive caverns RIBS—pillars of stone supporting the caves SLOPING—ascending UP—toward a higher place ROUGH—ingled GLASS—valley TORRENTS—dis—channels along which streams flow SUNLESS CLEFTS—dark recesses

EDGE—border ETERNAL—perpetual TO THE EDGE OF THE ETERNAL SNOW—up to the limit of perpetual snow, up to the snow-line THE HUNTER AND THE HUNTED—the pursuer and the pursued, Theseus and the Minotaur

BELLOWED TO THE MONSTER'S BELLOW—resounded with the roar of the monster

To here denotes correspondence

PANTING—breathing hard SLAB—a flat piece of rock FORGED—drove, DROVE—thrust KEEN—sharp.

TURNED—followed an opposite direction. LIMPING—walking lamely. FEELING HIS WAY—finding out the path. MOUTH—entrance BUT—except. WHOM BUT ARIADNE—none except Ariadne, Ariadne course

IT IS DONE—the monster is slain, LAID HER FINGER ON HER LIPS—imposed silence on him HEAVILY—soundly, SILENCED THEM—induced a heavy sleep in them.

HOISTED UP—raised. THE NIGHT LAY DARK—the darkness of night prevailed.

PAGE 126.

NAXOS—The largest and most fertile of the islands called Cyclades, in the Ægean Sea.

PART IV

FELL BY HIS PRIDE—was ruined on account of his pride.

LEFT HER—deserted her.

CYCLADES—A group of 12 islands in the Ægean Sea, so called because they lay in a circle round the sacred island of Delos.

DIONYSOS—The god of wine and revelry and drunkenness He is commonly represented as the son of Zeus by Semele He found Ariadne at Nuxos and made her his wife

PAINTING—picture

OF OLD TITIAN'S—This is a double possessive, signifying that Titian painted many pictures, and this was one of them

TITIAN—A venetian artist, known as the greatest of painters The picture of Dionysos carrying away Ariadne was painted by him in 1523, and is now in the National Gallery of London.

GLORIOUS—splendid BY FORCE—by the use of force

HOWEVER THAT MAY BE—whatever may be the truth of the case, whether Theseus deserted Ariadne or she was carried away by force

PUT UP—hoist.

NOW—This is a Cumulative Conjunction.

DAY AFTER DAY—every day, for many days. STRAINED—exerted to the utmost.

And there was an end of all his labours—and thus his career ended.

PAGE 128.

So it is still and so it will be to the end—the same rule holds good even now, and the same rule will always hold good.

In those old Greeks, and in us also strength and virtue come from God—the old Greeks believed, and we also believe, that it is God who gives everything to man.

Grow—become Self-willed—doing any and every thing as he pleases. Misuse God's fair gifts—make an unlawful use of the faculties bestowed upon them. Let them go their own ways—leaves them to their selves, forsakes them, And fall pitifully—and lets them fall pitifully, and causes them to perish miserably. That the glory may be His alone—so that He alone may be glorified.

In those old Greeks His alone—These lines point out the moral of the story. Compare 'Pride goes before destruction.'

God help us all—may God help us all, I pray that God may help us all.

Help—It is in the Subjunctive Mood.

But God keep pride from us—but may God prevent us from becoming proud.

Lest we fall, and come to shame—so that we may not be degraded and disgraced.

ADDITIONAL NOTES ON THE STORY OF THESEUS

The *Rational* interpretation of Theseus' attempt to carry away Persephone, the queen of the world below, is as follows — Theseus and his friend Peirithoos wished to seduce a daughter of Aidoneus, King of the Molossi. The daughter bore the name of Persephone, and the dog which kept the gates of the Palace was called Cerberus. Peirithoos was torn to pieces by the dog, but Theseus was confined in prison, from which he escaped some time after by the assistance of Heracles.

The *solar theory* or the *Meteorological explanation* is as follows — Theseus is the son of Aithra, the pure air, and of Ægeus, the dash of the waves on the shore. Periphetes is a storm cloud, discharging its fury on helpless travellers. Sams is the storm-wind that bends the trees. The Pallantids are the stars of the night usurping the rights of the day. The bull of Marathon and the Minotaur are the powers of darkness destroyed by the sun and the Amazons are the dark clouds which the sun succeeds in driving away. The day ends in gloom, this has been represented by the statement that the life of Theseus ended in sadness.

MODEL QUESTIONS WITH ANSWERS

STORY I — PERSEUS.

Q Explain in simple English the meanings of the following passages, clearing up the allusions where necessary —

- | | | | |
|-------|--|-------------------|-----------|
| (1). | Because you have | ... be punished | (page 2) |
| (2) | Your daughter Danaë | .. to pass | (do) |
| (3) | He fancied himself | the Gods | (do) |
| (4) | Danaë could see | golden hair | (page 4) |
| (5) | This boy has somewhat more than mortal | | (do) |
| (6) | I will not be | .. of idleness | (page 5) |
| (7) | I fear the Gods | .. who do them | (do) |
| (8) | She could read | .. his soul | (page 7) |
| (9) | I know the thoughts | .. hiseness | (do) |
| (10) | From the souls | not by me | (page 8) |
| (11) | They grow and spread | .. of the land | (do) |
| (12) | To the souls | more fire | (do) |
| (13) | You must play | .. of the Gorgon | (page 9) |
| (14) | But there was | .. in the sky | (page 12) |
| (15) | Are you Hercules | golden fruit? | (page 21) |
| (16) | He had rest | .. his toil | (page 25) |
| (17) | She can be | ... left you here | (page 31) |
| (18) | Who so proud | .. Æthiop people? | (page 34) |
| (19) | They sat in sackcloth | ground | (do) |
| (20) | He left this one | .. one else | (page 35) |
| (21) | A strange nation | .. hundred years | (page 36) |
| (22) | His nobles | to his rank | (page 38) |
| (23) | Have you found | .. to fulfil? | (do) |
| (24) | Those who despise | .. they have sown | (page 39) |
| (25). | Was ruffled | .. unknowingly | (page 42) |

A — (1) Because you have waged war against your own twin-brother Proetus, it has been decreed, or ordained, by

The Gods that the punishment which you merit, or deserve shall be meted or dealt out to you by a member of your own family.

(2) The Gods have decreed that your daughter Danae will become the mother of a son (Perseus) who will be the cause of your death. This decree of the gods will inevitably be fulfilled. This prophecy was duly fulfilled when Acrisius was accidentally wounded and killed by a quoin hurled by Perseus—see page 41 of the text

(3) Acrisius imagined that his artfulness surpassed the wisdom of the Gods, and that he would avert, or avoid, the punishment they had decreed against him by keeping his daughter Danae confined in a tower where it would be impossible for any man to approach her.

(4) The very appearance of this lad proves that he is not the son of a human being, and shows that he is the offspring of one of the Gods, or Immortals (The father of Perseus was Zeus, the ruler of the Gods who seduced his mother Danae in the form of a shower of gold)

(5) Danae could clearly perceive by his commanding height, and by his dignified walk and long tresses of golden hair, that Dictys was not an ordinary or common fisherman.

(6) I shall work for my living, and shall not be a burden, or an expense, to you in the matter of the food that I shall eat in your house—I.e., I shall do some form of honest work by which I shall earn my food while I remain in your house.

(7) I obey the commandments of the Gods, and offer hospitality to all strangers whom I meet; for I know that the Gods reward human beings for every good deed which they perform just as they punish them for every evil action that they commit.

(8) She could read the innermost thoughts of his heart.

(9) I possess the power of knowing the thoughts of every man, and I am able to distinguish between those who are manly and virtuous and those who are base or despicable in character

(10) I do not bestow my favour and blessing upon men of base or evil character ; and although they may seem to enjoy pleasure and prosperity, this is in no way due to my power or influence

(11) In this passage, persons of base character are compared to the gourd, a plant that trails along the ground and thus affords no shade to a weary traveller. The meaning is that such persons do nothing to promote or advance the welfare of their fellow-men, consequently nobody loves them, and, when the time comes for them to die, there is no body to mourn for, or lament, their death (Death here personified as a reaper, a very common simile.)

(12) I inspire naturally brave men with a degree of courage and valour far in excess of what they already possess.

(13) Before I can be confident of your ability to accomplish the task of searching for and killing the Gorgon Medusa, you must prove your courage and fearlessness by carrying out a certain duty which will you be called upon to perform in your own country (Atheno meant that Perseus should return to Seriphos and liberate his mother from slavery before she (Athene) could consider him fit to be trusted with the task of killing the Gorgon.

(14) This is a reference to the ancient belief that the answers of the Gods to the prayers addressed to them were at times preceded by unexpected flashes of lightning or peals of thunder, or the appearance of dense clouds in the sky, after which the particular God addressed appeared personally and declared that the prayers of the supplicant would be fulfilled

(15) The Hesperides possessed a knowledge of future events, and were aware that Heracles would some

dispossess them of the golden apples that they guarded. (The eleventh of the "Twelve Labours" performed by Hercules was to get possession of the golden apples of the Hesperides)

(16) Upon seeing the head of the Gorgon Medusa, the giant Atlas was converted into stone, and he was thus relieved of his tiresome task of supporting the world upon his shoulders, or of keeping the heavens and the earth apart.

(17) Your mother cannot possibly possess any true maternal love and affection for you, seeing that she has permitted you to be chained to this rock and has made no effort to rescue you from the sea monster to which you have been sacrificed.

(18) This is a rhetorical question suggesting a reply in the negative, and the meaning is that nobody felt as proud as Persens, or as delighted as the Æthiops, when Persens reached the summit of the cliff with Andromeda in his arms after he had saved her life

(19) In ancient times it was customary to wear garments of coarse sackcloth, and to sprinkle ashes upon the body as a sign of mourning. The parents of Andromeda observed this custom, as they naturally took it for granted that their daughter was either already dead or would inevitably die within a very short time

(20) Your son abandoned his affianced bride to death and made no attempt to rescue her; this being so, she is to be regarded as dead so far as he is concerned. I saved her from death, and I now consider that she belongs to me for the remainder of her life, and that no other person has any claim upon her.

(21) This is an allusion to the Jews, who, according to the Old Testament of the Bible, invaded the country of the Æthiops, destroyed all its inhabitants, and dwelt there for a period of several centuries

(22) King Polydectes occupied the seat of honour at the head of the table, and the noblemen and landowners

who were his guests were provided with seats on either side of the table, each of the guests being allotted the seat which he was entitled to in accordance with the order of precedence, which laid down the exact positions to be occupied by every person taking part in official ceremonies.

(23) Have you ascertained by your own personal experience that it is an easier matter to make a promise than to carry it out?

(24) The gods invariably punish those who disregard and deliberately infringe or disobey their commandments; wicked persons invariably receive the punishment they merit for having wilfully disobeyed the commandments of the gods (The phrase "Reap as they have sown" is borrowed from The Bible)

(25) Perseus was purged, or absolved, of the guilt attaching to him for the death of his grandfather Acrisius which was the result of an accident and was not a crime that had been deliberately planned and carried out by him.

Q — Explain carefully the meanings of the following words and phrases, as used in the text —

(1) He did not mend his ways...page 2, (2) He went on ..than ever . page 2, (3) the billows swallowed him up.. page 3, (4) When Halcyon and Ceyx. ... the summer sea page 3, (5) Help met her page 3, (6) The ship was lading .page 7), (7) You must do an errand for me (page 7), (8) The Titans (page 8), (9) In the flower of youth page 8; (10) His blood ran cold . page 8, (11) Temple-sweepers . page 10, (12) That fondling .page 11, (13) Living wings page 13; (14) The winged horse . page 14, (15) Amaltheia; (16) The Ægis-holder...page 15, (17) The peak where no winds blow...page 15, (18) The Argus-slayer...page 15, (19) Dry-shod.. page 17, (20) The unshapen Land page 17, (21) Rushes unbidden into our world page 18, (22) The Hesperides page 19, (23) The tinisles page 20, (24) Atlas page 20; (25) Ladon the snake. .page 21, (26) Bent on your own ruin...page 22;

(27) Keep your faith page 22 ; (28) The stream of Ocean . . page 23 ; (29) Hei-pe . page 24 , (30) For all his courage page 25 ; (31) Poseidon...page 23 , (32) The Hellespont . . page 25 , (33) Weary as he was page 28 , (34) The pyramid.. page 29 ; (35) The Hellenes . page 29 , (36) The Vale of Temple page 30 : (37) These barbarians ..page 30 , (38) A hyacinth. page 31 , (39) Atergatis, Queen of the fishes...page 33 ; (40) The Fire King page 32 ; (41) The Lords of Olympus page 32 , (42) One alive from the devil .page 34 , (43) Men-at-arms page 35 ; (44) Daucalion's deluge ..page 36 , (45) Painted its cheeks ..page 37 ; (46) Andromeda . page 37 ; (47) My flesh and blood .page 40 , (48) He won four crowns...page 40.

A —(1) He did not reform and give up his wicked habits (2) Acrisius continued to treat Danae and her son with greater unkindness and cruelty than he had subjected them to at any previous time (3) The huge waves engulfed or submerged him and he was drowned (4) Halcyone was the daughter of Æolus, who on hearing of the death of her husband (Cyz) by shipwreck, threw herself into the sea, and was changed into a kingfisher. The ancient Sicilians believed that the kingfisher laid its eggs and incubated for fourteen days, before the winter solstice, on the surface of the sea, during which time the waves of the sea were always unruffled. Hence, the phrase "Halcyon days," meaning a time of happiness and prosperity (5) Somebody (Dictys) heard her appeals for assistance, and came to her rescue (6) Here the active voice ("was lading") is used in place of the passive voice ("was being laden"); the meaning is that the ship was being loaded or laden with a cargo of merchandise (7) *Must* is imperative: I require you to undertake a certain task which I am about to impose upon you (8) In classical mythology, the Titans were the children of heaven and earth, who, instigated by their mother, deposed their father, and liberated from Tartaros their brothers the hundred-handed giants. The Titans set their brother Cronos on the throne

of Heaven, and Zeus tried to dethrone him. The contest lasted ten years, when Zeus became the conqueror and hurled the Titans into hell. (9) In the prime of life, or in the bloom of young manhood, when a youth is in full possession of his physical powers and mental faculties and is naturally looking forward to a life of happiness and prosperity. Persens became so exceedingly terrified that the blood seemed to freeze in his veins. (11). The servants in a Greek temple were regarded as being under the special protection of the god. A slave in Greece frequently obtained his freedom by escaping from his master and becoming a servant in a temple. (12) A *foundling* is literally, a little child found deserted by its parents. Persens was contemptuously addressed as a foundling because he was "found" and rescued upon the seashore when he was a baby, and also because of the fact that nobody in Seriphos knew his father's name. (13) Wings that were endowed with the magical power of transporting their wearer, or flying with him, through the air. (14) According to classic mythology Pegasus or Pegasos was the winged horse of the muses, on which Bellerophon rode against the Chimaera and succeeded in destroying this monster; but when he attempted to ascend to heaven, he was thrown from the horse, and Pegasus mounted alone to the skies where it became the constellation of the same name. (15) Amaltheia fed the infant Zeus with goats' milk. (16) The shield of Jupiter (Zeus) made by Vulcan was called *Aegis*, and symbolised divine protection. It was covered with the skin of the goat Amaltheia, or Amaltheia. The Greek for goat is, in the genitive case *aigos*, hence the name *Aegis*. (17) The summit of mount Olympus, where the fabulous court of Jupiter (Zeus) was supposed to be held. The ancient Greeks believed that a season of perpetual spring prevailed upon the mountain, and that no stormy breezes ever disturbed its peaceful atmosphere. (18) Zeus commanded Hermes, the herald or messenger of the gods, to slay Argos, or Argus, a hundred-eyed monster, whom Juno (Hera) had set to watch Io, of whom she was jealous. (19) *Shod* is the obsolete past tense of the verb to shoe; hence, *dry shod* means with dry shoes.

or feet i. e., without his shoes or his feet becoming wet (20) On page 17, the unshapen Land means the regions of perpetual snow and ice, and frozen seas and marshes, situated round the Baltic and the North seas. On page 22 the unshaped Land is supposed to lie a considerable distance beyond the ocean, in the south (21) Intrudes uninvited, or unasked, into the portion of the world of which we are the only inhabitants (22) The Hesperides were three sisters who guarded the golden apples which Hera (Juno) received as a marriage present. They were aided in their task by the dragon Ladon. The orchards in which the golden apples grew were the "Hesperian Fields, and were supposed to be situated in one of the canary Islands, in the Atlantic Ocean (24) "The tin isles" is a literal translation of the Greek name for the Scilly Islands. They were called tin isles because the Greeks traded with their inhabitants for tin. (24) King Atlas of Mauretania, in Africa, is described in ancient legends and fables as supporting the world upon his shoulders. This tale is merely a poetical way of saying that the Atlas mountains prop up the heavens, because they are so lofty. Atlas, as used in the text, appears to refer to mount Teneriffe, a famous dormant volcano, 12,200 feet high, in the Canary Islands (25) Ladon was the dragon that assisted the Hesperides in guarding the golden apples (26) Firmly determined, or resolved, to encompass, or bring about, your own death (27) Adhere faithfully to the promise you have made, do not fail to fulfil or carry out, your promise (28) According to ancient belief, the earth was in the form of a flat circle, and was surrounded by a limitless or boundless ocean, which was the source of all rivers (29) Harpe (usually spelt Harpa) was the cutlass or sword with which Mercury (Hermes) killed Argus, and with which Persens subsequently cut off the head of the Gorgon Medusa (30) In spite of the fact that he was possessed of great courage or bravery (31) Poseidon was the Greek god of the sea, whom the Romans worshipped under the name of Neptune. The horse was one of the symbols of his worship (32) The Hellespont means the "Sea Helle," and was so called because Hellen

the sister of Perixos, was drowned there. She was flying, with her brother through the air to Colochis on the golden ram to escape from Ino, her step-mother who most cruelly oppressed her. The Hellespont, now called the Dardanelles, is a strait between the Sea of Marmora and the Ægean Sea; it is 40 miles long, and only half a mile broad at its narrowest part (33). Notwithstanding the fact that he was exceedingly fatigued, or exhausted, after his long journey (34). The pyramids of Egypt are monuments erected over the tombs of the ancient rulers of the country. They are situated on the west bank of the Nile, along the edge of the Libyan desert. They are built mainly of limestone from the neighbourhood, but contain also huge blocks of granite from Assouan. The great pyramid, near Cairo, took 300,000 men thirty years to build. It occupies about 13 acres, and is about 450 feet high (35). The Hællens or Hellenes, were the inhabitants of Hellas or ancient Greece. (36). The Vale of Tempe was a valley in Greece, between mount Olympus and mount Ossa. The word was employed by the Greek and Roman poets as a synonym for any valley noted for its cool shades, singing birds, and romantic scenery (37). The Greeks and Romans called all foreigners *barbarians* (babblers, men who spoke a language not understood by them; similarly, the Jews called them Gentiles (other nations) (38). The hyacinth is a flower supposed to have sprung from the blood of Hyacinthus a youth who was playing quoits with the god Apollo when the wind drove the quoit of the sun god against the boy's head, and killed him on the spot. The flower bears on its petal the words "Al! Al!" ("Alas! Alas!") (39). Atergatis is one of the names of Ashtoreth or Ashlaste, the moon-goddess of Syrian mythology. Fishes were sacred to her, and were reared in tanks in the grounds of the temple dedicated to her worship (40). Moloch (pronounced mo lok) the Fire King was a Phœnician god to whom human sacrifices were offered (41). The Gods or Immortals who dwelt upon the summit of Mount Olympus where the fabulous court of Zeus (Jupiter) was held (42). A person who is restored to life after having died (43). Mer-
 At-arms (singular, *man-at-arms*) are fighting men carryin

arms, of weapons of offence and defence. (44) According to Greek mythology, Deucalion was a King of Thessaly, in whose reign the whole world was covered with a deluge in consequence of the great impiety of man. Deucalion and his wife Pyrrha were believed to have been the only survivors. After the deluge, Deucalion was commanded by God to cast behind him the bones " of his mother" (i.e., the stone of mother earth). Those thrown by Deucalion became men, and those thrown by his wife became women. (45) Daubed, or smeared the sides of the ship. (46) Andromeda was the daughter of Cepheus (2 syl) and Cassiopeia. Her mother boasted that the beauty of Andromeda surpassed that of the Nereids, so the Nereids persuaded Neptune (Poseidon) to send a sea-monster on the country, and an oracle declared that Andromeda must be given up to it. She was accordingly chained to a rock, but was rescued by Perseus. After death she was placed among the stars. (47) One of my near kinsmen or relatives. (48) Among the ancient Greeks crowns or wreaths of laurel, ivy and other leaves were presented to the competitors who proved victorious in the various games or athletic contests. The victor in the Pythian games received a laurel wreath but the victor in the Olympic games had a wreath of wild olives and the victor in the Nemean games received a wreath of green parsley.

Q.—State briefly what you know of Medusa the Gorgon.

A.—Medusa was the most beautiful of the three Gorgons, but was the only one of them who was subject to death. The tale is that Medusa, famous for her hair, presumed to set her beauty above that of Minerva (Athena), so the jealous goddess converted her rival's hair into snakes, which changed to stone any one who looked thereon. Her head was cut off by Perseus, and Minerva placed it in her *Ægis*.

Q.—Quote an instance in the story of Perseus in which Kingsley has used the Historic present tense in place of the Past tense.

A.—See paragraph 7 of Part 1 of the story.

Q — State what you know of Heracles, or Hercules, and describe the "Twelve Labours" which he performed

A Heracles (or Hercules, as he was called by the Romans) was a Grecian hero, possessed of the utmost amount of strength and vigour that the human frame is capable of. He is represented as brawny, muscular, short-necked, and of huge proportions. The oracle of Delphi told him that if he would serve Eurystheus for twelve years he should become immortal; accordingly he bound himself to the Argive King who imposed upon him the following twelve labours, or tasks of great difficulty and danger.

(1) To slay the Nemean lion. (2) To kill the Lernean hydra. (3) To catch and retain the Arcadian stag. (4) To destroy the Erymanthian boar. (5) To cleanse the stable of King Augeas. (6) To destroy the cannibal birds of the Lake Stymphalis. (7) To take captive the Cretan bull. (8) To catch the horses of the Thracian Diomedes. (9) To get possession of the girdle of Hippolyte, Queen of the Amazons. (10) To take captive the oxen of the monster Geryon. (11) To get possession of the Golden Apples of the Hesperides. (12) To bring up from the infernal regions the three-headed dog Cerberus.

Q — Turn into the indirect form of narration —

(1) 'To the souls of fire. ...more blest' page 8.

(2) 'If your son is in want . . . worse for you' page 35.

A — (1) Athene said that to the souls of fire she gave more fire, and to those who were manful she gave a might more than man's. Those were the heroes, sons of the Immortals, who were blest, but not . . . clay. For she drove them . . . paths, that they might fight . . . men. Through . . . battle she drove them, and some of them were slain . . . youth, no man knew when or where, and some of them won . . . old age, but what would be their latter end she knew not . . . and man. She then asked Perseus which of those two sort of men seemed to him more blest.

2 Perseus replied that if his (Cepheus') son was in want of a bride . . . himself. As yet he seemed . . . bride-groom. He had left that one (Andromeda) to die . . . to him. He (Perseus) had saved her alive, and alive she was to him . . . else. Addressing Cepheus as an ungrateful man, he asked him if he had not saved his (Cepheus') life and the lives of his sons and daughters, and would he requite him thus. He then told him to go, or it would be worse for him.

Q — Form (1) nouns from the following adjectives — pleasant, jealous, cruel, gentle, tender, proud, greedy, noble, safe, venerable, insolent, proud, young, brazen, divine and strong (2) adjectives from the following nouns — moment, prophet, brass, hospitality, grief, fire, hero, flower, face, monster, villain, tyrant, custom, beast, ruin, labour, air, giant, titan, pyramid, indignation, fate, silence, palace, and peace ; (3) and, verbs from the following nouns and adjectives : — prophet, clear, soft, ripe, brood, slave, gift, stroke, peace, tyrant, grief, strength, and immortal

A — (1) pleasure, jealousy, cruelty, gentility and gentleness, tenderness, breadth, greed and greediness, nobility and nobleness, safety, veneration, insolence, pride, youth, brass, divinity, and strength.

(2) Momentous and momentary, prophetic, brazen, hospitable, grievous, fiery, heroic, floral and flowery, facial, monstrous, villainous, tyrannous, customary, beastly and bestial, ruinous and ruined, laborious, airy and aerial, gigantic, titanic, pyramidal, indignant, fatal, silent, palatial, peaceful and peaceable.

(3) To prophesy, to clarify, to soften, to ripen, to breed, to enslave, to give, to strike, to pacify, to tyrannise, to grieve, to strengthen, and to immortalise.

STORY II — THE ARGONAUTS.

Q -- Explain with reference to the context --

(1)	The noblest deeds	...	for gold	(page 49)
(2)	It was not	.	and died	(do)
(3)	The Apostles	.	all lands	(do)
(4)	Socrates the wise	..	men good	(do)
(5)	The ladies who went	...	of the East	(page 44).
(6)	All that money can give	.		(do)
(7)	Their story as it stands	..		(do)
(8)	Each of us has	.	it be ours	(do)
(9)	In the war-god's wood	.		(do)
(10)	He knew	.	was fulfilled	(page 45).
(11)	The man	.	were not come	(page 46).
(12)	I am your guest	.	forth	(page 47)
(13)	That he may avenge	...	house	(page 49)
(14)	What good	.	that fair land?	(page 53)
(15)	The eaglet must	.	fledged	(no)
(16)	Stand by the word	..	speak	(do)
(17)	Do you make	.	like me?	(page 54).
(18)	Call on me	.	can forget	(page 55)
(19)	Whence come you	.	this town?	(page 56).
(20)	I know	.	in the end	(page 59)
(21)	Idmon, to whom	.	to come	(page 61).
(22)	They felt that	..	no more	(page 69).
(23)	For ever happy and young	.		(page 72)
(24)	Calliope, the immortal muse	.		(page 76)
(25)	On his peak	.	tears his heart	(page 78).
(26)	We wish to be	..	for us both	(page 80)
(27)	Little will it profit him	..		(page 81).
(28)	Unjustly shall I die	.	be set	(do)
(29)	What you begin	.	before sunset	(page 82).
(30)	When the sons of earth spring up	.		(page 83).
(31)	And bade	.	try the spell	(page 83)
(32)	To claim Aiete's promise	.		(do)
(33)	Child of the blazing sun	.		(do)
(34)	To cheat them	.	their toil	(page 86).
(35)	How we will	.	to the last man	(do)
(36)	Because father Zeus	.	on you	(page 92).
(37)	Let her live	.	are full	(do)

A — (1) The noblest deeds which have been accomplished have not been undertaken with the base or sordid motive of acquiring wealth or riches.

(2) Jesus Christ, the Son of God, did not assume the form of man and come down to this world, to die in

order to save men from their sins because of His love of gold.

(3) The disciples of Jesus Christ were not actuated by the love of gold when they travelled to every part of the known world in order to preach or teach the Christian religion.

(4) Socrates was the greatest of ancient Greek philosophers, whose chief aim in life was to improve the morals of his countrymen, the Athenians. He did not ask them to pay him for his arduous labours, and he voluntarily subjected himself to unnecessary privation and sufferings in order to prove that his motives were entirely disinterested.

(5) This is a reference to the gallant band of Englishwomen who, under the leadership of Miss Florence Nightingale, volunteered to go out and nurse the sick and wounded soldiers in the Crimean War in 1854, (the year before Kingsley published "The Heroes"). These ladies sacrificed wealth, position, and all the luxuries and comforts of home life in order to alleviate the sufferings of their fellow-men.

(6) All the comforts, luxuries, and pleasures that can be enjoyed by rich or wealthy persons.

(7) The description of the adventures met with by the Argonauts, as recorded in the works of ancient authors.

(8) Stripped of all metaphor, this passage means that every human being has, or should have, a high ideal before him, but many trials and difficulties will necessarily have to be encountered and overcome before that ideal can be attained.

(9) In the grove that was dedicated or sacred to the worship of Ares, the War-god.

(10) He convinced that the prophecy of the Oracle at Delphi had at last come to pass.

(11) The time was not opportune for any man to undertake the task, and the man who would eventually accomplish the task had not yet been born.

(12) I claim your hospitality and protection from this moment.

(13) In order that he may exact vengeance for the wrongs which he and his father have suffered at the hands of his wicked uncle Peleus.

(14) What benefit or advantage can you possibly derive from the fact that you are the rightful or legal heir of that beautiful country ?

(15) Just as a young eagle must leave the nest of the parent birds when it is fledged and able to fly, so also a young man must leave the protection of his parents or guardians when he is sufficiently old to support himself and to make his own way in the world

(16) Be scrupulous in the fulfilment or performance of every promise that you may make, do not neglect or deliberately fail to fulfil any of your promises

(17) Are in the habit of providing amusement for yourself by making sport of, or by ridiculing, unfortunate and helpless old women like me ?

(18) Pray to me for help or assistance in any time of danger or difficulty, and convince yourself as to whether the gods prove ungrateful for any favours they have received at the hands of human beings

(19) What country have you come from, and what is the particular business that has brought you to the town of Iolcos ?

(20) I am assured of the fact that he will some day be the cause of my ruin and probably of my death if he continues to live in this country

(21) Idmon was a famous prophet or soothsayer Apollo, or Phoebus, the sun-god bestowed the gift of prophecy upon him

(22) The heroes seemed to realise as if by instinct that their former teacher Cheiron would die before

their return and that this was the last occasion upon which they would see him.

(23) To enjoy the blessings of eternal happiness and perpetual youth.

(24) Calliope was one of the nine Muses, the goddesses of poetry, music, and the other liberal arts—the daughters of Zeus and Mnemosyne. The nine Muses were: Calliope, of epic poetry; Clio, of history; Erato, of amatory poetry; Euterpe, of lyric poetry; Melpomene, of tragedy; Polyhymnia, of lyric poetry and eloquence; Terpsichore, of dancing; Thalia, of comedy, and Urania, of astronomy.

(25) This refers to Prometheus, who made men of clay and stole fire from heaven to animate them. As a punishment he was chained by Zeus to a rock on mount Caucasus, where an eagle preyed on his liver daily, during the night it grew again, and thus his torment was ceaseless, till Hercules, with the permission of Zeus, shot the eagle, and unchained the captive.

(26) We desire to partake of your hospitality; and if you consent to treat us in a kind and friendly manner, it will be to your advantage as well as ours, (since we may thereby avoid fighting for the possession of the golden fleece)

(27) It will be of comparatively small advantage or benefit to him, it will not be a matter of great advantage or benefit to him.

(28) It will be an injustice to me if I meet with an untimely end, or a premature death, while I am in the full vigour of young manhood, or in the prime of life, for I am firmly determined, or resolved, to make an effort to obtain possession of the golden fleece before sunset to-morrow.

(29) When you undertake the fulfilment of any of the tasks that will be imposed upon you, it will be absolutely necessary for you to complete or accomplish it upon the same day before sunset.

(30) When the armed warriors arise, or spring up,

out of the ground, or earth, after you have planted the dragon's teeth.

(31) And Jason called upon his companions to test the efficacy, or power, of the magic ointment, in order to convince himself as to whether it really possessed the marvellous powers ascribed to it by Medea.

(32) In order to demand the fulfilment of the promise which Aietes had made to the heroes upon the previous day

(33) Aietes is here addressed in this manner because of the fact that he was the son of Helios, the Sun.

(34) To deprive or defraud them of the fruits of their labours, to prevent them from obtaining the golden fleece, for the possession of which they had undergone great labours and had encountered many dangers and perils.

(35) We are firmly determined, or resolved, not to return to our own country unless we take back the golden fleece with us, and we shall, if necessary, fight for the possession of the fleece until every one of us is killed.

(36) All these disasters and misfortunes have befallen you because of the fact that you have incurred the anger of Zeus, the father of gods and of men

(37) Do not put Medea to death, but let her survive until such time as she has committed all the crimes which the gods have decreed that she shall be guilty of during her lifetime

Q—Write biographical notes on—

(1) Brimo, (2) Circe, (3) Idas; (4) Carneus; (5) Aithalides, (6) Medea, (7) Orpheus, (8) The Centaurs, (9) Achilles, (10) Castor and Polydeuces, (11) The Erinnies

A—(1) Brimo (meaning "the angry or the terrifying") was a surname of the Greek goddesses Hecate and Persephone. The Brimo referred to in the text was a barbarian deity

(2) Circe was a mythical sorceress, the daughter of Helios (the Sun) by the Oceanid Perse, and sister of Aietes,

king of Colchis, and of Pasiphae, wife of King Minos of Crete. She dwelt in the island of Aeneia, upon which Odysseus was cast, and by him she became the mother of two children. When Odysseus landed in Aeneia, Circe transformed his companions into swine, but Odysseus resisted being metamorphosed by the aid of a herb called *moly*, given to him by Hermes (Mercury).

(3) Idas was the son of Aphareus and Arene, and the brother of Lynceus. From the name of their father, Idas and Lynceus were called Apharetidae and Apharidae. Both brothers took part in the hunt of the Calydonian boar and in the Argonautic expedition. The most famous part of their story deals with their battle with the Dioscuri (Castor and Polydeuces or Pollux), in which Castor the mortal, fell by the hands of Idas, but Polydeuces slew Lynceus, and Zeus killed Idas by a flash of lightning.

(4) Caeneus was one of the Lapithae. He was originally a maiden named Caenis, who was beloved by Poseidon, and was by this god changed into a man and rendered invulnerable. As a man he took part in the quest of the golden fleece. Caeneus recovered his female form in the lower world.

(5) Aithalides, the son of Hermes and Eupolemia, was the herald of the Argonauts. He received from his father the faculty of remembering every thing, even in the lower regions, and was allowed to dwell alternately in the upper and the lower world. After many migrations, his soul took possession of the body of Pythagoras, in which it still recollected its former wanderings.

(6) Medea, or Medea, the sorceress, was one of the two daughters of Aietes, King of Colchis. She married Jason, the leader of the Argonauts, whom she aided in obtaining the golden fleece.

(7) Orpheus was a Thracian poet who could move even inanimate objects by his music. When his wife Eurydice died he descended into the infernal regions, and so charmed King Pluto that Eurydice

was released from death on the condition that Orpheus would not look back till he reached the earth. He was just about to place his foot on the earth when he turned round, and Eurydice vanished from him in an instant

(8) The centaurs were a mythical race inhabiting Thessaly. They were half-horses, half-men. They were invited to the marriage feast of Pirithoos, King of the Lapithae, and, being intoxicated, behaved with great rudeness to the women. The Lapithae took the women's part, fell on the Centaurs, and drove them out of the country

(9) Achilles was the son of Peleus, King of Thessaly. The tale is that Thetis took her son Achilles by the heel, and dipped him in the river Styx to make him invulnerable. The water washed every part, except the heel covered with his mother's hand. It was on this vulnerable point that the hero was struck by an arrow fired by Paris, at the siege of Troy, and the injury caused his death

(10) Castor and Polydeuces, or Pollux, were in Greek mythology twin deities, the sons of Jupiter and Leda. Castor was mortal, Polydeuces immortal. They were the patron deities of mariners. After death they were taken up into the sky and changed into a constellation known as the Gemini, or twins

(11) The Erinnues, or Furies (called Furiae by the Romans) were savage female deities who were the avengers of murder, false swearing, and filial ingratitude. Their names were Tisiphone (the Avenger of Blood), Alecto (the Implacable), and Megaera (the Disputations). They were regarded with such dread that to propitiate them they were spoken of as the Eumenides, or "the kindly-disposed"

Q Explain the following words and phrases, as used in the text

(1) It has all grown dim (page 43), (2) I cannot clearly tell, (3) The good news (page 43), (4) Only caring to make men good (page 43), (5) Their fame has lived (page 44); (6) Told in story and song (page 44); (7) In our place (page

44); (8) There were dark.... birth (page 46); (9) Of hidden things to come (page 48), (10) Of equal justice in the land (page 48), (11) The time was come (page 52), [12] I can try my strength against his [page 53], [13] Like a man [page 53], [14] Had half a mind [page 55], [15] He should like well enough [page 57], (16) Of his own will [page 58], [17] To break the word which he has given [page 59], [18] Jason saw that he was entrapped [page 59], [19] Squire [page 61], [20] Greaves [page 62], [21] Gallant bearing [page 62], [22] The prince of minstrels [page 62], [23] Her keel [page 64], [24] To ride upon the surges [page 64], [25] The wind sings ... cordage [page 64], [26] To win undying fame [page 64], [27] Turned traitor to his vow [page 66], [28] His caps of summer snow [page 67], [29] Chaos [page 69], [30] To watch him to the last [page 69], [31] The Harpies [page 72], (32) Aphrodite, (33) The Amazons (page 77), [34] Up the stream (page 78), (35) Who breathe devouring flame .page 81, [36] Which queen. page 82, (37) Thoughts which tear the heart . page 82, [38] A champion page 83, [39] Stopped short.. page 84, 40. They knew no longer where they were .page 92, (41) Without her we should ...fleece. .page 93, (42) The Lotus-eaters...page 93; (43) The pole-star...page 94, (44) The Earth-mother . page 95, [45] The Sirens . page 96, [46] Won himself a peerless bride page 98, (47) Scylla and Charybdis...page 99, [48] Amphitrite page 99; [49] Tains . page 111; (50) sacrifices cannot make bad hearts good ..page 115, [51] He became ...again...page 116, (52) Nestor.

A (1) The principal facts of the story are well-known, but its minor incidents have either been forgotten or are only indistinctly or imperfectly remembered (2) I cannot precisely or accurately state (3) The good news here referred to is the Gospel, i.e., the story of the birth, life, teachings, death, resurrection, and ascension of Jesus Christ, as recorded in the New Testament of the Bible [4] His only aim in life was to improve the morals of his fellow-men (5) They gained an immortal reputation, and the fame of their noble

deeds is known throughout the world even up to the present day (6) Recorded both in prose and poetry. (7) In the position which we occupy in life, in the position allotted to each of us in God's scheme of creation. (8) Mysterious and sorrowful stories were current regarding his birth, (9) Regarding future events, the knowledge of which was not revealed or disclosed by the gods to all men, *i e.*, only a very few persons possessed a knowledge of future events (10) With regard to the establishment and administration of impartial justice throughout the country. (11) The time had arrived for Jason to depart from Pelion, and to leave the guardianship and protection of his instructor, Cheiron, (12) I can engage or encounter him in single combat, with a view to prove which of us is the stronger. (13) In a manner befitting a man, *i e.*, bravely and fearlessly (14) Felt somewhat disposed, or inclined (15) He would be exceedingly pleased, or gratified (16) Of his own free will or accord, voluntarily, and without any compulsion or coercion (17) To violate any promise that he has made, to refuse or decline to carry out his promises (18) Jason realised that he had fallen a victim to a plot or conspiracy that had been formed against him. (19) The word squire, as here used, means a young man under the instruction of a hero and charged with the duty of carrying his weapons (20) Greaves used only in the plural, was armour used in ancient times for the protection of the legs, made of leathers, &c (21) Brave and dignified demeanour or deportment. (22) The most skilful of all musicians, whose skill entitled him to be regarded as a king among musicians. (23) A *keel* is that part of a ship extending along the bottom from stem to stern, and supporting the whole frame Note that a ship, when personified, is always spoken of in the feminine gender. (24) To float or sail upon the stormy billows, or the tempestuous waves, of the sea (25) The wind produces a series of cheerful or pleasant sounds as it comes in contact with the rigging, or the ropes attached to the mast and sails of the ship (26) To gain immortal renown, to acquire an imperishable reputation. (27) Viola-

ted the oath that he had taken by proving treacherous or disloyal to Jason, the leader of the expedition, whom he had sworn to obey (28) The summits or peaks of Mount Pelion, which were covered with a mantle of snow throughout every season of the year. (29) Chaos pronounced *la-os* — confusion ; that confused mass of elemental substances, supposed to have existed before God reduced creation into order. (30) To catch the last glimpse of Cheiron as his figure disappeared from view in the distance, to keep their eyes riveted or fixed upon the figure of cheiron, which was gradually disappearing in the distance, until it could no longer be seen. (31) The Harpies were vultures with the head and breasts of a woman, very fierce and loathsome, living in an atmosphere of filth and stench, and contaminating every thing that they came near. The names indicate that these monsters were personifications of whirlwinds and storms. Their names were Ocypeta (rapid, (Celess)) (blackness,) and Aello (storm) 32 Aphrodite was the Greek Venus, or goddess of love, so-called because she sprang from the foam of the sea. Greek, aphros, foam) It was believed that whoever wore Aphrodite's magic girdle, immediately became the object of love. (33) Amazon—a horse-woman; a fighting or masculine woman. The word means "without breast." According to Grecian story, the Amazons were a nation of women in Africa of a very warlike character. There were no men in the nation; and if a boy was born, he was either killed or sent to his father, who lived in some neighbouring state. The girls had their right breast burnt off, that they might the better draw the bow. (34) Towards the source of the river, or the point from which it flowed down towards the sea. "To sail down stream" is to sail towards the mouth of a river, or the point at which it discharges itself into the sea (35) When the bulls breathed, jets of fire issued from their mouth and nostrils, and immediately killed any living thing that came within reach of them. (36) A witch-queen may be described as a female who is so skilled, or deeply versed, in the art of magic, or witchcraft, that she may be regarded, as queen of the witches. (37)

Heart-rending thoughts ; thoughts which occasion, or give rise to, intense sorrow and anguish (38) A champion is one who fights in single combat for himself or in behalf of others (39) Halted suddenly and unexpectedly ; came to a sudden standstill (40) They lost their bearings—*i. e.*, they were unable to ascertain the position of their ship Before the discovery of the mariner's compass, seamen guided or steered their ships across the sea by observing the respective positions of certain "fixed" stars, when the sky became overcast with dense black clouds during stormy weather, so that the stars were no longer visible, there was of course no means of ascertaining the position of a ship or the direction in which she was being driven along by the violence of the winds and the waves] (41) If Media had not assisted us, it would not have been possible for us to obtain possession of the golden fleece. (42) The Lotus-eaters, or *Loto phagi*, in Homeric legend, were a people who ate of the lotus-tree, the effect of which was to make them forget their friends and homes, and to lose all desire of returning to their native land, their only wish being to live in idleness in Lotus-land [43] Ceres was the Roman name of "Mother Earth," the protectress of agriculture and of all the fruits of the earth (44) The Sirens were three sea nymphs who used to entice seamen by the sweetness of their songs to such a degree that the listeners forgot everything and died of hunger [Greek, *Sirenes*, entanglers] In Homeric mythology there were but two Sirens, but latter writers name three—*viz* Parthenope, Ligea and Leucosia. (45) Grieved for himself a wife Andromeda whose beauty was matchless, or who was infinitely more beautiful than any other woman in the world 47 Scylla and Charybdis are two rocks between Italy and Sicily In one was a cave where "Scylla dwelt", and on the other Charybdis dwelt under a fig-tree. Ships which tried to avoid one were often wrecked on the other rock. It was Circe who changed Scylla into a frightful sea-monster, and Jupiter who changed Charybdis into a whirlpool. (48) In classical mythology, Amphitrite was the wife of

Neptune (Poseidon) and was the presiding goddess of the sea. (49) In Greek mythology, Talos or Talus was a man of brass, the work of Hephaestos, (Vulcan), who went round the island of Crete thrice a day. Whenever he saw a stranger draw near the island he made himself red hot, and embraced the stranger to death. (50) The mere act of offering up sacrifices to the gods does not in itself possess the virtue of changing the evil dispositions of wicked people and transforming them into God-fearing and pious persons. [51] Aeson, the aged father of Jason, was restored to youth by the sorceress Medea. (52) Nestor, King of Pylos, in Greece, was the oldest and most experienced of the chieftains who went to the Siege of Troy. A "Nestor" means the oldest and wisest man of a class or company.

Q—State what you know of the siege of Troy, and of Homer's epic poem the "Iliad," referred to on page 118 of the text.

A—The tale of the siege of Troy is an epic poem by Homer, in twenty-four books. Menelaos, King of Sparta, received as his guest Paris, a son of Priam, King of Troy who ran away with Helen, the beautiful wife of Menelaos. The latter induced the Greeks to lay siege to Troy to avenge this act of perfidy, and the siege lasted for ten years. The poem begins in the tenth year of the siege with a quarrel between Agamemnon, commander-in-chief of the allied Greeks, and Achilles the hero, who retired from the army in ill-temper. The Trojans now prevail, and Achilles sends his friend Patroclus to oppose them, but Patroclus is slain. Achilles, in a desperate rage rushes into the battle, and slays Hector, the commander of the Trojan army. The poem concludes with a description of the funeral of Hector.

Q—Turn into the Indirect form of speech.

1) 'I thought, Cheiron will pay . . his father's house' Page 49

(2) 'You have well spoken,.....the golden fleece'. (Page 59.)

A —(1) Æson said that he thought Cheiron would pity the lad if he saw him come alone ; and he wished to try whether he (Jason) was fearless, and dared to venture like a hero's son. But now he (Æson) entreated him (Cheiron) in the name of Father Zeus, to let the boy be his guest... times and to train him...the heroes, so that he (Jason) might avenge his father's house.

(2) Addressing Pelias as his cunning uncle, Jason told him that he had spoken well. Jason added that he loved glory, and he dared keep to his word. He would go and fetch the golden fleece. He asked Pelias to promise him but this one thing in return, and to keep his word as he (Jason) would keep his. He requested Pelias to treat his father lovingly while he was gone, for.....Zeus ; and to give him (Jason) up the Kingdom for his own on the day that he would bring back the golden fleece.

Q —Explain the difference between 'many a' page 53 and 'a many'.

A —The former phrase is followed by Singular nouns, and the latter by Plural ones :—

(a) *Many a*—Here 'a'='one' ; many a danger 'means many times one danger, or 'many dangers.' Hence 'many' has here the force of a multiplicative numeral. See text page 53, 'many a danger', and 'many a woe'. 'many a wear' day' page 45, and also 'many a year,' page 113. *A many*—Here 'many' has the force of a Collective noun, and the preposition of is to be understood after it, as in 'After many adventures,' page 113 of text.

Q.—Make short sentences showing how the word *round* may be used as an adjective, a preposition, an adverb, and verb.

(1) The world is *round*. Here *round* is used as an adjective.

(2) 'He looked on all sides *round* him,' page 110 of text. (Here *round* is used as a preposition.)

(3) 'A whirlind spun the Argo round,' page 70 of the text. Here *round* is used as an adverb.

(4) Vasco de Gama was the first seaman who *rounded* (sailed round) the Cape of Good Hope. In this case *rounded* is a verb.

Q.—Form (1) *Adjectives from the following nouns* : Oracle, traitor, spirit flower, herb, glory chaos, proverb, vapour, Amazon, brute, sacrifice, day, and warmth ; (2) *verbs from the following nouns and adjectives* : prophet, advice bitter, blood and flame.

A.—(1) Oracular; traitorous; spirited, spirituous, spirited, and spiritual; flowery and floral; herbal and herbageous; glorious, chaotic, proverbial; vapoury and vaporous; Amazonian, brutal, sacrificial, daily, warm. (2) To prophesy, to advise, to embitter, to bleed, and to inflame.

STORY III—THESEUS:

Q Explain in simple English the meanings of the following phrases, clearing up any allusions that you may observe —

1	Her husband had forgotten ...	far away	(page 118)
2	All was of no avail		(page 120)
3	Nor do I think	• in all Troezen	(do)
4	The Gods are	• the lad	(do)
5	Lift the stone	• who you are	(page 121).
6	It shall up	•	(do).
7	Whose veins are	• white as snow	(do).
8	The shepherd of his people	•	(page 123).
9	Take what the gods shall send		(do)
10	The handmaid of the pest of Greece		(do).
11	Beyond that I see	• the past	(do).
12	His heart began to fail him	•	(page 124)
13	What have I done	• receive me ?	(do).
14	He has forgotten me	• me now ?	(do)
15	Theseus grew mad	• with him	(page 127).
16	Left him	• and crows	(page 128).
17	No one piped	• danced	(do)
18	He looks like	• youth	(do)
19	He sleeps among	and his club	(do)
20	The cruel club-bearer	• no more	(page 129)
21	As for troops	• for himself	(do)
22	Things seem indeed	• to be tried	(page 130)
23	If I am heir	• and right it	(do)
24	As thou hast done	• to the	(page 131)
25	For all his	• prayers	(do)
26	I must not pass	• way smooth	(do)
27	I must wrestle	• with him to day	(page 133)
28	Why will ye die?		(do)
29	The terror of all mortal men ...		(133)

30	He has broad	. as his	(do)
31	To see what would befall	..	(page 134)
32	Their breath went	. night air	(do)
33	Neither took	... a footstep	(do)
34	Then I have slain	to die	(page 135).
35	Rightfully I slew him	.. as he was	(do)
36	They know	of the Gods	(do)
37	What greater pleasure	.. strangers?	(do)
38	It is well for you	. my castle	(do)
39	They never saw the like	.	(page 136)
40	He shrunk	. he knew not why	(do)
41	What shall be done	. the land?	(page 138)
42	Offer a yearling ram	...	(page 139)
43	You look like	. with us	(page 140)
44	Then I am	.. rest of you	(do)
45	I will try him	.. myself	(page 141)
46	She poured the flask	. the hall	(page 143)
47	Let her pledge me	. from her lips	(do)
48	Forgive me	. drink no wine	(do)
49	They were hot	wine	(page 144)
50	But if not	.. own heads	(do)
51	Do not ask	. when they come	(page 145)
52	If I did not	. this club	(do)
53	This Minotaur shall	. have gone	(page 147)

A —(1) The reference is to the fact that Ægeus, the husband of Athra had proved faithless to his wife and was living in Athens while she dwelt with her parents in Trozene

(2) All his efforts were in vain, i. e., in spite of all his efforts, he was unable to raise the stone

(3) And I do not believe that any man in Trozene is sufficiently strong to be able to raise the stone

(4) The lad is under the special favour and protection of the gods; the gods have conferred or bestowed their blessing upon the lad.

(5) Raise the stone to-day, otherwise you will never be informed of your identity. *i. e.*, if you fail to raise the stone to-day, you will never know your name or discover the fact that you are heir to the throne of Athens.

(6) The preposition *up* is here used as a verb and the meaning is "I am firmly determined that the stone will be lifted by me"

(7) The mountains are here compared to an animate body,—the rocks forming the bones, and the veins or streaks of silver corresponding to the veins or blood-vessels. The sentence simply means that the mountains contain large and valuable deposits of pure silver

(8) A wise king, who ruled and guided his subjects with the same degree of love and affection as a shepherd displays towards his flock of sheep.

(9) Accept whatever fate it may please the gods to mete or deal out to you, accept bravely and uncomplaining any fate that may befall you, no matter if it be pleasant or otherwise.

(10) Aithra here refers to Helen of Troy, the sister of Castor and Polydeuces, whom she many years afterwards accompanied to Troy in the humble capacity of a sewing-woman. Helen is alluded to as "the pest of Greece" because of the fact that she was the sole cause of the ten years' war between the Greeks and the Trojans, in which an enormous number of Greek warriors sacrificed their lives.

(11) I know even now that after I have been liberated from captivity in Troy, other sorrows and misfortunes will overtake me, but I shall endure them patiently and in the same manner as I have borne the grievous trials and troubles that I have already suffered.

(12) His courage began to forsake him; he began to feel to some extent discouraged and disheartened.

(13) What brave or noble deeds have I accomplished

which would justify me in supposing that my father will recognise and accept me as his son and heir ?

(14) My father has neglected me since the day of my birth, therefore, what reasons can I have for believing that he will now welcome me and treat me as his son ?

(15) Theseus became furiously enraged and rushing at his opponent, he seized him in his arms

(16) Theseus left the corpse, or dead body, of the club-bearer to be devoured by kites and crows.

(17) The nymphs and the shepherds danced without the accompaniment of music because they lived in constant fear of Periphetes, who would be attracted to the spot by the sounds of the music and would kill one or more of them with his club

(18) His appearance does not indicate that he is a robber, but proves that he is a handsome and refined young man.

(19) I have killed the robber Periphetes, and the kites and crows are now devouring his dead body; but I have brought with me his bearskin and his club as proofs of the fact that I have slain him.

(20) Periphetes, the merciless club-bearer, has at last met a man who could not only match or equal him in physical strength, but has proved superior to him and has killed him, and now that he is dead, he will no longer listen to the sounds of our music

(21) As far as travelling in troops, or large companies, is concerned, I am of opinion that a brave and virtuous man is well able to defend himself and does not need any company or protection while he is travelling

(22) It appears to me that this country is being very badly ruled; and from what I am told I believe there are many adventures to be met with by a brave and fearless man.

(23) If it be true that I am the legal heir to the throne of this country, when the time comes for me to be king I shall exercise a powerful sovereignty over it and shall establish order and justice throughout the land. (Thesens was heir to the state of Athens only, but he formed the twelve city states of Attica into a single state, with Athens at its head. See page 156 of the text)

(24) You shall be treated in the same manner as you have treated others, i.e., you have killed your victims by binding them to two pine-trees, and I shall kill you in the same manner.

(25) In spite of his desperate efforts and strenuous exertions to release himself, and regardless of his entreaties that Thesens would spare his life

(26) I must not continue my journey until such time as I have removed every obstacle in the path of travellers, i.e., I shall not continue my journey until I have killed you, and have thus rendered this path safe to travellers, whom you have been in the habit of robbing and murdering

(27) I am resolved, or determined, to wrestle with him to-day until one of us "falls" or is thrown to the ground, by the other. To "wrestle a fall" or to "try a fall" means to engage in a wrestling bout or contest in which each of the parties tries to "fall" or throw his opponent on the ground

(28) Why are you determined to sacrifice your life? This shows that the people naturally took it for granted that King Karkoon would overcome Thesens if they were to wrestle together, and would subsequently kill him.

(29) Who is so strong and so terrible that he is feared or dreaded by all human beings?

(30) Broad shoulders are an indication of superior physical strength. The meaning of this sentence is "He is possessed of more than ordinary strength, but I am confident that my strength is equal to his"

(81) In order to watch the contest, and to see what the result would be.

(32) As their warm breath came in contact with the cold night air, it appeared to turn into vapour which arose in the form of smoke.

(33) The wrestlers were equally matched, and neither of them obtained any advantage over or yielded it to the other.

(34) If it be true that Sinis is closely related to Ægeus, then I have caused the death of one of my own relatives (because Ægeus was Theseus' father); but Sinis was a wicked and sinful man, and justly merited or deserved the punishment of death for the many crimes he committed

(35) I killed Sinis in a fair fight, and it was only right and just that he should be killed, because his evil deeds had earned for him the curses of the gods and of men

(36) They are deeply versed, or learned, in the secret and mysterious rites and ceremonies connected with the worship of the gods.

(37) A virtuous man can find no greater pleasure in life than that which he derives by according a friendly and hospitable welcome to all strangers whom he meets.

(38) It is a good thing for you that I happened to meet you, since my sole pleasure in life is to seek for strangers and to provide luxurious banquets for them in my castle

(39) They had never seen a bed similar to the one upon which they slept in my castle.

(40) Theseus seemed to feel an involuntary and instinctive dislike and aversion to this man, but could not account for this extraordinary feeling.

(41) What punishment shall be meted or dealt out to the wicked man whom I have described (i. e. to Periphetes himself), when law and justice are established in this country?

(42) Sacrifice a ram that is about one year old. (*Yearling* is a noun, but is here used as an adjective qualifying "ram").

(43) We judge from your appearance that you are a hero and a brave and fearless fighter ; and it is a pleasure to us to drink with men of that stamp.

(44) If, as you say, you are all equally masters in this house, then I also have as strong a claim as any of you have to regard myself as a master here and to act as such.

(45) I shall put my father to a test before I reveal or disclose my identity to him, I shall subject my father to a test before I inform him of the fact that I am his son.

(46) (*The flask* here means the contents of the flask, or the wine contained in the flask) Medea emptied the contents of the flask into a cup, and the sweet odour, or perfume, of the wine diffused itself through the hall.

(47) Before I drink the wine, I ask her (Medea) to sip a small portion of it and to drink my health, so that its taste or flavour may be improved by having come in contact with her lips.

(48) I ask you to excuse me from drinking a portion of the wine, as I am unwell and cannot venture to injure my health by partaking of even the smallest quantity of wine. (This was, of course, untrue. The wine contained a violent poison by means of which Medea intended to murder Theseus, and, she knew that she would have died on the spot, if she had tasted even a few drops of it.)

(49) Having consumed enormous quantities of wine, they had become drunk or intoxicated, and were in a state of furious anger and excitement.

(50) But if you will not depart peaceably, and are determined to fight, you must blame yourselves and not me, if I killed any of you. You will yourselves be responsible for your deaths if you fight against me and I kill you since I have given you the opportunity of leaving this place in peace.

(51) Do not question me beforehand regarding sorrows and misfortunes which must inevitably befall us, as it is sufficiently painful to endure these trials and troubles when they have actually overtaken us without being questioned in advance concerning them

(52) Were it not for the fact that you are a herald, and that I respect the staff which you carry as an emblem of your sacred office, I would dash out your brains by a blow with the club I have in my hands (Note that in ancient times the life of a herald was sacred, and his country's enemies would not dare to offer the slightest insult or injury to him because they feared that by doing so they would incur the vengeance of the gods)

(53) I shall slay this Minotaur in the same manner as I killed the monsters and wicked men whom I met during my journey from Trœzene to Athens

Q—Quote passages from the text showing that *full* may be used both as (1) an adjective, and (2) an adverb

A—(1) When a full year was past (page 120). Here *full* is an adjective qualifying 'year.'

(2) When Theseus was full fifteen years old (page 119). Here *full* means *fully*, and is an adverb modifying the numeral adjective 'fifteen'.

Q—Write brief notes on —

(1) Bellerophon, (2) The Chimæra; (3) The sons of the Swan; (4) Hephaistos, (5) Periphetes; (6) Sciron, (7) The Bacchæ; (8) Demeter, (9) Procrustes, (10) Minos, (11) The Minotaur; (12) Androgeos, (13) The Panathenæic games, (14) Perdex

A.—(1) Bellerophon was a Greek prince, the son of King Glaucos and his wife Eurymede. Antea, wife of Prætos, King of Argos, accused him to her husband of a grave offence, and Prætos sent Bellerophon with a letter to the King of Lyca, his wife's father, 'recounting the charge, and praying that the bearer might be put to death. Accordingly, he was set

several enterprises full of hazard, which, however, he surmounted. In later life he tried to mount up to heaven on the winged horse Pegasus, but fell, and wandered about the Aëlian plains till he died (2) Chimaera was a monster with a goat's body, a lion's head, and a dragon's tail. It was born in Lycia, and was slain by Bellerophon. The word Chimaera has now come to mean an illusory fancy, a wild, incongruous scheme, a castle in the air (3) Castor and Polydeuces were called 'the sons of the Swan' owing to the fact that Zeus appeared before their mother Leda in the form of a Swan, and seduced her (4) Hephaistos was the Greek name for Vulcan, the divine blacksmith whose work-shop was on Mount Etna, where the Cyclops assisted him in forging thunderbolts for Jove (Zeus) (5) Periphetes was the son of Hephaistos (Vulcan) and a mountain nymph named Anticleia. He was a robber and murderer who dwelt in the Spider Mountains (Mt Arachnaeus) and killed his victims with a heavy club made for him by his father. He was overcome by Theseus, who killed him with his own club. (6) Sciron was a robber who dwelt on a narrow path in the mountains overlooking the Isthmus of Corinth. He was a robber and murderer who compelled all travellers whom he met to wash his feet, after which he kicked them over a cliff to be devoured by a tortoise. Theseus conquered him, and killed him in the same manner as he had murdered his numerous victims (7) The Bacchae, or Baccantae, were the priestesses of Bacchus, the God of wine (8) Demeter was the Greek name of Ceres, called by the Romans mother earth. She was the protectress of agriculture and of all fruits on earth (9) Procrustes was a robber of Attica, who placed all travellers who fell into his hands upon an iron bed. If they were longer than the bed, he cut off the redundant part, if shorter he stretched them till they fitted it, so that they were in both cases killed. (10) Minos was a famous king and lawgiver of Crete, and was believed to have been instructed by Zeus himself in the art of lawgiving. After death he was made supreme judge of the lower world, before whom all the dead appeared to give an account of their deeds.

during their life time, and to receive the reward or punishment they merited (11) The Minotaur was a monster with the body of a man and the head of a bull, and was the result of the unnatural passion of Pasiphae wife of King Minos of Crete for a bull. The Minotaur was confined in a labyrinth at the foot of mount Ida and he devoured the seven youths and seven maidens who formed the yearly tribute paid by the State of Athens to the king of Crete. The monster was slain by Theseus, who thus relieved his countrymen of this cruel and shameful tribute (12) Androgeos was the son of King Minos of Crete. He visited Athens in order to take part in the Panathenaic games, and proved victorious over the Grecian youths in all the various contests. His death took place shortly after, and Minos accused Ægeus of having murdered him. Minos invaded and conquered Athens, and a treaty of peace was concluded under the terms of which the Athenians were required to send Crete an annual tribute, of seven youths and seven maidens, who were thrown into a labyrinth to be devoured by the Minotaur. Theseus slew this monster, and thus put an end to the payment of this "tribute" (13) The Panathenaic games were held at Athens every fourth year in honour of the goddess Athena. The games consisted in athletic contests and chariot races. A procession to the temple of Athena on the Acropolis, followed by sacrifices and general rejoicings formed a conspicuous part of the festival (14) Talos, or Talus son of Perdix, sister of Dadalos, was the inventor of the saw, compass and other mechanical instruments. His uncle Dedalos, being jealous of his superior skill and ability, threw him down from the Acropolis, the Citadel of Athens, and he was changed into a partridge (the Greek for partridge being *perdax*.)

Q—Turn from the Direct into the Indirect form of speech :—

(1) "Full of sorrow was my youth. .I have borne the past." (page 123)

(2) Therefore all the more... .slay me (page 147)

A.—(1) Anthra said that h r youth had been full of sorrow

for Bellerophon the slayer of the Chimaera, whom her father
 treason ; and full of sorrow (had been) her womanhood, for
 his (Theseus') treacherous father and for him (Theseus) and
 full of sorrow her old age would be for she saw (= could see)
 her fate in dreams, when the sons of the Swan would carry
 her . Eurotas till she would sail.... Greece. Yet would she
 be avenged, when .. heroes would sail..... Troy and would
 sack.. Ilium, then her son would set her free
 and she would hear .. fame Yet beyond that she saw
 (= 'could see') new sorrows, but she could (= 'would be able
 to') bear them as she had borne the past.

(2) Theseus replied that therefore all the more would
 he go with them, and... beast Had he not slain...
 monsters, that he might free that land He asked where
 were the fifty sons of Pallas? And that Minotaur would go...
 they had gone, and Minos himself, if he (Minos) dared to stay
 him (Theseus)

Q—Explain the following words and phrases, as used in
 the text.—

(1) Of no avail . page 120 , (2) He had not the heart
 to ask page 120 , (3) And looks... north-east ..page 121 ,
 (4) Well people! page 122 ; (5) Cicada ..page 122 , (6)
 The gemini sun page 122 , (7) Which griddle Athens round
 ...page 123 , (8) Thralldom . page 123 ; (9) Between...
 marble walls page 127 , (10) Down ..page 126 , (11) The
 water sang him to sleep—page 128 , (12) I have a great
 work to do . page 129 , (13) His heart burned . page 130 , (14)
 Ended Sinis . page 131 , (15) He had barred ...stones...
 page 131 , (16) By main force . page 131 , (17) Loose me...
 pass . page 131 , (18) He ate his fill . page 133 (19) I will
 requite .. another ..page 137 , (20) Who can climb them?
 . page 138 (21) The fame . wide...page 139 ; (22) It is
 little . of you .page 141 , (23) Perhaps he is nearer
 fancy page 142 , (24) Nepenthe ..page 143 , (25) He did
 a shameful deed ..page 149 (26) To cure . mortal men page
 150 , (27) Bittamartia ..page 150 (28) Arminio .page 154
 Hippolite , (30) Marathon ..page 156.

A.—;1) In vain ; fruitless. (2) Theseus had not the moral courage to put the question to his mother, because of the fact that he knew he would add to her grief or sorrow by doing so (3) And Troezen is open, or exposed, to the cold breezes that blow from the north, east (4) Densely populated ; inhabited by a large population (5) An insect remarkable for its chirping sound. (6) The pleasant sunshine. (7) Which form a circle around Athens, which encircle the city of Athens (8) The condition of a thrall or slave ; bondage, slavery, or servitude, captivity (9) Which lay, or were situated, between lofty rugged rocks or precipices of marble or limestone (10) A down is a tract of hilly land used for pasturing sheep, as the North Downs, in Kent, and the South Down in Sussex, England (11) The musical sound of the rippling water caused him to go to sleep (12) I have an important task, or duty, to perform or accomplish. (13) He ardently longed, or craved, he had an intense desire (14) He "put an end to" Sinis—i.e., he killed Sinis (15) He had erected a barrier of stones across the path, so that nobody could travel beyond this point (16) By the exertion of superior physical strength, (17) Release me, and I shall allow or permit you to pass (18) Literally, he ate till his stomach was filled or full ; i.e., he ate till his hunger was appeased, and he had no farther desire for food (19) You have done me a kindness by having lifted my load or burden and placed it upon my shoulders, and I shall repay your kindness by doing you a favour in return (20) This is a rhetorical question suggesting a reply in the negative, and the meaning is, (The cliffs are so steep) or precipitous that it is impossible for anybody to climb them (21) The news of the brave deeds he had accomplished, had circulated or had become known, in distant parts of the country (22) Being deprived of my rightful authority as King, and being reduced to financial difficulties, by my nephews, the sons of Pallas, I am not in a position to offer you a large reward or one that could fittingly or suitably be presented to you in view of the valuable services that you have rendered

to my country (24) Nepenthe was a drug to drive away care and superinduce love Polydamna, wife of Thonis, King of Egypt, gave Nepenthe to Helen (daughter of Zeus and Leda, and sister of Castor and Polydeuces) and she mixed it in the wine that she gave the heroes (25) This is a reference to the fact that Daidalos connived with, and actually assisted Pasiphae, wife of King Minos, to gratify her unnatural passion for a bull, the result of which was the birth of the Minotaur (26) To heal or cure the painful diseases that human beings are liable to suffer from (27) Britomartis was a Cretan Nymph, and was very fond of hunting King Minos fell in love with her, and persisted in his advances for nine months when she threw herself into the sea in order to escape from him (28) Ariadne was the daughter of King Minos of Crete She gave Theseus a clew (or clue) of thread to guide him out of the Labyrinth in which he killed the Minotaur. Theseus married his deliverer, but forsook her when they arrived at Naxos, and she hanged herself, (or, as some writers say, she was seized by Dionusos, the god of wine, who took her up into the sky) (29) Hippolite, or Hyppalyta, Queen of the Amazons was a daughter of Mars, the war-god She was famous for a girdle given to her by her father, and it was one of the twelve labours of Hercules to obtain possession of this girdle (30) Marathon was a plain 20 miles north-east of Athens and was famous for the victory of the Greeks over the Persians, in 490 B C

THE END

Printed by Munni Lal, at the Imperial Press, Allahabad.

AND

Published by PANDIT MATABADAL MISRA, Allahabad.

पहिली कहानी । पर्सियस

पहिला भाग ॥

पर्सियस और उसकी मां सर्गिफस में कैसे पहुँचे ।

एक समय दो जुड़ारे राज कुमार थे । उनके नाम एकीसियस और प्रीटस थे और वे गार्गस ती सुन्दर घाटी में बहुत दूर हेलस में रहते थे । उन चें पास डपनाउ वन और श्रगूर के बाग, भेड और बैल और बहुत से घोडे थे जो जनों फोन में चग करते थे और उन के पास सब कुछ था जिसकी आवश्यकता हमनीं सुख में रहने के लिये हो सकती थी लेकिन इस पर भी वे दर्या थे क्योंकि वे एक दूसरे में जलते थे । पैदा होते ही उन्हों ने भगडा परना आरम्भ कर दिया और जब वे बड़े हुये तो उन्हों ने एक दूसरे का राज छान लेने और उम को अपने पास रखने का यत्न किया । पहले तो एकीसियस ने प्रीटस को बाग निकाल दिया और वह समुद्र पार गया और एक राजा की राज कुमारी को अपनी नौ बना कर घर ले आया । वह अपनी मर्यादा के लिए लड़ने वाले ले आया जिसका नाम साईक्लाप्स था फिर उसने भी एकीसियस को बाहर निकाल दिया । इसके पश्चात् वे बहुत दिनों तक नारि देश में लड़ते रहे यहां तक कि उनका भगडा इस तरह पर समाप्त हुआ कि एकीसियस ने आर्गस और आधी पृथ्वी ली और प्रीटस ने टिरिस और शेष आधी पृथ्वी ली । प्रीटस और उसके साईक्लाप्स ने टिरिस के चारों ओर 'पुर्दे' पत्थर की दिवारें बनाईं जो कि आज तक खड़ी हुई हैं ।

लेकिन एक भविष्यवक्ता उम क्रूर हृदय एकीसियस के पास आया और उसने उसके विरुद्ध कहा । "तुमने अपने भाई ही के ऊपर हथियार उठाया है इस कारण, तुम्हारे विरुद्ध तुम्हारे ही वंश वाले हथियार उठावेंगे । तुमने अपने वंश लो के विरुद्ध अनर्थ किया है इसलिये तुमको तुम्हारे ही वंश वाले दण्ड देंगे ।

तुम्हारी लडकी डेनी के एक लडका पैदा होगा और तुम उस लडके के हाथ से मारे जाओगे । देवताओं की यही आज्ञा है और ऐसा अवश्य होगा ” ।

इस बात पर एकीसियस बहुत डरा लेकिन उसने अपना चाल चलन नहीं सुधारा । वह अपने ही कुनवे वालों के साथ बहुत क्रूर था और पछताने और उन पर दया करने की अपेक्षा पहिले से भी अधिक क्रूर हो गया क्योंकि उसने अपनी सुन्दर लडकी डेनी को एक ऐसी खोह में पृथ्वी के नीचे बन्द कर दिया जिसमें पीतल जडा हुआ था कि उसके पास कोई न आसके । इस तरह उसने अपने को देवताओं से अधिक चतुर समझा लेकिन तुमका तुरत यह बात मालूम हो जायगी कि वह उनसे बच सका कि नहीं ।

अब ऐसा हुआ कि समय पाकर डेनी के एक लडका पैदा हुआ वह ऐसा सुन्दर लडका था कि सिवाय राजा एकीसियस के उस पर हर एक आदमी दया करता । लेकिन उसको उस पर तरस नहीं आया । वह डेनी और उसके बच्चे को समुद्र के किनारे ले गया और एक बड़े सट्टक में उनको बंद करके डकेल दिया इसलिये कि वायु और लहरों के द्वारा वे जहा चाहें वहा चले जाय ।

उत्तर पश्चिम की हवा नाले पहाड़े की तरफ से गार्गस की सुन्दर घाटी में होती हुई समुन्दर की ओर तेजी से चली और डूधर उधर चल करके उसने मा और उसके बच्चे को बहाया । उन दोनों को देख कर सब लोग सिवाय उस क्रूर पिता राजा एकीसियस के रोने लगे ।

इस तरह से वे बहते हुए चले गए और सट्टक लहरों पर नाचता चला जाता था और बच्चा अपनी मा की छाती पर सो रहा था लेकिन बेचारी मा सो नहीं सकती थी वह अपने बच्चे की चौकसी करती और रोती थी और जब वे बड़े चले जा रहे थे तो वह अपने बच्चे के लिये गीत गाती थी । जो गीत वह गाती थी उसको तुम किसी दिन अपने आप पढ़ोगे ।

कुछ समय उपरांत वे नीली रास से बहुत दूर निकल गये और खुले समुद्र में आ पहुँचे हैं उनके चारों ओर सिवाय लहरों और आकाश और वायु के कोई वस्तु नहीं है । लेकिन लहरें हलकी हैं आकाश निर्मल है और वायु धीरे-धीरे वह रही है इसका कारण यह है कि इन दिनों में हैलस्योन और सीयक्स

अपने घोंगड़े बनाते हैं और इस सुहावनी गरमी के समय में भूतान कभी नहीं चलेते ।

हैलस्योन और सीयक्स कौन थे ? तुमको यह बात मालूम हो जायगी । इस बीच में सद्क वहता हुआ खला जा रहा है । हैलस्योन एक सुन्दर अप्सरा थी वह सद्क तट और वायु की लडकी थी । वह किसी मल्लाह के लडके के साथ प्रीति रखती थी और उसने उसके साथ विवाह कर लिया वे दोनों पृथ्वी मण्डल पर बड़े सुख चैन से रहते थे । लेकिन अन्त में सीयक्स का जहाज़ डूब गया और तैर कर समुद्र के किनारे पहुँचने के पहिलेही लहरें उसको निगल गई । हैलस्योन ने उसको डूबते हुये देखा और वह उसके पास समुद्र में कूद पड़ी लेकिन ऐसा करना बुरा हुआ । देवताओं को उन दोनों पर तरस आया और उन्होंने उनको दो सुन्दर समुद्र के पक्षियों के रूप में बदल दिया और आज कल वे हर साल एक तैरता हुआ घोंसला बनाते हैं और भीस के सुन्दर समुद्र पर आनन्द के साथ इधर उधर घूमा करते हैं ।

इस तरह एक रात निकल गई और एक दिन निकल गया और वह डेनी के लिये एक बड़ा लम्बा चौड़ा दिन था । इसके सिवाय एक रात और एक दिन और निकल गया डेनी भूख से दुर्बल हो गई और रोती थी । इस समय तक भूमि का पता न था बचा चुप चाप बराबर सोता रहा और अंत में बेचारी डेनी भी अपने सिर को नीचे लटका कर और अपने कपोल को अपने बड़े के कपोल से खींच कर सो गई ।

कुछ देर पीछे वह एका एक जगी इसका कारण यह था कि सद्क खड-खडा और किसी चीज से टकरा रहा था और वायु में शब्द हो रहा था उसने ऊपर को देखा उसके सिर के ऊपर बड़े चट्टान थे जो अस्त होते हुये सूरज से लाल हो रहे थे उसके चारों ओर चट्टान और लहरें और उठते हुये आग थे । उसने अपने दोनों हाथ लपेट लिये और सहायता के लिये चिल्लाने लगी । जब वह चिल्लाई तब उसको सहायता मिली । चट्टानों के ऊपर एक लम्बा बड़े डोल डोल वाला भादमी आया और उसने नीचे की ओर आश्चर्य के साथ बिचारी डेनी को सद्क के भीतर लहरों के ऊपर डगमगाते हुए देखा । वह ऊनी कपड़े का एक मोटा खवादा पहने हुये था और उसके सिर पर

एक चौड़ी टोपी उसके चेहरे को धूप से बचाने के लिये थी। उसके हाथ में एक त्रिशूल मछली छेदने का था एक कंधे पर मछली पकड़ने का एक जाल था लेकिन डेनी इस बात को समझ गई कि वह अपने ढीलढोंल से अपनी चार ढाल से, अपने लहराते हुये सुनहरे बालों और दाढ़ी में साधारण मनुष्य न था। उसके पीछे दो नौकर भी आ रहे थे जो मछली ले जाने के लिये टोक रिया लिये हुए थे। लेकिन उस स्त्री ने उसकी शीघ्र दृष्टि ढाली ही थी कि उसने अपना त्रिशूल फेंक दिया और चट्टानों से नीचे गूढ़ पड़ा और डेनी और सड़क के ऊपर जाल को इतना समझ में फेंका कि उसने संदूक को, उस स्त्री को और उस बच्चे को चट्टान के एक टुकड़े पर भला चगा खींच लिया।

इसके पश्चात् मछुये ने डेनी का हाथ पकड़ा और उम्मीद सड़क में से निकाल लिया और यह कहा—“हे सुन्दर पुमारी किस विचित्र घटना में ऐसे बोदे जहाज में इस द्वीप में आईं हे तू कौन है और कहा से आती है इसमें कोई शका नहीं है कि तू राजा की पुत्री है और इस लड़के में कुछ नामें ऐसी हैं जिनमें यह मनुष्य जाति से कुछ उच्च जान पड़ता है” और उसने यह बातें करते हुये बच्चे की ओर संकेत किया जिसका चेहरा प्रातः काल के तारे के समान चमक रहा था।

लेकिन डेनी केवल अपने गिर को झुकाये हुये मुद्रुक २ कर यह कह रही थी “मुझ श्रमागी को यह बतलाइये कि मैं किस देश में आगई हूं और कौन से आदिमियों के बीच में मैं आ पड़ी हूँ”।

उसने उत्तर दिया “यह मेरीफम का द्वीप कहलाता है। मैं हेलन हूँ और इसी द्वीप में रहता हूँ। मैं राजा पोली डिक्टोज का भाई हूँ और लोग मुझको जॉल वाला डिक्टोज कहने हैं जिसका कारण यह है कि मैं समुद्र तट पर मछलिया पकड़ा करता हूँ”।

इस बात को सुनकर डेनी उसके पैरों पर गिर पड़ी और उसके घुटनों से लिपट कर रो २ कर यह कहने लगी “श्रीमान् आप मुझ अनजान स्त्री पर जो अपने दुर्भाग्य वश तुम्हारे देश में हँका दी गई है दया कीजिये और मुझकी अपने घर में दासी के समान रहने दीजिये, परन्तु मेरे साथ आप आदर के साथ बरतव कीजिये क्योंकि मैं एक समय किसी राजा की लड़की

थी और मेरा यह लडका जैसा कि तुमने सब कहा है साधारण वंश का नहीं है मैं तुम्हारे लिये चोखा नहीं होऊँगी अथवा बेकागी की रोटी नहीं खाऊँगी, क्योंकि मैं चुनने और कसाई के काम मैं अपने देश की लडकियों की अपेक्षा अधिक चतुर हूँ।

वह कहती जा रही थी लेकिन डिकटीज ने उसको रोक दिया और उसको बड़ा लज्जित पद कहा "मेरी पुत्री मैं बूढ़ा हूँ और मेरे बाल ज्वेत होते जा रहे हैं और मेरे घर को आनन्दमय करने के लिये मेरे कोई बच्चे नहीं हैं मेरे साथ चलो और नुप में और मेरी ली के लिये बेटी के समान होगी और यह बच्चा मेरे नश्वरे के समान होगा। इसका कारण यह है कि मैं देवताओं से डरता हूँ और हर एक जनमानसादमी के साथ आदर भाव प्रगट करता हूँ यह बात जान कर कि लच्छे काम चुरे कामों की तरह सदा करने वाले की और लौटते हैं। इन तरह से देवी को डाँटते दिशा गया और वह अच्छे मछुये डिकटीज के साथ घर गई और उनकी और उसकी ली की लडकी बन गई यहाँ तक कि पंद्रह वर्ष व्यतीत हो गये ॥

दूसरा भाग ।

पर्सियस ने कैसे बिना साचे समझे प्रण किया ।

पंद्रह वर्ष व्यतीत हो गये और वह बच्चा अब एक लम्बा चौड़ा लडका और मल्लका हुआ। उसने डगर उधर के द्वीपों में व्यापार की खोज में बहुत सी जल यात्रा का। उसको माता उसको पर्सियस कहती थी लेकिन सेरीफस के सब लोग यह कहते थे कि वह मनुष्य का लडका नहीं है और उसको जियम का पुत्र कहते थे जो देवताओं का राजा है। यद्यपि वह केवल पंद्रह वर्ष का था वह उस द्वीप के प्रत्येक मनुष्य से एक शिर इतना अधिक लम्बा था और दौड़ने, कुत्ती लड़ने, घूमा से लड़ने, चाप और बर्छों फेंक कर मारने में हाद चलावे में, वीन बजाने में और सबकामों में जो मनुष्य के करने योग्य हैं अत्यन्त चतुर था। वह धीर, मझा, मीधा और सुशील था जिसका कारण यह था कि उसको सबन और बूढ़े डिकटीज ने भली भाँति शिक्षा दी थी। और पर्सियस के लिये यह सब बातें सीख लेना अच्छा था। कारण यह कि

अब डेनी और उसका बेटा बड़े ज़ोरों में पड़ गये और पर्सियस को अपना माता और स्वयं अपनी रक्षा करने के लिये उसकी समस्त बुद्धि की आवश्यकता हुई।

मैंने यह कहा था कि डिकटीज उस द्वीप के राजा पालीडिकटीज का भ्राता था। यह डिकटीज के समान धार्मिक मनुष्य न था वरन् वह लालची भक्त और क्रूर था। और जब उसने सुन्दर डेनी को देखा तो उसने उसके साथ विवाह करना चाहा। लेकिन वह विवाह नहीं करती थी क्योंकि वह उस प्रेम नहीं रखती थी और मित्राश्रय अपने लड़के और उसके पिता के जिस विचार देखने की वह आशा नहीं रखती थी किसी की परवाह नहीं करती। अन्त में ऐसा हुआ कि पालीडिकटीज को क्रोध आगया और जब पर्सियस समुद्र को गया हुआ था तो वह विचारी डेनी को यह कह कर ले गया “आतू मेरी स्त्री नहीं बनेगी तो तुझको मेरी दासी बनना पड़ेगा”। इसलिये डेनी दासी बनाई गई और उसको कुएँ से पानी लाना पड़ता था, चूड़ी पीम पड़ती थी और शायद पीटी भी जानती थी और एक-मासी जर्जर उसका पहना दी गई थी क्योंकि वह उम्र अत्याचारी राजा के साथ विवाह न करना चाहती थी। लेकिन पर्सियस बहुत दूर सेमस के द्वीप में समुद्र में चला गया था और उसको इस बात का तनिक विचार न था कि उसकी माता दुःख के कारण घुली जा रही है।

अब एक दिन सेमस में ऐसा हुआ कि जिस समय जहाज़ लादा जा रहा था तो पर्सियस धूप से बचने के लिये एक सुन्दर वन में घूमता हुआ चला गया, वह घास पर जाकर बैठ गया और सो गया। जब वह सो रहा था तब उसने एक अद्भुत स्वप्न देखा—ऐसा अद्भुत स्वप्न कि जो उसने कभी अपने जीवन में नहीं देखा था।

वन में होकर एक स्त्री अथवा हर एक उसके पास आई वह उस आदमी से अधिक तर लम्बी थी लेकिन वह अत्यन्त सुन्दर थी। उसकी आँखें बड़ी और कजी थीं और निर्मल और भेदने वाली थीं, लेकिन बहुत कोमल और गम्भीर थीं। उसके सिर पर एक टोप था और हाथ में एक माला था। उसके कंधे के ऊपर उसके लम्बे नीले कपड़ों के ऊपर बकरे के

खाल पड़ी हुई थी जिससे पीतल की एक बड़ी ढाल खटक रही थी जो शीशे के समान चमकती थी। वह खड़ी हो गई और अपनी निर्मल कजी आँखों से देखने लगी। पर्सियस ने देखा कि न तो उसके पलक हिलते थे और न पुतली चलती थी लेकिन उसकी ओर और उसके हृदय में टकटकी लगाये देख रही थी मानो वह उसके अतः करण की गुप्त बातों को समझ सकती थी और उन बातों को जानती थी जिनका उसने अपने जन्म से कभी विचार या इच्छा की हो। पर्सियस की दृष्टि नीची होगई वह कापने लगा और लज्जित हुआ जिस समय अद्भुत स्त्री ने यह कहा “पर्सियस तुम मेरा एक काम करो”। ऐ स्त्री तू कौन है और तुझको मेरा नाम कैसे मालूम हुआ ?

मैं पैजस ऐथीनी हूँ और मैं मनुष्यों के हृदय के विचारों को जान लेती हूँ और उनकी वीरता प्रथवा नीचपन को जान लेती हूँ। मैं नीच आदमियों से घृणा करती हूँ वे आनन्द पूर्वक रह सकते हैं लेकिन मेरे द्वारा नहीं। वह आलस्य से मोटे हो जाते हैं जैसे चरागाह में भेड़ें और वे उस चीज को खाते हैं जिसको उन्होंने नहीं बोया है जैसे कि धान में बैल खाता है। वे बढ़ते और फैलते हैं जिस तरह से लौकी भूमि के ऊपर फैलती है लेकिन लौकी के समान उनसे अधिक को छाया नहीं मिलती और जब वे बूढ़े होते हैं तो उनको मौत घेर लेती है और वे बिना किसी से प्यार किये जाते हुये नरक में चले जाते हैं और उनका नाम पृथ्वी पर से लोप हो जाता है।

लेकिन वत्साही मनुष्यों को मैं और अधिक वत्साह देती हूँ और उन लोगों को जो साहसी हैं मैं मनुष्य के बल से भी अधिक बल देती हूँ। यही लोग वीर हैं। देवताओं के पुत्र हैं जो सुखी रहते हैं परन्तु यह लोग मर्त्य के पुतलों के समान नहीं हैं। हे पर्सियस मैं उन लोगों को अद्भुत मार्गों से ले जाती हूँ कि वे लोग टाईटनों और शत्रुओं से युद्ध करें जो देवताओं और मनुष्यों के शत्रु हैं। मैं उन लोगों को शक्रा और कर्म, जोखिम और युद्ध (की परीक्षा) में ले जाती हूँ। उनमें से कुछ तो युवावस्था के अच्छे समय समय में नहीं मालूम किस समय और कहा मार डाले जाते हैं। और उनमें से कुछ ऐसे हैं जो अच्छा नाम पैदा करते हैं और उनकी वृद्धावस्था आनन्द के साथ व्यतीत होती है परन्तु इसके उपरान्त उनकी कैसी दशा होगी मैं

नहीं जानती और इस बात को सिवाय प्रियस के कोई नहीं जानता जो देव-
ताओं और मनुष्यों का पिता है। अब पर्सियस मुझको बतला कि तुमको
इन दोनों प्रकार के आदमियों में से कौन से आदमी अधिक तर सुखी मालूम
देते हैं ?

तब पर्सियस ने धीमे से यह उत्तर दिया “अच्छा नाम पैदा करने का
अवसर पाने के लिये युवावस्था के अच्छे समय में मरना इनकी अपेक्षा
अच्छा है कि लोग भेड़ों के समान आनन्द से जीवन व्यतीत करें और बिना
प्यार किये जाते हुये और बिना कीर्ति के मर जाय।

इस बात को सुन कर वह आश्चर्य जनक ली हँसी और उसने अपनी
पीतल की ढालकी उठा कर यह कहा “पर्सियस यह देख, क्या तू ऐसे राक्षस
का जैसा कि यह, सामना कर सकता है और उसको बध कर सकता है, कि मैं
उसका शिर इस ढाल पर रखूँ।

और दर्पण के समान चमकती हुई ढाल में एक मूर्ति दिखाई दी जिन्को
देखते ही पर्सियस भयभीत हुआ। वह किसी रूपवती ली की मूर्ति थी परन्तु
उमके कपोल पीले पड़ रहे थे मानो वह मर गई है और उसकी भौंओं से ऐसा
प्रतीत होता था मानो उसको मदा से कष्ट है। उमके होंठ साप के होंठों के
समान पतले और विष से भरे हुये थे और चालों के स्थान में उमकी कन-
पटियों पर सर्प लपटे हुये थे और अपनी कटी हुई जिह्वाओं को निकालते थे।
उमके शिर के चारों ओर उकाव के पैरों के समान लिपटे हुये पर थे और
उसकी छाती के ऊपर पीतल के पजे थे।

पर्सियस कुछ समय तक तो देखता रहा और तब उन्होंने ने कहा “यदि
पृथ्वी के ऊपर कोई वस्तु इतनी भयानक और निकृष्ट है तो उसका बध करना
एक वीरता का काम होगा। यह राक्षस मुझको कहा मिल सकता है ?

इस को सुनकर आश्चर्य जनक ली मुसकुरा कर यह कहने लगी “अभी
नहीं अभी तुम बहुत छोटे हो और बहुत ही अज्ञान हो क्योंकि यह राक्षस
मेंबसा गार्गन है जो सब राक्षसों की माता है। अपने घर लौट जाओ और
वहाँ जो काम तुम्हें करना है उसे करो। तुमको अपनी वीरता उस काम में
दिखलानी चाहिये पहिले इसके कि मैं तुमको गार्गन की खोज करने के योग्य
समझूँ।

श्री पर पर्मियम ने कुछ कहा होता परन्तु वह बहुत ही लोप हो गई, और वह जाग गया और आप यह देखिये कि यह स्वप्न ही था। परन्तु दिन रात पर्मियम शपने मन्मुख उम उगावनों श्री का चेहरा देखता था जिसके शिर के चारों ओर गर्द लपटें हुये थे ॥

मो वह घर को लौट आया। और जब वह नेगीरुम में पहुँचा तो पहिली बात जो उसने सुनी यह थी कि उसकी माता पालीटिकटस के घर में दासी हो गई है।

क्रोध ने अपने दोन पीमता हुआ वह बाहर गया और तब रात के मझ को गया। वह आदमिये बार जागता के कमरों में से और तारे घर में होता गया गया (इतना कारण यह था कि वह इतना भयानक और सुन्दर था कि उसने सोचने की किर्मी की हिम्मत नहीं पड़ी) यहाँ तक कि उसने अपनी मा को फर्न पर बैठे हुये देखा वह हाथ ने चक्की चला रही थी और उसे चलाते में रोनी जाती थी। उसने उसकी उठाया और प्यार किया और उसको आला से कि वह उठके पीछे २ बड़ी चली जावे। लेकिन पहले इसके कि वह कमरे में बाहर चले जाय पोलीटिकटीज क्रोध करता हुआ आ पहुँचा। जब पर्मियम ने उनको देखा तो वह उसके ऊपर दृष्ट पड़ा जैसे कि शिकागी कुत्ता मुशर के ऊपर शपटता है। उसने चिल्ला कर कहा दृष्ट और अत्याचार यादमी क्या देनाओं के साथ तेरा सम्मान ऐगानी है और अनजान आदमिये पोर विज्ञाताओं के साथ क्या नृ ऐमे ही क्या करना है नृ शरज्य हने ही मरगा। उसके पास कोई खड्ग नहीं थी इसलिए अपने हाथने चक्की का पत्थर पकड़ कर उठा लिया कि उसने पोलीटिकटस के सिर को तोड़ डाले।

परन्तु उसकी माता उससे चिपट गई और चिल्ला कर उससे कहने लगी "हे मेरे लहरे हम लोग इस देश ने अनजान मनुष्य और पर बरा हैं और यदि तुम राजा हो कर टालोगे तो सब लोग हम पर दृष्ट पड़ेंगे और हम दोनों मारे जायेंगे।

सज्जन टिकटीज ने भी जो वहाँ आ पहुँचा था उससे यह विनती की "इस बात को स्मरण रखो कि वह मेरा भाई है। और इस बात को भी

याद करो कि मैंने तुमको कैसे पाला है और कैसे मैंने तुमको अपने पुत्र के समान शिक्षा दी है मरे कारण तुम उसके प्राण मत लो" ।

इस बात को सुनकर पर्सियस ने अपना हाथ नीचा कर लिया । पाली डिक्टोज ने जो इस बीच में कायर मनुष्य के समान काप रहा था जिसका कारण यह था कि वह इस बात को जानता था कि मैं अनुचित काम कर रहा हूँ पर्सियस और उसको मा को चला जाने दिया ।

पर्सियस अपनी मा को ऐथनी के मंदिर में ले गया, वहीं की पुजारिन ने उसको मंदिर में झाड़ू देने के काम पर नियत कर दिया क्योंकि उनको मालूम था कि वहा वह वे खटक रहेगी और पाली डिक्टस का भी इतना साहस न होगा कि उसको वेदी से खींच ले जाय । वहा पर्सियस और सज्जन डिक्टोज और उसकी स्त्री उसको देखने के लिये प्रति दिन आया करते थे । जब पाली डिक्टोज ने देखा कि जिस काम को वह बलत्कार करना चाहता था वह नहीं हो सका तो वह अपने दुष्ट हृदय में यह सोचने लगा कि इस काम को चतुराई से किस प्रकार करना चाहिये ।

अब उसको इस बात का विश्वास हो गया कि जब तक पर्सियस उस द्वीप में रहेगा उसको डेनी कदापि नहीं मिल सक्ती इसलिये वम से छुटकारा पाने के लिये उसने एक कपट प्रवध किया । पहले तो उसने यह बहाना किया कि उसने पर्सियस को खमा कर दिया और डनी को भी खमा कर दिया जिसका परिणाम यह हुआ कि सब के सब कुछ देर तक बड़े मल मिलाप के साथ चले ।

इसके पश्चात् उसने एक बड़ी जौनार की सूचना दी वममें उसने सब सरदारों ज़मींदारों और उस द्वीप के युवकों को नोता दिया, जिनके बीच में पर्सियस भी था कि वह सब उसको अपना राजा मानते हुये सतकार करें और उसके बड़े कमरे में जौनार खाय ।

नियत किये हुये दिन पर वे सब आगये वहा की रीति के अनुसार प्रत्येक अतिथि राजा को देने के लिये अपने साथ भेंट लाया, एक मनुष्य घोड़ा दूसरा मनुष्य एक शाल अथवा अगूठी अथवा खडग लाया । जिन लोगों के पास इससे अच्छी कोई वस्तु न थी वह एक पिटारी अगूरों की अथवा कुछ शिकार

लेते आये परन्तु पर्सियस कुछ भी न लाया जिसका कारण यह था कि उसके पास खाने की कोई वस्तु न थी क्योंकि वह एक दरिद्र मल्लाह था ।

परन्तु उसको इस बात में लज्जा मालूम हुई कि वह राजा के पास बिना अपने भेंट के जाय और उसको इतना अभिमान था कि वह डिक्टीज से कोई भेंट उधार नहीं माग सकता था । इसलिये वह बूढ़ी के ऊपर शोकार्त हो कर खड़ा हो गया और यह देखने लगा कि कोई धनवान आदमी भीतर जाता है और उसका चहरा बहुत खाल हो गया क्योंकि लोग उस पर संकेत करते मुसकुराते और धीरे धीरे यह कहते इस लड़के के पास देने के लिये कौन सी वस्तु है ।

यही बात थी जो पेलोडिक्टीज चाहता था और ज्योंही कि उसने सुना कि पर्सियस बाहर खड़ा है उसने आदमियों को आज्ञा दी कि वह भीतर लाया जाय और उसने उन सभी के सामने घृणा के साथ उससे यह पूछा “हे पर्सियस क्या मैं तेरा राजा नहीं हूँ और क्या मैंने तुम्हको अपनी जौनार में नहीं बुलाया है अच्छा तुम्हारी भेंट कहा है” ।

पर्सियस लज्जित हुआ और हकलाने लगा और सब अभिमानी आदमी चारों ओर हमने लगे और उनमें से कुछ स्पष्ट ताना मारने लगे “यह मनुष्य समुद्र के किनारे घास पात या लकड़ी को तरह फेंक दिया गया था तिम पर भी इसको इतना अभिमान है कि वह राजा के पास भेंट नहीं लाया । और यद्यपि उसको नहीं मालूम है कि उसका पिता कौन है उसको इतना अभिमान है कि वह चाहता है कि बूढ़ी स्त्रिया उसे जीयस का पुत्र कहें” ।

इसी तरह की और बहुत सी बातें कही गईं यहा तक कि विचारा पर्सियस लज्जा के मारे मतवाला हो गया और उसको यह भी न मालूम हुआ कि वह क्या कह रहा है उसने कहा “तुम कौन हो जो भेंट की बात चीत करते हो देखो अगर मैं तुम सभी की भेंटों की अपेक्षा अधिकतर अच्छी भेंट लाता हूँ यह बात उसने अभिमान के साथ कही तिसपर भी उसके मन में यह विचार उत्पन्न हुआ कि मैं सब हसी करने वालों से अधिक शूरवीर हूँ और मैं कोई अच्छा काम करने के बहुत योग्य हूँ उन सब लोगों ने बड़े शब्द के साथ हसकर यह कहा “इस अभिमान करने वाले आदमी की बात चीत

“किंस नरह इस काम को करू और अपने प्राण दे दू यदि ऐसी आवश्यकता हो” ।

तब एथीनी ने मुसकुरा कर कहा

“सतोप के साथ सुन क्योंकि यदि तू मेरी बातों को भूला तो तू अवश्य मर जायगा । तुन उत्तर की ओर हिरवोरियन लोगों के देश को जाओ जो ध्रुव के दृमरी ओर रहते हैं जहा से उत्तर की ठंडी वायु चलती है यहाँ तक कि तुमको तीन श्वेत वहिनें मिलेंगी जिनके केवल एक आख और एक दात है । तुम उनसे अप्सराओं का निवास स्थान पूछना जो शुक तारे की बड़-किया हैं और सुनहले पेड के चारों ओर पच्छिम के अटलांटिक द्वीप में नाचती हैं । वे तुमको गार्गन का निवास स्थान बतला देंगी जिसमें कि तुम उसको मार डालो क्योंकि वह मेरी शत्रु और भयानक पशुओं की माता है । एक समय वह इतनी सुन्दर कुमारी थी जितना प्रात काल होता है । उसने अभिमान में आकर एक पाप कर डाला जिसके कारण सूर्य ने उसके चेहरे को अधिकार में कर दिया । उसी समय से उसके केशों के सर्प और उसके हाथ उकावों के पजे बन गये । उसके हृदय में लज्जा और क्रोध और उसके हाँठों में हलाहल विष आगया उसकी आखें इतनी भयानक हो गई कि जो कोई उनकी ओर देखता है वह पत्थर हो जाता है । उसके बच्चे परदार बेडा और सुनहली तलवारों के देव हैं । उसके पङ्पोते एचिडना जादूगरनी और तीन सिर वाला गर्यन हैं जो अपने खरकों को नरक के खरकों के पास चराया करता है । इस तरह वह स्थीनी और घृणीय यूआईट की वहिन हो गई जो समुद्र की महारानी की पुत्रिया हैं । उनको मत छूना क्योंकि वह अमर हैं परन्तु तुम केवल मुझको मज्बूसा का शिर ला दो ।”

पर्सिगस ने कहा “मैं उसका शिर ले आऊँगा परन्तु मैं उसकी रधि कैसे बचा सकता हूँ । क्या वह मुझको पत्थर नहीं कर देगी” ।

एथीनी ने कहा “तुम इस चमकती हुई ढाल को लेजाना और जब तुम उसके पास पहुँचो तो उसकी ओर तुम मत देखना । तुम पीतल में उसका प्रतिबिम्ब देखना और इस तरह तुम उसको बे खटक मार सकते हो । जब तुम उसका शिर काट चुको तो तुम अपना मुँह फेर कर उसको बकरी की खला

में लपेट लेना । वह स्वात्न अमेलथी की है जो इजिसहोल्सर की दाई है । इस प्रकार तुम उसको बेखटक मेरे पास ले आओगे और तुम अपने लिये कीर्ति और उन वीरों में स्थान प्राप्त करोगे जो देवताओं के साथ मैं उस पर्वत की शिखर पर भोजन करते हैं जहां वायु नहीं चलती है ।

पर्सियस ने कहा “तो मैं जाऊंगा यद्यपि मैं जाने में मर जाऊं । परन्तु बिना जहाज़ के मैं समुद्र कैसे पार करूंगा और मुझे मार्ग कौन दिखलायेगा और जब मैं उसको पा जाऊं तो कैसे मैं उसको बच करूंगा—यदि उसका शरीर लोहे या पीतल का हो” ।

तब उस युवा पुरुष ने कहा “मेरी यह खडाज तुमको समुद्र पार पहाड़ी और घाटी के ऊपर पंही के समान ले जायगी जिस प्रकार वे मुझे दिन भर लिये फिरती है क्योंकि मैं हर्मीज हू जिसने प्रसिद्ध आर्गस को बच किया है जो उन देवताओं का दूत है जो ओलिंपस पर रहते हैं ।

तब पर्सियस ने गिर कर आराधना की और वह युवा पुरुष फिर बोला ।

यह खडाज ही तुमको सड़क पर मार्ग दिखलाएगी क्योंकि वे ईश्वरीय हैं, और भटक नहीं सकती और यह तलवार जिससे आर्गस मारा गया है उसको मारेगी क्योंकि यह ईश्वरीय है और उससे दूसरी चीज की आवश्यकता नहीं है । उठ और उनको बांध कर जा’ ।

पर्सियस उठा और उसने खडाज और तलवार बांध ली और एधीनी ने चिल्ला कर कहा “अब चट्टान पर से कूद और चल दे” ।

परन्तु पर्सियस ठहर गया ।

उसने पूछा ‘मैं अपनी माता और डिक्टीस से विदा हो लूं । और मैं तुम पर और हर्मीज पर जिसने प्रसिद्ध आर्गस को बच किया है और पिता ज़ियस पर जो ऊपर रहता है भेंट न चढ़ाऊं ।

तुम अपनी माता से विदा होने को मत जावो कदाचित् ऐसा न हो कि तुम्हारे हृदय में उसके रोने से दया आ जाय । मैं उसको और डिक्टीस को दारु देता रहूंगा जब तक तुम चैन चान से लौट न आओगे तुम ओलिंपियस पर भी भेंट मत चढ़ाना क्योंकि मेघ्यूसा का शिर तुम भेंट में दोगे । कूदो और देवताओं के कवच पर विश्वास करो ।

तब पर्सियस ने चट्टान के नीचे देखा और कापा परन्तु उसको भय करते में लज्जा मालूम दी । तब उसको मेढबूसा और उस कीर्ति का विचार आगया और उसके सामने थी और वह शून्य वायु में कूद पड़ा ।

देखो गिरने के वक़्त वह ऊपर तरफ़ें लगा और खड़ा हो गया और आकाश में दौड़न लगा । उसने पीछे को देखा परन्तु एथानी और हर्मोज़ शत्रुध्यान हो गये, और खड़ाज उसको उत्तर की ओर सारम के समान लज्जती नौ वसत ऋतु के पीछे २ ईस्टरफ़ोन की ओर जाता है ॥

तीसरा भाग ॥

पर्सियस ने मार्गन को कैसे बध किया ।

पर्सियस अपनी यात्रा को चला । उसके जूते जल और भूमि के ऊपर भी सूखे थे । उसका हृदय बढ़ा हुआ और प्रसन्न था क्योंकि परदार खड़ाज प्रति दिन उसकी सात दिन की यात्रा पूरा कर देती थी ।

वह मिथनस और सियस और सुन्दर साईक्लेडूस में होता हुआ अरीका को गया । वह अथेन्स और थोन्स और कोयेंकभील से और सिक्लीसस और ईटा और पिटम और थिसिलिया के उपजाऊ मैदानों में होता हुआ गया यहां तक कि धूप में ग्राम की चमकती हुई पहाड़िया उसके पीछे रह गई और उसके सामने उत्तर दिशा के जंगल थे । इसके पश्चात् वह थू शिया के पर्वतों और बहुत सी जंगली जातियाँ अर्थात् पीयन डार्डन और त्रिवाली में म होता हुआ गया यहां तक कि वह ईन्दर नदी और सोथिया के सून मान मैदानों में आ पहुँचा । वह ईन्दर नदी को बिना अपने पैरों को भिगाये हुए पार कर गया वह मैदानों और दलदलों में होता हुआ दिन रात चलते हुए उत्तर पश्चिम की ओर जहा ठंड पड़ती है बिना दहिने और बाए हाथ मुड़े हुए चला गया यहां तक कि वह बिना आकार वाली भूमि में आ पहुँचा अर्थात् वह स्थान जिसका कोई नाम नहीं है ।

सात दिन तक वह उस भूमि में ऐसे मार्ग पर होकर घूमा जिसको कोई नहीं बतला सकता क्योंकि जो लोग उस पर से होकर गये हैं उसका हाल

कहना तनिक भी प्रसन्न नहीं करते और जो लोग फिर उस स्थान को स्वप्न में जाते हैं जब जागते हैं तब प्रसन्न होते हैं। चलते रहते ऐसे स्थान पर आ पहुँचा जहाँ मदारात्रि रहती है जहाँ वायु परो से भरी रहती है और भूमि चक्र से कड़ी रहती है। अन्त में वहाँ पर उसको तीनों श्वेत वहिनी ने जमे हुए समुद्र के तट पर लकड़ी के एक लट्ठे पर ठंडे श्वेत शरद ऋतु के चन्द्रमा के नीचे शिर झुकाये हुए देखा और वह इकट्ठा एक गीत धीरे २ गाती थीं ' पहिले दिन आज कल के दिनों से अच्छे थे' ।

उनके चारों ओर कोई जीवित वस्तु नहीं थी एक मक्खी भी नहीं थी और न चट्टानों के ऊपर कोई भी। सील (एक समुद्री जन्तु) और समुद्री बगले निकट आने का साहस नहीं करते कदाचित् वरफ़ उनको अपने पंजों में न पकड़ ले। लहर भागों में उठती थीं परन्तु वह फिर वरफ़ के टुकड़ों में गिरती थी। तीनों श्वेत वहिनों के बाललहों के द्वारा हिम से ढक गये थे और उनके शिरो के ऊपर हड्डिया वरफ़ के चट्टानों से ढकी हुई थी। वे एक दूसरे की ओर अपनी दृष्टि करती थीं परन्तु फिर भी वे देख नहीं सकती थीं। वे अपना दात एक दूसरे की ओर फेरती थीं तिस पर भी खा नहीं सकती थीं वे चन्द्रमा की संपूर्ण ज्योति में बैठी हुई थीं परन्तु वे तनिक भी गरम नहीं थीं। पर्सियस को तीनों श्वेत वहिनों पर दया आई परन्तु उनको तनिक भी दया न आई।

उसने कहा "हे माननीय माताओं बुद्धि वृद्धावस्था की पुत्री है। इसलिये तुमको बहुत सी बातें जाननी चाहियें। अगर तुम बतला सकती हो तो मुझे मार्गन का ठिकाना बतला दो" ।

तब उनमें से एक ने चिल्ला कर कहा "यह कौन है जो हमको वृद्धावस्था के लिये धिक्कारता है"। दूसरी ने कहा "यह किसी आदमी के बच्चे का शब्द है" ।

उसने कहा "मैं धिक्कारता नहीं हूँ परन्तु तुम्हारी वृद्धावस्था का सम्मान करता हूँ और मैं मनुष्य और वीर पुरुष का पुत्र हूँ। आलिपस के शासको ने मुझे तुम्हारे पास मार्गन का ठिकाना पूछने के लिये भेजा है" ।

तब एक ने कहा "आलिपस मैं नए शासक हूँ और सब नई वस्तुएं

अतएव पर्सियस ने उनकी आख उन्हें लौटा दी परन्तु उसको काम में लाने की अपेक्षा उन्होंने अपने शिर नीचे किये और गहरी नींद में सो गई और वर्ष के बड़े २ टुकड़े बन गई । जब लहरें उठी तो वे वह गई । अब वे इधर उधर सदा वर्ष के पहाड़ों के समान उतराया करती हैं और जब कभी उनके ऊपर सूर्य की किरणें गिरती हैं, फल लाने वाला ग्रीष्म ऋतु आता है और दक्षिण की गरम वायु चलती है जिससे युवा पुरुषों के हृदय प्रसन्न हो तो वे रोने लगती है ।

परन्तु पर्सियस कूदता हुआ दक्षिण की ओर चला वह अपने पीछे वरफ़ ही वरफ़ छोड़ता गया । वह हिपर बोरियन और टिन के द्वीपों और लवे आईर्वोरिया के तट पर से होता हुआ गया उसने सूर्य को दिन २ चमकदार नीले ग्रीष्म ऋतु के समुद्र के ऊपर उठते हुये देखा । जल कुक्कुट और समुद्री वंगले उसके शिर के चारों ओर हसते हुये उड़ते थे वे उससे ठहरने और खेलने के लिये कहते थे ह्वेल मछलिया उसको जाता हुआ देखकर किलोल करती थीं और उससे कहती थी कि “तुम्हें हम अपनी पीठ पर ले चलेंगे सारी रात समुद्र की अप्सराये अच्छे २ गीत गाती थीं ।

और ट्राईटन लोग अपने शंख बजाते थे जिस समय वे अपनी महारानी गल्लोरिया के चारों ओर खेलते थे जो मोतियों से जड़े हुये शंखों की गाड़ों में बैठी थी और पर्सियस लहरो के ऊपर समुद्र के बगले के समान धीरे २ चला जा रहा था और उसके पैर तनिक भी नहीं भोगते थे । वह एक लहर से दूसरी लहर पर कूदता हुआ जा रहा था और उसके अग तनिक भी थकित नहीं होते थे चलते २ उसने बहुत दूर एक बड़ा भारी पर्वत देखा जो सूर्यास्त में गुलाब के समान निपट लाल जान पड़ता था । उस पर्वत के नीचे जंगल थे और उसके ऊपर मेघों की माला थी पर्सियस जान गया कि वह एटलस है जो आकाश और पृथ्वी को अलग किये हुये है ।

वह उस पर्वत के पास गया तट पर कुद गया और ऊपर की ओर इधर उधर सुहावनी घाटियों और झरनों में लम्बे वृक्षों और विचित्र पक्षियों और फूलों में घूमा फिरा परन्तु किसी घाटी अथवा घेर से न तो धुआ उठता हुआ दिखाई देता था न और मनुष्य का कोई चिन्ह मिलता था ।

श्रुत में उसको गाते हुए मधुर स्वर सुनाई दिये और उसने यह अनुमान किया कि मैं अप्सराओं की वाटिका में जो शुक तारे की पुत्रियाँ हैं आगया ।

वे चुनचुत्तों के समान वन में गारही थीं और परिंयम उनके गान को सुनने के लिये ठहर गया परन्तु जो बातें वह करती थीं वह परिंयम के समझ में नहीं आती थीं । नही २ उन बातों को कोई आदमी भी उनके पीछे सो वर्ष तक नहीं समझ सकता । सो यह आग बढ़ गया, और वन का नाच देखने लगा । वे हाथ से हाथ मिलाकर ठग जाड़ के वृक्ष के चारों ओर नाच रही थीं जो अपने सुनहले फल ने भूजा हुआ था । और उस पेड़ की जड़ से अज्ञदहा सर्प अथवा वृद्ध लेडन चिपटा हुआ था जो कभी नहीं सोता और वह सदा वन कुमारियों के गानों को सुनने और भपकी ले २ कर अपना सूनी चमकदार आँखों से देखने के लिये पड़ा रहता है ।

तब परिंयम ठहर गया इस कारण नहीं कि उसको अज्ञदहे का भय था परन्तु इस कारण कि उसको उन सुन्दर कुमारियों के अपने राजा मालूम होती थी परन्तु जब उन्होंने उसकी देखा तो व भी ठहर गई और कपित जम्हों से उसको बुलाया । तुम कौन हो ? क्या तुम बलवान् हरकृतीज्ञ हो और क्या तुम हमारी वाटिका को उजाड़ने और सुनहले फलों को चुराने के लिये आये हो ? उसने उत्तर दिया ।

मैं बलवान् हर्म्यूलोज नही हूँ और न मैं तुम्हारे सुनहले फल खाता हूँ । हे सुन्दर अप्सराओं मुझको वह सड़क बतलाओ जो मार्गन के निवास स्थान को गई है जिससे कि मैं अपने मार्ग को जाऊँ और उसको बच करूँ ?

उन्होंने कहा सुन्दर बालक अभी नही अभी नही शा हमारे साथ इस वृक्ष के चारों ओर इस वाटिका में नाच जिसमें गरद अतु कभी नहीं आता और जो दक्षिणी वायु और सूर्य का स्थान है । यहा और कुछ समय तक हमारे साथ खेल हम इस स्थान में गृहनों वर्ष से नाच रही हैं और हमारे हृदय किसी खेल के साथी की इच्छा करते २ धकित होगये हैं इसलिये, चले आओ, चले आओ चले आओ ।

हे सुन्दर कुमारियों ! मैं तुम्हारे साथ नाच नहीं सकता, कारण इसका यह है कि मैं देवताओं का काम कर गा । अतएव मुझको मार्गन के निवासस्थान

का मार्ग बतलाओ कि कदाचित् मैं इधर उधर फिह और लहरों में नष्ट हो जाऊँ ।

तब उन्होंने आह भरी और रोई और यह उत्तर दिया “ गार्गन ! वह तुमको पत्थर बनादेगी ” ।

पर्सियस ने उत्तर दिया “ वीर पुरुष के समान मरना इसकी अपेक्षा अच्छा है कि मैं बैल के समान थान में रहूँ । देवताओं ने मुझको अन्न उधार दिये हैं और उनको काम में लाने की चतुर्गई मुझे दैंगे ” ।

तब उन्होंने फिर आह भरी और यह उत्तर दिया “ हे सुन्दर बत्स, यदि तू अपना नाश कराने पर कटवद्ध है तो ऐसा ही होने दे । हमको गार्गन के रहने के स्थान का मार्ग नहीं मालूम है परन्तु हम एटलस देव से पूछेंगी जो ऊपर पर्वत की शिखर पर रहता है और हमारे पिता शुक्रका भाई है जो चांदी के समान श्वेत है । वह ऊपर बैठा रहता है और समुद्र और विना आकार वाली पृथ्वी को बहुत दूर तक देखा करता है ” ।

वह पर्वत के ऊपर अपने चचा एटलस के पास गई और उनके साथ पर्सियस भी गया । उन्होंने उस देव को घुटनों के बल झुका हुआ पाया जिस का कारण यह था कि वह आकाश और पृथ्वी को अलग २ पकड़े हुए था ।

उन्होंने उससे पूछा और उसने नम्रता पूर्वक उत्तर दिया और संकेत द्वारा अपने शक्तिमान हाथ से समुद्र तट को बतलाया “ मैं गार्गन को बहुत दूर एक द्वीप में पड़ा हुआ देखता हूँ परन्तु यह युवक उनके पास कदापि नहीं जा सकता जब तक कि इसके पास अधिकार की टोपी न हो जो ऐसी होती है कि जो कोई पहिन ले तो उसे कोई भी नहीं देख सकता है ”

तब पर्सियस ने चिल्ला कर पूछा “ वह टोपी कहा । है कहामु भे वह मिलेगी ”

परन्तु देव ने मुसकरा कर कहा “ कोई जीवित मनुष्य उस टोपी को नहीं पा सकता है क्योंकि वह हेहीज के नीचे है जो मरे हुए मनुष्यों का स्थान है । परन्तु मेरी भतीजिया अमर हैं और उस टोपी को वे तुम्हें लादेगी यदि तुम एक बात की प्रतिज्ञा करो और अपना वचन पूरा करो ।

तो पर्सियस ने यह प्रतिज्ञा करली और देव कहा “ जब तुम भेब्यूसा का

शिर लेकर आजाओ तो उस सुन्दर भयानक वस्तु को मुझे दिखाओ जिससे मैं अचेत हो जाऊँ, मेरी श्वास रुक जाय और मैं सदा के लिये पापाए बन जाऊँ । क्योंकि आकाश और पृथ्वी को अलग २ पकड़े रहना एक थकित करने वाले परिश्रम का काम है ।

तब पर्सियस ने प्रतिजा की और सबसे बड़ी अप्सरा नीचे उतर कर चट्टानों में एक अंधेरी खोह में चली गई जिसमें सेधुआ और गडगड़ाहट आरही थी क्योंकि वह नरक का एक मुख था ।

पर्सियस और अप्सराएं सात दिन तक बैठी रहीं और काँपती हुई बाट जोहती रहीं यहा तक कि वह अप्सरा फिर आगई क्योंकि वह सूनसान अधिकार में बहुत देर से गई हुई थी परन्तु उसके हाथ में जादू की टोपी थी ।

तब सब अप्सराओं ने पर्सियस को चूमा और उसके ऊपर बहुत समय तक रोई परन्तु वह केवल जाने के लिये वे चैन था । और अंत में उन्होंने उस टोपी को उसकी शिर पर रख दिया और वह उनकी दृष्टि से लोप हो गया ।

परन्तु पर्सियस वीरता से बहुत मे कुरूप दृश्यों को देखता हुआ बहुत दूर बिना आकार वाली भूमि में समुद्रों को पार करता हुआ उन द्वीपों में गया जहा न तो रात होती है और न दिन, जहा कोई वस्तु अपने ठीक स्थान पर नहीं रहती और किसी वस्तु का नाम नहीं है । यहा तक कि उसने गार्गन के परो की तनरुनाहट का शब्द सुना और उनके पीतल के पजे की चमक को देखा और तब उसको मालूम हुआ कि अब ठहरने का समय है कदाचित् मैज्यूसा उसको पत्थर का न बनादे ।

उसने थोड़ी देर तक अपने मनमें विचार किया और एथोनी की बातोंका स्मरण किया । वह वायु में ऊपर उठा और अपने शिर के ऊपर उसने ढालके प्रतिविम्ब को किया जिससे कि वह उस सब को देखले जो उसके नीचे था ।

उसने तीनों गार्गन को बड़े हाथियों के समान सोते हुये देखा । वह जानता था कि वे उसे नहीं देख सकतीं क्योंकि अधिकार की टोपी उसे छिपाये हुये थी तिसपर भी वह उनके पास कापता हुआ उतर कर गया जिसका कारण यह था कि वह पीतल वाले पजे भयानक थे ।

दो गार्गन सुअर के समान मैली थी और गहरी नींद में सो रही थी जैसे कि सुअर सोते हैं और अपने बड़े और चलवान परों को फैलाये हुये थीं परन्तु मेड्यूसा बेचैनी से इधर उधर हिल रही थी और जब वह हिल रही थी तो उसपर पर्सियस को दया मालूम हुई क्योंकि वह रूपवती और उदास थी। उसके पर धनुष के समान थे और उसका चहरा अक्सरा के चेहरे के समान था। केवल उसकी भौंए झुठी हुई थी उसके होंठ जकड़े हुये थे जिससे यह मालूम होता था कि उसको सदा से चिंता और दुःख है लम्बी गरदन हाज़ के प्रति विंस्व में ऐसी सफेद चमक रही थी कि पर्सियस का हृदय उसको मारने को नहीं चाहता था और उसने कहा “ओहो यह कैसा होता अगर वह उनमें से किसी की वहिन होती”।

परन्तु जब उसने देखा तो उसके लटों में से सापों के सिर निकल पड़े और अपनी चमकीली सूखी आखों से देखने लगे और अपने दांत निकालकर फुफकारने लगे। मेड्यूसा ने जब कि वह इधर उधर घूम रही थी अपने पर फेंकदिये और अपने पीतल के पजे दिखलाये परसियस ने देखा कि इतनी सुन्दरता होते हुये भी वह इतनी मैली और विष वाली थी जैसे कि और थीं।

तब वह उतरा और बीरता के साथ उसके पास चला गया वह टुकटकी लगाकर ढाल के प्रतिविम्ब में देखने लगा और बड़े जोर से हार्वी से एक बार भारों और उसको दूसरी बेर मारने की आवश्यकता फिर न हुई।

तब उसने उस सिर को बकरी की खाल में लपेट लिया और अपनी दृष्टि को फेर करके वह हवा में ऊपर पहले की अपेक्षा बहुत शीघ्रता से उछल गया।

इसका कारण यह था कि मेड्यूसा के पर पजे खडखडाये जिस समय कि वह चट्टान पर मर कर गिरी और उसकी दोनों मैली, वहिनें जागीं और उसको मरा हुआ देखा।

वे चिघाडती हुई वायु में उछलीं और उसको खोजने लगीं जिसने उस काम को किया था तीन बेर वे चारों ओर उन बाजों के समान घूमों फिरों जो तीतुर को खोजते हैं और तीन बेर उन्होंने चारों ओर उन शिकारी कुत्तों के समान गधूली जो हिरन के पास पहुच जाते हैं।

अतः मैं वे लोह की गंध पर जा पहुँची और निश्चय करने के लिये वे एक क्षण भर ठहर गई और फिर वे भयानक शब्द करती हुई आगे बढ़ीं उनके पंरों से वायु में भारी शब्द होता था ।

वे अपने पंरों को फड़फड़ाती हुई शीघ्रता से उन उकावों के समान झपटों जो खरहे का पीछा करते हैं और पर्सियस को यद्यपि वह बड़ा बोर था भय मालूम हुआ । उसने उनके अपने पीछे आते हुये देखा और उसने चिल्ला कर कहा ' ' वीर खड़ाओ और मुझको भली भाँति ले चलो क्योंकि प्राण घातक कुत्ते मेरे पीछे २ चले आ रहे हैं ।

वीर खड़ाऊ उसको प्रकाश और अंधकार में बिना तट के समुद्र पार भली भाँति ले गई और प्राण घातक वहिनें शीघ्रता से पीछा कर रहीं थीं । क्योंकि उनके पंरों का बड़ा शब्द वायु के नीचे आता था । परन्तु वह शब्द बहुत धीमा होता जाता था और उनके चिघाड़ने का शब्द बद हो गया कारण यह था कि उन मार्गनों के लिये भी वह खड़ाऊ बहुत शीघ्र चलने वाले थे और रात पहुँचते २ वे इतने पीछे रह गईं कि वे आकाश में दक्षिण की ओर दो काले धब्बों के समान मालूम पड़ती थीं यहाँ तक कि सूर्य डूब गया और उसने उनको फिर न देखा ।

तब वह फिर अटलस के पास और अप्सराओं की वाटिका में आया जब देव ने उसको आते हुये सुना तो उसने कगहते हुए कहा "तुमने जो प्रतिज्ञा की थी उसको पूरा करो" तब पर्सियस ने मार्गन का शिर उसके समाने उठा दिया और उसको अपने सब परिश्रम से आराम मिल गया क्योंकि वह पत्थर का एक टीला हो गया जो सदा के लिये ऊपर आकाश में पड़ा सोता है ।

तब उसने अप्सराओं को धन्यवाद दिया और उसने पूछा अब मैं घर को कितने मार्ग से जाऊँ । मैं यहाँ बड़ा चक्कर खाकर आया हूँ ।

तब उन्होंने ने रोकर कहा "अब घर मत जाओ परन्तु हमारे साथ ठहरो और खोजो हम अकेली लड़कियाँ हैं और देवताओं और आदमियों से सदा के लिये बहुत दूर रहती हैं ।

लेकिन उसने इकार कर दिया और उन्होंने ने उसे उसकी सड़क वतला दी

और यह कहा अपने साथ जादू का फल लेते जाओ जिसको तुम अगर खा लो तो तुम को सात दिन तक भूख न लगे। क्योंकि तुम को पूरव और पश्चिम जाना पड़ेगा सूनसान लिविया के तट पर जिस को फोस्यून ने पिता जियस को दिया था जिस समय उसने वासकरस और हेलेस पान्ट को खोल-दिया था और सुन्दर लेक्टोनिया की सुन्दर भूमि को ढिबो दिया। ज़ीयस ने इस भूमि को बदल लिया।

यह एक सच्चा बदला था अर्थात् बहुत खराब भूमि कुछ अच्छी भूमि के बदले और आज दिन तक वह सूनसान उजड़ा हुआ स्थान है जिसमें पत्थर बालू और चट्टान हैं।

तब उन्होंने ने पर्सियास को चूमा और उस पर रोये। वह पहाड़ से नीचे फूटा और समुद्री वगले के समान भूमि से समुद्र पार चला गया यहा तक कि वह बहुत छोटा दिखाई देने लगा।

चौथा भाग।

पर्सियास पथीयाप्स में कैसे पहुंचा।

इस तरह से पर्सियास उत्तर पश्चिम की ओर समुन्दर को मीलों पार करता हुआ आगे को चला जा रहा था यहा तक कि वह उड़ते हुए रेत के टीलों और सूनसान लीविया के तट पर पहुंच गया।

वह वनों को पार करता हुआ उड़ता गया वह चट्टानों और पत्थर के किनारों और बालू के मैदानों और उन घोंघों के ऊपर होकर गया जो पानी से वह कर आगये थे और धूप में सफ़ेद हुये जा रहे थे वह समुद्र के बड़े बड़े जन्तुओं की ठठरियों पर से और पुराने देवों की मरी हुई हड्डियों के ऊपर से होता हुआ गया जो इधर उधर पुराने समुद्र की तलेटी पर बिखरी हुई थीं। और जिस समय वह जा रहा था तो लोहू की बूँदें भूमि के ऊपर मार्गन के सिर में से गिरी और विपैले साप धन गये जिनका वश आज तक वन में चल रहा है।

वह रेतों के ऊपर से हो कर गया। वह यह नहीं जानता था कि वह कितने दूर गया और कितने दिनों तक गया वह उस फल को खाता जाता था

जोकि श्रप्सराश्री ने उसको दिया था यहा तक कि उसने साइली की पहाडियों को और वन वनों को देखा जोकि सारसों से लडे थे । उनके भाले सरकिडों और घास के थे । और उनके घर सारसों के अडों के छिलके के थे । पर्सियस हसा और उत्तर पूरब की और मार्ग पर चला दिन भर यह आशा करता हु आ कि नीला मेहीटरेनियन दिखाई पडेगा जिससे कि वह पार करके अपने घर को चला जायगा ।

परन्तु इस समय एक प्रचंड वायु चली जिसने उसको दक्षिण की ओर वनमें हटादिया । दिनभर उसने उस वायु का सामना किया परन्तु परदार खडाजं भी उस वायु को परास्त न कर सकी । इस लिये उसकी सारी रात वायु के नीचे उतर कर शाना पडा जिस समय प्रातः काल हुआ तो सिवाय घृणीय रेतीले मैदान के और कुछ नही दिखाई देता था ।

उत्तर की ओर से रेत का तूफान उनके ऊपर चला और लोहू के समान वालू के लाल और चम्करदार खम्बे उठे जिन्होंने ने सूर्य को दृष्टि से छिपा दिया पर्सियस उनमे भागा कि कदाचित् जलती हुई धूल से उसकी दम न घुटजाय । अन्त मे वायु धोमी पडगई और उसने फिर उत्तर जाने का यत्न किया परन्तु रेत के तूफान फिर आगये और उसको जगल में खदेर दिया इसके पीछे पहले के समान शान्ति होगई और तूफान बंद होगया । सात दिन तक उसने तूफानों का सामना किया और सात दिन तक वह पीछे हटा दिया गया यहा तक कि वह प्यास और भूख से थक गया और उसकी जिह्वा उसके तलुये से जाकर लग गई । इधर उधर उसने यह विचार किया कि वह किसी सुन्दर झील को देख रहा है और सूर्य की किरणें पानी के ऊपर चमक रही हैं परन्तु जब वह उसके पास आया तो वह उसके पैरों के पास से लोप होगई और सिवाय जलते हुये वालू के वहां कुछ न रहा । यदि वह वन देवताओं के वश में से न होता तो वह उस ऊसर भूमि में नष्ट हो गया होता परन्तु वह कडे जी का मनुष्य था क्योंकि उसके प्राण आदमियों के प्राणों से बढ कर थे ।

तब उसने चिल्ला कर एथीनी से कहा “ये सुन्दर और पवित्र देवी यदि तू मेरी बात को सुन रही है । क्या तू मुझको इस स्थान में बिना पानी

के मर जाने के लिये छोड़ देगी ? मैंने तेरी आज्ञानुसार मार्गन का सिर ला दिया है और अब तक तैने मेरी यात्रा को फली भूत किया है तो क्या अंत में मुझको छोड़ देगी ? नहीं तो यह देवी खडाऊ वन के तूफानों के विरुद्ध विजय क्यों न प्राप्त करते ? क्या मैं अपनी माता को और सेरीफस के चारों ओर और हैलस की धूप दार पहाड़ियों को फिर नहीं देखूंगा ।

इस तरह से उसने प्रार्थना की और प्रार्थना के उपरान्त बहुत देर तक मौनता रही ।

आकाश अब तक उसके सिर के ऊपर था और रेत अब तक उसके पैरों के नीचे था । पर्सियस ने ऊपर की ओर देखा और सिवाय अन्धा कर देने वाले सूर्य के नीले समुद्र के और कुछ नहीं था और उसके चारों ओर सिवाय अन्धे कर देने वाले रेत के और कुछ न था ।

पर्सियस थोड़ी देर तक चुप चाप खड़ा बाट जोहाता रहा और तब उसने कहा कि यह बात निश्चय है कि मैं बिना देवताओं की इच्छा के यहाँ नहीं आया हूँ क्योंकि एथीनी झूठ नहीं बोलेंगी । क्या यह खडाऊ मुझको ठीक सड़क पर नहीं लेगा ? तब वह सड़क जिस पर मैंने जाने का यत्न किया है कोई दूसरी सड़क होगी ।

तब अचानक उसके कान खुल गये और उसने बढ़ते हुये पानी का शब्द सुना ।

इसपर उसका मन प्रसन्न हुआ यद्यपि वह अपने कानों पर विश्वास नहीं कर सकता था और क्योंकि वह थका हुआ था इस लिये वह आगे बढ़ता हुआ चला गया यद्यपि वह खडानही हो सकता था और उसके पाससे तीर की मार तक वालू में एक घाटी और सिंग मरमर के चट्टान और खजूर के पेड़ और चित्त प्रसन्न करने वाली हरी घास का एक मैदान था । उस मैदान में एक छोटा सा नाला चमकता था जो वृक्षों के दूसरी ओर से निकल कर वालू में लोप हो गया था ।

पानी चट्टानों में से टपक २ आ रहा था और खजूर की शाखाओं में से सुहावनी वायु धीरे २ आ रही थी । पर्सियस मारे हर्ष के हसा और चट्टानसे कूदकर नीचे आ गया । उसने ठंडा पानी पिया और कुछ खजूर खाकर घास

के ऊपर सो गया। वह उठा और फिर आगे की ओर बढ़ा। परन्तु इस वर वह उत्तर की ओर नहीं गया। क्योंकि उसने यह कहा “यह घात निश्चय है कि एधीनी ने मुझको यहा भेजा है और वह यह नहीं चाहेगी कि मैं अभी घर की ओर चलू क्या यदि कोई दूसरा अच्छा काम करने को हो” पहिले इसके कि मैं हेल्लास की धूपदार पहाडियों को देखू” ?

तो वह पूरव की ओर गया और सीधा पूरव की ओर मरुस्थल की नवीन उपजाऊ भूमियों और खजूरके वृक्षों हरे, घास के हरे मैदानों में होता हुआ गया यहां तक कि उसने अपने आगे एक महान् पर्वत की दीवार देखी जो सूर्यास्त के कारण गुलाब के समान लाल जान पड़ती थी।

तब वह उकाव के समान वायु में ऊंचा उड़ गया इसका कारण यह था कि उसके हाथ पैर फिर पुष्ट हो गये थे। रातभर उड़कर उस पर्वत को उसने पार किया यहां तक कि भोर होने लगा और इस्रोस जो दिन के प्रकाश की सुन्दर देवी है आकाश में लाल दिखाई दी। तब आप यह देखिये कि उसके नीचे मिस्र देश की लम्बी हरी वाटिका और नाइल नदी की चमकती हुई धारा दिखाई दी।

उसने ऊंची २ दीवारों के नगर, मंदिर, चौखूटे खम्भे, शृंङ्गाकार खम्भे और पत्थर के बड़े २ देवता देखे। वह जौ, सन जुआर और ऊपर को चढ़ती हुई लौकी के खेतों में उतरा। उसने लोगों को एक बड़े नगर के फाटकों में से बाहर आता हुआ काम में लगते हुए अर्थात् हरेक को अपने स्थान में नहरों के मध्य में पानी की धारों को पौधों में चतुराई के साथ मिस्रवालों की वृद्धि के अनुसार अपने पैरों से विभाजित करते हुये देखा। परन्तु जब उन लोगों ने उसको देखा तो उन्होंने अपना काम बंद कर दिया और उसके चारों ओर एकत्रित होकर चिल्ला कर यह कहने लगे।

ऐ सुन्दर युवा पुरुष, तू कौन है और चकरी की खाल के नीचे तू क्या लिये हुये है ? यह निश्चय है कि तू कोई देवता है क्योंकि तेरी चर्म हाथीदात के समान श्वेत है और हम लोगों की मृत्तिका के समान लाल है। तेरे वाख सेने के सूत के समान हैं और हमारे श्याम वर्ण के और इ ठे हुये हैं। निश्चय

है कि न कोई देवता है । और उन्होंने उसी समय और वही उसकी आराधना की होती । परन्तु पर्सियस ने कहा ।

“मैं कोई देवता नहीं हूँ परन्तु मेरे हेलेन्स का एक बीर हूँ । मैंने गार्गन को वन में मारा है और अपने साथ उसका शिर लिये जा रहा हूँ । अतएव मुझे भोजन दो कि मैं और आगे जाऊँ और अपने काम को समाप्त करूँ ।

तब उन लोगों ने उसको भोजन फल और मदिरा दी परन्तु वे उसे जने नहीं देने थे । और जब नगर में यह समाचार फैला कि गार्गन मारी गई तो पुजारी लोग उससे मिलने को आये और कन्यायें गान और नाच करती हुई पर्याव्रज और गीता बजाती हुई आईं । वह उसे अपने मंदिर और राजा के पास ले आईं होती परन्तु पर्सियस ने अंधकार की टोपी पहिन ली और उन की दृष्टि से लोप हो गया ।

अतएव मिथ्रदेश के लोगों ने बहुत समय तक उसके लौटने की आशा की परन्तु दृष्टा । उन लोगों ने उसको एक घोर मानकर उसकी आराधना की और मेमीज में उनकी एक मूर्ति बनवाई जो सैकड़ों वर्षों तक खड़ी रही, वे यह कहा करने थे कि वह बहुधा उनको एक हाथवाली खड़ाक पहिने हुये दिखाई दिया करता था और जब कभी वह दिखाई देता तो ऋतु बहुत अच्छा होता और नाईल नदी उस वर्ष बहुत बढ जाती थी ।

तब पश्चात् पर्सियस पूरब की ओर लाल सागर के तट पर से होता हुआ गया । और इस कारण कि उसको अरब के वनों में जाते हुए भय मालूम देता था वह एक घेर और उत्तर की ओर फिरा । इस वेर किसी तूफानने उसको नहीं रोका ।

वह स्वेज अतरीप और केसियरा पर्वत और सर्वोनिया की बड़ी दलदल और पेलस्वइन के तट पर होता हुआ गया जहा पर श्यामवर्ण के एधियापस लोग रहते हैं ।

वह सुन्दर पहाडियों और घाटियों में होता हुआ स्वयं आर्गस अथवा लेसेडीमन या टेमी के बेल के समान उडता हुआ गया । परन्तु तराइया जल के बढ़ने से डूबी हुई थी और पहाड़ी देश अग्नि से मुर्का गए थे और

पहाडिया उबलते हुए देग के समान उबल रही थीं जिसका कारण यह था कि राजा पोसीडन भूमि का हिलाने वाला क्रोध में था।

पर्सियस ने उस देश के भीतर जाने से भय किया किन्तु वह किनारे समुद्र ऊपर ही उड़ता हुआ चला गया। वह दिनभर उड़ता हुआ चला और धुएँ से आकाश काला हो गया था। वह रात भर चला और आकाश ज्वाला के कारण लाल हो गया था।

दिन निकलते ही उसने चट्टानों की ओर देखा पानी के किनारे एक काले चट्टान के नीचे उसने एक श्वेत रंग की मूर्ति को सड़ा हुआ देखा।

उसने अपने मनमें विचार किया “निश्चय है कि यह किसी समुद्र के देवता की मूर्ति है। मैं उसके निकट जाकर यह देखूँगा कि वन के निवासी किसकी पूजा करते हैं।

तो वह उसके निकट आया। परन्तु जब वह आया तो उसने यह देखा कि वह मूर्ति नहीं है बल्कि वह एक ढाढ़ मांस की है। क्योंकि उसने उसके बालों के लट वायु में फहराते हुए देखे जब वह उसके ओर निकट गया तो उसने उसे पीछे का हटते और कपकपाते हुए देखा जिस समय कि ठंडा सारा फैन उसके ऊपर गिरता था। उसके हाथ उसके शिर के ऊपर फैसे हुये थे और चट्टान से पीतल की जजीरों से बंधे हुये थे। उसका शिर उसकी छाती पर निद्रा श्वाति अधरा शौर के कारण लटका हुआ था। परन्तु वह जब तब ऊपर को देखती और विलाप करती थी और अपनी माता को पुकारती थी इस समय तक उसने पर्सियस को नहीं देखा क्योंकि अन्धकार की टापी वह अपने शिर पर पहिने हुये था।

दया और क्रोध में आकर पर्सियस निकट गया और उस कन्या को देखने लगा। उस कन्या के कपोल उसके कपोलों से अधिक काले थे। उसके बाल कंबुड़े के समान नील और श्याम पट्टरी के थे। परन्तु पर्सियस ने यह विचार किया “मैंने ऐसी रूपवती कुमारी कभी नहीं देखी है नहीं अपने सब द्वीपों में किसी में भी नहीं।” सचमुच वह किसी राजा की पुत्री है क्या वन के निवासी अपने राजा की पुत्रियों के साथ ऐसा ही बर्ताव करते हैं। वह कम से कम इनकी सुन्दर जान पड़ती है कि उसने कोई अपराध न किया होगा। मैं उससे बात चीत करूँगा।

अपनी टोपी को अपने शिर पर से उतार कर वह अकस्मात् उसकी सामने प्रगट हुआ। वह मारे भय की चिल्ला उठी और अपने मुह को अपने बालों से छिपाने का यत्न करने लगी क्योंकि ऐसा वह अपने हाथों से तो कर नहीं सकती थी। परन्तु पर्सियस ने चिल्लाकर कहा।

हे सुन्दरी ! तू मुझसे मत डर मैं हतन ही कोई बनेला नहीं हूँ। किन्तु क्रूर मनुष्यों ने तुम्हें बाधा है। किन्तु परिले मैं तुम्हें खोल दूँ।

उसने घेड़ियों को खींचकर तोड़ना चाहा परन्तु वह इतनी पुष्ट थी कि वह ऐसा न कर सका। वह कुमारी चिल्ला कर कदमे लगी।

मुझको मत छुओ। मेरे ऊपर श्राप है। और मैं समुद्र के देवताओं की भेंट छोड़ दी गई हूँ। यदि तुम मुझे खोलने का साहस करोगे तो लोग तुम्हें बध कर डालेंगे।

पर्सियस ने कहा "उन्हें मुझे मारने का यत्न करने दो। और अपनी जाघ में से हार्पी को खींचकर उगने पीतल की ऐसे काट डाला मानो वह सनथा उतने कहा अब तू मेरी हो इन समुद्र देवताओं की नहीं हो चाहे जो वे लोग हो। परन्तु वह केवल अपनी माता को और पुचकारने लगी।

“तुम अपनी माता को क्यों बुलाती हो ? वह माता नहीं हो सकते क्यों कि वह तुम्हको यहा पर छोड़ गई है। यदि कोई पक्षी अपने घोंसले से गिर जाय तो वह उस मनुष्य का होजाता है जो उसे उठावे। यदि कोई रत्न मार्ग में गिर पड़े तो वह उसका होजाता है जो उसको उठा लेने और पहनने का साहस करे जैसे कि मैं तुमको जीत कर पहिनुंगा अब मैं जान गया कि क्यों पैलास एथीनी ने मुझका इस लिये भेजा कि मेरे ऐसी वस्तु को प्राप्त कर जो मेरे सारे परिश्रम के सम्पूर्णत बराबर हो।

उसने उसको अपनी छाती से लगाया और कहा यह क्रूर और अन्यायी समुद्र देवता कहा हैं जो सु दूर कुमारियों को मृत्यु का श्राप दे देते हैं। मेरे पास देवताओं के शस्त्र हैं। वह मेरे साथ वे युद्ध कर लें परन्तु हे कुमारी तू मुझे बतला दे कि तू कौन है और कौन सी आपत्ति तुम्हें यहा ले आई है।

उसने तेवर उत्तर दिया।

मैं इयोपा के राजा सीक्रियस की पुत्री हूँ और मेरी माता कैसीपिया है जिसके सुंदर लट्ट हैं और मुझे एडोमिडा कहते थे जब तक यह जीवन मेरा था। मैं अभागि इस स्थान में समुद्र राज्य के भोजनार्थ इस लिये बंधी हुई खड़ी हूँ कि मैं उस पाप से प्रायश्चित्त करूँ जो मेरी माता ने किया है। अर्थात् यह कि मेरी माता ने एक समय मेरे ऊपर यहाँ अभिमान किया था कि मैं अटरगेटिस से भी अधिक सुन्दर हूँ जो मछलियों की रानी है। अतएव उसने क्रोध में आकर समुद्र की वाढ़ को भेज दिया और उसके भाई जो अग्नि का राजा है भूकनभेता और सारी पृथ्वी को नाश कर दिया और वाढ़ के उपरांत एक देव जो कोचड से उत्पन्न हुआ आया जो सब जीव धारियों को खा जाता है और अब वह मुझे अवश्य खा जायगा यद्यपि मैं निरपराध हूँ और मैंने किसी प्राणी को हानि नहीं पहुँचाई है और न समुद्र तट पर कोई ऐसी मछली देखी है जिसको मैंने न बचा दिया हो और उसको समुद्र में न फेंक दिया हो इसका कारण यह कि हम अपने देश में मछली नहीं खाते क्योंकि हमको उनकी रानी एटर्गेरिस का भय रहता है। तौ भी पुजारी यह कहते हैं कि उस पाप का प्रायश्चित्त जो मैंने कभी नहीं किया सिवाय मेरे लोह के और किसी वस्तु से नहीं हो सकता।

परन्तु पर्सियस हसा और कहने लगा “समुद्र का देव, मैं उस से भी निकृष्ट वस्तु से युद्ध कर चुका हूँ। तुम्हारे कारण तो मैं देवताओं का सामना कर लेता हूँ क्या समुद्र के देवता का सामना करना कुछ बड़ा काम है?

तब एडोमिडा ने उसकी ओर देखा और उसके हृदय में नवीन आशा आगई। इतने अभिमान के साथ और आशा को बढ़ाता हुआ वह खड़ा हुआ था एक हाथ से तो उसको लपेटे हुए था और दूसरे में दमकती हुई खड़ा लिये हुए था। परन्तु उसने आह भरी और अधिकतर रोकर और चिल्लाकर यह कहने लगी।

“तुम युवा पुरुष हो इसलिये तुम अपने प्राण क्यों दोगे ? क्या संसार में मृत्यु और दुःख बहुत नहीं है ? मेरे लिये मरना एक बड़ा काम है जिससे कि मैं सब लोगों के प्राण बचा सकूँ। परन्तु तुम जो कि उन सबों से अच्छे हो, मैं तुम को क्यों क्या बंध करूँ ? अपना काम देखो और मैं अपना काम देख।

परन्तु पर्सियस ने कहा "ऐसा नहीं होगा। कारण यह कि ओलिपसके स्वामी जिनकी मैं सेवा करता हूँ और पुरुषों के मित्र है और अच्छे २ कामों के करने में उनकी सहायता करते हैं। उन्हीं की सहायता से मैंने मार्गन को भी सुन्दर और भयानक थी चढ़ किया और अब उन्हींकी आज्ञानुसार मैं इस देवको उसी मार्गन के शिर से चढ़ करने के लिये आया हूँ। परन्तु जब मैं तुमको छोड़कर जाऊँ तो तुम अपनी आत्मा को बदकर लेना कदाचित् उस के डेरने से तुम पत्थर की न हो जाओ"।

परन्तु उस कुमारी ने कुछ भी उत्तर न दिया क्योंकि उसे उसकी बातों पर विश्वास नहीं था। और तब अकम्पात् ऊपर को देखकर उसने समुद्र की ओर नन्ते किया और चिल्लाकर यह कहने लगी।

"वह आरहा है और ऐसा जान पड़ता है कि सूर्य उदय हो रहा है। जैसी कि लोगों ने प्रतिज्ञा की थी अब मैं मरूंगी। मैं इसका सहन किस प्रकार करूंगी। ओ चले जाओ। क्या यह बड़े भय की बात नहीं है कि मेरे फाड़कर टुकड़े २ कर दिये जाय और तुम देखने के लिये न हो। और उसने उसे धक्का देने का यत्न किया।

परन्तु उसने कहा "मैं जाता हूँ। मेरे जाने के पहिले मुझ से एक बात की प्रतिज्ञा करो। अर्थात् यह कि यदि मैं इस जन्तु को चढ़कर डालूँ तो तुम मेरी स्त्री होजाना और मेरे साथ मेरे राज्य में लौटकर आना जो मार्गस में है जहा की भूमि उपजाऊ है क्योंकि मैं एक राजा का उत्तराधिकारी हूँ। यह प्रतिज्ञा करो और चुम्बन देकर उस प्रतिज्ञा को पक्का करो"।

तब उसने अपना चेहरा उठाया और उसका चुम्बन किया। पर्सियस हर्ष ने हंसा और ऊपर को उड़गया। एड्रामिडा चट्टान के ऊपर कपकपाती हुई झुकी हुई थी और जो कुच उसपर बीतने वाला था उसका चाट जोह रही थी।

समुद्र का बड़ा देव समुद्र के किनारे २ जहाज को खेता हुआ बड़ी काली नौका के समान धीरे २ लहरों में होकर आता हुआ पहुँच गया। वह बीच २ में लाड़ी और अन्तरीप के पास लड़कियों का हसना देखने के लिये जिस समय

कि वह अपने कपड़े धोती थीं अथवा चौपायों को रेतीली पहाड़ियों पर खुर मारते हुए या लडकों को समुद्र तट पर नहाते हुये देखने के लिये ठहर जाता था। उसके बड़े शरीर के दोनों ओर घोघों के ढेर और दर्याई घास बहुत सी लगी हुई थी और उसके चौड़े जांचडों के भीतर और बाहर से पानी गडगडाकर आ ओर जा रहा था जिस समय कि वह प्रातःकाल के सूर्य में चमकता ओर जगमगाता हुआ तैरता चला आ रहा था।

अतमें उसने एडमिडा को देखा और अपने आखेट (एडमिडा) पर झपटा। उसके पीछे लहरों में ज्वेत फैल उठ रहे थे और उसके आगे मछलियां कूद कर भाग रही थीं।

तब ऊपर हवा में से पर्सियस टूटते हुये तारे के समान भागदार लहरों के ऊपर गिरा और एडमिडा ने अपना मुँह छिपा लिया जब वह चिल्लाया और तब कुछ समय तक मौनता छा गई।

अतमें एडमिडा ने कापते हुये जब ऊपर को देखा तो उसने पर्सियस को अपनी ओर कूदकर आते हुये पाया और उस देव के स्थान में उसने एक लंबा काला चट्टान देखा जिसके चारों ओर समुद्र मौनता के साथ लहरें मार रहा था।

पर्सियस को बड़ा अभिमान हुआ जिस समय वह चट्टान पर फिर कूद कर गया और सुन्दर एडमिडा को अपनी गोद में लेकर पर्वत के शिखर-पर उस शिकरे के समान उड़ गया जो पट्टुकी को लेकर उड़ जाता है।

पर्सियस और एथियोपिया के लोगों को जितना अभिमान और हर्ष हुआ उतना किसी को न हुआ होगा। क्योंकि वे सब पहाड़ियों के ऊपर से खड़े हुये देव को देख रहे थे और उस लडकी के भाग्य पर दुःखित हो रहे थे। पहिले ही से एक दूत सीक्रियस और कैसीओपिया चला गया था। जहा लोग मोटा कपड़ा पहिने हुये थे और राख में पृथ्वी के ऊपर महल के भीतर के कमरों में अपनी कन्या की सत्यु का वाट जोहते हुए बैठे थे। वे सब आए और उनके साथ नगर के सब निवासी इस आश्चर्य को देखने के लिये हाथों में करताब और वीन लिये हुये गीत गाते और नाचते हुये आये और अपनी पुत्री के फिर प्राप्त किया मानो वह मरे हुआ में से जीवित होकर लौट आई है। तब

सीफियस ने कहा "हे हेलेन्स के वीर । मेरे साथ यहा रह और मेरा दामाद होजा । मैं अपना आधा राज तुझको दे दूंगा" ।

पर्सियस ने उत्तर दिया 'मैं तुम्हारा दामाद होजाऊंगा परन्तु मैं तुम्हारे राज का कोई भाग नहीं ले सकूँगा क्योंकि मैं ग्रीस देश की सुन्दर भूमि और अपनी माता को देखने की इच्छा कर रहा हूँ जो घर पर मेरा वाट जाह रही हैं' ।

तब सीफियस ने कहा तुम मेरी पुत्री को तुरत मत ले जाओ क्योंकि वह हम लोगों के लिये ऐसी है मारने वाली वह मरे हुये लोगों में से जीवित होकर आई है । हमारे साथ एक वर्ष तक ठहरो उसके पश्चात् कीर्ति के साथ लौटजाना पर्सियस हम वान को मान गया परन्तु महल में जाने से पहिले उसने लोगों से कहा कि वह पत्थर और लकड़ी ले घाए । तब उसने तीन वेदियाँ अर्थात् एक एथानी के नाम दूसरी हर्मोज़ा और तीसरी पिता जीयस के नाम की वनबाई और बैल और मेढे भेंट में दिये ।

कुछ लोग यह कहते थे "यह धर्मिष्ठ आदमी है" तथापि पुजारियाँ ने यह कहा समुद्र की महारानी हम लोगों से और भी अधिक विरुद्ध हो जायगी क्योंकि उसका देव बध करहाला गया । परन्तु शब्दसे चिल्लाकर बोलने में उसको डर लगता था क्योंकि उनको मार्गन के शिर का भय था । इसलिये वे महल को गये और जब वे भीतर आये तो बड़े कमरे में फ्रीनियस जो सीफियस का भाई था उस भालू के समान लाल पीला होकर खड़ा था जिसके चन्चे छीन लिये गये हों और उसके साथ उसके दोनों लडके उसके नौकर और बहुत से हथियार बाधे हुए आदमी खड़े हुये थे और उसने सीफियस से चिल्लाकर कहा—

"तुम अपनी पुत्री का विवाह इस प्रदेशी आदमी के साथ मत करो जिसका कोई नाम तक भी नहीं जानता है । क्या एंड्रामिडा की सगाई मेरे वेदे के साथ नहीं हुई थी और अब जो वह फिर निर्भय होगई है तो क्या उस के दावा करने का अधिकार उसे नहीं है ?

परन्तु पर्सियस ह सा और उमने यह उत्तर दिया "यदि तुम्हारे लडके को स्त्री की आवश्यकता है तो उसके लिये यह उचित है कि वह भी एक कुमारी के

प्राण बचावे इस समय तो वह निरधिकार दुलहा है । उसने इस कुमारी को मरने के लिये छोड़ दिया था और उसके लिये तो वह मरी हुई के समान है । मैंने उसको बचाया और वह मेरे लिये न कि और किसी के लिये जीवित के समान है कृतत्र । मनुष्य क्या मैं ने तेरी भूमि को नहीं बचाया है और तुम्हारे बेटों और बेटियों के प्राण नहीं बचाये हैं और इसका बदला क्या तुम मुझे इस तरह देना चाहते हो ? चले जाओ नहीं तो तुम्हारे लिये बुरा होगा परन्तु सब आदमियों ने जो हथियार चाये हुये थे अपनी खड्गों खाँच लीं और उसके ऊपर जगली पशुओं के समान झपटे ।

तब उसने गार्गन का शिर दिखला दिया और यह कहने लग "इसने मेरी दुलहिन को एक जङ्गली पशु से बचाया है और वह उसको बहुतां से बचायेगा" और जब वह चोल रहा था तो फीनियस और उनके सब आदमी जो हथियार बाधे हुए थे अकस्मात् ठहर गये और हर एक आदमी भी कड़ा होकर खड़ा रह गया और जैसे ही पर्सियस ने वकरी की खाल को उनके चेहरे की ओर दिखाया वे सब पत्थर होगये ।

तब पर्सियस ने आज्ञा दी कि लोग टेकन लाकर उनको हटा ले जाय और इसके पीछे उनका क्या हाल हुआ मैं कह नहीं सकता ।

सो उन लोगों ने विवाह के सन्ध में एक बड़ी ज्योंनार की जो सम्पूर्ण सात दिन तक रही और पर्सियस और एडमिडा बहुत प्रसन्न चित्त थे ।

परन्तु आठवीं रात्रि को पर्सियस ने एक स्वप्न देखा और उसने अपने पास पेलास एथीनी को ठीक उसी तरह खड़े हुये देखा जैसे कि उसने उसे सेरीफस में सात वर्ष पहिले देखा था । उसने खड़े होकर उसका नाम लेकर उसे पुकारा और यह कहा ।

पर्सियस तुमने वीरता का काम किया है और देखो तुमको उसका फल मिल गया । अब तुम इस बात को जान लो कि देवता न्याय कर्ता हैं और जो स्वयं यत्न करता है उसके वे सहायक होते हैं । अब तुम मुझको हारपी खड्ग और खड़ाऊ और अधिकार करने वाली टोपी देदो कि मैं उन्को उनके स्वामी को लौटा दू । परन्तु तुम गार्गन के शिर को कुछ समय तक अपने

पास रक्खी क्योंकि उसकी आवश्यकता तुमको भीस के देश में होगी। तब उसको मेरे मंदिर में जो सेरीफस में है रख देना कि मैं उसको सदा के लिये अपनी दाल में लगाकर पहिने राँ जिससे कि टाईटन और देवों को और देवताओं और मनुष्यों के शत्रुओं को भय हो। इस देश के विषय में मैं यह कहती हूँ कि मैंने समुद्र और अग्नि को शांत कर दिया है और अब न तो जल बाढ़ आयेगी और न भूकंप आयेंगे। परन्तु लोगों को चाहिये कि पिता ज़ियस के और मेरे नाम की वेदिया बनवा दें और देवताओं का पूजन करें जो आकाश और पृथ्वी के स्वामी हैं।

पर्सियस उस खड़ग और टोपी और खड़ाज को देने के लिये उठा परन्तु वह जाग गया और उसका स्वप्न समाप्त हो गया किन्तु वह स्वप्न ही न था क्योंकि गार्गन का शिर चकरी की खाल में अपने स्थान में रक्खा हुआ था परन्तु खड़ग और तलवार और खड़ाज नहीं थे और पर्सियस ने उन्हें फिर कभी न देखा।

तब पर्सियस को बड़ा भय मालूम दिया। वह सवेरा होते ही लोगों के पास गया उनसे अपने स्वप्न का हाल कहा और यह भी कहा कि जियस के नाम जो देवताओं और मनुष्यों का पिता है और एथीनी के नाम जो वीर पुरुषों को बुद्धि देती है वेदिया बनवाओ। और अब भूकंप और पानी के बढ़ाव का भय मत करो परन्तु चैन चान के साथ जोतो और घर बनाओ। उन लोगों ने ऐसा कुछ समय तक किया और वह फले फूले। परन्तु जब पर्सियस चला गया तो वे ज़ियस और एथीनी को भूल गये और फिर महारानी अटगेटिस और पवित्र भील की श्रमर मछली की पूजा करने लगे जिस भील में किष्क्रेलायन की बाढ़ सोखली गई थी। लोग अपने वस्त्रों को अग्निदेवता के सामने जलाने लगे यहा तक ऐसा हुआ कि जियस उन मूढ़ आदमियों से क्रुद्ध होगया और उन का विरोध करने को मिश्र देश से किसी शत्रुत जाति के लोगों को ले आया जिन्होंने उनसे युद्ध किया और उन का बिलकुल नाश कर दिया और उनके नगरों में सैंकड़ों वर्ष तक रहे।

पांचवां भाग ।

पर्सियस घर फिर कैसे आया ।

जब एक वर्ष व्यतीत होगया तो पर्सियस ने टायर से फिनीशिया के लोगों को किराये पर लेकर उनसे देवदार के छत्र कटवाये और अपने लिये एक जहाज बनवाया । उसने उसके अग्रभाग को लाल रंगा और इधर उधर धूने से रंग दिया । उसमें उसने एड्मिडा को बैठाया और रत्नो और अच्छे शाल और मसालों के दहेज को रक्खा जो पूर्व से आये थे और जब वे जहाज में लेकर चले गये तो लोगों ने बहुत तिलाप किया परन्तु उसकी वीरताके काम की याद उसके पीछे गही और एड्मिडा का चट्टान इयोपा में जो पेले-स्टाइन में है दिखाया जाता था यहा तक कि एक सहस्र वर्ष से भी अधिक व्यतीत होगये ।

तो पर्सियस और फिनीशिया के लोग जहाज में खेते हुये पश्चिम दिशा की ओर क्रीट सागर को पार करते हुये चले गये यहा तक कि वे ईजियाके नीले और हेल्स के सुन्दर पशुओं और अपने पुराने घर सेरोफस में आगये ।

तब उसने अपने जहाज को ममुद के तट पर छोड़दिया और पहिले के समान चलागया । उसने अपनी माता को और अपने दयालु पालनहारैडिक-टीज़ को छाती से लगाया और वे एक दूसरे पर बहुत देर तक रोए । क्योंकि उनको मिले हुये सात वर्ष से भी अधिक होगये थे ।

तब पर्सियस बाहर गया और पालीडिक्टिज़ के कमरे तक गया और वकरी की खाल के नीचे वह गार्गन का शिर लिये हुये था ।

जब वह बड़े कमरे में आया तो पालीडिक्टिज़ मेज़ के सिरे के पास बैठा हुआ था उसके इधर उधर सम्य पुरुष और जमीदार अपने पद के अनु-सार बैठे हुये मछलिया और वकरी का माम खा रहे थे और लाल मदिरा पी रहे थे वीन वाले वीन बजा रहे थे और आनन्द मनाने वाले लोग चिल्ला रहे थे मदिरा के प्याले जिस ससय एक के पास से दूसरे के पास जाते थे तो

वे खटकते थे जिनसे हर्ष प्राप्त होता था और पालीडिक्टीज़ के कमरे में बड़ा कोलाहल हो रहा था ।

तब पर्सियस ने डेउडी पर खड़े होकर राजा का नाम लेकर पुकारा । परन्तु किसी मेहमान ने भी पर्सियस को नहीं पहिचाना क्योंकि वह इतनी लची यात्रा करने के उपरांत बदल गया था । वह वाल्यावस्था में बाहर चला गया था और वह येहा बनकर घर लौटा था उसकी आख उकाव की आख के समान चमकती थी ढाढ़ी सिंह की ढाढ़ी के समान थी और वह अपने मद में जगली बैल के समान खड़ा हुआ था ।

परन्तु दुष्ट पालीडिक्टीज़ उसको पहिचान गया और उसने अपना हृदय और भी अधिक कठोर कर लिया और घृणा से यह कहने लगा ।

अरे बालक क्या तुझको प्रतिज्ञा करना वचन को पालन करने की अपेक्षा अधिक सुगम मालूम हुआ ।

उसने उत्तर दिया जिनकी सहायता देवता करते हैं वह अपने वचन पूरा कर डालते हैं और जो लोग उनसे घृणा करते हैं उनको उनके कर्मों का फल मिलता है । यह देख मार्गन का शिर ।

तब पर्सियस ने बकरी की खाल हटा दी और मार्गन के शिर को ऊपर उठा दिया ।

पालीडिक्टीज़ और उसके महिमानो ने ज्योंही कि उस भयानक चेहरेको देखा त्योंही वे पीले पड़गये उन्होंने अपनी जगहों पर से उठना चाहा परन्तु वहा से कदापि न उठ सके कित्तु हर एक आदमी जहा बैठा हुआ था वहा ठडे सफेद पत्थरों का एक समूह बन गया ।

तब पर्सियस उनको वहा छोड़कर दूसरी ओर मुड़ा और अपने जहाज की ओर चला जो खाड़ी में था उसने राज्य को धार्मिक डिक्टीज़ को दे दिया और अपनी माता और स्त्री के साथ चला गया ।

पालीडिक्टीज़ और उसके महिमान चुपचाप अपने सामने तल्लते के ऊपर मदिरा के प्याले रखे हुए बैठे थे यहां तक कि उनके शिरों के ऊपर

कहिया टूट २ कर गिरौं दीवारैं उनके पीछे गिरौं मेजैं उनके बीच में गिरौं और उनके पेटों के चारों ओर घास लगगई परन्तु पालीडिकटीज और उसके मेहमान पहाड़ी के ऊपर स फेद पथरों का एक समूह बने हुये आजदिन तक बैठे हैं ।

परन्तु पर्सियस जहाज को खेता हुआ आर्गस की ओर गया । वह उतरा और नगर की ओर गया । जब वह आया तो उसको यह मालूम हुआ कि उसका बाबा ऐक्रीसियस भाग गया था जिसका कारण यह था कि उस के दुष्ट भाई प्रीटस ने उससे फिर लड़ाई की और नदी को पार करके टिरिंस में आ गया था और आर्गस को जीत लिया था ऐक्रीसियस लरीसा को भाग ग । था जो जगली पिलासगी के देश में है ।

तब पर्सियस ने आर्गस देश के निवासियों को बुलवाया और उनको यह बतलाया कि वह कौन है उसने उनसे उन सब बड़े २ कामों की भी कथा कह सुनाई जो उसने किये थे सारे सम्य पुरुषों और कृषिकारों ने उसको राजा बना दिया क्योंकि उन्हें यह मालूम हो गया कि उसका हृदय राजा के हृदय के समान है वे लोग उसके साथ आर्गस के विरुद्ध लड़े उसको लेलिया और प्रीटस को बधकर डाला और साईकलाप लोगों से अपनी सेवा कराई और आर्गस के चहु ओर वैसी दीवारें बनवाई जैसी उन्होंने टिरिंस में बनाई थी । आर्गस की घाटी में बड़े आनन्द मनाये गये क्योंकि पिता जियस ने उन को एक नया राजा दिया था ।

परन्तु पर्सियस को इस बात की बड़ी इच्छा हो रही थी कि वह अपने बाबा को देखे और उनसे यह कहा इममें कोई स देह नहीं कि वह मेरा नातेदार है और अब इस कारण से कि मैं बड़े नाम के साथ आया हू वह मुझे प्यार करेगा मैं उसको जाकर पूछूंगा और उसे घर लिवा लाऊंगा और हम एक साथ चैनचान के साथ राज्य करेंगे ।

तो पर्सियस फिनीशियनों को साथ लेकर हड्रिया और सुनियम के चारों ओर होता हुआ मराथन और एटिक के पास से और यूरीफस और लम्बे यूविया सागर में होता हुआ गया यहां तक कि वह लरीसा नगर में आ पहुँचा जहां ज गली पिलासगी रहते थे ।

जब वह वहा आया तो लोग खेतों में थे और वहा ज्यौनारे और सब प्रकार के खेल हो रहे थे क्योंकि उनका राजा ट्यूटेमिनीज़ एकीसियस का आदर सम्मान करना चाहता था जिसका कारण यह था कि वह एक बड़े देश का राजा था ।

सो पर्सियस ने अपना नाम नहीं बतलाया परन्तु वह खेलों में चला जाता था और उसको कोई नहीं जानता था क्योंकि वह कहा करता था अगर मैं खेलों में इनाम जीत लूँ तो मेरे बाबा का हृदय मेरी ओर कोमल हो जायगा ।

इस लिये उसने अपना टोप और कवच और अपने सारे कपड़े फेंक दिये और लरीसा के युवा पुरुषों में जाकर खड़ा हो गया और सब लोग उस पर आश्चर्य करते थे और यह कहते थे यह युवक परदेशी कौन है जो जंगली बैल के समान अभिमान में खड़ा है । सच मुच वह उन वीरों में से एक जो ओलिंपस के देवताओं के पुत्र हैं ।

जब खेल आरम्भ होते थे तो वे और भी आश्चर्य करते थे क्योंकि पर्सियस दौड़ने कूदने, कुत्ती लड़ने और भाला चलाने में सबसे अच्छा था उसने चार क्राउन जीते वह उनको ले गया और अपने मन में कहने लगा पाचवा क्राउन अभी जीतने के लिये और है मैं उसको जीत कर सभी को अपने बाबा के घुटनों पर रक्खूंगा ।

जब वह बोल रहा था तो उसने उस स्थान पर जहा एकीसियस ट्यूटेमिनीज के पास बैठा हुआ था राजा को देखा जिसकी सफेद ढाढ़ी उसके घुटनों तक लटक रही थी और उसका राज दंड उसके हाथ में था । पर्सियस ने जब उसको देखा तो वह रोया क्योंकि उसका हृदय उनके नातेदार की ओर वत्सुक था और उसने कहा सच मुच वह राजसी बूढ़ा आदमी है परन्तु उसे अपने नवासे से लज्जित न होना चाहिये ।

तब उसने चक्रों को उठाया और उन्हें और लोगों से भी दस गज आगे फेंक दिया और लोग चिल्ला कर यह कहने लगे । हे वीर प्रदेशी और आगे फेंक इस देश में ऐसा फेंकने वाले कभी नहीं आया है ।

तब पर्सियस ने अपना सारा बल लगा दिया और फेंका । परन्तु समुद्र

से हवा का झोंका आया जो चक्र को और लोगों से बहुत दूर उड़ा ले गया यहा तक कि वह एकीसियस के पैर के पास गिरा और वह पीड़ा के कारण अचेत हो गया ।

पर्सियस चिल्लाया और उसके पास दौड़ा गया परन्तु जब उन्होंने ने वृद्ध आदमी को उठाया तो वह मर गया था क्योंकि वह बहुत दुर्बल था ।

तब पर्सियस ने अपने कपड़े फाड़ डाले अपने शिर पर धूल फेकी और अपने बाबा के लिये बहुत देर तक रोया । अतः मैं वह उठा और सब लोगों को चिल्ला कर पुकारा और यह कहा ।

देवता सचे हैं और जो कुछ उन्होंने ने आज्ञा दी है वह होगा मैं इस मरे हुए आदमी का पोता पर्सियस हूँ जिसने मार्गन को बध कर बहुत दूर तक नाम पैदा किया है ।

तब उसने उन लोगों को भविष्य वाणी का हाल बतलाया जो यह थी कि वह अपने बाबा को बध करेगा और अपने जीवन की सारी कथा कह सुनाई ।

सो उन लोगों ने एकीसियस के लिये बड़ा शोक किया और उसको एक बड़ी बहुत मूल्य चिता पर जलाया । पर्सियस मंदिर में गया और वह मारने के अपराध से शुद्ध हुआ क्योंकि उसने यह काम बिना जाने किया था ।

तब वह अपने घर आगंस को गया और वहा रूप बती एंड्रमिया के साथ भली भाँति राज किया । उनके चार पुत्र और तीन पुत्रियां हुई और वह बहुत बृद्ध होकर मरे ।

पुराने आदमी यह कहते हैं कि जब वह मरे तो अथीनी उनको सीफियस और कैसीओपिया के साथ आकाश को ले गई । और उनको तुम रात्रि में जबकि तारे निकले हुए हो अब तक चमकता हुआ देख सकते हो अर्थात् सीफियस को अपना राजसी मुकुट पहने हुए और कैसीओपिया को अपनी हाथी दातकी कुर्सी पर बैठे हुए और अपने बालों को जो तारों से खचित हैं गूँथते हुए देख सकते हो उस के पास रूपवती एंड्रमिडा आकाश में अपने श्वेत लम्बे बाहुओं को फैलाये हुए बैठी हुई है जैसी वह उस समय खड़ी

थी जब वह देव के लिये पत्थर से बांधी गई थी । वे रात भर चमका करते हैं और इधर वधर घूमते हुए मल्लाहों के लिये आकाशदिया का काम देते हैं परन्तु दिन भर वे देवताओं के साथ ओलिपस की सूनसान नीली चोटियों के ऊपर भोजन किया करते हैं ।

दूसरी कहानी—अर्गोनाट्स । (जहाजी)

पहिला भाग ।

सेनटार (नरघुड) ने वीरों को पेलियन पर कैसे शिक्षा दी ।

मैंने तुम से एक ऐसे वीर का हाल कहा है जिसने जंगली पशुओं से और जंगली मनुष्यों से युद्ध किया परन्तु अब मैं तुम से ऐसे वीर पुरुषों का हाल कहूंगा जो एक दूर देश को हम लिये जहाज में बैठ कर गये कि सोने की उन लाने के जान जोरों के काम में सदा के लिये कीर्ति प्राप्त करें ।

मेरे लड़को यह बात कि वे लोग कहा गये मैं स्पष्ट नहीं कह सकता । इस बात को हुये बहुत समय हुआ इतना समय कि वह बात ऐसे स्वप्न के समान जिसको तुम ने गत वर्ष में देखा हो थोड़ी थोड़ी याद आती है । वे लोग कहा गये मे नहीं बतला सकता । कुछ लोग कहते हैं वे सोना लेने गये ऐसा हो सकता है परन्तु बड़े बड़े काम जो सत्तार में किये गये हैं वे सोने के लिये नहीं किये गये हैं । ईशू मसीह धन के लिये पृथ्वी पर नहीं आया और न धन के लिये मरा । और पादरी सारे देशों में अच्छे समाचार फैलाने के लिये निष्काम होकर चले गये । स्पार्टा के लोगो ने धनका इनाम नहीं चाहा । जब वे थर्मोपिली में लड़कर मरे और बुद्धिमान शुकगत ने अपने देश के आदिमियों से कुछ वेतन नहीं मागा परन्तु वह गरीब और नगे पैर बराबर अपने जीवन भग रहा और उसको केवल यही चिन्ता रहती थी कि लोगों को धार्मिक बनादे । हमारे समय में भी वीर पुरुष हैं जो बड़े बड़े काम करते हैं पर धन के लिये नहीं करते । देश के आविष्कारक धनवान होनेको नहीं गये जब वे एक २ करके बरफ से जमें हुये सूनसान समुद्रों में गये और न

वह स्त्रियां जो गत वर्ष में पूर्व के अस्पतालों में कड़ी मेहनत करने को अपने आप को इस लिये गरीब बना कर गई कि वे अच्छे २ काम करके धनवान हो जायें और क्या युवा पुरुषों ने जिनको तुम बालक समझते हो और जिनमें से कुछ तुम्हारे नातेदार होंगे अपने मनमें यह कहा, कितना धन मैं कमाऊंगा ! जिस समय वे धन आराम और आनन्द दायक घर और उस सब को छोड़ कर लड़ाई पर इस लिये गए कि भूख और प्यास और घाव और मौत का सामना इस लिये करें कि वे अपने देश और अपनी महारानी के लिये लड़ें । नहीं बालको इस पृथ्वी के ऊपर धनसे बढ़कर भी एक वस्तु है जो जीवन से भी अच्छी है और वह यह है कि मरने से पहिले कोई ऐसा काम कर जाना जिसके लिये अच्छे आदमी तुम्हारा आदर करें और तुम्हारा पिता ईश्वर तुम्हारे काम से प्रसन्न हो ।

इस लिये हम और हम क्यों ऐसा न करें — प्राचीन कालके आर्गोनाट्स पर यह विश्वास करेंगे कि वे भी सज्जन पुरुष थे जिन्होंने साचकर के बड़ा काम किया और इसी लिये उनकी कीर्ति अबतक जीवित है और कथा और गीतों में किन्तु स्वप्नों और मिथ्या कहानियों के साथ मिला कर उसका वर्णन किया गया है परन्तु वास्तव में वह कीर्ति मृत्यु और यथोचित है । अतएव हम इन प्राचीन काल के आर्गोनाट्सका आदर करेंगे और उनकी कथाको जैसी कि वह है सुनैंगे और हम चाहें किसी अवस्थामें हों उनके समान होनेका यत्न करेंगे क्योंकि हम में से हर एक को कोई न कोई सुनहली ऊन ढूढ़कर लाना है और पहिले इसके कि हम उस तक पहुँचे हमको एक भयानक समुद्र पर चलना है और अजदहों से युद्ध करना है तब ही हमारी पहुँच उस तक होगी ।

पहिली सुनहली ऊन क्या थी । मैं नहीं जानता और न जानने की परवाह करता हूँ । प्राचीन कालके हेलेन्स यह कहते थे कि वह काल शिस पर जिसको हम सरकेशिया का तट कहते हैं एक टुकड़ा (बीच) पर लगी थी जो लड़ाई के देवता के वन में था और वह उस आश्चर्य जनक मेढ़े की ऊन थी जो फ्रिक्सस और हेली को यूक्साइडन समुद्र के दूसरी ओर लेगया । फ्रिक्सस और हेली मेघ देवी और अथामास के लड़के थे जो मिनुआ का राजा

था । जिस समय उस देश में अकाल पड़ा तो उनकी क्रूर हृदय सौतेली माता ईनो ने उनको बध कर डालना चाहा कि स्वयं उसके लडके राज्य करें और उसने यह कहा कि उनको किसी वेदी में भेंट इस लिये देना चाहिये कि देव-ताओं का क्रोध शांत हो जाय । तो विचारे बच्चे वेदी पर लाए गये और पुजारी अपना छुरा लिये तय्यार खड़ा हुआ था कि उसी समय मेघों में से एक सेने का मेढा आया और उनको अपनी पीठ पर लेकर लोप हो गया तब वह मूढ़ राजा अथामास पागल होगया और ईनो और उसके बच्चों का नाश होने लगा । क्योंकि अथामास ने क्रोध में आकर उनमें से एक को बध कर डाला और ईनो दूसरे बच्चे को अपनी गोद में लेकर उसके पास भाग गई और एक पहाड़ी के ऊपर से समुद्र में कूद पड़ी और एक मछली हो गई जैसी कि तुम ने देखी है जो सदा समुद्र की लहरों के ऊपर अपने छोटे बच्चे को छाती से लगाये हुये इधर उधर घूमा करती है ।

परन्तु लोगों ने अथामास को बाहर निकाल दिया क्योंकि उसने अपने लडके को मार डाला था वह अपने दुःख में इधर उधर फिरता हुआ डेलफी के दूत के पास गया । दूत ने उससे यह कहा कि तुम अपने पाप के कारण उस समय तक फिरो जब तक कि तुम को ज गलो पशु अपना मेहमान मान कर भोजन न दें इस तरह वह भूखा और शोक से पीड़ित बहुत दिनों तक इधर उधर घिसटा किया यहा तक कि उसे भेड़ियों का एक झुंड दिखाई दिया भेड़िये एक भेड़ को फाड़ रहे थे परन्तु जब उन्होंने अथामास को देखा तो वे भाग गये और भेड़ को उसके लिये छोड़ गये । उसने उसे खाया और तब उसे यह मालूम हो गया कि भविष्य वाणी पूरी ही होगई । तदुपरांत वह नहीं घूमा परन्तु वह बस गया और एक नगर बना कर फिर राजा हो गया ।

परन्तु वह मेढ़ा दोनों बच्चों को बहुत दूर भूमि और समुद्र के ऊपर से ले गया यहा तक कि वह थ्यूसिया के चिरोसिनीज़ में आ गया और वहा हेली समुद्र में गिर पड़ी । इस लिये वह तब डमरूमध्य उस नाम से हेलस्पॉट कहलाते हैं और वह नाम उनका आज तक चला जाता है ।

तब वह मेढ़ा फ्लक्सस को लिये हुए उत्तर पूर्व दिशा में उस समुद्र के

घर गया जिसको हम काला सागर कहते हैं परन्तु हेलस लोग उसे ईयुक्सा ईन कहते हैं। लोग कहते हैं कि अत में वह कालशिस में सरकेशिया के दास तट पर ठहर गया। वह फिक्सस ने चेलिसयोप के साथ विवाह किया जो राजा एटीज़ की बेटी थी और उस मेढ़े को भेट में दे दिया। एटीज़ ने मेढ़े की जन को एक वृक्ष (वीच) पर लगा दिया जो एरस अर्थात् युद्ध देवता की वाटिका में है।

कुछ समय पीछे फिक्सस मरा और वह गाढ़ दिया गया परन्तु उसकी आत्मा को चैन न मिला क्योंकि वह अपनी जन्म भूमि और हेलस की सुंदर पहाड़ियों से बहुत दूर गाढ़ा गया। हम लिये वह स्वप्न में मिनुआई के वीर पुरुषों के पास आया और शोकार्त वाणी से उनके विस्तरों के पास पुकार २ कहने लगा आओ और मेरी आत्मा को छुटकारा दे दो जिससे मैं अपने पुर्वा और नातेदारों के पास और मिनुआ को सुंदर भूमि को जाऊ।

उन्होंने ने पूछा “ हम तुम्हारी आत्मा को कैसे छुटकारा दे सकते हैं ?

उत्तर मिला “ तुम समुद्र में होकर कालशिस को जाओ और सोने की जन घर लाओ तो मेरी आत्मा उसी के साथ लोट आयेगी और तब मैं अपने पुर्वा के साथ सोजगा और मुझको आराम मिलेगा।

इस तरह वह आकर उनको बहुधा पुकारा करता था परन्तु जब वे जागते तो वे एक दूसरे को देख कर यह कहने लगते कालशिस को समुद्र होकर जाने का साहस कौन कर सकता है अथवा सोने की जन घर कौन ला सकता है। उस सारे देश में कोई ऐसा वीर पुरुष न था जो उसको करता कारण इसका यह था कि योग्य पुरुष और समय अभी तक नहीं आया था।

फिक्सस का एक भाई ईसन नामक था जो आयलकस में समुद्र के पास ही राजा था। वहा वह मिनुआ के धनवान वीर पुरुषों पर शासन करता था जैसे उसका चचा अधामास वीतिया में शासन करता था और अधामास के समान वह दुखित आदमी था। जिसका यह कारण था कि उसका एक सातेला भाई पेलियस नामक था जिसके विषय में कुछ लोग यह कहते थे कि वह किसी अप्सरा का पुत्र है और उसके जन्म के विषय में कलकित और

शोक जनक कहानियां थीं जब वह बच्चा था तो वह पहाड़ों पर छोड़ दिया गया था उस समय एक ज गली घोड़ी निकट आई और उसके लात मारी परन्तु एक गडरिये ने जो उधर होकर जा रहा था उस बच्चे को पाला जिस का चेहरा चोट के कारण काला होगया था वह उसे घर ले गया और उसको पलियस करके पुकारने लगा क्यों कि उसका चेहरा चोट खाने हुये था और काला था जब वह बड़ा हुआ तो वह निर्भय और आशासनीय हो गया और उसने बहुत से भयानक काम किये अत में उसने अपने सौतेले भाई ईसन और उसके पीछे ६५ अपने भाई न जियस को निकाल दिया उसने राज्य पर अपना अधिकार कर लिया और मिनुआ के धनवान वीर पुरुषों पर इयत्कस में समुद्र के निकट शासन करने लगा ।

जब ईसन निकाल दिया गया तो वह दुःख के साथ नगर के बाहर चला गया और अपने छोटे लडके का हाथ पकड़े हुए लैगया । उसने अपने मन में कहा मैं इस बच्चे को पहाड़ों में छिपा दूं नहीं तो पेलियस उसको अवश्य ढूँढ कर डालेगा क्योंकि वह वारिस है ।

तो वह समुद्र से होकर घाटी को पार करता हुआ अग्रों और जैतूनों के पृष्ठों की बाटिकाओं और अनारस की लहरों को पार करता हुआ पुराने पर्वत पेलियन की ओर गया जिसकी शिखर हिम से श्वेत रहा करती हैं ।

वह दलदली भूमि, चट्टान और मैदानों को पार करता हुआ पहाड़ के ऊपर चढ़ता चलागया यहा तक कि वह लड़का थक गया और उसके पैर में घाव हो गये और ईसन को उसे गोद में बठा कर ले जाना पड़ा । कुछ समय पीछे वह एक ऐसी सूनसान खोह के पास पहुँचा जो एक बड़े टीले के नीचे थी ।

उस टीले के ऊपर हिम की मालाएँ लटक रही थीं जिनमें से धूप में पानी टपक रहा था और जों तड़क रही थी । परन्तु उस टीले के नीचे खोह के मुह के चारों ओर अच्छे २ फूल और जड़ी बूटियाँ क्रम पूर्वक हरेके प्रकार की भलग २ सजी हुई लगी थी । वहा वे बहुतायत के साथ धूप में और ऊपर से गिरती हुई धारा के जल में लगे हुए थे । उस खोह में स गाने का शब्द आ

रहा था और एक आदमी की बोली सुनाई देरही थी जो वीन के ऊपर गा-
रहा था ।

तब ईसन ने लडके को उतार दिया और धीरे से कहा “भय मत करो
परन्तु भीतर चले चलो । तुम जिस किसी को पाओ उसके घुटनों के ऊपर
अपने हाथ रख देना और यह कहना “ ज़ियस के नाम पर जो देवताओं और
मनुष्यों के पिता हैं मैं आज के दिन से आपका मेहमान हुआ ।”

तब तो वह लडका बिना कापे हुए भीतर चला गया क्योंकि वह भी एक
वीर पुरुष का बेटा था परन्तु जब वह भीतर पहुँचा तो आश्चर्य में पड़कर उस
आश्चर्य जनक गाने को सुनने के लिये ठहर गया ।

वहा उसने गाने वाले को भालू की खाल और सुगन्धित शास्त्राओं के
ऊपर पड़े हुये देखा । वह पुराना सेनटार (नरघोड़) था जो आकाश के
नीचेकी सारी वस्तुओं में सबसे अधिक बुद्धिमान था । कमर तक तो वह
आदमी था और उसके नीचे वह एक सुन्दर घोड़ा था उसके सफेद बाल उसके
चौड़े कंधे के ऊपर फहरा रहे थे और उसकी सफेद डाढ़ी उसकी चौड़ी भूरी
छाती के ऊपर फैली हुई थी । उसकी आँखों से बुद्धिमानी और नम्रता प्रगट
होती थी और उसका माथा पर्वत की दिवार के समान था ।

अपने हाथ में वह सोने का एक वीन लिये हुआ था और वह उसको सुन-
हली मिजराव में बजाता था जब वह बजाता था तो वह गाता था । उस समय
उसकी आँखें चमकती थीं और सारी खोह को प्रकाशित करदेती थीं ।

वह समय आकाश और चमकते हुए तारों समुद्र शुचम वायु, और
आश्चर्य जनक पृथ्वी के गीत गारहा था । वह पहाडियों के कोपों खानों के
गुप्त रक्षों अग्नि और धातकी कदराओं, चगा करने वाली जड़ी बूटियों के
गुणों, पत्तियों की बोली, भविष्यतवाणी और आनेवाली गुप्त वस्तुओं के
गीत गारहा था ।

तब उसने स्वास्थ्य वल साहस वीरता राग शिकार कुशती और उन सब
खेलों के गीत गाये । जो वीर पुरुषों को अच्छे मालूम देते हैं उसने यात्रा
युद्ध, नगर परि वेष्टन युद्धमें अच्छी मृत्यु के गीत गये । तदुपरांत उसने शान्ति

बहुतायत और पृथ्वी के ऊपर न्याय होने के उतने ही गीत गाए। जिस समय वह गा रहा था तो वह लडका आर्ख फाड़ कर सुन रहा था और उस गीत में अपना सदेसा भूल गया।

अत में बूढ़ा शीरन चुप हो गया और उसने लडके को नम्र शब्द के साथ पुकारा।

लडका कांपता हुआ उसके पास दौड़ गया और उसके घुटनों पर अपने हाथ रख दिये होते परन्तु शीरन ने मुसकुआ कर यह कहा “अपने पिता ईसन को यहा बुलाओ क्योंकि मैं तुमको और जो कुछ हुआ है उसको जानता हूँ और तुमको घाटी में बहुत दूर देखा था पहिले इसके कि तुमने नगर को छोड़ा था।

तब ईसन शोक के साथ भीतर चला आया और शीरन ने उससे पूछा “ईसन दी ईओलिह तुम स्वयं मेरे पास क्यों नहीं आते” ?

ईसन ने उत्तर दिया “मैं ने विचार किया था कि शीरन को इस बालक पर दया आ जायगी यदि वह उसको अकेला आता हुआ देखेगा। मैं ने यह देखना चाहा था कि वह निडर है और एक वीर पुरुष के पुत्र के समान साहस कर सकता है। परन्तु अब मैं पिता जियस का नाम लेकर आपसे आर्थना करता हू कि इस लडके को अपना अतिथि उस समय तक रहने दो जब तक अच्छा समय उसके लिये न आ जाय और वीर पुरुषों के लडकों के साथ उसको शिक्षा दो जिससे कि वह अपने पिता के कुटुम्बवालों से बदला ले सके।

तब शीरन ह सा और उसने उस लडके को अपनी ओर खींच लिया और उसके सुनहले लट्ठों पर हाथ रख कर कहा “हे सुन्दर लडके, क्या तुम मेरे घोडे के खुरों से भय करते हो या आज के दिन से तुम मेरे शिष्य होगे ?

उमने उत्तर दिया “मैं हर्ष पूर्वक तुम्हारे समान घोडे के खुर रखना चाहूंगा यदि मैं तुम्हारे समान गीत गा सकूँ।

शीरन ने हसकर कहा “सूर्यास्त होने तक यहा मेरे पास बैठो। उस

समय तुम्हारे खेल के साथी घर आयेंगे और उनके समान तुम राजा होना और वीर पुरुषों के ऊपर शासन करने के योग्य होना सीख जाओगे।

तब उसने ईसन की ओर देख कर कहा “बैठके लौट जाओ और बुद्धिमान आदमी के समान तूफान के आगे झुको। यह लड़का फिर अनारस को पार नहीं करेगा जब तक कि वह तुम्हारे और ईओलस के कुटुंबियों के लिये कीर्ति का हेतु न हो जाय”।

ईसन अपने घेरे के लिये रोकर चला गया। परंतु वह लड़का नहीं रोया क्योंकि उसके ध्यान में वह आश्चर्य जनक खोद, नरघोड़ा, उसका गीत और खेल के साथी जिनको वह देखने वाला था वस गये थे।

तब शीरन ने उसके हाथ में चीन दे दिया और उसे उसका बजाना सिखाया यह तक कि सूर्य चट्टान के पीछे अस्त हो गया और बाहर एक शब्द सुनाई दिया।

तब वीर पुरुषों के लड़के ईनियस, हिरकलीज, पेलियस, और बहुत से अच्छे २ नाम वाले आये।

बलवान शीरन हर्ष से कूदने लगा और उसके खुरों से गुफा गूज उठी जिस समय वे चिल्लाकर यह कहते थे “हे पिता शीरन आओ और हम लोगों का खेल देखो”। एक ने चिल्लाकर कहा “मैंने दो हिरन मारे हैं। दूसरे ने यह कहा “मैं ने चट्टानों में एक जगली विल्ली पकड़ी। और हिरकलीज एक जगली बकरी अपने सींगों से अपने पीछे घसीट लाया क्योंकि वह पहाड़ के टीले के समान बड़े ढील ढौल का था। सीनस अपनी हरेक बाह के नीचे एक खप्पर लिये हुआ था और जब वे सब खसोटते और काटते थे तो हसता था क्योंकि वह दात अथवा लोहे किसी से घायल नहीं हो सकता था।

शीरन उन सबों की प्रशंसा हेरक के गुणों के अनुसार करता था।

उन सबों में से केवल एक अर्थात् एल्क्लोपियस अलग और मौन होकर घूम रहा था। वह अपने को बहुत बुद्धिमान समझता था और उसकी गोटे वृष्टियों और फूलों से भरी हुई धी और उसकी कलाई में एक चिन्तीदार सा

खपटा हुआ था। वह शीरन के पास अपनी दृष्टि नीचे किये हुये आया और धीरे २ यह बतलाने लगा कि “मैंने साप को पुराना कैंचुल छोड़ते हुये और अपनी आखोंके सामने उसपर नया कैंचुल आते हुये देखा था”। उसने यह भी बतलाया “मैं ने गात्र की किसी घाटीमें जाकर एक मरते हुये आदमीको एक ऐसी वृद्धी से चमा किया था जिसको उसने एक बीमार बकरी को खाते हुये देखा था।

शीरन ने मुसकुरा कर कहा “अधीनी और अपालो को कुछ भेट दो और उनमें से हरेक योग्य है परंतु इस बच्चे को उन्हो ने सब मानो से बढ़कर यह मान दिया है कि वह चगा करै और दूसरे मारै।

तब लड़के लकड़ी लाये और उसको चीर कर अग्नि सुलगायी। कुछ लड़कों ने हिरनो को खाल खींच कर उनके टुकडे २ किये और आग के सामने उन्हें सेकने को रख दिया, जब हिरन का मांस पक रहा था तो वे सब पिघलती हुई बरफ के पानी में नहाये और धूल और पसीने को पोंछ डाला।

इसके उपरांत उन्होंने भर पेट भोजन किये (क्योंकि उन्होंने ने प्रातः काल से कुछ नहीं खाया था) और कुड का निर्मल जल पिया क्योंकि युवा लड़कों के लिये मदिरा ठीक नहीं है। जब बच्चा हुआ भोजन अलग रख दिया गया तो वे सब खाल और पत्तियों पर लेट गये जो अग्नि के इधर उधर पड़ी हुई थीं और हरेक ने बीन को चारी २ से लेकर गाया और हर्ष पूर्वक बजाया।

कुछ समय पीछे वे सब खोह के मुँह के पास वाले किसी घास के मैदान पर चले गये। वहा वे घूसों से लडे, दौड़े, कुश्ती लडे और हसे यहां तक कि चट्टानो पर से पत्थर गिरे।

शीरन ने अपना बीन लिया और सब लड़कों ने हाथ मिला लिये। जब वह बजा रहा था तो वे इधर उधर घूम २ कर उसके राग पर नाच रहे थे। वहा वे हाथ मिला कर नाच रहे थे यहां तक कि पृथ्वी और समुद्र के ऊपर रात्रि आ गई और काली घाटी उनके चौड़े श्वेत अंगों और उनके सुनहले बालों की चमक से जगमगा रही थी।

लडका आनन्द पूर्वक उनके साथ नाचा और तब तेजपात, मेंहदी, नाज़वी, की पत्तियो और धाड़म के फूलों पर गहरी नौद सोया। वह प्रात काठ ठठा और पानी की धारा में नहाया और वीर पुरुषों के लडकों का साथी हो गया। वह आयल्कस पिता और अपने पूर्व जीवन को भूल गया। वह पेलियन के सुहावने मैदानो और पर्वतों की तीव्र ऊसर वायु में रह कर पुष्ट, वीर और चालाक हो गया। उसने कुशती लडना घूसा से लडना, शिकार करना, और वीन बजाता सीखा। इसके पीछे उसने घोडे पर चढना सीखा क्योंकि बूढ़ा शीरन उसको अपनी पीठ पर बैठा लिया करता था। उसने सब वृष्टियो के गुण और हर तरह के घावों को चंगा करना सीखा। शीरन उसको जेसन अर्थात् चंगा करने वाला कहने लगा और आज दिन तक उसका यही नाम है ॥

दूसरा भाग ।

जेसन ने अपनी खड़ाऊ अनारस में कैसे खो दीं ।

दस वर्ष बीत गये और जेसन एक बलवान आदमी हो गया। उसके साथी चले गये और उनमें से कुछ उसके साथ २ बडे हो रहे थे। एसली, पियस आदमियों को आश्चर्य के साथ चंगा करने के लिये पेलीपोनेस में चला गया और कुछ लोग यह कहते है कि वह मरे हुआ को जीवित कर देता था। हिरेक्लीज उन कठिन और विख्यात कामों को करने के लिये थीव्स गया जो आदमियों में एक कहावत हो गये हैं। पेलियस ने किसी ममुद अप्मरा के साथ विवाह किया और उसका विवाह आज दिन तक विख्यात है। ईनियस ट्राय में अपने घर चला गया और तुम उसकी और बहुत से दूसरे वीर पुरुषों की जो न्यायी शीरन के शिष्य थे कहानिया पढ़ोगे। एक दिन ऐसा हुआ कि जेसन पहाड पर खड़ा हुआ चारों दिशाओं में देख रहा था। शीरन उसके पास खड़ा हुआ उसे देख रहा था क्योंकि उसे मालूम था कि समय आ गया।

जेसन ने थिसाले मैदानों को ध्यज से देखा जहा जमीधार्ड अपने,

घोड़े का वंश बढ़ाते हैं। उसने वोइव की झील और उस पानी की धार को देखा जो उत्तर की ओर पीनियस और टेंपी को गई है। जब उसने उत्तर की ओर देखा तो उसने दीवार के समान उस पर्वत को देखा जिससे मैगनीशिया के किनारे की रक्षा होती है। उसने ओलिपस को देखा जो देवताओं और उस्सा का स्थान है और पेलियन को देखा जहाँ वह खड़ा हुआ था। जब उसने पूर्व की दिशा की ओर देखा तो उसको चमकता हुआ नीला समुद्र दिखाई दिया जो बिना किसी रुक-वट के आरंभ ही से फैला हुआ था। जब उसने दक्षिण की ओर देखा तो उसने एक सुहावनी भूमि देखी जिसमें सफ़ेद दीवार के नगर और खेत थे और जो एक ऐसी खाड़ी के किनारे पर थी जो भूमि से बंद हो गई थी और धुआँ पृथ्वी के मध्य में से नीला होकर उठता था। उसने उस स्थान को पगासाई की खाड़ी, हिमोनिया की उपजाऊ भूमि और समुद्र के किनारे बसा हुआ इयल्कस नगर समझा।

तब उसने आह भर कर अपने मन में यह पूछा “क्या यह बात सच्ची है जो वीर पुरुषों ने मुझ से कही है कि मैं उस सुन्दर देश का मालिक हूँ।

“जेसन यदि तुम उस सुन्दर देश के मालिक हो गये तो तुमको उससे क्या लाभ होगा ?

“मैं उसको लेकर अपने अधिकार में रखूँगा ?

“एक बलवान आदमी ने उसको लिया है और बहुत समय तक अपने अधिकार में रक्खा है। तो क्या तुम भयानक पेलियस से अधिक बलवान हो ?

“मैं अपने बल की परीक्षा उसके बल से कर सकता हूँ परन्तु शीरन ने आह भर कर यह कहा—

“तुमको बहुत से जोखिम उठाने पड़ेंगे तब तुम समुद्र पर बसे हुए इयल्कस देश पर राज्य कर सकोगे बहुत से जोखिम और बहुत सी कठिनाइयाँ अर्थात् ऐसी आश्चर्यजनक कठिनाइयाँ आश्चर्यजनक स्थानों में उठानी पड़ेंगी जो मनुष्य पर पहिले कभी नहीं पड़ी हैं।”

जेसन ने कहा “तो मैं अधिकतर भाग्यवान हूँ कि मैं वह बातें देखूँगा

जो मनुष्य ने पहिले कभी नहीं देखी हैं।

शीग्न ने आह भर कर यह कहा "जब टकाच पत्नी के पर निम्न आने हैं तो वह अवश्य अपने घोंमले को छोड़ देता है। क्या तुम समुद्र पार वसे हुये इयलूस देश को जाओगे ? तो तुम अपने जाने से पहिले दो वाक्यों की प्रतिज्ञा मुझ से करते जाओ।"

जेसन ने प्रतिज्ञा की तो शीग्न ने यह उत्तर दिया।

"तुमको जो कोई मिले उसमें कटु वाक्य मत बोलना और उस नवन की पूरा करना जिसको तुम कह जाओ।"

जेसन को आश्चर्य हुआ कि शीग्न क्यों उसमें ऐसी बात पढ़ रहा है परन्तु उसको यह बात मालूम थी कि सेनटार (नर घोड़ा) अपि था और भविष्य को बहुत पहिले से समझ लेता था। इस लिये उसने प्रतिज्ञा कर ली और जो कुछ घटनाएँ उसके भाग्य में थीं उनके देखने के लिये वह बीर पुरुष के समान पहाड़ पर से नीचे कूद पड़ा।

वह अय्यूटस वृक्ष की झाड़ियों और थाइम (वृक्ष) के मैदानों को पार करता हुआ उम घाटी में पहुँचा जहाँ आगूँ की टट्टियाँ, अनार, और जैतून लगे हुये थे। उन जैतून के वृक्षों के मध्य में अनारम नदी घोंमलानु की वाद के कारण प्रचंड शब्द करती हुई बह रही थी।

अनारम नदी के किनारे एक बड़ी बेट्टी हुई थी जिसके सारे शरीर में झुरियाँ पड़ी हुई थीं, चाल सफेद थे और वह बूढ़ी थी। उसका शिर उसकी छाती पर इस तरह ढगमगा रहा था मानो उसको लकवा मार गया है। इसी तरह उसके हाथ उनके घुटनों पर लटक रहे थे। जब उसने जेसन को देखा तो उसने रोकर कोमल शब्दों में यह कहा कौन मुझको इस बड़े हुये जल के पार ले जायगा ?

जेसन बेधडक होकर उतावली के साथ उम जल की वाद में कूद पड़ने ही वाला था। तभी भी कूदने से पहिले उसने दो बेर सोचा क्योंकि नीचे नदी बड़े शब्द के साथ बह रही थी उसके जल का रंग पर्वतों की वर्षा के कारण निदान भूरा हो रहा था और पिघलती हुई वर्षा के कारण चादी का

सो जान पड़ता था। नीचे पत्थरों की लुडकती हुई बटियों का शब्द किसी सवार के पैरों की आहट अथवा पहियों के लुडकने के शब्द के समान उसको सुनाई देता था जिस समय वह बटिया तग नाले में टकराती हुई और उन चट्टानों को हिलाती हुई वह रही थी जिन पर वह खड़ा हुआ था।

परन्तु वह बुढ़िया और भी अधिक कराह रही थी 'ऐ सुन्दर युवक ! मैं दुर्बल और बूढ़ी हूँ। होरा के नाम से मुझको इस नदी के ऊपर ले-चला'।

जेसन घृणा के साथ उत्तर देने वाला ही था कि शीरन की बातें उसको याद आ गईं।

सो उसने यह "कहा होरा के नाम से जो ओलियस के देवताओं की महा गनी है मैं तुझको इस नदी के ऊपर से ले जाऊंगा यदि बीच ही में हम दोनों डूब न जाय"।

तब बुढ़िया उसको पीठ पर बकरी के समान शीघ्रता के साथ कूद आई जेसन लडखड़ाता हुआ आश्चर्य के साथ चला और पहिला पग जो उसने धरा तो जल उसके घुटनों तक था।

पहिला पग उसके घुटनों तक था दूसरा पग उसकी कमर तक था। पत्थर उसके पैरों के चारों ओर लुडक रहे थे और उसके पैर पत्थरों पर फिसल गए। सो वह लडखड़ाता और हापता हुआ चला गया। बुढ़िया उसको पीठ पर से चिल्लाती जाती थी।

"मूढ़, तैने मेरे कपड़ा भिगो दिया। तू मेरे समान बुढ़ियों के साथ ठट्ठा कर रहा है?"

जेसन ने अपने मन में तो इस बात का आधा संकल्प कर लिया था कि इसे गिरादे कि वह उस नदी को स्वयं पार करे। परन्तु शीरन की बातें उसके ध्यान में आ गईं और उसने केवल यह ही कहा माता सतोष कर अच्छे से अच्छा घोड़ा किसी न किसी दिन ठोकर ले जाता है"।

अतः में वह उस नदी के तट तक लडखड़ाता हुआ पहुँच ही गया और उसने बुढ़िया को किनारे पर उतार दिया इस बात की आवश्यकता थी कि वह एक बलवान पुरुष होता नहीं तो वह उस प्रचढ़ता के साथ बढ़ते हुये जल को कदापि पार न कर सकता।

वह किनारे पर हापता हुआ कुछ समय तक पड़ा रहा और तब अपनी यात्रा को जानेके लिये वह उठ खड़ा हुआ परन्तु उसने बुढ़ि या की और रुढ़ि फेंकी और यह विचार किया "कमसे कम एक घेर तो वह मुझे धन्यवाद दे ।"

जब उसने देखा तो वह सारी चियों से अधिक सुन्दर और पृथ्वी मटल के सब मनुष्यों से अधिक लम्बी हो गई । उसके वस्त्र ग्रीष्म ऋतु के समुद्र के समान और उसके आभूषण आकाश के तारों के समान चमकने लगे । उसके शिर के ऊपर घूंघट पड़ा था जो सूर्यास्त के सुनहले मेघोंका बना था । घघट में से वह उसकी और किसी बछिया की सी बड़ी और कोमल नयनों से द्रष्ट रही थी जो बड़ी कोमल और भयानक थीं और जिन से सारी घाटी में प्रकाश हो गया था ।

जेसन अपने घुटनों के चल पड़ गया और अपने शार्थों से अपने मुह को उसने छिपा लिया ।

उस स्त्री ने कहा "मैं ओलिपस की महारानी हीरा अथवा जियस की स्त्री हूँ । जैसा तैने मेरे साथ किया है वैसा ही मैं तेरे साथ करूंगी जब कुछ काम तुम्हको पड़े तो तू मुझको बुर्ला लीजियो और इस बात की परीक्षा कीजियो कि देवता कृतज्ञ है कि नहीं" ।

जब जेसन ने ऊपर को देखा तो यह पृथ्वी पर से लव्हे ज्वेत मेघ के समान उठी और पहाड़ों की शिखरों के ऊपर से होकर ओलिपस की पवित्र पहाड़ी को ओर उड़ती हुई चली गई ।

तब जेसन को बड़ा भय मालूम दिया परन्तु कुछ समय होने पर उसका भय कम हुआ । उसने बड़े शीरन का गुण गाया और कहा सेन्दार अवश्य कोई ऋपि है । जो कुछ मुझ पर होने वाला था उमको वह पहिले ही से समझ गया था क्योंकि उसने मुझको समझा दिया था कि मैं जिन किसी से मिलूँ उससे कटु वाक्य न बोलूँ ।

तब वह इयल्कस की ओर गया और जिस समय वह चलने लगा तो उसको यह बात मालूम हुई कि उस जल की बाढ में उसकी एक खड़ाऊ खो गई है ।

जिस समय यह गलियों मेंसे होकर निकला तो लोग उसको देखने के लिये बाहर निकल आये क्योंकि वह बहुत लम्बा और सुन्दर आदमी था । परन्तु कुछ लोग जो उससे आयु में बड़े थे आपस में धीरे २ बातें कर रहे थे । अंत में उनमें से एक ने जेसन को रोका और उससे यह कहा “यि सुन्दर बालक तू कौन है और कहा से तू आ रहा है और इस नगर में तेरा क्या काम है” ?

हे सज्जन पिता, मेरा नाम जेसन है और मैं ऊपर पेलियन से आ रहा हूँ । मेरा काम तुम्हारे राजा से है । मुझे बतलाओ कि उसका महल कहा है” ।

परन्तु बूढ़ा आदमी चौंक गया, पीला पड़ गया और यह कहने लगा क्या तुम मेरे पुत्र को जो स्वर्गदूत है नहीं जानते हो जो तुम नगर में होकर केवल एक ही खड़ाक पहिने हुये बेधड़क चले जा रहे हो ” ।

मैं इस स्थान में एक अनजान आदमी हूँ और मैं किसी स्वर्गदूत को नहीं जानता हूँ परन्तु मेरी एक खड़ाक क्या हुई । दूसरी खड़ाक अनारस में उम समय खो गई जब मैं जल में होकर परिश्रम करता हुआ गया था

तब बूढ़े आदमी ने उलट कर अपने साथियों की ओर देखा । उनमें से एक ने आह भरी दूसरा मुसकुराया और अंत में बूढ़े आदमी ने कहा “मैं तुम्हको बतलाऊंगा कदाचित् तुम अचानक अपने को नष्ट कर डालो । डेलफी में जो स्वर्गदूत है उसने कहा है कि एक आदमी जो केवल एकखड़ाक पहिने होगा पेलियस से राज्य का छीनकर उसे अपने अधिकार में रक्खेगा । अतएव तुम उसके महल को सावधान होकर जाना क्योंकि वह अत्यंत भयानक और सब राजाओं में चालाक राजा है”

तब जेसन युद्ध के घोड़े के समान अभिमान से खिलखिला कर हसा । “हे सज्जन पिता यह समाचार मेरे और तुम्हारे दोनों के लिये अच्छे हैं । इसी काम के लिये मैं इस नगर में आया था” ।

तब वह बड़े ठाठ के साथ पेलियस के महल को चला । सब आदमी उसका डग देखकर आश्चर्य करते थे । वह द्वार पर खड़ा होकर चिल्लाने

लगा—“हे वीर पेलियस निकल आ निकल आ और वीर पुरुष के समान अपने राज्य के लिये युद्ध कर” ।

पेलियस आश्चर्य करता हुआ बाहर निकल आया और चिल्लाकर यह पूछने लगा “हे ठीठ युवक तू कौन है” ।

“मैं इसन का पुत्र, जेसन इस सब देश का उत्तराधिकारी हूँ ।”

तब जेसन अपने हाथ और नत्र उठाकर रोया अथवा वह रोता हुआ जान पड़ता था । उसने पर्मात्माको धन्यवाद दिया जिमने उसके भतीजेको उसे दिखाया और उससे हमेशाके लिय मिलाया । उसने कहा मेरे केवल तीन लड़किया हैं और मेरा उत्तराधिकारी होनेका कोई पुत्र नहीं है । इस लिये तुम मेरे उत्तराधिकारी होंगे मेरे मर जाने पर मेरे राज्य पर शासन करो और मेरी जिस लड़की को तुम पसन्द करो उसके साथ अपना विवाह करलो । यद्यपि तुम्हारे लिये मेरी राज्य दुःखदायी होगा और जो कोई उसपर शासन करेगा वह भी दुःखित रहेगा परन्तु भीतर चलो, आआ भीतर चलो आओ, और भोजन करो ।

इस लिये उसने जेसन को भीतर गीच लिया चाहे उसने इस बात को पसन्द किया अथवा नहीं और उससे इतनी प्राति के साथ बात चीत की और इतनी अच्छी तरह से उसको उससे भोजन कराये कि जेसन का क्रोध जाता रहा । जब भोजन हो गये तब उसकी तीनों चचेरी बहिनें बड़े कमरे में आईं जेसन ने यह विचार किया कि मैं भली भाँति उनमें से एक को पसन्द करके अपनी स्त्री बनाऊंगा ।

परन्तु अन्त में उसने पेलियस से कहा “मेरे चचा तुम इतने उदास क्यों दिखाई देते हो और अभी जो तुमने यह कहा कि यह राज्य दुःखदायी होगा और उसका शासक दुःखित होगा तो यह कहने से तुम्हारा क्या प्रयोजन था” ।

तब पेलियस ने बेर २ वही गहरी साँस उस मनुष्य के समान भर्रा जिसको कोई भयानक कथा कहनी हो और उसके आरम्भ करने में भय मालूम देता हो । परन्तु अन्त में—

“बहुत समय अर्थात् सात वर्ष से भी अधिक से मेरी एक रात्रि भी चैन मे नहीं कटी है और मेरे पीछे जो आदमी आवेगा उसको अभी इस समय तक चैन नहीं मिलेगा जब तक कि सोने की ऊन घर न लाई जाय”

तब उसने जेसन से फ्रिक्मस और सोने की ऊन की कथा कही। उससे यह भूतों बात भी कही कि फ्रिक्मस का प्रेत मुझे सताता है और दिन रात मुझे चुनाया करता है। उसको लडकिया आई। उन्होंनेभी वही कथा कही (क्यों कि उनके पिता ने उनको हरेक बात मिखला दी थी) और रोकर कहने लगीं शोते सोने की ऊन घर पर कौन लायेगा कि हमारे चचा की आत्मा को शांति प्राप्त हो और हमको भी आराम मिले क्योंकि वह हमको भी चैन के साथ वहीं सोने देता है ?”

जेसन कुछ समय तक उदास और मौन होकर बैठा रहा क्योंकि उसने सोने की ऊन की कथा बहुत सुनी थी परन्तु वह उसको एक ऐसी वस्तु समझता था जिसका खाना मनुष्य के लिये कठिन और असम्भव था।

परन्तु जब पेलियस से उसको मौ देखा तो वह और २ बातें करने लगा और जेसन और भी अधिक प्रेम से ऐसे बोलने लगा माने जेसन अवश्य ही उसका उत्तराधिकारी होगा और उसके राज्यके विषय में सम्मति लेने लगा। जेसन जो सीधा और युवक था अपने मन में यह बात कहने लगा “यह मनुष्य निश्चय करके मर्दान् एदय का आदमी नहीं है जैसा कि लोग उसे कहते हैं तौभी उसने मेरे पिता को क्यों निकाल दिया ? उसने पेलियस से वे धडक होकर पूछा “लोग कहते हैं कि तुम भयानक मनुष्य हो परन्तु मैं तुमको दयावान और दाता आदमी देखता हूँ और जैसा तुम मेरे साथ बर्ताव कर रहे हो वैसाही मैं भी तुम्हारे साथ करूँगा। फिर भी तुमने मेरे पिता को क्यों निकाल दिया” !

पेलियस मुसकुराया और आह भरकर कहने लगा “लोगों ने उसका तथापि और २ बातों का कलक लगाया है। तुम्हारा पिता बूढ़ा और थकित हुआ जा रहा था और उसने इस राज्य को मुझे अपने मन से दिया। कल तुम उससे मिलना और पूछना। यही बात वह भी कहेगा”।

जेसन अपने मनमें बड़ा प्रसन्न हुआ जब उसने सुना कि “मैं अपने पिता को देखूंगा” उसने पेलियस की सब कही हुई बातों पर विश्वास कर लिया और इस बात को भूल गया कि उसका पिता सच बात कहने का साहस ही नहीं कर सकता है।

पेलियस ने कहा “एक बात और है जिसमें मुझे तुम्हारी सम्मति की आवश्यकता है। क्योंकि यद्यपि तुम युवा हो मैं तुममें उस बुद्धि को देखता हूँ जो तुम्हारी अवस्थाके युवकों में नहीं होती है। मेरा एक पड़ोसी है जिससे मुझको पृथ्वी के सारे आदमियों को अपेक्षा अधिक भय है इस समय मैं उससे अधिकतर बलवान हूँ और उसपर शासन कर सकता हूँ परन्तु मैं इस बात को जानता हूँ कि यदि वह हम लोगो के साथ रहा तो अन्त में मेरे नाश करनेका यत्न करेगा। जेसन कोई युक्ति तू मुझे बता सकता है जिससे मैं उस आदमी से छुटकारा पा जाऊँ”।

कुछ समय पीछे जेसन ने कुछ हसते हुये उत्तर दिया “अगर मैं तुम साहोता तो मैं उस आदमी को उस सोने की ऊन के लेने के लिये भेजता क्योंकि यदि वह एक बेर उसके लिये चल देता तो तुम उसके कारण और अधिक कष्ट न उठाते”।

इस बात को सुनते ही पेलियस के होठों पर कहुई २ मुसकराहट और उसकी आँखों में दुष्टता युक्त हर्ष की झलक दिखाई दी। जेसन उसे देखकर चौंक पड़ा। उसके मन में उस बूढ़े आदमी की चिन्तावनी, स्वयं उसकी एक खड़ाऊँ, और भविष्यतवाणी याद आई और उसने देखा कि मैं क्रुद्ध में पड़ गया।

परन्तु पेलियस ने केवल नम्रता से उत्तर दिया “मेरे पुत्र, वह शीघ्र उसके लिये भेजा जायेगा।”

जेसन चौंका और चिल्लाकर कहने लगा “क्या मुझही से तुम्हारा प्रयोजन है क्योंकि मैं ही यहा केवल एक खड़ाऊँ पहिन कर आया। उसने क्रोध से अपना घूसा उठाया। पेलियस भी उसके सामने झेडिये के समान छटकर खड़ा होगया। उन दोनों में कौनसा अधिक बलवान और अधिक

मयानक था इस बातका बतलाना कठिन है ।

परन्तु दृष्टि नीतने पर पेलियस ने नम्रता से कहा “हे मेरे पुत्रतुम इतनी उतावली क्यों करते हो । तुमने, मैंने नहीं, कहा है जो कुछ बात कही गई है तो क्यों मुझे उसके लिये अपराध लगाते हो जो मैंने नहीं किया है । यदि तुमने मुझसे उस आदमी को जिसका अभी मैंने हाल कहा है प्यार करने और उसको अपना दमाद और उत्तराधिकारी बनाने के लिये कहा होता तो मैंने तुम्हारी आज्ञापालन की होती और क्या हुआ यदि मैं इस समय तुम्हारी आज्ञापालन करूँ और उस मनुष्य को अमर यश प्राप्त करने के लिये भेज दूँ मैंने उसको अथवा तुम्हें कोई हानि नहीं पहुँचाई कमसे कम क बात मैं जानता हूँ कि वह जायगा और हर्ष से जायगा । क्योंकि उसके भीतर वीर पुरुष का हृदय है जो यश से प्रेम रखता है और उस वचन का तोड़ने से घृणा करता है जो वह दे चुका है”

जेमन ने देखा कि मैं अब फस गया परन्तु शीघ्र से जो दूसरी प्रतिज्ञा वह कर आया था उसको याद आगई और यह विचार किया “क्या यदि सेन्टार (नरघुड) इस बात में भी ऋषि सिद्ध हो और उसका यह प्रयोजन रहा हो कि मैं ही सोने की ऊन ले आऊँ । तब उसने शब्द से चिल्लाकर कहा —

‘ हे मेरे चतुर चचा, तुमने ठीक कहा है । मैं यश का प्रेमी हूँ और अपनी प्रतिज्ञा पालन करने का साहस करता हूँ । मैं अवश्य जाकर सोने की ऊन लाऊँगा । केवल उसके बदले में मुझसे इस बात की प्रतिज्ञा करो और अपना वचन पूरा करो जैसे कि मैं अपना पूरा करता हूँ । जब मैं चलाजाऊँ तो मेरे पिता के साथ प्रेम का वर्तन उस जियस के नाम से करना जो सबको देखता है और राज्य को उसी दिन मुझे दे देना जिस दिन मैं सोने की ऊन ले आऊँ ।

तब पेलियस उसकी ओर देखने लगा और उस पर घृणा करते हुये उसको लगभग प्यार भी करने लगा और यह कहने लगा “ मैं प्रतिज्ञा करना हूँ और उम्हको पूरा करूँगा । मेरे लिये यह कोई लज्जा की बात न होगी यदि मैं अपना राज उम आदमी को दूँ जो सोने की ऊन जीतकर ले आवे ।

इस पर उन दोनोंने अपने आपस में एक घोर शपथ ली और तब दोनों

भीतर चले गये और जाकर सो गये ।

परन्तु जेसन नहीं सोसका क्योंकि उसको अपनी धीरे धीरे का विचार आया । उसने यह सोचा कि मैं अकेला विग धन अथवा मित्रा के उसको कैसे पूरा करूँगा । सो वह विद्वाने पर बहुत देर तक इधर लुडकता रहा और तरह-तरी की युक्तियाँ सोचने लगा । कभी तो ऐसा जान पड़ता था कि किक्कम एक धीमे और कोमल स्वर के साथ जो दूर समुद्र से आता हुआ मालूम पड़ता था उसको पुकार रहा है यह कह करके “मुझे अपने पुर्वा के पास घेर जाकर आगम करने दो” । कभी उसको हीरा की आँखें दिखाई देती हुई मालूम पड़ती थी और फिर उसकी यह बातें सुनाई देती थी “जब काम पड़े तो मुझको बुला लेना और इसकी परीक्षा लेना कि देवता कृतज्ञ है कि नहीं” ।

दूसरे दिन वह पेलियस के पास गया और उससे यह कहा “मुझे कोई वस्तु बलिदान करने को दो कि मैं उसे हीरा को भेंट दे दूँ” सो वह चला गया और अपना भेंट दिया । जिस समय वह हीरा की बेदी में खड़ा हुआ था तो हीरा ने उसके मनमें एक विचार उत्पन्न किया । वह पेलियस के पास लौट गया और यह कहने लगा—

“यदि तুম वास्तव में अपने वचन के सच्चे हो तो मुझको दो हरकारे दो कि वह मनुआई के राजकुमारों के पास जाकर जो मेरे साथ सेन्दार (नरघुड) के शिष्य रह चुके हैं सबसे यह कह आवें कि हम सब एक जहाज निर्माण करें और जो कुछ हम पर बीतने को हो उसका सहन करें” ।

इस बात को सुनकर पेलियस ने उसकी बुद्ध की प्रशंसा की और शीघ्रता से हरकारे भेजने को गया क्योंकि उसने अपने मन में यह विचार किया “यह सब राजकुमार उसके साथ चले जाय । वे उससे प्रीति करें और कदापि न लौटें । क्योंकि यदि ऐसा होगा तो मैं समस्त मनुआई का स्वामी और हेल्लास में सब से बड़ा राजा हो जाऊँगा” ।

तीसरा भाग ॥

उन्होंने आगे जहाज इत्येकस में कैसे निर्माण किया ।

सो शशुओं ने दारर जाकर मिनुआई के सब बीरों से चिल्लाकर यह कह दिया 'कोन लोग ऐसे हैं जो मोनेकी ऊन लागेके बड़े कामका साहस करतेहैं'।

बीरा ने सारे राजकुमारों के हृदयों को हिला दिया और वे घाटियों से पगाराई की पोल वालू वाली भूमि में आगये । पहिले तो बलवान हिरैक्लीज आया जिसकी साल सि ह की साल के समान थी और जो गदा लिये हुये था उसके पीछे २ ठसफा युवक सरदार आया जो धनुष बाण लिये हुये था टाईफस मधाव चतुर मल्लाह, ध्यूस जो सब मनुष्योंमें सुन्दर था, केस्टर और पालीरूमिज जो जादू वाले राजहस के जुडैरे पुत्र थे सीनियस आये जो सब मनुष्यों में अत्यन्त बलवान था जिसको सेन्टारों ने दृथा ही मारने का यत्न किया और पार्डन दृत्तों के गुहों से कुचका परन्तु फिर भी वह न मरा । फौटीस और केल्ले आये जो उत्तरी वायु के पर्दार पुत्र थे । पोलियस अशेलीज का पिता आया जिसकी श्री थोटिस के चादी के पैर थे और जो समुद्र की देवी थी वना टिलेमन और ओर्लियस आए जो दो ऐटीज के पिता थे और जो ट्राय के मैदाना में लडे थे । माप्सस बुद्धिमान ज्योतिषी आया जो पश्चि-या की बोली जानता था । इडमन आया जिसको क्रीक्स ने भविष्यवाणी कह नेवाली जिह्वादी । अन्जेयस आया जो तारों का हाल जानता था और आकाश के सब चक्रों को जानता था । आर्गस आया जो विख्यात जहाज का बना ने वाला था इनके अगिरित बहुत मे बीर पुरुष आये जो पीतल और सोने के टोप पहिने हुये थे जिनमें घोड़े के रंगे हुये लवे वालों की चौटिया लगी हुई थी और अपने कवचों के नीचे कपड़े की बूटीदार कमीजें और चमकते हुये टोन के कवलगुह में अपने घुटनों की रक्षा के लिये पहिने हुए थे । हर एक आदमी अपने कये पर ढाल रखे हुये था जो बैल के कड़े चर्म की कई पतोंकी थी, पीटे हुये कासे की तलवार चादी से जड़ी हुई पेटो में लगाये हुये था और अपने दाहिने हाथ में भालों का एक जोंड़ा लिये हुए था जो भारी और सक्रोद पश वृक्ष के थे ।

सो वह इयलरूममें आये और उनसे मिलने केलिये सारा वे लोग उनकी ब... सुन्दरता, उनकी बीरता
मोने चांदी की चमक को देखने

कुछ तो यह कहते थे "वीर पुरुषों का सम्मेलन उस समय से कभी नहीं हुआ जब से कि हैलस ने इस देशको जीता" । परन्तु गिया उनके ऊपर आई भर रही और धीरे २ यह कहती थी, शोक ! यह सब मरने को जा रहे हैं"

तब उन्होंने पेलियन में पार्सन के टुकड़ा काटकर गिरादिये और उनको फुलहाडी में सुधारा । अर्गस ने उन्हें जहाज बनाना सिखाया अर्थात् पहिला लवा जहाज जो कभी समुद्र पर चला । उन्होंने उसमें पचास डाढ़ों के लिये, अर्थात् एक डाढ़प्रत्येक वीर मल्लाह के लिये, उसको कार्ला राल से रंग दिया और उसके अग्र भाग को लाल रंग से रंगदिया और उसका नाम अर्गस पर अर्गों रक्खा और दिन भर उसको चलाया । पेलियस ने रात्रिमें उनको राजा के समान भोजन कराया और वे उसके महल में सोये ।

परन्तु जेसन उत्तर दिशा की ओर धेस देश को गया जहा कि वमे आर्कियस जो गवैयो का राजकुमार था और महा बह्र अपनी खाह में रहेटोपके नाचे जगली सायन व ७ के लोंगों में रहता था । जेसन ने उससे पूछा आर्कियस क्या तुम जो शर्चान काल में मेरे साथ पड़े हो अपने पहाड़ों को छोड़कर मेरे साथ एक बेर और स्टीमन को मुनुआई के वीर पुरुषों के साथ में जहाज़में चलकर पार करोगे और सोनेकी जन घर लाओगे और क्या सब आदमियों और सब देवों से अपनी आश्चर्य जनक वीन और गानसे हमारा मेल करादोगे" ?

तब आर्कियस ने आह भर कहा "क्या जवमे मे शीरन की खाह में जो इयल्कस के ऊपर समुद्र तट पर है रह रहा ? तब से मैंने बहुत परिश्रम और थकाने वाले काम दूर २ के स्थानों में नहीं किये हैं । जो चतुराई और वाणी मुझको मेरी माता देवी ने दी है वह वृथा है । वृथा ही मैं ने गाया और परिश्रम किया है वृथा ही मैं मुर्दों के पास गया और हेडीम के सब राजाओं को इसलिये प्रसन्न किया कि मैं अपनी सौ इयूरोवाईम को फिर जीत लू मैंने अपनी प्रिया को जीत लिया परन्तु उसी दिन फिर वह मेरे हाथ से जाती रही तब मैं पागल होकर मिस्र देश और लीबिया के रेतीले स्थानों में और सब समुद्रों के द्वीपों में भयानक डाम से आगे को खड़ेडा जाता हुआ इधर उधर मारा फिरा । मैंने वृथा ही मनुष्यों के हृदयों को वन के जगली पशुओं

पुराने भजन हैं और सुन्दर प्राचीन रागवाली कविता में लिखे गए हैं। लोगों ने आज दिन तक उन्हें आर्फीयस अथवा आर्फियस के भजन कहा है। उनमें यह लिखा है कि यह वीर किस प्रकार खाड़ी को पार करके अफीटाई में पहुंचे। दक्षिण-पश्चिम की वायु का वाद जोड़ा और अपने मल्लाहों में से एक फप्तान अभिषेक कर लिया। उनमें यह भी लिखा है कि कैसे उन सब ने हिरेक्लीज को बुलाया क्योंकि वह बहुत बलवान और बड़े डील डौल का था। परंतु हिरेक्लीज ने इनकार कर दिया और जेसन को बुलाया क्योंकि वह उन सबों में बुद्धिमान था। इस तरह जेसन फप्तान बनाया गया। आर्फीयस ने लकड़ी का एक ढेर लगाया, एक बैल का वध किया, उसे हीरा को भेंट दिया, और सब वीरों से जिनमें से प्रत्येक के शिर पर जेतून का मुकट था चारों ओर खड़े होने और उस बैल पर अपनी तलवार मारने को कहा। तब उसने एक सोने की सुराही को उस बैल के लोहू से, गेहूं के आटे से, मधु और मदिरा से और समुद्र के कड़ुये खारे पानी से भरा और वीरों से कहा कि "उसको खाओ"। इस तरह हरेक वीर ने उस सुराही के सामान को खाया और उसको सब वीरों को दिया और एक भयानक शपथ ली। उन्होंने सूर्य, रात्रि और नीले बाल वाले समुद्र के सामने जो पृथ्वी को हिला डालता है यह शपथ ली कि सोने की ऊन लाने के बड़े काम में जेसन को हृदय से सहायता देगे। यह भी शपथ ली कि जो कोई पीछे हटा, या उसने आज्ञा न मानी अथवा अपने प्रण का उल्लंघन किया तो न्याय से और इरीन्वीस से जो अपराधियों को शिक्षा देते हैं उसको दण्ड मिलेगा।

इसके उपरांत जेसन ने (लकड़ी के) ढेर को प्रज्वलित किया और बैल के मृत शरीर को जला दिया। लोग अपने जहाज में गये और पूर्व की ओर उन आदिमियों के नाई गये जिनको कोई काम करना हो। जिस स्थान से वे लोग गये उसका नाम अफीटाई अर्थात् जहाज के चलने का स्थान उस दिन से पड़ गया। तीन सहस्र वर्ष से भी अधिक उन्होंने पूर्वीय समुद्रों में जल यात्रा की जिनको वे नहीं जानते थे। बड़ी २ जातियां उस समय के पीछे हो गई हैं, पृथ्वी के ऊपर बहुत से तूफान आये हैं, बहुत से बड़े २ जहाजों के बेड़े जिनके सामने आगे केवल एक छोटी सी नौका है अग्नेजों, फासीसियों,

तुर्कियों और रूसियों ने उन समुद्रों पर उस समय के पीछे चलाये हैं परन्तु उस छोटे से आर्गो की कीर्ति सदा से जीवित है और आदमियों में उसका नाम एक कहावत हो गया है ।

सो वे सियाथस द्वीप को छोड़ते हुये जिस समय उनके बाए हाथ पर सी-पियस अतरोप था उत्तर दिशा में पेलियन की ओर मेगनीशिया के लवे तट के ओर आगे मुड़े । उनके दहिने हाथ पर खुला हुआ समुद्र और उनके बाये हाथ पर प्राचीन पेलियन उठा हुआ था जिसके ओर काले पाइन (एच) के वनों और ग्रीष्म की हिम के ढेरों के चारों ओर मेघ चल रहे थे । उनके हृदय प्रिय प्राचीन पर्वत के लिये उत्कण्ठित होते थे जिस समय उनको जीते हुये दिनों उनके बाल्यावस्था के खेलों, उनके आखेट, और पहाड़ी के नीचे खोह में उनका पढ़ना लिखना स्मरण हुआ । अतः मैं पेलियस ने “कहा मित्रो आओ हम यहा उतरें और अपनी प्रिय प्राचीन पहाड़ी पर एक बेर और चढ़ें । हम एक भयानक यात्रा को जा रहे हैं कौन जानता है कि हम पेलियन को फिर देखेंगे ? आओ हम अपने अध्यापक शीरन के पास चलें और इस स्थान से आगे चलने से पहिले उससे आशीर्वाद मागें । उसके पास मेरा एक लडका भी है जिसको वह गिरा दे रहा है जैसी किसी समय उसने मुझे दी थी अर्थात् वह पुत्र जिसको थिरिस मेरे पास लाई थी अर्थात् वह चादी के पैर वाली समुद्र की स्त्री जिसको मैं ने खोह में पकड़ा था और पाला था यद्यपि उसने अपना रूप सात बेर बदला । जब मैं उसे पकड़े था तो वह जल, भाप, प्रज्वलित ज्वाला, चट्टान, श्याम के वर्ण की अगाल वाले सिंह और एक लवे सुन्दर वृक्ष के रूपों में बदल गई । परन्तु मैं उसे बराबर पकड़े ही रहा यहा तक कि उसने फिर अपना रूप धारण कर लिया मैं उसे अपने पिता के घर ले गया और उसको अपनी स्त्री बनाया ओलिपस के सब शासक हमारे विवाह में आये और आकाश और पृथ्वी ने एक साथ हर्ष मनाया उस समय जब कि एक अमर प्राणी के साथ एक विनाशनीय मनुष्य ने विवाह किया । अब मुझे अपने पुत्र को देख लेने दो क्योंकि मैं उसे पृथ्वी के ऊपर प्रायः न देखूंगा । वह विख्यात परन्तु अल्पायु होगा और युवावस्था ही में मर जायगा” ।

अतएव टाईफोस जो पतवार चला रहा था जहाज़ की किनारे की ओर पेलियन के चट्टानों के नीचे ले गया और वे काले पाइन (टृच) के बने में होते हुये सेन्दार (नरपुड़) की खोह की ओर गये ।

वे अचकामय बड़े कमरे में आये जो हिम से ढके हुये चट्टानों के नीचे था । वहाँ उन्होंने महान सेन्दार को पड़ा हुआ देखा उसके बड़े हाथ पैर चट्टान पर फैले हुये थे । उसके एशिलीज अर्थात् वह बालक खड़ा था जिसको लोहा भी धाव नहीं पहुँचा सकता था और उसका मधुर बोल बजा रहा था । शोरन देख २ कर मुसकुरा रहा था ।

तब शोरन ने रूढ़ कर उनका स्वागत किया और हरेक का चुम्बन किया । उसने उनके आगे सुन्नर के मास, हिरन के मास और अच्छी मदिरा की ज्योनार रक्खी युवा एशिलीज परोस रहा था और सुनहली सुराही चारों ओर लिये फिरता था । भोजन समाप्त होने पर सब वीरों ने अपनी तालियाँ बजाईं और आर्फीयस से गाने की प्रार्थना की । परन्तु उसने इनकार किया और यह कहा मैं जो छोटा हूँ अपने पुराने मेहमानदार के आगे कैसे गा सकता हूँ ? अतएव उन्होंने ने शोरन से गाने के लिये कहा । एशिलीज, उसकी बीन ले आया और उसने एक आश्चर्य जनक गीत अर्थात् प्राचीन काल की एक प्रसिद्ध कथा जो सेन्दारो और लपियार्ड के बीच में हुई थी और जिसको तुम पत्थरों पर अवतक खुदा हुआ देखते हो आरंभ कर दिया । उसने यह गाया कि किस प्रकार उसके भाई अपनी ही मूर्खता से उस समय नष्ट हुये जब वे मदिरा से उन्मत्त हो गये थे । किस प्रकार वे और वीर पुरुष घुँसों से, दातों से, और उन सुराहियों से लड़े जिनमें कि वे जल पी रहे थे । उसने गाकर यह बतलाया कि किस प्रकार उन्होंने अपने क्रोध में पाइन के टृच तोड़ डाले, पत्थरों के बड़े २ टोले फेंके, उस समय पर्वत युद्ध से गरज रहे थे और पृथ्वी बहुत दूर तक नष्ट हो गई । अतमें लपिठाइयों ने उनकी घरो से जो थेसिलिया के उपजाऊ मैदानों में थे पिढस की सूनसान घाटियों में खदेड़ दिया और शोरन को शकेला छोड़ दिया । उन वीरों ने हृदय पूर्वक उसके गीत की प्रशंसा की क्योंकि उनमें से कुछ ऐसे थे जिन्होंने ने उस बड़े युद्ध में सहायता दी थी ।

तब आफि'यस ने चीन लेकर काओस, अद्भुत सृष्टि के रचे जाने की कथा और इसकी कथा गाई कि कैसे सब वस्तुएँ लव (प्रेम) से जो एबिस में अकेला नहीं रह सकता था उत्पन्न हुईं। जब उसने गाया तो उसका स्वर खोह से निकल कर टीलों के ऊपर वृक्षों की शिखरों पर होता हुआ वाहून और पाइन वृक्षों की घाटियों पर गया। वृक्षों ने अपने शिर नीचे झुका लिये जब उन्हो ने उसको सुना। सफ़ेद चट्टान तडक गये और गू जने लगे। वन के जंतु सुनने के लिये निकट आ गये पक्षियों ने अपने घोंसले छोड़ दिये और चारों ओर छा गए। वृद्ध शीरन अपने दोनों हाथों से ताली बजाता और जादू के गीत के आश्चर्य के कारण अपने खुरों को पृथ्वी पर मारता था।

तब पेलियस ने अपने लडके का मुख चुम्बन किया, उस पर रोया, और तब वे जहाज़ में गये। शीरन उनके साथ रोता हुआ आया। उसने एक २ को चूमा आशीर्वाद दिया और उनके लिये बड़ी कीर्ति की प्रतिज्ञा की। जब वीर पुरुष उससे विदा हुये तो वे इतना रोये कि और अधिक नहीं रो सके। इसका कारण यह था कि वह दयालु, न्यायी, सज्जन, और सब पशुओं और मनुष्यों से अधिक बुद्धिमान था। तब वह एक टीले पर गया और उनके लिये प्रार्थना की कि वह घर भले चगे आवें। वीर लोग जहाज में जब जा रहे थे तो उन्होंने उसको समुद्र के ऊपर अपने टीले पर इस अवस्था में खड़े हुये देखा कि वह अपने बड़े हाथ आकाश की ओर उठाये था और उसके सफ़ेद लट वायु में फहरा रहे थे। उन्होंने उसको अत तक आँखें फाँड़ कर देखा क्योंकि उस समय उनकी यह प्रतीति हुआ कि वे उसे अधिक नहीं देख सकते थे।

तो वे समुद्र की लम्बी जहर पर होते हुये थोलिपस को पीछे छोड़ गये जो देवताओं का स्थान है वे एथास की वन वाली खाडियों और पवित्र द्वीप समोथ्रेस को भी पीछे छोड़ गये। तब वे लिम्नासको छोड़ कर हेलस्पट आये और अचीडस की तंग आवनाय और २ स्थानों में होते हुये प्रपटिस में आये जिसको हम अब मर्मोर कहते हैं। वहा उनको साईजिक्स मिला जो

ऐशिया में दोलियन्स पर राज्य करता था जिनके विषय में गीत यह बतलाता है कि वह ईनियस का पुत्र था जिसको बहुत सी कथाएँ तुम किसी दिन सुनोगे । क्योंकि होमरमें हमको बतलाया है कि वह किस तरह ट्राय और वर्जिल में लड़ा, किस तरह वह जहाज में बैठ कर गया और रोम की नींव डाली । और लोगों का थोड़े ही वर्षों पहिले यह विश्वास था कि हमारे ब्रिटन के राजा उसी के वंश के हैं । अब गीत यह बतलाता है कि साईज़िकस ने उन चीजों का स्वागत किया क्योंकि उसका पिता शोरन का शिष्य रह चुका था । अतएव उसने उनका स्वागत किया, उनको भोजन खिलाये, उनके जहाज में अनाज और मदिरा भर दी, कपड़े और कबल, और गीत यह बतलाता है कि कमीज़ें रख दीं जिनकी सचमुच उनकी आवश्यकता थी ।

परन्तु रात्रि में जब वे सो रहे थे तो उनपर भयानक मनुष्य आये जो भालुओं के साथ पर्वतों में टाईटनों या देवों के समान रहते थे क्योंकि हरेक के छ हाथ थे और वे छोटे फर और पाईन के टुकड़ों से लडते थे । परन्तु हिरेक्लीज ने उन सबों को प्रातःकाल से पहिले ही अपने प्राणघातक विपैले चारों से मार डाला । किन्तु उनके मध्य में उसने अचानक में दयावान राजकुमार साईज़िकस को बच कर डाला ।

तब वे अपने जहाज पर गये और अपने २ ढाड़ों २ पर बैठ गये । टाईफस ने रस्सों को छोड़ने और जहाज चलाने की आज्ञा दी । परन्तु जैसे ही वह बोला त्योंही एक आधी आ गई जिसने आर्गों को घुमा दिया और रस्सों को एक साथ ँठ दिया जिसका यह परिणाम हुआ कि उन्हें कोई भी ढीला न कर सका । तब टाईफस ने अपने हाथ से ढाड़ को गिरा दिया और यह कहने लगा “यह सब देवताओं ने किया है जो ऊपर रहते हैं” । परन्तु जैसन आगे गया और जादू वाली शाखा की सम्मति मांगी ।

तब जादू वाली शाखा बोली और उसने यह उत्तर दिया “इसका कारण यह है कि तुमने अपने मित्र साईज़िकस को बच कर डाला है । तुमको चाहिये कि उसकी आत्माको शांत करो नहीं तो तुम इस स्थान से आगे कदापि नहीं बढ़ सकते” ।

जैसन बड़े शोक के साथ लौट गया और उसने जो कुछ सुना था उसे

वारों से कह दिया । वे समुद्र तट पर कूद पड़े और प्रातःकाल तक सोजने रहे प्रातःकाल में उनकी उसका शरीर मट्टी और लोह में सना हुआ उन बड़े हील हील वाले पशुओं की लोथों के मध्य में मिला । वे अपने दयावान् मेहमानदार के ऊपर रोये उसको एक अच्छे बिछौने के ऊपर लिया दिया, उसके ऊपर एक बड़ा स्मार्क चिन्ह खड़ा किया और उसकी समाधि के ऊपर काली भेड़ को भेंट किया । आर्कियस ने उसके लिये एक आश्चर्यजनक गीत गाया जिससे उसकी आत्मा को शांति मिले । तब वे उसकी समाधि के ऊपर बहुत से खेल गेते जैसा कि उस समय में दस्तूर था और जैसन प्रत्येक जीतने वाले को इनाम देता था । मसियस को उसने एक सोने का प्याला दिया क्योंकि उसने सब से अच्छी कुरती लड़ी थी । हिरेक्लीज को उसने एक चादी का प्याला दिया क्योंकि वह सब से अधिक बलवान् था । केस्टर को जो सब से अच्छा सवार था उसने एक सोने का ताज दिया । पालीव्यूसीज घू से से लड़नेवाले को एक अच्छा गलीचा मिला और आर्कियस को जिम्मे गीत गाया था एक खड़ाक मिली जिसमें सोने के पख लगे हुये थे । परन्तु जैसन स्वयं सब से अच्छा बाण चलाने वाला था और मिनुआइयों ने उसके सिर पर जैतून का मुकुट रक्खा । गीतों से यह मालूम हुआ है कि इसी प्रकार सज्जन साईजि कस की आत्मा को शांति प्राप्त हुई और वीर पुरुष चैन चान के साथ अपने मार्ग पर चले गये ।

परन्तु जब साईजि यस की स्त्री ने सुना कि वह तो मारा गया तो वह भी शोक के कारण मर गई और उसके आसुओं ने स्वच्छ जल के फुहारे का रूप धारण कर लिया जो बराबर वर्ष भर बहा करता है ।

इसके उपरांत गीतोंसे यह मालूम होता है कि जब वे मीसिया के किनारे २ और रिहन्डेकस के मुहाने के पास से खेते हुये गये तो उनको एक सुन्दर खाड़ी मिली जो अर्गाथस की लम्बी २ पक्किया और वसाल्ट चट्टान की ऊंची दिवारों से रक्षित थी । उस स्थान पर वे जहाज को तट पर पीले रेत के ऊपर ले गये पालों को लपेट दिया, मस्तूल को उतार लिया और उसे बांस से बांध दिया । दूसरे दिन उन्होंने सीढ़ी उतारी और तट पर खेलने और आराम करने को चले गये ।

हिरैक्लीज राथ में धनुष लेकर जङ्गली हिरन का शिकार करने को वन में चला गया। सुन्दर लड़का हाईलास चुपचाप से उसके पीछे चुराकर चला गया और वह घाटियों में जाकर मार्ग भूल गया। वह किसी भील के पास आराम करने के लिये बैठ गया। वहा जल की अप्सराएँ उसको देखने के लिये आईं। वे उसे प्यार करने लगीं और सदा प्रसन्न चित्त और युवा खेल का साथी उसे बनाने के लिये भील के नीचे ले गईं। हिरैक्लीज ने दृष्टा ही उसको खोज की। वह उसका नाम ले २ कर चिल्लाता जिस से कि पताङ्ग गूँज उठे। परन्तु हाईलास ने जो चमकती हुई भील के नीचे था लम्हा शब्द कदापि न सुना। अतएव जब हिरैक्लीज, उसको खोजता हुआ फिर रहा था तो एक सुहावनी वायु उठी और हिरैक्लीज का भी लोप हो गया। अब आगे चला गया और हिरैक्लीज पीछे रह गया और उसको सुन्दर क्रैसिया नदी कभी न दिखाई दी।

तब मिनुआई एक ऐसे भयानक देश में पहुँचा जहाँ एमीक्रस देवराज्य करता था और जिनके नियमों पर तनिक भी ध्यान न देता किन्तु वह सब प्रदेशियों को यह धमकी देता कि वे उससे घूँसा से युद्ध करें और जिनको वह जीतता उन्हें वह बध कर डालता। परन्तु पालीक्यूसीज ने जो घूँसा से युद्ध करता था उसे ऐसा घूँसा मारा जैसा उसने पहिले कभी नहीं खाया था और उसे बध कर डाला। तब मिनुआई और आगे वास्परस को गये और भयानक वीथिया के राजा फ्रीनियस के नगर में आगये। फ्रीस और कैले ने जेसन से वहा उतरने के लिये कहा क्योंकि उनको कुछ काम करना था।

वे समुद्र तट से नगर की ओर उन वनों में होकर गये जो हिम से श्वेत हो रहे थे। फ्रीनियस दुबला और उदास चहरा लिये हुये उनसे मिलने के लिये आया और यह कहने लगा "हे वीरो तुम इस कटु भोकों के देश में स्वागत हो यह ठंड और दुःख का देश है। तिसपर भी मैं यथाशक्ति तुमको भोजन दिलाऊँगा"। तब वह उनको भीतर ले गया और उनके सामने मांस रख दिया परन्तु उन्होंने अपने मुखों में हाथ भी न रक्खे थे कि दो भयानक

देव आये जिनके समान देव मनुष्यों ने कभी न देखे होंगे। उनके चेहरे और बाल सुन्दर कुमारियों के से थे परन्तु पर और पजे बाजों के से थे। उन्हें मेस को मेज पर से झपट्टा मारकर उठा लिया और चिल्लाते हुये छत्तों के ऊपर उड़ गये।

तब फीनियस अपनी छाती पीट कर यह कहने लगा 'यह हार्पिया हैं जिनके नाम ह्वर्लविड और स्विफ्ट हैं और जो वान्डर और एवरनिम्फ की पुत्रिया हैं। वे हमको रात दिन लूटा करती हैं। वे पाडेरियस की पुत्रियों को ले गईं जिनको सब देवताओं ने आशीर्वाद दिया था। अफ्रोडाईट उन्हें ओलिम्पस के ऊपर मधु दूध और मदिरा पान कराता था। हीरा ने उनको सौंदर्य और बुद्धि दी। अथोनी ने प्रत्येक कला में उन्हें निपुणता दी परन्तु जब वे अपने विवाह में आईं तो हार्पिया उन दोनों को उठा ले गईं और दासिया होने के लिये और अपने जीवन भर भय में रहने के लिये उन्हें इरीनीस को दे दिया। अब वे मेरे और मेरे लोगों के पास और वास्फ़रस में प्रचंड तूफान लेकर आया करती हैं और हमारी मेजों पर से हमारा भोजन उठा ले जाती हैं जिसका परिणाम यह होता है कि इतना धन संपत्ति हमारे पास होते हुये भी हम को भूखा मरना पड़ता है"।

तब जीटीस और कैले जो उत्तर की वायु के पखदार पुत्र थे उठे और कहने लगे "फीनियस तुम हमको और इन पखों को नहीं जानते जो हमारी पीठ पर लगे हुये हैं?" फीनियस ने भयके कारण अपना मुँह छिपा लिया परन्तु उत्तर में एक शब्द भी न कहा।

"फीनियस तुम विश्वासघाती रहे हो इसी लिये हार्पिया तुमको रात दिन घेरे रहती हैं। हमारी वहिन क्लयोपैट्रा तुम्हारी स्त्री जिसको तुम वर्दीगृह में डाले हुये हो और उसके दोनों बच्चे कहा हैं जिनको तुमने क्रोध में आकर एक दुष्ट स्त्री के कहने से अधा कर डाला और उनको टीलों पर छुड़ा दिया हम से इस बात की शपथ लो कि तुम हमारी वहिन के साथ न्याय का वर्ताव करोगे और उस दुष्ट स्त्री को निकाल बाहर करोगे। यदि तुम इतना करो तो हम तुमको इस आपत्ति से छुटकारा दें और ह्वर्लविड की

कुमारियों को खदेड़ कर दक्षिण दिशा में कर दें। किन्तु यदि तुम ऐसा न करोगे तो हम तुम्हारी आत्में निकाल लेंगे, जैसे कि तुमने स्वयं अपने दोनों पुत्रों की आत्में निकाल ली थीं”।

तब क्रीनियस ने उनके सामने शपथ ली और उस दुष्टा को बाहर निकाल दिया। जेसन उन दोनों दीन बालकों को ले आया और उनकी आत्माओं को आश्चर्य जनक वृष्टियों से चगा कर दिया।

परन्तु जीटीस और कैले वदास होकर उठे और कहने लगे “हे समस्त वीरो आप सबों को मेरा प्रणाम। हमारे प्यारे साथियो जिनके साथ हम प्राचीन काल में पेलियन के ऊपर खेले हैं हमारे भाग्य का पासा फेंका गया है और हमारा अन्तिम दिवस आ गया है जिसमें हम सदा के लिये भूमि और जल के ऊपर बर्लविड (आधी) का आखेट करेंगे। यदि हमने उन्हें पकड़ लिया तो वे मर जायगी और जो न पकड़ा तो हम स्वयं मरेंगे”।

इस बात को सुनकर सब वीर पुरुष रोने लगे परन्तु यह दोनों युवा पुरुष उछल कर ऊपर वायु में हार्वियो के पीछे चले और वायु युद्ध आरम्भ हो गया।

जब वीर पुरुषों ने वायु के भोको के प्रचंड शब्द सुने तो वे मौनता के साथ कापने लगे। उस समय महल और समस्त नगर हिल उठा। बड़े-बड़े पत्थर टीलों पर से उखाड़ लिये जा रहे थे वन के पाइन (टिफा) पृथ्वी के ऊपर चारों दिशाओं में फेंके जाते थे और वास्फरस सफेद फेन और भागों से खोल रहा था। मेघ टीलों पर बड़े शब्द के साथ टक्कर खा रहे थे।

परन्तु अन्त में यह युद्ध समाप्त हो गया और हार्वियो चिचियाती हुई दक्षिण दिशा में भागी। नार्थविंड (उत्तर की वायु) के पुत्र उनके पीछे झपटे और जहां कहीं वे जाते वहां स्वच्छ धूप उपस्थित कर देते। मौलों तक उन्होंने उनका पीछा साईक्लेडीज के समस्त द्वीपों और दक्षिण पश्चिम में रेलास के उस पार तक किया यहां तक कि वे आयोनियन सागर में आ पहुंचे। वहां पहुंच कर उन्होंने एशीनेडीज के ऊपर धावा किया जो

एशीस के मुहाने पर थे यह द्वीप वर्षों से बहलैविड (आधी) के द्वीप कहलाते थे परन्तु जीटीस और कैले का क्या हुआ मैं नहीं जानता कारण यह कि वीर पुरुषो ने उन्हें फिर न देखा। कुछ तो यह कहते हैं कि हिरैक्लीज, उनको मिला, उनसे झगडा किया और अपने बाणों से उसे बध कर डाला। कुछ लोग यह कहते हैं कि वे थकित होकर और ग्रीष्म ऋतु की वर्ष के कारण नीचे गिर पड़े और तब सूर्य देवता ने उनको माईक्लेडोज के मध्य में टीनसके सुन्दर द्वीप में गाढ दिया यह। भी लोग कहते हैं कि सैकड़ों वर्ष तक उनकी समाधि उस स्थान पर दिखाई दी थी उसके ऊपर एक स्तंभ था जो प्रत्येक दिशा में वायुके झोके की ओर घूमता था परन्तु यह प्रचंड आधिया और अथड वास्करस में आज तक आया करते हैं।

किन्तु आर्गोनाट्स पूर्व दिशा की ओर गुले हुये समुद्र में गए जिसको हम कालासागर कहते हैं परन्तु उस समय वह इयुक्साईन कहलाता था। किसी हेलेन ने पहिले कभी उसे पार नहीं किया था सब उस भयानक सागर, उसके चट्टान, बालू के ढेरों, कुहिरों और उसके प्रचंड ठंडी वायु के झोकों से डरते थे। वे उसके विषयमें आश्चर्यजनक कहानियां जिनमेंसे कुछ झूठी और कुछ आधी मची थीं कहते थे। यह भी कहते थे कि वह पृथ्वी के सिरों तक फैला हुआ है। वे मंद मलीन सागर, सदा रात्रि रहने और मुँदों के स्थानों का भी वर्णन करते थे। अतएव वीर योद्धा बड़े साहसी और पराक्रमी होने पर भी उस समय काप गये जब वे उस प्रचंड कालासागर में आये और उसको अपने सामने बिना किसी तट के जहा तक दृष्टि उनकी गई वहा तक फैले हुये देखा।

आर्कियस बोल उठा और उनको यह चितावनी दी: “अब हम घूमते हुये नीले चट्टान के पास आ जायगे। मेरी माता कैलीयोप अमर सरस्वती देवी ने उनके विषय में भी चितावनी दी थी।

शीघ्र ही उनको नीले चट्टान सफेद शीशों के लारों और किलों के समान दिखाई दिये। उनमें से बरफ के समान ठंडी वायु निकलती थी और वीर पुरुषों के हृदयों को ठंडा कर देती थी जब वे निकट पहुँचे तो उन्होंने उनको उछलते हुये उस समय देखा जब वे समुद्र की लम्बी लहरों के ऊपर उतरा रहे थे। वे बड़े शब्द के साथ गिरते और एक दूसरे को चूर करते थे, जिसका

शब्द आकाश तक जाता था । उनके मध्य में समुद्र का जल फुहारों के रूपमें उठता था और उनके चारों ओर भाग की श्वेत चढ़ो में बहता था । परन्तु उन चट्टानों की शिखरें वायु में बहुत ऊँची झुकी हुई थीं और वायु टीलों के बीच में होकर तीव्र शब्द कर रही थी ।

वीर पुरुषो का साहस टूट गया और वे भय के कारण अपने ढाढ़ों पर बैठे रह गए परन्तु आर्किमिस ने टाईफस को बुलाया जो पतवार चलाता था “उनमें से होकर हमको जाना चाहिये । इसलिये आगे कोई निकास देखो और हिम्मत रखो क्योंकि हमारे साथ होरा है” परन्तु टाईफस जो एक चतुर पतवार चलानेवाला था अपने दातों की पीसता हुआ चुपचाप खड़ा रह गया कि उसी समय उसने एक बगुले को मस्तूल के बराबर ऊँचा चढ़ाने की ओर उड़ते हुये और उनके सामने वायु में इधर उधर उड़ते हुये देखा मानो वह उन टीलों में कोई निकास की खोज में है तब उसने चिल्लाकर कहा “होरा ने हमारे लिये एक मल्लाह भेजा है । आओ हम इस चतुर पत्नी के पीछे पीछे चलें” ।

तब बगुले ने एक क्षण मात्र पर फरफराये तब उसको एक गुप्त स्थान दिखाई दिया और उसमें वह वाणिके समान झपटा । वीर पुरुष देखते रहे कि क्या होता है ।

जिस समय वह पत्नी उस तंग मार्ग में होकर शीघ्रता से भागा तो नीले चट्टान एक साथ टकराये परन्तु वे उसके केवल पूछ के एक पर से लगे और तब फिर टक्कर खाकर अलग हो गये ।

तब टाईफस ने वीरो के साहस को बढ़ाया और वे चिल्लाये । ढाढ़ विलो (टूट) की शाखाओं के समान उनके चलाने से उस समय झुक गये जब वे घन गिरते हुए बरफ के चट्टानों और मृत्यु के नोले मार्गों में होकर शीघ्रता के साथ निकले । और चट्टानों के एक दूसरे से मिलने के पहिले वे निकल गये और खुले हुये समुद्र में वे खटके पहुँच गये !

इसके उपरांत वे थकावट के साथ एशिया के किनारे २ होते हुये ब्लैक-केप और थार्डनीस के पास से गये जहाँ थॉमिस की गरम धारा-समुद्र में गिरती

है। वे सेंगेरियस के पास से होते हुये गये जिसका जल युक्सैडन में बह कर जाता है तब ये उल्फ नदी में होते हुये दयावान राजा उल्फ के पास आ पहुँचे। वहा पहुँच कर दो वीर पुरुष इडमन और टार्डफीस जो बुद्धिमान पतवार चलाने वाला था मर गये एक तो किसी बुरे रोग में ग्रसित होकर मर गया और दूसरे को एक जगली भालू ने बध कर डाला। अतएव उन वीरों ने उन दोनों के नामका स्मार्क चिन्ह बनाया और उसके ऊपर एक ऊँचा ढाड लडा कर दिया और उनको वहा पर दूर लीशिया के तट पर एक साथ सोने के लिये छोड़ दिया। परन्तु आईडास ने उस भालू को मार डाला और टार्डफिस का बदला ले लिया एनसेयस ने ढाड लिया और पतवार चलाने लगा। वह उन सबों को पूर्व दिशा में ले गया।

वे साईनाप के पाम से बहुत बड़ी २ नदियों के पास से बहुत सी बनेजी जातियों में होते हुये और पूर्व की लड़ाका लियों के नगरों में होते हुये गये। यहा तक कि रात भर उन्होंने निहाइयो की खनक और भट्टियों के भोकों के धोर शब्द को सुना लोहा गलाने की भट्टिया अथकार के कारण जो ऊपर धाटियों में हो रहा था चिनगारियों के समान चमक रही थीं। इसका कारण यह था कि वे शेलीवीज अथवा उन लुहारों की दुकानों के निकट आ गये थे जो कभी नहीं थकते वरन् निर्दयी युद्ध देवता एरोज की सेवा किया करते हैं अर्थात् दिन रात अन्न बनाया करते हैं।

दिन निकलते ही जब उन्होंने पूर्व दिशामें और समुद्र और आकाशके मध्य में देखा तो उनको श्वेत हिम की शिखरें लटकती हुई और मेघों के ऊपर चमकती हुई और दीप्तमान मालूम दीं तब उनको यह ज्ञान हुआ कि वे काकेशस के पास पृथ्वी मण्डल के सिरे पर आ पहुँचे अर्थात् वह काकेशस जो सब पर्वतों में बहुत ऊँचा और पूर्व की नदियों का पिता है उसी की शिखर पर ट्राईटन जजीर से बधा पडा है और गिब उसका हृदय फाड रहा है। उस पर्वत के नीचे बहुत से अथकारमय वन आश्चर्य जनक कालशियस देश के चारों ओर हैं।

वे तीन दिन तक पूर्व दिशा में चलते रहे और काकेशस हरेक घंटे में

ज चा उठता जाता था । तब उन्होंने फोसिस की श्याम धारा को बड़े वेग के साथ समुद्र में आते हुये और वृद्धों की शिखरो के ऊपर चमकते हुये देखा जो एटीज राजा की सुनहली छत है जो सूर्य का पुत्र है ।

तब अनसेयस जो पतवार चला रहा था यह बोला “अन्त में हम अपने ठिकाने पर आ पहुँचें क्योंकि एटीज की छतें और वन वह हैं जहाँ सब तरह के विप होते हैं परन्तु हमें कौन बतला सकता है कि उनमें सोने की ऊन कड़ा छिपी हुई है उसको पाने और ग्रीस अपने घर ले जाने के लिये हम लोगों को बड़ा परिश्रम उठाना पड़ेगा ।

परन्तु जेसन ने उन वीरों का साहस बढ़ाया क्योंकि वह स्वयं बड़ा वीर था । उसने यह कहा “मैं एटीज के पास यद्यपि वह सूर्य का पुत्र है चक्रेला जाऊँगा और कोमल घात चीतसे उसको अपने वशमें करूँगा ऐसा कग्ना इसकी अपेक्षा अच्छा है कि सब इकट्ठा जाय और शीघ्र ही घुसो से लड़ने लगें परन्तु मिनुआई पीछे उठरते ही न थे । अतएव वे वीरता के साथ वस नदी में गये ।

ईटीज को एक स्वप्न हुआ जिससे उसके हृदय में भय समा गया उसने ऐसा विचार किया कि उसको चमकता हुआ तारा दिखाई दिया जो उसकी लड़की की गोद में गिरा । उसकी लड़की मीडिया ने उसे हर्ष पूर्वक ले लिया नदी के किनारे उसको ले गई और उसको उसमें फेंक दिया । घूमती हुई नदी उसको नीचे ले गई और तब वह युक्साइन सागर में वह कर पहुँच गया ।

तब वह भय से कूद उठा और अपने नौकरों को आज्ञा दी कि वह उसका रथ लाये जिसमें बैठ कर वह नदी के तट को जाये और अप्सराओं और उन घोर पुरुषों को शान्त करे जिनके प्रेत तट पर ही रहते हैं अतएव वह अपने सुनहले रथमें अपने पास अपनी लड़कियोंको मीडिया जो एक रूप-वती जादूगरनी थी और चलसियाप को बिठाकर गया जो क्लिक्सस की स्त्री रह चुकी थी । उसके पीछे नौकरों और सिपाहियोंका एक दल गया क्योंकि वह एक धनवान और चलवान राजकुमार था ।

जिस समय वह सर्कड़े वाली नदी में जा रहा था तो उसने आर्गो की

तट के नीचे २ धारे २ जाते हुये देखा । उसमें बहुत से वीर पुरुष बैठे हुये थे जो अपनी सुन्दरता और बल के कारण देवता जान पड़ते थे क्योंकि उनके अस्त्र उनके चारों ओर प्रातःकाल की सीधी धूप में नदी के श्वेत फुहरे में दीप्तमान हो रहे थे परन्तु जेसन सब से अधिक गुणवान् था क्योंकि हीरा ने जो उसे प्यार करती थी उसको अच्छा रूप लम्बा ढील ढील और भयानक वीरता दी थी ।

जब वे सब पास आये और एक दूसरे की ओर देखने लगे तो वीर पुरुष एतीज से डरा जिस समय वह अपने रथ में अपने पिता दीप्तमान सूर्य के समान चमक रहा था उसके बस्त्रों में सोने चादी का अच्छा काम किया हुआ था और उसके मुकुट में से अग्नि के समान किरणों की झलक आ रही थी । अपने हाथ में वह रत्न सेलचित्त राज दंड लिये था जो तारों के समान चमकता था । वही कठोर दृष्टि से उसने उन लोगों की भोए चढ़ाकर देखा और ऊँचे शब्द से कठोरता के साथ उसने यह कहा—

तुम लोग कौन हो और तुम यहाँ क्या चाहते हो जो तुम कुटुम्ब के तट पर आये हो? क्या तुम को मेरे राज्य अथवा मेरी प्रजा कालशिस के लोगों को नहीं जानते जो मेरी सेवा करते हैं जो अबतक युद्ध में कभी नहीं थकित हुये और जो चढ़ाई करनेवाले का सामना करना भली भाँति जानते हैं ।

वे वीर पुरुष कुछ समय तक मौन होकर उस प्राचीन राजा के सामने बैठे रहे । परन्तु भयकर देवी हीरा ने जेसन के हृदय में वीरता का संचार किया । वह उठा और चिल्लाकर उसने यह उत्तर दिया 'हम समुद्री डाकू अथवा धर्म विरुद्ध पुरुष नहीं हैं । हम लोग लूटने, नाश करने अथवा तुम्हारी भूमि से दास ले जाने के लिये नहीं आये हैं वरन् मेरे चचा पुसीडन के पुत्र पेलियस मिनुआइयो के राजा ने मुझको इस खोज में भेजा है कि मैं सोने की ऊन लाऊ । यह लोग भी मेरे साहसी साथी कुछ छोटे आदमी नहीं हैं । क्योंकि उनमें से कुछ तो देवताओं के पुत्र हैं और कुछ वीर ऐसे हैं जो बहुत दूर तक प्रसिद्ध हैं । हम युद्ध में कभी नहीं थकते और हम लोग चोट करना और चोट खाना भली भाँति जानते हैं । तो भी हम तुम्हारे यहाँ मेहमान रहने की इच्छा रखते हैं । अतएव यह दोनों के लिये अच्छी बात होगी' ।

सब तो एटीज़ को शीघ्र के समान क्रोध शीघ्र आगया और जब उसने जेसन की बात को सुना था तो उसकी आँखों से अग्नि की ज्वाला निकल रही थी परन्तु उसने अपने क्रोध को अपने हृदय ही में शांत करके नञ्जता के साथ चतुरता युक्त यह वक्तृता दी ।

‘यदि तुम मेरे कालशिश के लोगों से सोने की ऊन के लिये लड़ोगे तो बहुत से आदमी मरेंगे । परन्तु क्या तुम सचमुच लड़कर मुझसे सोने की ऊन जीत लेना चाहते हो ? तुम लोग इतने थोड़े हो कि यदि तुम हरा दिये जाओ तो मैं तुम्हारे जहाज़ को तुम्हारी लाशों से लाद सफ़ता हूँ परन्तु यदि तुम चाहो कि मैं तुम लोगों पर शासन करूँ तो तुम्हारे लिये यह बात बहुत ही अच्छी होगी यदि तुम अपने में से सबसे अच्छे आदमी को छाटलो और उससे वह काम कराओ जो मैं करना चाहता हूँ । तब मैं उसको पारितो-पिक के समान सोने की ऊन दे दूँगा जिससे कि तुम सब लोगों का नाम होगा’ ।

ऐसा कहकर उसने अपने घोंडे मोड़े और चुप चाप नगर की ओर उनको हांक ले गया । मिनुआई शोक से चुपचाप बैठे थे और हिरैल्कीज और उसके भक्तकी याद कर रहे थे । क्योंकि कालीशस के लोगोंसे युद्ध करना और भयानक युद्ध का परिणाम देखना एक अनुचित बात थी ।

परन्तु फ़िक्सस की विधवा स्त्री चेलसियाप रोती हुई नगर में गई । क्योंकि उसको अपने मिनुआ के पति और अपनी युवावस्था के हर्ष और आनन्द स्मरण हुये जिस समय उसने अपने कुटुम्बियों और उनके सुनहले आँखों के लम्बे लट देखे । उसने अपनी बहिन मीडिया से धीरे से कहा “यह सब भीर पुरुष क्यों मरें । मेरा पिता उन्हें सोने की ऊन क्यों नहीं दे देता कि मेरे पति की आत्मा को शान्त प्राप्त हो” ?

मीडिया के हृदय में वीरों पर और सब से अधिक जेसन के ऊपर दया आ गई । उसने उत्तर दिया “हमारा पिता कठोर और भयानक है और सोने की ऊन कौन जीत सकता है ? परन्तु चेलसियाप ने कहा “यह आदमी हमारे आदमियों की तरह नहीं है और कोई काम ऐसा नहीं है जिसे करने का स्वाहस वे न करें ।

मीडिया ने जैसन और उसके वीरता युक्त रूप का विचार किया और कहा “यदि उनमें से कोई भी ऐसा हो जिसको भय न हो तो मैं उसको वह वतलाऊ कि सोने की ऊन कैसे मिल सकती है” ।

सो संव्या के समय चेलसियाप, मीडिया जादूगर्नी और फ़िक्सस का पुत्र आर्गस नदी के तटकी ओर गए । बालक आर्गस झुपचाप सार्किडों के स्रोतों में आगे चला गया और उस स्थान पर जा पहुँचा जहाँ वीर पुरुष जहानकी बेंचों पर तट के नीचे सँ रहे थे और जैसन समुद्र तट के ऊपर चौकीदारी कर रहा था और विचार में मग्न अपने 'भाले' के ऊपर झुका हुआ था । वह लड़का जैसन के पास आकर यह कहने लगा ।

“मैं तुम्हारे चचेरे भाई फ़िक्सस का पुत्र हूँ और मेरी माता चेलसियाप तुमसे सोने की ऊन के विषय में बात चीत करनेका वाद जोड़ रही है” ।

तो जैसन निहट होकर उस लड़के के साथ चला गया और उसने दोनों राजकुमारियों को खड़ा पाया । जब चेलसियाप ने उसे देखा तो वह रौन लगी और उसके हाथ पकड़कर चिल्लाकर यह कहने लगी ।

“मेरे प्रिय पति के चचेरे भाई तुम मरने से पहिले घर जाओ” “हे सुन्दर राजकुमारी इस समय घर जाना नीच बात होगी और इन सब समुद्रों में होकर आना बुरा होगा” । तब दोनों राजकुमारियों ने उससे प्रार्थनाकी परन्तु जैसन ने कहा “अब बहुत देर होगई” ।

मीडिया ने कहा “परन्तु तुम नहीं जानते कि उस आदमी को जो सोने की ऊन लावे दया करना चाहिये । उसे उन दो बैलों को पालना चाहिये जिनके पैर पीतल के हैं और जिनके श्वास के साथ नाश करने वाली ज्वाला निकला करती है । उनको लेकर रात्रि होनेसे पहिले अग्रीस के खेत में चार एकड़ पृथ्वी जोतनी चाहिये और उसमें सर्पों के दात बो देने चाहियें प्रत्येक दात से एक हथियारबद आदमी निकलेगा । तब उस पुरुष को इन सब योद्धाओं से लड़ना पड़ेगा और उनको जीतने से उसको कुछ भी लाभ न होगा क्योंकि उस सोने की ऊन की रक्षा एक सर्प किया करता है जो किसी पर्वत के पाइन (टुल) से कहीं बड़े डील डील का है । और यदि तुम सोने की

जब तक पहुँचना चाहते हो तो तुमको उसको ऊपर पैर रखना पड़ेगा' ।

तब जेसन हंसा और शोक के साथ कहने लगा "यह एक अनुचित बात है कि सोने की जन का स्वामी एक अन्यायी और धर्मविरुद्ध राजा है और यह भी अनुचित है कि मैं अपनी युवावस्था में मरूँगा क्योंकि मैं कल सूर्यास्त तक उसको पाने का यत्न करूँगा" ।

तब मोडिया कापी और कहने लगी कोई मनुष्य उस सोने की जन तक नहीं पहुँच सकता जब तक मैं उसको मार्ग न बतलाऊँ । इसका कारण यह है कि नदी के उस पार एक दीवार है जो २३ फीट ऊँची है । उसमें ऊँचे २ मीनार और पुरते हैं और चढ़े २ फाटक हैं जिसपर पीतल के तीन पल्ल चढ़े हुये हैं फाटकों के ऊपर की दीवार मेहराबदार है और उसके ऊपर सोने के नगर कोट हैं । फाटक के ऊपर चक्की कुशील जादूगर्नी रहती है जिसके हाथमें पाईन (छत्र) का पल्लोता है और ऊपर उधर उसके पांगल गिकारी कुत्ते भूँका करते हैं । कोई आदमी सिवाय मेरे क्योंकि मैं उसकी पुजारि हूँ उसका सामना नहीं कर सकता अथवा उसको नहीं देख सकता है । वह बहुत दूर तक देखा करती है कि कहीं कोई अनजान आदमी निकट न आ जाय ।

"कोई दीवार इतनी ऊँची नहीं है कि उसके ऊपर अत में कोई चढ़ न सके कोई चढ़ इतना घना नहीं है कि उसमें होकर आदमी जा न सके । कोई साप इतना चौकन्ना नहीं है जो मोहित न हो सके अथवा कोई जादूगर्नी इतनी भायानक नहीं है कि वह मन्त्रोंसे शांत न हो सके मैं भी सोने की जन को ला सकता हूँ यदि एक बुद्धिमान लड़की वीर पुरुषों की सहायता करे" ।

उसने मोडिया को सियानपन के साथ देखा और अपनी चमकती हुई आँख से उसको मोहित कर दिया यहाँ तक कि वह लाल हो गई, कापने लगी और कहने लगी ।

'वैल की ज्वांस के क्रोध का सामना कौन कर सकता है और कौन दस सहस्र हथियार वद आदमियों से युद्ध कर सकता है' ?

जेसन ने उसकी प्रशंसा करके कहा "ऐसा वही आदमी कर सकता है जिसकी तुम सहायता करो क्योंकि तुम्हारी कीर्ति पृथ्वी के ऊपर फैली हुई है। क्या तुम सब जादूगरियों की रानी नहीं हो और अपनी बहिन सर्स से भी अधिक बुद्धिमान हो जो पश्चिम में अपने सुन्दर द्वीप में रहती है" ?

"मैं चाहती हूँ कि मैं अपनी बहिन सर्स के साथ उसके सुन्दर द्वीप में होती जो पश्चिम में है और उस दुःखदाई लुभाव और उन बिचारों से दूर होती जिनसे हृदय फटता है? परन्तु यदि ऐसा होना चाहिये—तुम क्यों मरो—मेरे पास यहाँ एक मलहम है। कि मैं ने उसको उस आश्चर्यजनक वरफ में लगाने वाले फूल से बनाया था जो प्रासीथ्यूस के घाव से बादलों के ऊपर काकेशस पर वरफ के सूनसान मैदानों में उत्पन्न हुआ था। तुम उसको अपने लगाओ तो तुम में सात आदमियों का बल आ जायगा उसको तुम अपनी ढाल में लगा लो तो तुमको अग्नि अथवा तलवार हानि न पहुँचा सकेगी परन्तु जो कुछ तुम आरम्भ करो उसे तुम सूर्यास्त से पहिले ही से समाप्त कर देना क्योंकि उसका गुण केवल एक दिन तक रहता है। सापों के दातों को बोन से पहिले उस मलहम को अपनी टोपी में लगा देना और जिस समय पृथ्वी से पुत्र उत्पन्न होंगे तो तुम अपनी टोपी को उनके मध्य में फँक देना तो युद्ध देवता की प्राण घातक सेना अपने आप कटकर नष्ट हो जायगी"।

तब जेसन उसके सामने अपने घुटनों पड़ा। उसने उसे धन्यवाद दिया और उसके हाथ चूमे। उसने जेसन को मलहम का वर्तन दे दिया और सर्किटों में होकर कापती हुई भाग गई। जेसन ने अपने साधियों को बतला दिया जो कुछ हुआ था और उन्हें मलहम का संदूक दिखाया। सब लोग सिवाय आईडस के प्रसन्न हुये और वह ईर्ष्या के मारे उन्मत्त होगया।

सूर्योदय के समय जेसन ने जाकर स्नान किये और उस मलहम को शिर से पैर तक अपनी ढाल में अपनी टोपी में और अपने हथियारों में लगाया और अपने साधियों से कहा कि वे उस जादू की परीक्षा करें। सो उन्होंने उसके भाले को झुकाने का यत्न किया परन्तु लोहे की छड़ के समान खड़ा रहा आईडस ने ईर्ष्या के कारण उसको अपनी तलवार से काटा परन्तु उसके फल के टुकड़े २ होकर उसके मुह पर जा पड़े। तब उन्होंने अपने भाले

उसकी दात पर चलाये परन्तु भासों की नौकें सीसे के समाम होगईं । सीनि यस ने उसको उठाकर फेकने का यत्न किया परन्तु वह एक पैर भी हटा न सका । पात्नीव्यूसीज ने उसको एक घूँसा मारा जिससे एक बैल मरजाता परन्तु जेसन केवल मुसकुराया और वीर पुरुष उसके इधर उधर हर्षसे नाचने लगे वह कूदा दौड़ा और उस महान बलवान के हर्ष से चिल्लाने लगा यहा तक कि सूर्य उदय हुआ । और अब समय आ गया कि वह जाकर एटीज से प्रतिज्ञा पूरी कराये ।

इसलिये उसने टिलेमन और ऐथेलीहीज को भेजा कि वे एटीज से कहें कि "मैं लड़नेको तय्यार हूँ" वे सगममर की दीवारों के ऊपर गये, सोनेकी छुत्तों के नीचे गये और जाकर एटीज के बड़े कमरे में खड़े हो गये । वह क्रोध से पीला होगया था ।

"जलते हुये सूर्य के पुत्र तुमने जो हमसे प्रतिज्ञा की थी उसको पूरा करो हमको सांपों के दात देदो और भयानक बैलों को खोलदो" । क्योंकि हमको अपने ही में एक ऐसा साथी मिलगया है जो सोनेकी ऊन ला सकता है"।

एटीज ने अपने होंठ काटे क्योंकि उसने यह समझा कि वह रातमें भाग आये हैं परन्तु वह अपनी प्रतिज्ञा के विपरीति नहीं कर सकता था अतएव उस ने उनको सांपों के दात देदिये ।

तब उसने अपना रथ और अपने घोड़े मंगवाये और सारे नगर भरमें दूत भेजदिये । सब लोग उसके साथ भयानक गुद्ध देवता के मैदान में गये ।

वहां एटीज अपने राजसिंहासन पर बैठा था । उसके सहस्रों योधा उसके इधर उधर शिर से लेकर पैर तक लोहे का कवच पहिने हुये बैठे थे । लोग और स्त्रियां प्रत्येक झरोके के किनारे और दीवार पर इकट्ठा थीं । मिनुआई जो उस बड़ी सेना के मध्यमें केवल एक मुट्ठी आदमी थे इकट्ठा खड़े थे ।

बहा चेलिसियाप थी और कपकपाता हुआ आगँस था और मीडिया घुंघट में अपना मुह भली भाँति छिपाये हुए थी परन्तु एटीज को यह बात नहीं मालूम थी कि वह अपने होठों से धीरे २ कुछ जादू के शब्द चतुराई के साथ कह रही थी ।

तब जेसन ने चिल्लाकर कहा “अपनी प्रतिज्ञा को पूरा करो और अपने भयानक चैलों को निकालने दो” ।

तब एटीज ने फाटकों के खुलने की आज्ञा दी और आश्चर्यजनक चैल फूटते हुये बाहर निकले । उनके पीतल के सुर पृथ्वी के ऊपर शब्द करते थे । उनके नथनों में ने घनी ज्वाला निकलती जिस समय वे अपने शिर नीचे किये हुये जेसन पर झपटे । परन्तु उमने एक पगभी पीछे न हटाया । उनके श्वास से ज्वाला निकल कर उसके चारों ओर उड़ी परन्तु उसके शिरका एक बाल न झुलसा । और चैल अकस्मात् रुक गये और कापने लगे जिस समय मीडिया ने अपने मंत्र पढ़ना आरम्भ किये ।

तब जेसन ने बहुत ही निकट जाकर उम पर धावा किया और उसका सींग पकड़ लिया । वे मैदान में इधर उधर घुरती लडरहे थे यहा तक कि चैल विवश होकर जेसन के घुटनों पर जा गिरा । इसका कारण यह था कि वह पशु हिम्मत हारगया और उमके चलवान अग ढीले पड़ गए जिस समय उस काली जादूगर्नी की घोर दृष्टि और उसके होठों के आश्चर्य जनक और हलके शब्दों का प्रभाव उनके ऊपर पड़ा ।

अतएव दोनों चैल पालू होगये और उनपर हल रक्त्वा गया । जेसन ने उनको हल में जोत दिया और अपने भाले से आगे बढ़ाया यहाँ तककि उसने उस पवित्र क्षेत्र को जोत डाला ।

सब मिनुआई चिल्ला उठे परन्तु एटीज ने क्रोध से अपने होंठ काटे क्योंकि जेसन का आधा काम समाप्त होगया और अब तक सूर्य ऊँचा आकाश में था ।

तब उसने माफो के दात लिये और उनको चो दिया और देखने लगा कि क्या होता है । परन्तु मीडिया और उसके दोपकी और देपती रही कि कहीं वह उन वार्ता को न भूल जाय जो उसने उसको बतलाई थीं ।

प्रत्येक हलाई उछली उममें से शब्द हुआ और प्रत्येक मट्टी के टुकड़े में से एक आदमी निकला । पृथ्वी में से सहस्रों आदमी निकल पड़े । हरेक शिर से पैर तक लोहेका कवच पहिने हुये था और वे अपनी तलवार खींचकर

जेसन उस स्थान पर झपटे जहाँ वह मध्य में अकेला खड़ा था ।

तब मिनुसाई उसके निमित्त भय करने लगे परन्तु एटीज ताने के साथ मुसुकराया । "देखो यदि मेरे ऊपर वधर बहुत से योधा न होते तो मैं उनको पृथ्वी में नै निकारा सकता हूँ ।

परन्तु जेसन ने अपना टोप उतारकर उसको भीड़ के अत्यन्त घने भाग में फेंक दिया । उनमें अत्यन्त उन्मत्तता आ गई अर्थात् शका घृणा और भय हो गया एक ने अपने साथी से कहा 'तू ने मुझको मारा' । दूसरे ने कहा "तू जेसन है नू मरजायगा" । सो उन पृथ्वी से उत्पन्न हुये धोतों को क्रोध आ गया और हरेक ने टोप आदमियों को मारा । वे लडे परन्तु वे धकित न हुये यहा तक कि वे सब पृथ्वी पर मर कर गिर गये । तब आश्चर्यजनक हला-हवा लुजों और दयावान पृथ्वी ने उनको निगल लिया । तब उन सबों के ऊपर इसी घास लग गई और जेसन का काम समाप्त हुआ ।

तब मिनुसाई उठे और चिल्लाये यहा तक कि प्रामीथियम ने उनका शब्द अपने टीले के ऊपर से सुना । जेसन ने चिल्लाकर कहा "इसी समय मुझे उस स्थान का मार्ग सूर्यास्त से पहिले बताओ जहा वह सोने की ऊन है ।

परन्तु एटीज ने यह विचार किया "उसने बैलों के ऊपर विजय प्राप्त की है और प्राणघातक फमत को धोकर काट लिया है । यह कौन मनुष्य है जिस पर किसी प्रकार का मंत्र नहीं चल सकता है ? वह अब भी अजदेह को मार सकता है । अतएव उसने बिलम्ब किया और अपने राजकुमारों से सम्मति लेता हुआ बैठा रहा यहां तक कि सूर्यास्त होगया और अंधकार होगया तब उसने एक दूत को आज्ञा दी कि वह चिल्लाकर यह कहदे "हरेक आदमी आज की रात अपने घर जाय । कल हम इन वीरों से मिलेगे और सोने की ऊन के विषय में बात बात करेंगे" ।

तब उसने मीडिया को और देखकर कहा "हे झूठी जादूगर्नी यह तेरा सब काम है । तेने इन अनजान आदमियों को जिनके बाल भूरे हैं सहायता देकर अपने पिता और स्वयं अपने को लज्जित किया है" ।

मीडिया ठिठक गई और कांपने लगी और भय के कारण पीकी पड़ गई। एटीज़ को मलूम होगया कि उसीका दोष है और उसने धीरे से कहा “यदि वे सोने की ऊन प्राप्त करलें तो तू मर जायगी”।

परन्तु मिनुशार्ड अपने जहाज की ओर चले गये और उन सिंहीं के समान शब्द कर रहे थे जिनका शिकार छिन गया हो। क्योंकि उनको यह बात मालूम होगई कि एटीज़ का यह प्रयोजन था। कि उन्हें सताये और उनको उस वस्तु के विषय में धोखादे जिसके लिये उन्होंने यह सब परिभ्रम किया था। आयलियस ने कहा “आओ हम सब कुंज में चलें और सोने की ऊन को बलात्कार छिन लें।

वतावलो करनेवाले आईडास ने कहा “आओ हम चिट्ठी छोड़कर वह निर्णय करलें कि पहिले कौन जायगा क्योंकि जब अजदहा एक को खानेमें लग जायगा तो शेष उसको मारकर देखटके सोने की ऊन को ले जायगे”। परन्तु जेसन ने उनको रोक दिया यद्यपि वह उनकी प्रशंसा करता रहा इसका यह कारण था कि वह मीडिया की सहायता की आशा कर रहा था।

कुछ समय पीछे मीडिया कांपती हुई आई और बोलने से पहिले बहुत देर तक रोई। और अंत में “मेरा समय आगया है और मुझको अवश्य मरना चाहिये क्योंकि मेरे पिता को यह बात मालूम होगई है कि मैंने तुमको सहायता दी है। तुमको वह बंधकर ढालेगा यदि उसने साहस किया परन्तु वह तुमको हानि न पहुंचावेगा क्योंकि तुम उसके मेहमान रहचुके हो। तो जाओ और बिचारी मीडिया को याद करना जब समुद्र पार बहुत दूर चले जाओ”। परन्तु सब वीर पुरुष चिल्लाकर कहने लगे !

यदि तुम मरोगी तो हम भी तुम्हारे साथ मरेंगे क्योंकि बिना तुम्हारे हमको सोने की ऊन नहीं मिल सकती और बिना उसको लिये हुये हम घर नहीं जायगे वरन् इसी स्थानपर एक २ आदमी लड़कर मर जायगा”।

जेसन ने कहा “तुम्हारे मरने की आवश्यकता नहीं हमारे साथ समुद्र पार कर चली चलो। पहिले हमको सोने की ऊन को प्राप्त करनेकी युक्ति बतलादो क्योंकि तुम यह काम कर सकती हो। और फिर तुम कुंज की पुजारिण भी हो केवल उस सोने की ऊन प्राप्त करने की युक्ति हमें बतलादो तब हमारे

साथ चलो तुम मेरी महारानी बन जाना और मिनुआई के धनवान राजकुमारों पर इयल्कस में राज्य करना जो समुद्र के किनारे है" ।

जितने वीर पुरुष थे वे सब चारों ओर उसके घिर आये और उससे इस बातकी शपथ साई कि "तुमको अवश्य हम सब लोग अपनी महारानी बना लेंगे" ।

मीडिया रोई और कांपकर अपने मुंहको अपने हाथों से छिपा लिया । क्योंकि उसके हृदय में उसकी बहिनी, उसके खेल के साथियों और उस घर को देखने की इच्छा उत्पन्न होगई जहाँ वह बचपन से पाली गई थी । परन्तु अंतमें उसने जेसन की ओर देखा और सुबकिया लेकर यह बोली ।

क्या मैं अपने घर और अपने देश के आदमियों को छोड़कर अनजान आदमियोंके साथ समुद्र पार जाऊँ ? मेरा भाग्य निर्णय हो गया और मैं उसका सहन करूंगी । मैं तुमको युक्ति बतलाऊंगी कि सोने की ऊन को कैसे प्राप्त करना चाहिये । अपने जहाज को बनकी और लाकर किनारे पर लङ्गर डाल दो । जेसन आधी रात को अपने साथ एक वीर आदमी को लेकर आवे और दीवार के नीचे मुझसे मिले ।

तब सब वीर पुरुष चिल्ला उठे "मैं जाऊँगा मैं, मैं । उतावली करनेवाला आईडस मारे डहक के उन्मत होगर । क्योंकि वह सब बातों में आगे होना चाहता था । परन्तु मीडिया ने उन सबों को शांत करके कहा "आर्थियस जेसन के साथ जायगा और अपना आश्चर्यजनक चीन लेता आयेगा क्योंकि मैंने सुना है कि वह सब गवइये का राजा है और पृथ्वी के ऊपर की सब वस्तुओं को मोहित कर सकता है" ।

हर्ष के मारे आर्थियस हंसा और ताली बजाने लगा क्योंकि वह चुन गया था । उन दिनों में कवि और गवइये पराक्रमी योधा भी हुआ करते थे ।

अतएव आधी रात में वे सब तटपर गये और वहाँ उनको मीडिया मिली । उसके साथ २ एक्सिडस उसका छोटा भाई एक वर्ष के मेमने को लिये हुये आया ।

तब मीडिया उनको युद्ध देवता के फाटक के पास किसी झाड़ीमें लाई। उसने जेसन को उस स्थान में एक गढ़ा खोदने की आज्ञा दी और यह कहा मेमने को मारकर वहाँ छोड़दो। तब उसके ऊपर प्राणचर्य जनक वृद्धिया छिड़कदी गई और छत्ते में से मयु निकालकर डाल दिया गया।

तब पृथ्वीमें से ब्राईमो वनकी जादूगर्नी निकली जिसके आगे लालअग्नि की ज्वाला निकल रही थी और उसके पागल शिकारी कुत्ते चागे और भूक रहे थे उसके एक शिर घोड़े का सा था, दूसरा शिर फाड़वाऊ शिकारी कुत्तेका सा था दूसरा शिर फुल्लारते हुये साप का सा था और हरेक हाथ में एक तलवार थी। वह अपने शिकारी कुत्तों को लेकर गढ़े में कूद पड़ी और उन सबो ने अपने पेट भरके खाया पिया। जेसन और आर्जियस काप रहे थे और मीडिया ने अपनी आँखें छिपायो। अन्त में वह जादूगर्नी लोप हो गई और अपने शिकारी कुत्तों के साथ वनमें भा गई। फाटका के छह गिर पड़े, पीतल के दरवाजे चोपट खुल गये। मीडिया और उसके वीर पुरुष आगे को भागे और विषके वन में शीघ्रता से होते हुये चले वे बड़े बीच (रुह) के अंधेरे करने वाली शाखाओं के मध्य में होते हुये सोने की ऊन की चमककी सहायत से गये यहा तककि उन्होने उसको एक बड़े वृक्ष पर मध्य में लटकते हुये देखा जेसन उसको लेने के लिये उछल पड़ा ही होता परन्तु मीडिया ने उसको रोक दिया और काप कर उस रुह की जड़की ओर सकेत किया जहा बड़े डील डौल वाला साँप जड़ों के भीतर और बाहर लिपटा हुआ पड़ा था उसका शरीर पर्वत के पाइन (रुह) के समान था वह कई क्रम (छ फीट) तक लिपटा पड़ा था और उसके ऊपर कासे और मोने की चित्तियाँ पड़ी हुई थीं। वे लोग उसको आपे से अधिक नहीं देख सकते थे क्योंकि उसका शेष भाग अंधकार में दूर पड़ा हुआ था।

जब उसने उन लोगों को आते हुये देखा तो उसने अपना शिर उठाया और उन्हें अपनी छोटी चमकीली आँखा से देखने लगा। उसने अपनी काटेदार जिह्वा को चमकाया और दावानल के समान, गर्जना यहा तक कि वर्न हिल और गूज उठा। इसका कारण यह था कि उसने पेड़ोंकी पत्तियों से लेकर जड़ों तक हिला दिया। वह बड़ी २ नदियों के ऊपर टीन् के बड़े कमरे तक फैल

गया नगर के सोनेवालों को उसने जगादिया यहा तक कि माताओं ने भय के कारण अपने बच्चों को छाती से लगाया ।

परन्तु मीडियाने उसको धीरेसे बुलाया और तब उसने अपनी लंबी चिन्ती दार गर्दन बढ़ाई, उसका हाथ चाटा और उसकी ओर देखा मानो वह कुछ भोजन मागता था । तब उसने आर्फीयस की ओर सकेत किया और उसने अपना आश्चर्य जनक गीत आरंभ कर दिया ।

जिस समय उसने गाया तो वन में फिर शांति होगई और प्रत्येक वृक्ष की पत्तियां सुन्न पड़गई । सांपका शिर नीचे झुक गया, उसके पीतल की ऐंठनें ढीली पड़गई और उसकी चमकती हुई आंखें बड़े धीरे २ बंद होगई यहा तक कि वह बच्चे के समान धीरे २ सांस लेने लगा । तब आर्फीयस ने सुहावनी नींदको बुलाया जो आदमियो, पशुओं और लहरो को शांति देती है ।

तब जेसन सावधानता के साथ आगे कूद गया उस बड़े डील डौल वाले सांप के ऊपर से होकर निकल गया और वृक्षकी डालमें से सोने की ऊन को तोड़ लिया । तब वेचारी शीघ्रता से वाटिका में से निकलकर समुद्र तट को गये जहा आर्गो लगर डाले खड़ा था ।

क्षण भर तक तो मौनता रही और जेसन सोने की ऊन को ऊपर लिये हुए था । तब उसने शब्द के साथ कहा 'हे अच्छे आर्गो तेज़ और बराबर चलने वाले जहाज अब चलो यदि तुम्हें अब पेलियन की देखने की इच्छा है ।'

जिस समय उन वीरों ने उसे चलाया तो वह कपडों से मढ़े हुये ढाड़ोंके द्वारा वदास और चुपचाप चला जा रहा था यहा तक कि (पाइनल कडीके) ढाड़ विलो (वृक्षकी) लकड़ी के समान उनके हाथों में झुक गये और बड़े जहाज आर्गोमें से मयानक शब्द होता था जब वे उसे चला रहे थे ।

वे अंधेरी ठंडी रात्रि में शीघ्रता के साथ उस समुद्र में आगे बढ़ते चले जा रहे थे जिसमें भवर पड़ रहे थे । वे काली दीवारों, मंदिरों और पूर्व के राजकुमारों के महलों के नीचे से होते हुये गये । वे मोरियो के फाटकों, सुगंधित वाटिकाओं, आश्चर्य जनक फलों की कुजों और वन

दलदलदार स्थानों के पास से होते हुये गये जहा मोटी गोएं पड़ी सो रही थीं और वे शब्द करते हुये सकिडे के लवे खेतों के पास से होते हुये गये यहां तक कि उनको लहर का सुहावना शब्द समुद्र तट पर उस समय सुनाई दिया जब वह चादनी में अकेली उठी ।

वे लहरों में शीघ्रता के साथ गये और आर्गो घोड़े के समान लहरों के ऊपर से निकाला गया । क्योंकि उसको यह मालूम था कि अब पराक्रम दिखाने और उन वीरों के और उसके लिये कीर्ति प्राप्त करने का समय आ गया है ।

वे लहरों में शीघ्रता के साथ गये और आर्गो घोड़े के समान लहरों के ऊपर से निकल गया यहां तक वीरों ने जिनमें से हरेक अपने हाड़ पर था हापना उस समय बंद किया जब वह मौन और चौड़े समुद्र में आ पहुचा ।

तब आर्फीयस ने अपना वीन लेकर एक भजन गाया जिससे वीरों के हृदय प्रफुल्लित हो गये और वे दृढ़ता के साथ बराबर पश्चिम की दिशा की ओर अथकार में जहाज में चले गये ।

पांचवां भाग

आर्गोनाट्स कैसे अनजान समुद्र में गये ।

वे शीघ्रता के साथ पश्चिम की ओर भागे परंतु एटीज़ ने अपने जहाजों के बीडे में आदिमियों को लेकर उनका पीछा किया । जिनसियस ने जिसकी दृष्टि तीव्र थी उसको आता हुआ उस समय देखा जब वह कई मील पीछे था और चिल्ला उठा "मैं सो जहाजों को सफेद राजह सों के झुंड के समान बहुत दूर पूर्व दिशा में देखाता हूँ" । इस बात को सुनकर वे अपने जहाजों को और भी ते चलाने लगे परंतु जहाज हर घंटे निकट ही आते गये ।

तब काली जादूगर्नी मीडिया ने एक क्रूर और चतुराई की युक्ति निकाली उसने अपने छोटे भाई एक्सिर्टस को मार कर समुद्र में डाल दिया और यह

कहा "जब मेरा आपःवसकी लौध को ले जायगा और गाढ़ेगा तो उसे बहुत देर तक ठहरना पड़ेगा और बहुत पीछे रह जायगा" ।

जितने वीर थे सब कंपकपाये और लज्जित होकर एक दूसरे की ओर देखने लगे । तिसपर भी उन्होंने उस काली जादूगरों को दण्ड न दिया क्योंकि वसी के द्वारा उन लोगों को सोने की ऊन मिली थी ।

जब एटीज़ उस स्थान पर आया तो उसने उस लौध को पानी पर उतराते हुये देखा । वह बहुत देर तक ठहरा अपने पुत्र का शोक किया और उसको लेकर घर चला गया । परंतु उसने अपने मल्लाहों को पश्चिम की ओर भेज दिया और उनको यह भयानक आप दिया " उस काली जादूगरों की लौटा लेआओ वह भयानक रीति से सताई जाकर बध करी जायगी । परंतु यदि तुम बिना उसके लौटोगे तो तुम्हारी ही वैसी मृत्यु होगी" ।

सो आर्गोनाट्स उस समय तो भाग गये । परंतु फादर जियस ने उस निकृष्ट पाप को देख लिया । उसने आकाश में से तूफान भेजा और उस जहाज को उसके मार्ग से बहुत दूर कर दिया । प्रति दिन तूफान उस जहाजको पानी के क्रेनों और अंधकार करने वाले कुहिरों में हटाता गया यहां तक कि उन लोगों को यह न जान पड़ा कि वे कहा हैं जिसका कारण यह था कि सूर्य आकाश से लोप होता जाता था । अन्त में जहाज पिछले पानी पर आ पड़ा जहां कीचड़ और बालू के छोटे २ द्वीप थे । उसके ऊपर और भीतर लहरें आ गई और वीरों को अपने २ प्राणों की आशा जाती रह गई ।

तब जेसन ने हीरा से चिल्लाकर कहा "दयालु महारानी कि जिसने अब तक हमारी रक्षा की है क्यों तैं ने इस अनजान समुद्र में हम लोगों को मरने के लिये छोड़ दिया है । जिस सन्मान को हमने इतने परिश्रम और जोशिम उठाकर प्राप्त किया है उसके खो देने में बड़ा दुख मालूम देता है । हेलास और पगासाई की सुन्दर खाड़ी का फिर न देखना भी दुःखदाई मालूम देता है" ।

तब आश्चर्य जनक शाखा जो आर्गो के सिरे पर लगी हुई थी बोल उठी "फादरजियस' अपसन्न है इसी लिये यह सब तुम पर घीत रहा है

कारण यह है कि जहाज के ऊपर बड़ा निरुद्ध पाप हो गया है और यह पवित्र जहाज लोह से दूषित हो गया है” ।

इस बात को सुनकर कुछ वीर चिल्ला उठे “मीडिया ने वच किया है । उस जादूगर्नी को अपना पाप भोगने और मरने दो । आखिर उन्होंने मीडियाको पकड़ लिया कि उसको समुद्र में फेंककर उस छोटे लडके का मृत्यु को प्रायश्चित्त करलें । परन्तु आश्चर्यजनक शायद फिर बोली “उसको उस समय तक जीवित रहने दो जब तक उसके सारे पाप पूरे न हो जाय । उसको धीरे-धीरे और अवश्य उसका फल मिल जायगा परन्तु उसका जीवित रहना उचित है क्योंकि तुमको अवतक उसकी आवश्यकता है । वह तुमको अपनी बहिन सर्प के निवास स्थान का मार्ग बताएगी जो पश्चिम के द्वीप में रहती है । तुम लोग उसके पास बहुत दूर अपने जहाज में जाओ और वह तुम्हारे पाप से तुम्हारा प्रायश्चित्त कर देगी” ।

तब सब वीर पुरुष चिल्लाकर रो उठे जब उन्होंने ने उस बलूत की (शास्त्र) की आज्ञा को सुना क्योंकि उनको यह बात मालूम थी कि एक जोखिम की यात्रा उनकी करनी है और कई वर्षों तक कठिन परिश्रम करना है । कुछ तो उस काली जादूगर्नी को धिक्कारते थे और कुछ यह कहते थे “नहीं हम लोग अब तक उसको धन्यवाद देते हैं । बिना उसके हमें सीने की जन कदापि न मिलनी । परन्तु उनमें से बहुत से अपने हाँटे को चुपचाप काटते क्योंकि उन्हें उस जादूगर्नी के जादुओं से भय मालूम देता था ।

अब समुद्र कुछ शांत हुआ तब एक घेर और चमका उन वीरों । अपने जहाज को बालू से अलग हटाया और अपने धका देने वाले मार्ग पर काली जादूगर्नी की सहायता से अज्ञान समुद्र के तून सान स्थानों आगे बढ़े ।

मैं यह नहीं कह सकता कि वे कहाँ गये और न यह कि वे कैसे सँत के द्वीप में पहुँचे । कुछ लोग यह कहते हैं कि वे पश्चिम दिशा को डेन्यूव नदी के बहाव की ओर गये और इस प्रकार एहरियेटिक में आ पहुँचे ।

कुछ लोग यह कहते हैं कि वे दक्षिण की ओर लाल हिन्दुस्तानी सागर में गये और वन धूपदार देशों में होते हुये जहा मसाले होते हैं एथियोपिया के चारों ओर पश्चिम की ओर गये । अन्त में वे लीबिया में आये अपने जहाज जलते हुमे रेत में से और पहाडियों के ऊपर खींच कर सिरटीज़ा में ले गये जहा छिछले स्थान और दलदल मीलों तक फैली हुई है और जो उपजाऊ सिरीन और लोटस ईटर के किनारे के मध्य में है । परन्तु यह सब स्वप्न और झूठी कहानिया और अनजान देशों की अनिश्चित बातें हैं ।

परन्तु सब यह कहते हैं कि वे ऐसे स्थान में आये जहा उनको अपने जहाज को नौ दिन तक रस्सियों और बेलनों से भूमि के ऊपर घसीटना पडा यहा तक कि वे एक अनजान समुद्र में आ पहुचे । पुराने गीतों में सब से अच्छा गीत हमको यह बतलाता है कि वे उत्तर दिशा को गये यहा तक कि वे काकेशस के ढालू स्थान पर आ पहुचे । जहा वह समुद्र में झुका हुआ है और तब वे तंग किमरियन बासफरस में आये जिसको टाईटन बैल के ऊपर बैठकर तैर कर पार कर गया । वहा से वे मद पीओटिड भील के धीमे जल में आये फिर वहा से वे उत्तर की ओर टनाये के ऊपर जिसको हम डान कहते हैं गिलोनी और सौरोनताई और बहुत से फिरने वाले गडरिये की जातियों में होते हुये गये । वे एकाची अरीमास्पी के पास से होते हुये गये जिनके विषय में ग्रीस के पुराने कवि यह कहते हैं कि वे ग्रिफिन्स से जो रिफ्लाईयन की पहाडियों में है सोना चुरा कर ले जाया करते हैं ।

इसके पश्चात् वे सिथिया के बाण चलाने वालों और तौरी के पास से होते हुये गये जो आदमी खा जाते हैं । वे घूमने वाले हिपरबोरिआई के पास से होते हुये गये जो अपने खरकों को ध्रुवतारे के नीचे चराया करते हैं यहा तक कि वे उत्तरी सागर अर्थात् मद कोनिया सागर में आ गये । वहां पहुंच कर अर्गो आगे नहीं चलता था । हरेक आदमी परिश्रम और भूख से हिम्मत हार गया, अपने हाथ लपेट लिये और अपने हाथ पर शिर लटका कर अपने २ जीवन से निराश हो गया । परन्तु वीर एनसेयस पतवार चलाने वाले ने उनके मनों को एक बेर और प्रसन्न किया । उसने उनसे भूमि के ऊपर कूदने और जहाज की रस्सियों और बेलनों से थकित करने वाले बहुत

दिनों तक खींचने के लिये कहा । मैं यह नहीं जानता कि पृथ्वी की चरक
अथवा चरक के ऊपर खींचने को कहा क्योंकि गीत मिश्रित है और स्वप्न के
समान खंडित है । इसके आगे उस गीत से यह विदित होता है कि वे
विख्यात चिरंजीवी मनुष्यों की धनवान् जाति के पास आये । वे सिमरियन
के तट पर आये जिनकी सूर्य कभी नहीं दिखाई देता । वह तट चरक के
पहाड़ों की घाटियों से बहुत गहरा दिखा रहा है । तब वे हर्मियन की अच्छी
भूमि में आये जहाँ सब जातियों में अत्यंत घमिष्ट पुरुष रहने थे । वे पाताल
शोक ले फाटकों और स्वप्नों के मंदिरों में भी आये ।

अन्त में एनसेयस चिल्ला उठा “वीर मित्रो धोखा सा कष्ट और सहन
करो । जो बहुत कष्ट दायक यात्रा थी वह तो हो गई क्योंकि मैं पश्चिम
की पवित्र वायु को पानी को हिलाते हुये देखता हूँ और बालू के ऊपर
समुद्र की गरज को सुनता हूँ । अतएव मधुन का उठाओ और लेना
आरम्भ करो और आदमियों के समान उसका सामना करो जो आगे
आवे” ।

तब आश्चर्य जनक शास्त्रा बोल उठी “श्रोह मेरी तो यह इच्छा है कि
मैं बहुत समय पहिले नष्ट हो गई होती और मुझको भयानक भीके अट्टान
युक्सान की भयानक सहरों के बीच कुचल दालते । यह इसकी अपेक्षा
अच्छा था कि मैं अपने राजकुमारों के पास से कलंकित सदा फिर क्योंकि
एक्सिस्टेंस का लोह अवतरण मेरे पीछे है और एक आपत्ति के पीछे दूसरी
आपत्ति आती चली जाती है अब कोई भयानक जोखिम में मैं पहुँगी
यदि मैं इयन द्वीप के निकट पहुँचूँ । किसी तुम भूमि के बराबर दक्षिण
की ओर जहाज़ को लेते न चलो ग तो मैं अटलांटिक के आगे ऐसे समुद्र
ही में फिरती रहूँगी जिसका कोई तट नहीं है” ।

सब उन्होंने ने आश्चर्य जनक शास्त्रा को धन्यवाद दिया और दक्षिण की
ओर भूमि के बराबर २ चले । परंतु इयन से आगे चलने के पहिले जो
कुहिले और तूफानों की भूमि है प्रचंड वायु अधिकार करती और गरजती
हुई आ पहुँची । उसने पालों को बाध दिया और रस्तियों को छेड़ दिया । वे
बारह रातों तक प्रतिकूल पश्चिमी समुद्र के ऊपर फेन और सहरों में चले

और उनको न तो सूर्य और न तारे दिखाई दिये। वे फिर चिल्लाये “हम नष्ट हो जायगे क्योंकि हमको नहीं मालूम कि हम कहा हैं। हम सूनसान अंधकार में जहा सदीं है खो गये हैं और उत्तर दक्षिण नहीं बतला सकते।

परतु दूरदर्शी लिनसियस समुद्र के अग्र भाग से प्रसन्नता पूर्वक बोल उठा “वीर मल्लाहो फिर हिम्मत करो क्योंकि मैं एक ऐसे द्वीप को जो पाईन (टुलो) से ढका हुआ है और दयावान् पृथ्वी माता के बड़े २ भवन देख रहा हूँ जिनके चारो ओर मेघों के ढल है”।

परतु आर्क्रियस ने कहा “उनसे अलग रहो क्योंकि कोई प्राणी वहा नहीं उतर सकता। किनारे पर कोई बदरगाह नहीं है वरन् चारो ओर ढालू, दीवारों के चट्टान हैं”।

अतएव अनसेयस ने जहाज को फेरा और तीन दिन तक और वे चले तब वेर्स के घर अइया और पश्चिम के सुन्दर द्वीप में आ पहुचे।

वहा पर जेसन ने उन लोगों से उतरने और मनुष्य का चिन्ह खोजने के लिये कहा। जब वे वहा की भूमि पर चले तो उन्हें सर्स जहाज की और आती हुई मिली। उसको देख वे लोग क पति हुये क्योंकि उसके बाल, उसका चेहरा और उसके वस्त्र ज्वाला के समान चमक रहे थे।

उसने आकर मीडिया को देखा और मीडिया ने अपना मुह कपड़े से छिपा लिया।

सर्स ने चिल्ला कर कहा “अरे अभागी लडकी क्या तू अपने पापों को भूल गई कि तू यहां मेरे द्वीप में आई है जहा सालभर बराबर फूल खिला करते हैं। तेरा बड़ पिता और भाई कहां है जिसको तैने मारा था ? मैं बहुत कम आशा करती हू कि तू इन अनजान पुरुषों को लिये हुये जिनसे तेरा प्रेम है लौट जायगी। मैं तेरे पास भोजन और मदिरा भेजूंगी परतु तेरा जहाज यहां नही ठहरना चाहिये क्योंकि वह पाप से और अपने मल्लाहों के पाप से दूषित है”।

उन वीरों ने इससे प्रार्थना की परंतु टुधा और उसने यह चिल्लाकर

कहा “हमको हमारे पाप से शुद्ध करो” । परंतु उसने उन्हें विदा कर दिया और कहा “मालिया को जाओ वहा तुम शुद्ध हो जाओगे और घर लौट जाना” ।

तब अनुकूल वायु वही वे पूर्व की और टार्टीसस के पास से होते हुये आईवीरिया के तट पर गये यहा तक कि वे हक्यूलीज के ख भो और मेडीटेरेनियन सागर के पास आ पहुचे । वहा से सार्डीनिया के समुद्रों, असेनानिया के द्वीपों और टिरिनिया के तट के अन्तरीपों के पास से होते हुये गये यहा तक कि वे ग्रीष्म ऋतु की दीप्तमान और शांतिमय संध्या के समय एक फूलदार द्वीप में आये । जिस समय वे धीरे २ और थकित होकर उसके निकट आये तो उनको तट पर भीठे गान सुनाई दिये । परंतु जब भीडिया ने उसको सुना तो वह चौंकी और चिल्ला उठी “वीरो सावधान हो जाओ क्योंकि यह सिरस के चट्टान हैं । तुम उनके पास से चले जाओ क्योंकि और कोई दूसरा निकास नहीं है परंतु जो उस गान को सुनैंगे वह नष्ट हो जायगे” ।

तब आर्क्रियस जो गवइयो का राजा था चोल उठा “उनको अपने गानों को मेरे गाने से मिलान करने दो । मैं ने पत्थरों, लृच्छों अजदहों और मनुष्यों के हृदयों को कितना प्रसन्न किया है” । सो उसने अपना वीना ले लिया और जहाज के पीछे के भाग में खड़ा होकर अपना आश्चर्य जनक गान आरम्भ कर दिया ।

अब उनको एनथोमूमा अर्थात् फूलदार द्वीप पर सिरस दिखाई देने लगीं तीन सुन्दर लडकिया समुद्र तट पर एक लाल चट्टान के नीचे सूर्यास्त में लाल पोस्तों और सुनहले अस्फाटल के लृच्छों की कियारियों के मध्य में बैठी थी । धीरे २ और ओंघ २ कर वे मधुर शब्दों में कोमलता और स्पष्टता के साथ गा रही थीं वे शब्द सुनहले जल के ऊपर होते हुये उन वीर पुरुषों के हृदय के भीतर तक पहुचते थे यद्यपि आर्क्रियस भी गा रह था ।

सब वस्तुएं चुप होकर सुनने लगी । वतखैं श्वेत पक्षियों में चट्टानों के बराबर बैठी हुई थी । समुद्र तट पर बड़े २ सील (समुद्री पक्षी) घूप ले रहे

थे और अपने शिरो को सुस्ती से हिला कर ताल देते थे । उस समय चमकती हुई मछलियों के समूह सुनने के लिये आते थे और उस समय धीरे-धीरे शब्द करते थे जब वे समुद्र की चमकती हुई तल को हिला देते थे । ऊपर की वायु ने सनसनाना उस समय बंद कर दिया जब उसने मेघों को पश्चिम दिशा में हटा दिया और मेघ नीले आकाश में गान को सुन रहे थे मानो वे सुनहली भेड़ों के झुंड के समान स्वप्न देख रहे हैं ।

जिस समय वीर पुरुष गान को सुन रहे थे तो डांड उनके हाथों से गिर गये । उनके शिर उनके सोनों पर झुट्टे हुये थे और वे अपनी भारी आंखों को बंद करे हुये थे । वे चमकीली सूनसान वाटिकाओं और शब्द करते हुये पाइन (लुई) के नीचे निदा जाने के स्वप्न देख रहे थे यहा तक कि उनका सारा परिश्रम उनको एक मूर्खता का काम जान पड़ा और फिर उन्होंने अपनी कीर्ति का तनिक भी विचार न किया ।

तब उनमें से एक ने अकस्मात् अपने शिर को उठाया और चिल्लाकर यह कहा "सदा फिरने का क्या काम है ? आओ हम यहा थोड़ी देर तक ठहरें और विश्राम करें ? दूसरे ने कहा " आओ हम जहाज को समुद्र तट पर ले चलें जो बातें वे गा रहे हैं उनको सुनै । दूसरे ने कहा "मुझको बातों का कुछ विचार नहीं है वरन गान का विचार है । वे मेरे सोजाने और विश्राम करने के लिये गाये गे" ।

न्यूट्स जो पेनडियन का लडका था और सब आदमियों में बहुत सुन्दर था कूद पड़ा और तट की ओर तैरने लगा और चिल्लाकर यह कहने लगा "सुन्दर कुमारियों मैं आता हूं मैं यहा रहने, तुम्हारा गीत सुनने और मरने के लिये आ रहा हूं" ।

तब मीडिया ने अपने हाथों से ताली बजाई और चिल्लाकर यह कहा "आक्रियस और ऊचे शब्द से गाओ, और अच्छा राग गाओ । इन अभाने सुस्तियों को जगा दो नहीं तो उनमें से कोई भी हेल्स के देश को नहीं देख पायेगा" ।

तब आक्रियस ने अपना वीन उठाया और अपने हाथ को चतुराई के

साथ उसके तारों पर फेरा । उसका गाना और उसका शब्द तुरही के समान सायकाल की मौन वायु में उठा । वह वायु में गडगड़ाता हुआ उठा यहा तक कि चट्टान और समुद्र दोनों गूँज उठे । वह गाना ऐसा था कि वह मदिरा के समान उनके हृदयों में लगता हुआ जान पड़ा यहा तक कि उनके मन में आनन्द की तरंगें उठने लगीं ।

उसने पर्सियस का गीत गाया । यह गाया कि कैसे देवता उसको भूमि और समुद्र पर ले गये, वह कैसे घृणीय मार्गन को बध करके अपने लिये अद्वितीय दुलहिन विवाह लाया, किस प्रकार वह इस समय ओलिंपस के ऊपर देवताओं के साथ आकाश में चमकते हुये तारे के समान अपनी अमर स्त्री के साथ अमर होकर और पृथ्वी के आदमियों से आदर किया जाता हुआ बैठा है ।

इस प्रकार आर्क्रियस और सिरिस ने गाया, हरेक सुनहले समुद्र के आर पार एक दूसरे को उत्तर देते थे यहा तक कि आर्क्रियस के शब्द में सिरिस का शब्द डूब गया और वीर पुरुषों ने ढाडो को फिर पकड़ लिया ।

वे चिल्ला उठे “हम पर्सियस के समान आदमी होंगे और हम अत तक साहस करेंगे और कष्ट का सहन करेंगे । वीर आर्क्रियस उसका गीत हमें फिर सुनाओ कि हम सिरिस और उनके जादू को भूल जाय” ।

जब आर्क्रियस ने गाया तो उन्होंने ढाडों को समुद्र में चलाया और उसके गाने पर तालें देते जाते और शीघ्रता से भागे चले जा रहे थे । सिरिस के शब्द उनके पीछे रह गये जिसका कारण यह था कि उनके मार्ग में पानी और फेन का घोर शब्द हो रहा था ।

परन्तु व्यूट्स समुद्र तट की ओर तैर गया और सिरिस के सामने घुटनों पडकर उसने चिल्लाकर कहा “गाती जाओ गाती जाओ । परन्तु वह इससे अधिक न कह सका । क्योंकि उसको आश्चर्य जनक निद्रा ने आ घेरा और उसके कानों में एक सुहावनी गुनगुनाहट होने लगी । वह पत्थर के टुकड़े पर बैठ गया और पृथ्वी और आकाश को भूल गया । उसने अपने चारों ओर उस शोक जनक तट को नहीं देखा जहा आदमियों की हड्डियाँ छितरी हुई थीं ।

तब वे दोनों सुन्दर घड़िनें जिनके होठों पर क्रूर मुसकुराहट थी धीरे २ धीरे और धीरे २ वे उसकी ओर उन तैदुओं के समान वैसे ही बढ़ीं जैसे वह अपने आखेट की ओर धीरे २ जाते हैं। उनके हाथ उकावों के पंजों के समान थे उस समय मालूम दिये जब वे क्रूरता से मारे हुये पशुओं की हड्डियों के ऊपर से होकर गईं।

परन्तु जब सुन्दर एफ्रोडाईट ने इटैलिया की मव से ऊंची चोटी पर से व्यूट्स को देखा तो उसको उसकी युवावस्था और उसका सुन्दर रूप देखकर दया आ गई। वह अपने सुनहले सिंहासन पर से कूदी और गिरते हुये तारे के समान उसने आकाश को फाड़ दिया और चमकते हुये प्रकाश की एक जकीर सी छोड़ी यहाँ तक कि वह सिरेंस के द्वीप में उतरी और उनके शिकाग को उनके पंजों से छीन ले गई। जब व्यूट्स सो रहा था तो वह उसे उठा ले गई और सुनहले कुहिरे से उसे ढक दिया। वह उसे लिलीवियम की शिखर पर ले गई जहाँ वह बहुत वर्षों तक आनन्द पूर्वक सोया।

परन्तु जब सिरेंस ने देखा कि वे परास्त हो गई तो डाह और क्रोध से चिल्लाई। वे तट पर से समुद्र में फूट पड़ीं और चट्टान के रूप में बदल गईं जो वे आज तक हैं।

तब वीर पुरुषों ने लिलीवियम की आवनाय में आकर सिसली देखा जो त्रिकोण द्वीप है जिसके नीचे एनसीलेडस देव दिन रात विलाप करता हुआ पेंडा रहता है और जिस समय यह किरता है तो पृथ्वी हिलने लगती है और उसकी श्वास घोर शब्द करती हुई ज्वालाओं में एटना के सब से ऊंची शिखर से भूरे धनों के ऊपर तड़तड़ाती हुई आती है। वहाँ शेरिचडिस नदी ने उनको अपनी भयानक ऐंठती हुई लहरों से घेर लिया वह उनके चारों ओर मस्तूल बराबर ऊंची उठी और उनको चारों ओर से लपेट लिया वे न तो आगे और न पीछे जा सकते थे और भवर उनको नीचे ही के ओर खींचती थी।

जब वे इस प्रकार परिभ्रम कर रहे थे तो उन्होंने अपने पास उस आवनाय के दूसरी ओर एक चट्टान पानी में खड़ा हुआ देखा जिसकी शिखर बादलों में लिपटी हुई थी। वह ऐसा चट्टान था कि आदमी चाहे उसके बीस

हाथ और पैर हों उसके ऊपर नहीं चढ़ सकता था। कारण यह था कि उसका पत्थर ऐसा चिकना और फिसला देने वाला था मानो वह मनुष्य के हाथ से चिकना कर दिया गया है। आगे दूर और ऊपर कुदिर से भरी हुई खोह पश्चिम की ओर खुली हुई दिखाई देती थी।

जब आक्रियस ने उसे देखा तो वह विलाप कर करके अपने हाथों को एक साथ पीटने लगा। उसने चिल्लाकर कहा “भर के मुँह से बच जाने मे हमारा काम नहीं निकलेगा क्योंकि उस खोह में साइला जो समुद्र की एक चुड़ैल है रहती है और उसका बच्चा चिल्लाया करता है। जब हम हेलस से चले थे तो मेरी माता ने मुझको उसकी चितायनी दी थी। उसके छ शिर और छ लम्बी गर्दन हैं और वह हम अफेरी खोह में छिपा रहती है। अपनी खोह में से वह सब वस्तुओं को जो वहाँ से होकर निकलती हैं जैसे कि शार्क, सील (यह समुद्री जन्तु है) और डालफिन मच्छी और समुद्र के सब जन्तुओं को शिकार कर लेती है। किसी जहाज के मल्लाहों ने इस बात का अभिमान न किया कि वे उस चट्टान से बिना जोस्विम के लौट आये क्योंकि वह अपनी लम्बी गर्दन को उनकी ओर झुका देती है और प्रत्येक मुँह एक आदमी को पकड़ लेता है। अब हमारी नहायता कौन करेगा। क्योंकि हीरा और ज़ियस हमसे घृणा करते हैं और हमारा जहाज पाप से दूषित है। अतएव हमको अब मरना पड़ेगा चाहें जो कुछ हम पर भीतें”।

तब गहरे समुद्र में से पीटिस निकली जो पेलियस की स्त्री थी और जिसके पैर चादी के समान श्वेत थे और जो अपने वीर पति और उन सब अप्सराओं के प्रेम के कारण निकली जो उसके चारों ओर थीं। ये श्वेत डालफिन (मच्छी) के समान खेलने लगीं। वे लहरों में कभी तो जहाज के आगे कभी उसके पीछे और कभी इधर उधर गोता लगाती थीं ठीक उसी तरह से जैसे कि डालफिन मच्छिया खेलती हैं। उन्होंने जहाज को पकड़ लिया उसको मार्ग बतलाया हाथों हाथ लिया और लहरों में उछाल दिया ठीक वैसे ही जैसे कि लड़किया गेंद उछालती हैं। जब साइला जहाज को पकड़ने के लिये झुकी तो उन्होंने उसके भयानक शिरों को पीटकर पीछे हट दिया। तब निकृष्ट साइला पिल्ले की तरह शब्द करती हुई चली गई जिस

गमय उन्हें। ने अपने कोमल हाथों से उसको छू दिया । परन्तु वह भयभीत होकर अपनी रोह में चली गई कारण यह है कि सब घुरी वस्तुएं अच्छी पन्तुर्भा से पीछे हटती हैं । आगों के पेटके उसके पास से निकल गया और उसके पीछे अच्छी धागु चलने लगी । तब डोटिस और उसकी अप्सराएं समुद्र के नीचे अपने मृगे की रोहों में उन हरी और बैंगनी वाटिकाओं में प्रवेश कर गईं जहां बराबर साल भर जीवित पुष्प फूला करते हैं । वीर पुरुष आनन्द करते हुये आगे बढ़े परन्तु उनको इसका भय था कि अब आगे क्या होता है ।

इसके उपरांत वे दृढ़ संकल्प के साथ बहुत दिनों तक जहाज में चले और धागये यहां तक कि उन्होंने एक लम्बा ऊँचा टापू और उसके दूसरी ओर पहाड़ी देश देखा । दृढ़ते २ उनको एक चन्द्रगाह मिला उसमें वे अपने जहाज की धीरता से ले गये । परन्तु थोड़े समय पीछे वे ठहर गये और आश्चर्य करने लगे क्योंकि तट पर एक बड़ा नगर था मदि दीवारें और वाटिकाएं और चट्टानों के ऊपर ऊँचे २ किले थे जो हवा से बातें कर रहे थे । एक तरफ उन्होंने एक चन्द्रगाह देखा जिसका तंग मुँह था परन्तु वह भीतर से चोटा था और असह्य काले जहाज, देखे जो बहुत ऊँचे २ और सूखे हुये थे ।

तब उनसेयम जो बुद्धिमान पतवार चलाने वाला था बोला “यह कैसा नया अचम्भा है । मैं सब द्वीपों चन्द्रगाहों और समुद्रों के फेरफारों को जानता हूँ और इस की कारसिरा होना चाहिये जिसमें ज गली बकरियों के छुड़ छुड़ रहते हैं । परन्तु यह नये चन्द्रगाह और चिकने पत्थरों के बड़े २ काम कला से आये” ।

परन्तु जेसन ने कहा “यह जंगली लोग तो हो नहीं सकते । हम जाकर देखेंगे कि क्या बात है” ।

तो वे सहस्रों काले जहाजों के बीच में से होकर जिनमें से हरेक आगों से कहीं बड़ा था चन्द्र गाह में एक चिकने पत्थर के घाट की ओर गये । जब उन्होंने ने उस बड़े नगर को देखा जिसमें चमकते हुये पीतल की छतें थीं

लम्बी और ऊंची २ दीवारें सगमरमर की थीं और ऊपर पुष्ट मुर्चाबंदी की हुई थी तो उन्हें बड़ा अचम्भा हुआ। घाट लोगों से, व्यापारियों, मल्लाहों, गुलामों से भरे हुये थे जो व्यापार का सामान लेकर जहाजों के झुंड में होकर आ और जा रहे थे। वीर पुरुषो अपने मन में उदास हुये और वे एक दूसरे की ओर देखकर कहने लगे “जिस समय हम लोग इयलकस से समुद्र यात्रा को चले थे तो हमने अपने को बहादुर मल्लाह समझा था परन्तु हम इस नगर में कैसे छोटे-मधुमक्खियों के छत्ते के सामने जैसे कि मक्खी-दिखाई देते हैं”

तब मल्लाहों ने घाट पर से रुखाई के साथ कहा “तुम लोग कौन आदमी हो ? हम यहाँ किसी अनजान आदमी या समुद्री डाकुओं को नहीं चाहते। हम अपना काम आप ही करते हैं”।

परन्तु जेसन ने नम्रता पूर्वक और बहुत मधुर शब्दों में उत्तर दिया। उनके नगर उनके बन्दरगाह और उनके बहादुर जहाजों के बीड़े की प्रशंसा की। ‘सचमुच तुम लोग पोसीडन की सत्तान और समुद्र के स्वामी हो। हम लोग तो केवल गरीब मल्लाह हैं जो इधर उधर मारे २ फिर रहे हैं और ध्याम और परिश्रम से थकित हो गये हैं। हमें केवल भोजन और पानी दो और हम चुपचाप अपनी जल यात्रा करते चले जायेंगे’।

तब मल्लाह ह से और उन्होंने ने उत्तर दिया “हे अनजान मनुष्य तुम मूर्ख नहीं हो तुम ईमानदार आदमी की तरह बात करते हो और तुम हमको भी अवश्य ईमानदार पाओगे। हम पोसीडन की सन्तान और समुद्र के स्वामी हैं परन्तु तुम तट पर आओ और हमारे पास जो सबसे अच्छी वस्तु होगी वह हम तुमको देंगे”।

सो वे लगडाते हुये तट पर गये क्योंकि वे जकड़ और थक गये थे। उनकी डाढ़िया ठीक तरह से नहीं बनी थीं, उनके कपोल काले पड़ गये थे, कपड़े फटे और मैले हो गये थे, उनके हथियारों पर समुद्र के पानी के कारण मोर्चा लग गया था और मल्लाह उनको देख २ कर हसते थे (क्योंकि उनकी रूखी बोली थी यद्यपि उनके मन में कोई कपट न था और उनमें दया था)। एक ने कहा “यह लोग कच्चे मल्लाह हैं ऐसा मालूम होता

है कि दिन भर से वे मादे हो रहे हैं' । दूसरे ने कहा "अधिक जहाज को चलाने से उनकी टाँगें टेढ़ी पड़ गई हैं जिसके कारण से बतखों की नाईं दिल २ कर चलते हैं" ।

इस बात को सुनकर उतावले ईडास ने उनको मार दिया होता परन्तु जेसन ने उसको रोक दिया । तब एक व्यापारी राजा ने जो एक लम्बा और सुन्दर रूप वाला मनुष्य था उनसे कहा ।

"हे अनजान मनुष्यो अप्रसन्न मत हो । यह मल्लाह लड़के तो अवश्य ही ठट्ठा करेंगे । परन्तु हम तुम्हारे साथ न्याय और दया के साथ बर्ताव करेंगे क्योंकि अनजान और गरीब आदमी ईश्वर के यहा से आते हैं । और तुम लोग अपने बल ज चाई और अश्रों से तो साधारण मल्लाह नहीं जान पड़ते हो । आओ मेरे साथ एलसिनस के महल को चलो जो एक धनवान राजा समुद्र पर व्यापार करने वाला है और हम तुमको भली भाँति और हर्ष पूर्वक भोजन कराएंगे । इसके पश्चात् तुम लोग अपने नाम हमें बतलाना" ।

परन्तु मीढिया पीछे रह गई । वह कपकपाने लगी और उसने जेसन के कान में धीरे से यह कहा "हम धोका खा रहे हैं और अब हमारा नाश होने वाला है क्योंकि मैं अपने देश के आदिमियों को इस झुंड में देखती हूँ अर्थात् काली आँख वाले कालशी के लोग को कवच पहिने देखती हूँ ठीक जैसे कि वे मेरे पिता के देश में पहिनते हैं" ।

जेसन ने कहा "अब लौटना ठीक नहीं है । और उसने व्यापारी राजा से कहा "श्रीमान् यह कौन सा देश है और यह कौनसा नया बना हुआ नगर है" ?

"यह देश फ्रीसियस का है जिसको सब देवता प्यार करते हैं । क्योंकि वे यहा आते हैं और मित्रों के समान हमारे साथ खाते हैं और हमारे साथ बड़े कमरे में बैठते हैं यहा हम सार्इक्लापूस की दुष्टता से बचने के लिये आये हैं क्योंकि उन्होंने ने हम ऐसे निरपराध व्यापारियों के परिश्रम से कमाये हुये चरतनों और धन को लूट लिया । सो नासिथस जो पोसीडन का पुत्र है हमको यहा ले आया और शांति के साथ मर गया । अब उसका बेटा

एलसिनस और जो बहुत ही बुद्धिमान महारानी है हम पर राज करती हैं" ।

सो वे चौकोनिया म्थान के ऊपर होकर गये और ज्योंही वे गये तो उनके आश्चर्य हुआ । क्योंकि घाटों पर नियम के अनुसार बड़े २ रम्मे पाल फैलानेकी हाई और मन्तूल पुमीइश मन्दिरके सामने जो समुद्रोंका नीले बाल वाला राजा है पड़े हुये थे । चौकोनियाके चारो ओर जहाज बनाने वाले काम कर रहे थे । उनकी सख्या चैटियो के बराबर थी वे रस्तिया बट रहे थे लकड़ी काट रहे थे, इहाँ और हाँहाँ की चिकना कर रहे थे । मिनुआई चुपचाप सगरमर की श्वेत गलियो में चले जा रहे थे । वे एलसिनस के बड़े कमरे के पास आये और उनका आश्चर्य वहाँ और भी अधिक बढ़ गया । कारण यह था कि उ चा महल धूप में पीतल से मटी हुई दिवारों के कारण दरवाजे से लेकर भीतर के कमरे तक चमक रहा था और उसके दरवाजे चादी और मोने के थे । दरवाजे के हरेक तरफ मोने के जीवित कुत्ते बैठे हुये थे जो न तो कभी बड़े होते और न मरते थे । हिकेन्टस ने उनके अपने कारखाने में जो घुआदेने वाले लेमनस में था इतनी अच्छी तरह बनाया था और उन्हें एलसिनस को दे दिया था कि वे रात्रि में उसके फाटकों की चौकनी करें । भीतर चलकर दीवारों के बराबर दोनों ओर कमरे की स पूर्ण लम्बाई में सिंहासन रखे हुये थे और उनके ऊपर बहुमूल्य और कोमल शाल बिछे हुये थे । उनके ऊपर समुद्र पर घूमने वाले सचनुर की के व्यापारी राजा बैठे हुये अभिमान के साथ साते पीते और बराबर साल भर ज्यौनार किया करते थे । दजे हुये सोने के लडके चमकती हुई वेदी में लड़े हुये थे और अपने हाथों में मशालें लिये खड़े रहते थे कि मेहमानों को रात भर प्रकाशित करतें रहें । घर के चारो ओर पचास ठामियां बैठी रहती थीं । कोई तो चक्की में आटा पीसती थीं, कोई चर्खा काता करती थीं और कोई कलों पर काम किया करती थीं । उनके हाथ उस समय जब वे नाल को घुमाती थीं तो हिलती हुई एम्पन (टब) की प्रतियों के समान चमकते थे ।

महल के सामने बाहर एक बड़ी वाटिका थी जिसके चारो ओर दिवार

थी। उसमें सुन्दर फलों के वृक्ष सफ़ेद जैतून, मीठे अजीर, अनार, शर्कृत शालू और सेव के वृक्ष थे जो सालभर फल दिया करते थे। इसका कारण यह था कि उन वृक्षों पर दक्षिण पश्चिम की वायु चलती थी जिससे प्रत्येक शर्कृत शालू प्रत्येक अजीर प्रत्येक अगूर जाड़े और चसन्तऋतु में पक जाता था और आगे चलकर सुन्दर फूलों की क्रियारिया साल के प्रत्येक ऋतु में खिली करती थीं। दो कुदों में से जल बहता और बहता था। एक का तो बाटिका की भूमि में होकर और दूसरे का महल के फाटक में होकर जाता था जिससे सारा नगर सिंचता था। ऐसे अच्छे २ पदार्थ बुद्धिमान एलसिनस को परमात्मा ने दिये थे।

Pror सो वे भीतर गये और वन्हों ने पोसीडन के समान उसे सि हासन के ऊपर बैठा हुआ देखा। उसके पास उसका सुनहला राज दण्ड रक्खा था और वह सुनहले कपड़े पहिने था उसके हाथमें एक प्याला था जिसमें नक्काशी का काम किया हुआ था। उसने उस समय व्यापारी राजाओं के स्वास्थ के निमित्त मदिरा पान की। उसके निकट ही अरीट जो उसकी बुद्धिमान और प्यारी मलका थी खड़ी हुई थी। वह 'एक स्तंभ के सहारे उस समय झुकी हुई थी जब वह सुनहले डोरों को कात रही थी।

तब एलसिनस ने उठकर उनका स्वागत किया और उनको बैठने और भोजन करने की आज्ञा दी। नौकर उनके लिये मेजें रोटी मांस और मदिरा ले आये।

परन्तु मीडिया कापती हुई सुन्दर मलका इरीट की ओर गई। वह उसके घुटनों पर गिर पड़ी उनसे लपट गई और जिस समय वह अपने घुटने पड़ी तो वह रोकर इस प्रकार विलाप करने लगी।

‘हे सुन्दर रानी मैं तुम्हारी मेहमान हूँ और मैं तुम से जीयस के नाम से विनती करती हूँ जिससे प्रार्थनाएं आती हैं। मुझको मेरे पिता के पाम न भेजो नहीं तो मेरी मृत्यु बड़ी भयानक होगी वरन् मुझे अपने स्वर्ग पर जाने दो और अपने पापों के बोझका सहन करने दो। क्या मुझको वचित दण्ड और लज्जा नहीं प्राप्त हुई है’?

“हे अनजान लडकी, तুম कौन हो और तुम्हारी प्रार्थनाका क्या आशय है” ।

मैं एटीज़ की लडकी मोडिया हू और मैंने अपने देगने आदमियों को यहाँ पर आज देगा । मैं जानती हू कि वह मेरी रोज के लिये और मुझे इस लिये घर लेजाने के लिये आये हैं कि वहा मेरी भयानक मृत्यु हो” ।

तब श्रीट ने प्रिसिया को कहा “मेरी लडकियो इस सड़की को भीतर ले जाओ । राजा ही निर्णय करेंगे मैं नहीं” ।

एलमियस अपने सिंहासन पर से कूद पडा और चिल्लाकर पूछने लगा “हे अनजान आदमियो, बतलाओ कि तुम कौन हो और यह लडकी कौन है” ।

जेसन ने कहा “हम लोग मिनुशाई के वीर पुरुष हैं और इस लडकी ने सत्यही कहा है । हमी लोग हैं जिन्हे ने सोने की उन प्राप्तकी, हमी हैं जिनकी कीर्ति एक तट से दूसरे तट तक फैल रही है । हम इस स्थान में उन दुःखों का सहन करके दतरे हैं जैसे मनुष्यने पहिले कभी न दठाये होंगे । हम संख्यामें बहुत थे जब हम बाहर निकले थे वग्न अब लौटने के समय बहुत थोड़े रह गये हैं क्योंकि हमारे बहुत ने वीर साथी नष्ट होगये । इस लिये हम लोगों को अपने मेइमानों के समान चैनचान के साथ जाने दो जिससे कि संसार यह कहे “एलमिनियस न्यायी राजा है” ।

परन्तु एलसिनस अपसन्न हुआ और विचार में लवलीन होगया अतमें वह यह बोला ।

“यदि वह काम जो किया गया है न किया जाता तो आजके दिन मैं यह कहता ‘एलसिनस और उसके पीछे उनकी मन्तान के लिये यह एक सम्मान की बात है कि प्रसिद्ध आर्गोनाट्स उसके मेइमान हैं’ । परन्तु तुम्हारी तरह वे कालगी मेरे महमान हैं, वे बराबर इस महीने भरसे अपने जहाजोंको लिये हुये यहा ठहरे हैं क्योंकि उन्होंने हेलास के सब समुद्र छान डाले और वे तुम्हें न खोज सके और उन्होंने न तो आगे और न घर जानेका साहस किया” ।

‘उनको अपने साथी दूढ़ने दो और हम लोग एक २ आदमी सेयुद्ध करेंगे” ।

“हमारे कोई मेहमान हमारे द्वीप में युद्ध नहीं करेंगे और यदि तुम बाहर चले जाओ तो वे तुमसे सख्खा में बढ़ जायेंगे । मैं तुम्हारे और उनके बीचमें न्याय करूँगा क्योंकि जो कुछ ठोक है मैं उसीको जानता हूँ और उम्मीकी करता हूँ” ।

तब उसने अपने राजाओं की ओर देखकर यह कहा “ इस बात को कल के लिये छोड़ दो । आज रात को तो हम अपने मेहमानों की ज्योंनार करेंगे । उनके यात्राओं की कहानी की ओर उनके इस स्थान में उतरने का वर्णन सुनेंगे” ।

अतएव एलसिनस ने अपने नौकरों को आज्ञा दी कि वह उन वीर पुरुषों को भीतर लेजाकर स्नान कराए और उन्हें कपड़े पहिनाए । वे लोग प्रसन्न हुये जब उन्होंने गरम पानी देखा क्योंकि वे बहुत दिनोंसे नहीं नहाये थे उन्होंने समुद्र के स्वार को अपने शङ्खों में से धोढाला, अपने शरीर में तेल मला और अपने सुनहले बालों को कपड़े से काढ़ा तब वे फिर बड़े कमरे में लौटकर आये और व्यापारी राजा उनका आदर करने के लिये उठे । हरेक आदमी ने अपने पड़ोसी से कहा “ कोई आश्चर्य नहीं है कि इन लोगों ने कीर्ति प्राप्त की । वे देवों या टाईटनों या उन देवताओं के समान खड़े हैं जो ओल्लिपस से नीचे उतर आये हैं यद्यपि बहुत से शरद ऋतुओं और बहुतसे प्रचंड तूफानों का उन्होंने सहन किया है । वे कैसे सुन्दर रहे होंगे जिस समय वे इयल्कस से बहुत समय पहिले अपनी तरुण अवस्था में चले थे” ।

तब वे बाहर बाटिका में गए और व्यापारी राजकुमारों ने कहा “ हे वीर पुरुषो हम लोगों के साथ दौड़ दोड़ो । देखें किसके पैरों में सब से अधिक पुर्तौ है” ।

“ हम तुम्हारे साथ नहीं दौड़ सकते क्योंकि तुम्हारे हाथ पैर समुद्र यात्रा के कारण कड़े होगये हैं । और हमारे दो तेज साथी अर्थात् उत्तरी वायु के पुत्र नष्ट होगये । परन्तु हमको कादर मत समझो यदि तुम हमारे बल की परीक्षा करना चाहते हो तो हम पृथ्वी के ऊपर चाहे किसी आदमी के साथ निशाना लगा सकते हैं अथवा घूसों से और कुश्ती लड़ सकते हैं” ।

एलसिनस ने मुसकरा कर यह उत्तर दिया “ हे वीर मेहमानों मैं तुम्हारी

चात का विश्वास करता हूँ। तुम्हारे लंबे हाथ पैरों और चौड़े कंधों से हम यहाँ बराबरी वदापि नहीं कर सकते। क्योंकि यहाँ हम धूसों से लड़ने अथवा धनुष से निशाना चलानेकी पर्वाह नहीं करते वरन् हम लोग ज्योनारों, गीतों बीन बजाने, नाचने और दौड़ दौड़ने में ध्यान इस लिये देते हैं कि हम तटपर अपने हाथ पैरों को फँसा सकें।

अतएव वे प्रसन्न चित्त व्यापारी राजा वहाँ पर नाचे और दौड़े यहाँ तक कि रात होगई और सब लोग भीतर चले गए।

तब उन्होंने ने खाया पिया और अपने थकित हृदयों को आराम दिया। तब एलसिनस ने किमी दूत को बुलवाया और उससे कहा कि जाकर बीन बजाने वाले को ले आओ।

दूत बाहर गया और बीन बजाने वाले को हाथ पकड़कर बुला लाया। एलसिनस ने भेड़के मांसका एक टुकड़ा कूल्हे के सबसे मोटे भाग में से काटकर उसके पास भेजा और यह कहा "अच्छा बीन बजाने वाले जाकर वीर पुरुषों के हृदयों को प्रमन्न करो"।

सो बीन वाले ने बीन बजाई और गाया और नाचने वाले कई तरह से नाचे। इसके पश्चात् नटों ने अपने खेल दिखाये जिससे कि वीर पुरुष फिर हसे"।

तब एलसिनस ने पूछा "वीर पुरुषों तुमने बहुत समुद्र यात्रा की है और सब जातियों के ढंग देखे हैं। क्या तुमने हमारे यहाँ के ऐसे नाचने वाले देखे हैं या ऐसा राग अथवा गाना सुना है? हम सत्तार भर में अपने गाने बजाने को अच्छा समझते हैं"।

p105\ आर्कियस ने कहा "ऐसा नाच तो हमने कभी नहीं देखा है और तुम्हारा गाने वाला एक प्रसन्न चित्त मनुष्य है क्योंकि स्वयं फ्रीवस ने उसको सिखाया होगा नहीं तो वह किसी देवी का लड़का है जैसा कि मैं हूँ और मैंने एक या दो बेर गाया है यद्यपि इतना अच्छा नहीं जितना उसने"।

एलसिनस ने कहा "तो हे सम्य प्रदेशी हमको गाना सुनाओ और हम तुमको बहुमूल्य भेंटें देंगे"।

सो आर्किमिडिस ने अपना आश्चर्यजनक वीन लेकर एक उत्तेजित करनेवाला गीत इयल्कस से अपनी समुद्र यात्रा, अपने जोखिमों, किस प्रकार उनको सोने की जन मिली, मीडिया का प्रेम, किस प्रकार उसने लोगो की सहायता की और इसके विषय में गाया कि वह उनके साथ भूमि और समुद्र पर से गई। उसने अपने उन भयानक जोखिमों का गीत गाया जो उनको देवो चट्टानों और तूफानों से हुए थे यहा तक कि अरीट का हृदय पिघल गया और सब प्रिया रोने लगीं। प्रत्येक व्यापारी राजा अपने सुनहले सिंहासन से उठा, अपने हाथों से ताखी बजाई और इस तरह चिल्ला उठा “इन सम्य आर्गोनाट्स को नमस्कार है जो इस अनजान समुद्र में आये हैं”।

तब वह आगे बढ़ा और मद उत्तरी समुद्रकी यात्रा और बिना तट वाले बाहरी समुद्र में होकर पश्चिम के सुन्दर द्वीप में आने का गीत गाया। उसने सिरस, साईला, शारिव्हिस और सब अद्भुत वस्तुओं का गीत गाया जो वन्होंने देखी थीं यहां तक कि आधी रात निकल गई और दिन निकल आया परन्तु उन राजाओं ने सोने का तनिक भी विचार न किया। प्रत्येक आदमी चुपचाप बैठकर अपने हाथको अपनी ठोड़ी पर रखकर सुन रहा था।

अन्त में जब आर्किमिडिस समाप्त कर चुका वे सब विचार से परिपूर्ण बाहर गये और वीर पुरुष गूजती हुई देहलीज के नीचे बाहर जहा एरीट ने कवल और गलीचे उनके लिये बिछा दिये थे ग्रीष्म ऋतु की सुहावनी और सुनसान रात्रि में सो गये।

परन्तु एरीट ने अपने पति से मीडिया के लिये बहुत वादाविवाद किया क्योंकि उसके हृदय में दया आ गई थी। उसने कहा “देवता उसको, हमे नहीं, दण्ड देंगे। यद्यपि वह अपराधी हो वह हमारी मेहमान है और मुझसे प्राण-दान मांगती है और प्रार्थनाएं जियस की पुत्रिया हैं। फिर कौन ऐसा है जो आदमी और स्त्रीको उससमय जबवन्होंने इतना कष्ट सहन किया है श्रलग कर सकता है”।

एलसिनस ने मुसकुराकर कहा ‘इस गवइये के गीत ने तुमको मोहित करलिया है परन्तु जो कुछ ठीक है मुझको उसे याद रखना चाहिये क्योंकि गीतों से न्याय नहीं बदला जा सकता है। और मुझे अपने नामका सच्चा

होना चाहिये । मेरा नाम अलसिनस है अर्थात् वह आदमी जो दृढ़ स कल्प हो और मैं अवश्य अलसिनस होऊँगा । परन्तु इन सब बातों के होते हुये भी अरीष्ट ने उससे प्रार्थना की यहा तक कि उसने उसको अपने बश में कर लिया ।

तो दूसरे दिन प्रातःकाल में उसने एक दूत भेजकर राजाओं को चौकोण स्थान में बुलवाकर कहा “यह एक कठिन विषय है । केवल एक बात स्मरण रहनी चाहिये । यह मनुआई हमारे पास ही रहते हैं और हम उन से समुदपर बहुधा मिलेंगे परन्तु एटीज बहुत दूर रहता है और हमने केवल उसका नाम ही सुना है । तो इन दोनों में से किसको अप्रसन्न करें—हमारे पास जो आदमी हैं उनको या उन आदमियों को जो दूर हैं” ।

राजकुमार हंसे और उसकी बुद्धिमानी की प्रशंसा की । अलसिनस ने वीर पुरुषों और कालशी को चौकोण में बुलवाया । वे आये और एक दूसरेके सामने आकर खड़े हो गये परन्तु मीडिया महल ही में रह गई । अलसिनसने कहा “कालशी के वीर लोगो इस स्त्री के विषय में तुम्हारा क्या स देशा है ?

‘यह है कि हम उसे अपने साथ घर ले जाय जिससे कि वह लज्जा के साथ मारी जाय परन्तु यदि हम बिना उसके लौटेंगे तो हम उस तरह मारे जायेंगे जिसतरह कि वह मारी जाती” ।

मनुआई की ओर देखकर अलसिनस ने पूछा “जेसन इयेखिड तुम इस विषय में क्या कहते हो ?” ।

चालाक जेसन ने कहा “ये लोग यहां एक निष्फल सदेशा लेकर आये हैं । कालशी के वीर पुरुष क्या तुम विचार करते हो कि तुम उसको अपने साथ ले जा सकते हो । हे कालशी के वीर पुरुष क्या तुम यह समझते हो कि मीडिया जो सब तरह के जादू जानती है तुम्हारे पीछे २ चली आवेगी । वह तुम्हारे जहाजों को रेत पर फेंकदेगी अथवा तुम्हारे ऊपर बाढ़मो को बुला लेगी जो जगली शिकारी स्त्री है या ऐसा होगा कि उसकी कलाइयों में से ज जीरे गिर जायगी और वह अपनी अजदहा गाड़ी में भाग जायगी या अगर ऐसा नहीं तो किसी दूसरी युक्ति से, क्योंकि उसके पास सहस्रों युक्तियों और चालें हैं । हे वीर पुरुषो तुम घर को क्यों लौटते हो और लम्बे समुद्रों

नासफरस और तूफानी युक्सार्इन का सामना क्यों करते हो और अपने परिश्रम को दुगना क्यों करते हो। इन तटों के चारों ओर बहुतसी सुंदर भूमि है जो तुम्हारे ऐसे वीर आदमियों को परख रही है। वहीं ठहरना, एक नगर बनाना और एदीज और कालशीस को अपना काम अपने आप सभालने के लिये छोड़ देना अच्छा होगा।

तब कालशियो में भुनभुनाहट का शब्द हुआ और कुछ लोगों ने यह कहा "वसने ठीक कहा है" कुछ लोगों ने यह कहा "हमने बहुत समुद्र की यात्रा की है अब अधिक समुद्र यात्रा नहीं करेंगे"। अन्त में उनके सदाँर ने कहा "अच्छा ऐसा ही किया जाय। वह हमारे लिये एक आपत्तिका कारण हुई है वह अपने पिता के घराने के लिये भी आपत्ति का कारण हुई है और वह तुम्हारे लिये भी एक आपत्ति होगी। उसको पकड़ लो क्योंकि तुम इससे अधिक बुद्धिमानी के साथ काम नहीं कर सकते और हम उत्तर की ओर जहाज में चलें।

तब एलसिनस ने, उनको भोजन, पानी, बस्त्र और सब तरह के बहुमूल्य भेंट दिये। यही पदार्थ उसने मिनुआई लोगों को दिये और उनको शांति के साथ विदा किया।

अतएव जेसन ने काली जादूगर्नी को रखलिया कि वह आपत्ति और लज्जा उपस्थित करे। कालशी लोग उत्तर दिशा को अद्विष्टिक में गये वे वह बस गये और उन्होंने किनारे पर नगर बनवा लिये।

तब वीरलोग पूर्व दिशा में जाहाज में गये जिससे कि वह अपनी प्यारी भूमि हेलसमे पहुँच जाय। परन्तु एक तूफान उनपर आगया जो उनको बहुत दूर-दक्षिण में उठा लेगया। वे जहाज को चलाते गये यहा तक कि वे अंधेरो और अघा कर देने वाले मेह में परिश्रम करने से थकित होगये। परन्तु वे यह नहीं बतला सकते थे कि वे कहाँ हैं और उन्होंने जीवन की सारी आश को तज दिया। अत में उनका जहाज भूमिसे लग गया और जब दिन होगया तो वे पानी में होकर तट पर चलें गये। उन्होंने अपने चारों ओर सिंवाय एत और सूनसान नमक के कुँहों के और कुछ न देखा क्योंकि वे सिर्दिस के ऐतिले स्थान और सूनसान बिना लृष्ट के उन मैदानों में आगये थे जो नुमी-दिया और सिरीन के मध्य में अफ्रीका के जलबे हुये तट पर हैं। यहा वे बहुत

दिनों तक थके हुये और भूखे प्यासे फिरे यहां तक कि उन्होंने अपने जहाज को फिर पानी में छोड़ा और खुले हुये समुद्र में आगये । वहा केनथस उस समय जब वह भेडो के हकाने का यत्न कर रहा था एक पत्थर से मर गया जो किसी गडरिये ने फेंका था ।

वहा माप्सस भी अर्थात् वह भविष्यवक्ता मरगया जो सब पर्सियोंकी चेल्सी जानता था । परन्तु वह अपने अंत को स्वयं न बतला सका क्योंकि उसके पैरमें उन सर्पों में से एक ने काट लिया था जो मार्गन के शिर में से उस समय निकले थे जब पर्सियस उसको रेतके ऊपर से लिये जा रहा था ।

अन्त में उन लोगों ने उत्तर की ओर बहुत दिनों तक समुद्र यात्रा की और थकित होगये । उनका खाना और पीना सब समाप्त होगया । वे भूख और प्यास से बहुत पीडित होगये । परन्तु अन्त में उन्होंने एक लम्बा दाख द्वीप और एक नीली शिखर बहुत ऊची बादलों के मध्य में देखी । उन्होंने जाना कि वह आइडा की शिखर और क्रीटकी विख्यात भूमि है । उन्होंने कहा 'हम क्रीट देश में उतर कर न्यायी राजा, मार्टिनस और उसको कीर्ति और उसके धनको देखेंगे कमसे कम वह हमारे साथ मेहमानी का बर्ताव करेगा और हमें तटपर अपने पानी के पीपे भर लेने देगा ।

परन्तु जब वे उस द्वीप के और निकट आए तो उन्होंने टीलों के ऊपर एक आश्चर्य जनक दृश्य देखा । एक अन्तरीप पर जो पश्चिम की ओर थी एक देव खड़ा था जो पर्वत के पाईन (वृक्ष) से भी बहुत लम्बा था । वह आकाश में दीप्तमान पीतल के समान के समान ऊँचा अमक रहा था । उसने फिर कर अपने चारों ओर देखा यहां तक कि उसने आर्गो और उसके मल्लाहों को देख लिया । जब उसने उनको देखा तो वह उनकी ओर फुर्तीले चोड़े से भी अधिक फुर्ती के साथ घाटियों को एक ही ज़ुलूम में पार करता हुआ और एक ही फलांग में एक मैदान से दूसरे को ढांकता हुआ आ पहुँचा । जब वह उनके बराबर आ पहुँचा तो वह अपने हथियारों को ऊपर और नीचे उस तरह फिराने लगा जिस तरह खेदाज के पाल के ऊपर और नीचे घुमाए जाते हैं और अपनी पीतल के कंठ से तुरही के समान बहुत दूर पहाड़ियों पर से वह शब्दों के साथ चिल्लाया 'तुम समुद्री डाकू हो, तुम लुटेरे हो !

“यदि तुम यहाँ उतरने का साहस करोगे तो तुम मरोगे ।”

तब वीर पुरुषों ने चिल्ला कर उत्तर दिया “ हम समुद्री डाकू नहीं हैं । हम सब सीधे और सच्चे आदमी हैं, और जो कुछ कि हम मागतें हैं, वह केवल भोजन और पानी ही है परन्तु वह देव और भी अधिक चिल्लाया ।

“तुम लुटेरे हो । तुम सब समुद्री डाकू हो ! मैं तुमको जानता हूँ और यदि तुम यहाँ उतरेगें तो तुम अवश्य मरोगे ” ।

“ तब उसने अपने हाथों को फिर चितावनी देकर हिलाया । उन्होंने ने लोगों को भूमि के ऊपर उड़ते हुए, और अपने आगे अपनी (भेड़ों) के समूह को हँकाते हुये देखा उसी समय पहाड़ियों में बड़ी ज्वाला उठ रही थी । तब वह देव एक घाटी के ऊपर दौड़ा और खोप होगया । वीर पुरुष भयभीत होकर अपने डाँड़ों के ही पास रहे ।

परन्तु मोहिया यह सब बातें अपनी काखी तिछ्छी भाँओं से खड़ी हुई देख रही थी । उसके होठों पर चालाकी की मुसकुराहट थी और उसके हृदय में अपट प्रबन्ध था । अन्त में वह बोल उठी “ मैं इस देव को जानती हूँ । पूर्व के देश में मैंने उसका हाल सुना था । अग्नि देवता हिफेस्टस ने उसे अपनी रटना की भट्टी में भूमि के नीचे बनाया उसका नाम टेलस रक्खा, और उसे गार्गनस को इस लिये दे दिया कि क्रीट के तट की चौकसी नौकर की तरह रहे वह इस द्वीप के चारों ओर घूमने के लिये दिन में तीन घेर निकलता है और शयन करने के लिये भी नहीं ठहरता है । यदि अनजान आदमी उस भूमि में चले आवें तो वह अपनी भट्टी में कूद पड़ता है जिसमें से पहाड़ियों के पथ में ज्वालाएँ निकल करती हैं और जिस समय वह गरम लाल हो जाता तो वह उसके ऊपर झपटता है और उन्हें अपने पीतल के हाथों से पकड़ कर भस्म कर देता है ” ।

तब सब वीर पुरुष चिल्ला उठे “ हे बुद्धिमान मोहिया हम क्या करें ? हमको पानी मिलना चाहिये नहीं तो हम प्यासे मर जायेंगे । जीवित मनुष्य का तो हम सामना कर सकते हैं परन्तु इस ज्वाल गरम पीतल का कौन सामना कर सकता है ? ”

“मैं इस ज्वाल गरम लोहे का सामना कर सकती हूँ यदि वह कथा जो

के किनारे के पास से होते हुये गये; सुनियम के पास निलकुल थकित होकर और इयूबिया की आबनाय के ऊपर आ पहुँचे। तब उनके पेलियन, एकीटाए और समुद्र के तट पर इयल्कस फिर एक बेर दिखाई दिया।

वे जहाज़ को तट पर ले गये परंतु उनमें इतना बल न रहा था कि वह उसे खींच कर किनारे ले जायें। वे बटियों पर धीरे-२ गए और बैठ कर बहुत रोये। कारण यह था कि घर और वृक्ष सब बदल गए थे। जितने आदमी उन्होंने देखे वे सब अनजान थे। और वर्ष के बदले उनको शोक हुआ जिस समय उन्होंने ने अपनी युवावस्था, अपनी सारे परिश्रम और उन वीर साथियों का विचार किया जो नष्ट हो गये थे।

लोग चारों ओर से एकत्रित हो गये और उनसे पूछने लगे “तुम लोग कौन हो कि यहाँ बैठे रोते हो” ?

“हम लोग तुम्हारे राजकुमारों के पुत्र हैं जो बहुत वर्ष हुये कि समुद्र यात्रा करने वा वाहर गये थे। हम सोने की ऊन लेने गए थे। हम उसे ले आये हैं। और उसके साथ शोक लाये हैं। हमको हमारे पिता और माता का समाचार दो यदि उनमें से इस पृथ्वी के ऊपर कोई जीवित हों”।

तब वहाँ पर चिल्लाना, हसना और रोना आरम्भ हो गया। सब राजा तट पर आगये और वीरों को अपने घर ले गये और मरे हुये वीर पुरुषों का शोक करने लगे।

तब जेसन मीडिया के साथ अपने चचा पेलियस के महल में गया। जब वह भीतर गया तो पेलियस अगोठी के पास अवस्था के कारण लंगड़ा और अधा होकर बैठा हुआ था। उसके सामने, ईशान जेसन का पिता लंगड़ा और अन्धा उसी तरह बैठा था। दोनों बूढ़ों के शिर एक साथ उस समय झिलते थे जिस समय वे आग के सामने अपने को गरम करने का यत्न करते थे।

जेसन अपने बाप के घुटनों पर गिरा और रोकर उसका नाम लेकर पुकारने लगा। बूढ़े आदमी ने अपने हाथ फैलाकर उसे टटोला और यह कहा “हे युवा वीर मुझको मत चिढ़ा मेरा लड़का जेसन तो बहुत समय हुआ समुद्र में मर गया”।

“मैं स्वयं तुम्हारा बेटा जेसन हूँ जिसको तुमने पेलियन के ऊपर नरघुड़ के

पास छोड़ दिया था। मैं सोने की ऊन और सूर्य वंश की एक राज कुमारी को अपनी दुलहिन बनाकर लाया हूँ। इस लिये अब मेरे चचा पेलियस, मुझ को राज दो और अपनी प्रतिज्ञा को उसी तरह पूरी करो जैसे मैंने अपनी प्रतिज्ञा को पूरा किया है”।

तब उसका पिता बच्चे के समान उससे लिपट कर रोने लगा और उसे माने नहीं देता था और चिल्ला कर यह कहने लगा “अब मैं अकेला कबर में न जाऊंगा। इस बात की प्रतिज्ञा कर कि तू मुझको मेरे मरने तक न छोड़ेगा”।

छठवां भाग ।

वीर पुरुषों का अंत कैसा हुआ ।

अब मैं चाहता हूँ कि मैं अपनी कथा को आनन्द के साथ समाप्त करूँ इसमें मेरा कोई अपराध नहीं है कि मैं ऐसा नहीं कर सकता। पुराने गीतों के अनुसार तो उनका शोक जनक अन्त होता है और मैं विश्वास करता हूँ कि यही ठीक है और बुद्धि के अनुसार है। इसका कारण यह है कि यद्यपि वीर पुरुषों का प्रायश्चित्त मीलिया में हो गया तथापि भेटों के द्वारा बुरे हृदय अच्छे नहीं हो सकते। जेसन मीडिया को अपनी स्त्री बना लाया था और उस को अपना बौद्ध अंत तक सहन करना पड़ा।

पहिले तो उस स्त्री ने उस विचारे बूढ़े को इसकी अपेक्षा कि उसे चैन बान के साथ मरने दे दंड देने के लिये कपट प्रवृत्ति किया।

उसमें उसकी लडकियों से कहा “मैं पुरानी वस्तुओं को फिर नया कर सकती हूँ। मैं तुम को दिखाऊंगी कि ऐसा करना कितना सुगम है”। सो उसने बूढ़े भेडे को लेकर बध कर ढाखा और आश्चर्य जनक वृद्धियों के साथ उसको देग में रक्खा। तदुपरांत उसने उसपर अपने मन्त्र पढ़े तो वह फिर एक छोटा मेमना बनकर बाहर कूद आया। अतएव “मीडिया का देग” अब तक कहावत चला आता है जिससे युद्ध और परिवर्तन का आशय है अर्थात् वह समय जब कि सृष्टि, पुरानी और क्षीण हो जाती है और घोर कष्टों के द्वारा फिर नवीन हो जाती है।

जोखिम के प्रिय द्वीप इथाका में उसकी भक्तिमान स्त्री पेनीलोप उसके पुत्र टिलीमेशम और इयूफर्बस के पास जो सज्जन धानुक था और उन वृद्ध कुत्ते के निकट भेजा जिसने उसके हाथ को चाटा और मर गया । बालको ! हम दात अच्छी कहानी को अग्नि के पास बैठकर किसी शब्द श्रुति को रात्रि में पढ़ेंगे । श्रव में अपनी कहानी को समाप्त करके दूसरी आरम्भ करता हूँ, जो और भी अधिक हर्ष दायक है और जो ऐसे वीर पुरुष के विषय में है जो एक योग्य राजा होगया और जिसकी प्रजा उससे प्रीति रखती थी ॥

तोसरी कहानी थीसियस ।

पहिला भाग ।

थीसियस ने पत्थर कैसे उड़ाया ।

एक समय ट्रीजिनी में एक राजकुमारी ऐथरा थी जो राजा पिथियस की लड़की थी । उसके एक सुन्दर पुत्र था जिसका नाम थीसियस था और जो देशभर में सबसे अधिक बलवान था । ऐथरा कभी न मुमुकराती मित्रा य उस समय के जब वह उसकी और देखती । इसका कारण यह था कि उसका पति उसको मूल गया था और बहुत दूर रहता था । वह पर्वत के ऊपर ट्रीजिनी के ऊपर पुनीडन के मंदिर में जाया करती और वहां बैठकर दिनभर खाड़ी के उस पार मिथाना के ऊपर इजीना की बैजनी शिखरों और एटिकक तट को देखा करती थी जो बहुत दूर था । जब थीसियस पूरा पन्द्रह वर्ष का होगया तो वह उसे अपने साथ मंदिर में और उस कुंजकी झाड़ियों में ले गई जो मंदिर के हाते में लगी थीं । वह उसे एक लम्बे साल के वृक्ष के पास ले गई जिसकी छाया के नीचे अर्ग्यूस, सेंटिस्क और बैजनी हींदरकी झाड़िया लगी थीं । वहा अपने आह भरकर यह कहा "मेरे छोटे थीसियस उस झाड़ी में जा और तुमको उस साल के वृक्ष की लड़के पाम एक बड़ा चपटा पत्थर मिलेगा जिसकी लठा और जो कुछ उसके नीचे है उसे मेरे पास ले आ" ।

तब थीसियस घनी झाड़ियों में होकर गया और उसको यह मालूम हुआ कि बहुत वर्षों से वे हटाई नहीं गई थीं । जब उसने उनकी झाड़ियों में खोजा

चार दक्षिण दिशा की ओर है जो ऐसा देश है जहां ज़ैतूनका तेल और मधु होता है जो देवताओं और मनुष्यों के लिये हर्षदायक है। इसका कारण यह है कि देवताओं ने उसको पर्वतों से घेर दिया है जिनकी नसें शुद्ध चांदी की ओर हस्तियां संगमरमर की हिम के समान श्वेत हैं। वहां पहाड़ियां मसालों और कानी तुलसी के पेड़ों से और हरे मैदान वनकशा और अस्काडल वृक्षों से सुगंधित हैं। बुलबुलें दिन भर आडियों में बहते हुये सोताओं के पास गाया करती हैं। वहां चारह नगर ऐसे हैं जो घने वने हुये हैं। वह एक प्राचीन वंश के लोगों के घर हैं जो सर्पों के राजा के क्रप्स की सन्तान हैं जो पृथ्वी माता का पुत्र है। वे अपने सुनहले वालों के लटों में सोने के आभूषण पहिन्ते हैं जो साईकैलम (एक जन्तु) के समान होते हैं कारण यह है कि साईकैलस के समान ही वे पृथ्वी से उत्पन्न हुये और साईकैलस के समान ही वे दिन भर गरम धूप में आनन्द के साथ गाया करते हैं। मेरे पुत्र थीसियस यदि तुम ऐसे देश के राजा हो जाओ तो तुम क्या करोगे ?

तब थीसियस अचिंमित होकर उस समय खड़ा होगया जब वह चौड़े चमकते हुए समुद्र को एक सिरे से दूसरे सिरे तक और सुन्दर एट्रिक के तट को सुनियम से हिमोटस और पेनटिलीकस तक और उन सब पर्वतों को देख रहा था जो जो एथेन्स को चारों ओर से घेरे हुये हैं। परन्तु वह एथेन्स को नहीं देख सकता था क्योंकि वैजनी इजीना उसके सामने समुद्र के मध्य में था।

तब उसका हृदय भीतर ही भीतर विकसित हुआ और उसने कहा "यदि मैं ऐसे देशका राजा होजाऊं, तो मैं बुद्धिमानी और बल के साथ भली भांति इस तरह राज्य शासन करूँ कि जब मैं मर जाऊं तो सब लोग मेरी समाधि के ऊपर रोवें और चिन्ताकर यह कहें "शोक है लोगों के रक्षक के लिये"।

ऐसरा ने मुसफुराकर कहा "तो तलवार और खड़ाऊं को लेकर एथेन्स के राजा ईजियस के पास जाओ जो पेलस की पहाड़ी पर रहता है और उससे कहो "पत्थर उठ गया परन्तु उसके नीचे किसकी धरोहर रक्खी है ? तब

जब उसका अठारहवां वर्ष व्यतीत होगया तो ऐथरा उसको फिर मंदिरमें ले गई और यह कहा “थीसियस आज इस पत्थर को उठा नही तो तुम्हको यह कदापि न मालूम होगा कि तू कौन है” थीसियस झाड़ी में गया पत्थर के ऊपर खड़ा होगया और जब उसने उसको खींचा तो वह हिला। तब उसका हृदय उत्तेजित हुआ और उसने कहा “यदि मैं अपने हृदय को अपने शरीर के भीतर तोड़हालू तो वह उठ जायगा।” तब उसने एक धेर और उसे खींचा उसे उठा लिया और चिल्लाकर उसे अलग हटा दिया।

जब उसने उसके नीचे देखा तो उसको पृथ्वी के ऊपर काँसे की एक तलवार मिली जिसमें चमकते हुये सोने का दस्ता लगा हुआ था और उसके पास ही एक जोड़ा सोने की खड़ाऊं थी। उसने उनको ले लिया और झाड़ियों में हँकर जगली भालू के समान झपटा हुआ गया और उन दोनों को अपने शिर के ऊपर उठाये हुए वह कूदकर अपनी माता के पास जा पहुँचा।

परन्तु जब उसने उन्हें देखा तो वह चुपचाप बहुत देर तक शाल से अपने चेहरे को छिपाये हुये रोई। थीसियस भी उसके पास आश्चर्य में खड़ा था। वह भी रोया परन्तु वह यह नहीं जानता था कि क्यों। जब वह रोते २ थक गई तो उसने श्रृंखला शिर उठाया और अपनी अंगुली को अपने होंठों पर रखकर बोली “मेरे पुत्र थीसियस उनको तू अपने वृक्ष स्थल में छिपा ले और मेरे माथ ऐसे स्थान को चल जहा से हम समुद्र को देख सकें”।

तब वे पवित्र दीवार के बाहर गये और चमकते हुए नीले समुद्र के ऊपर देखने लगे। ऐथरा ने कहा।

“क्या तुम इस देश को अपने पैरों के नीचे देखते हो ?

उसने उत्तर दिया “हां यह ट्रीज़िनी है जहा मेरा जन्म हुआ और जहा मैंने शिक्षा प्राप्त की”।

उसने कहा “वह केवल एक छोटासा ऊँसर और चट्टानी देश है और उसका सामना शीतल उत्तर पूर्व दिशा की ओर है। क्या तुम उस देश को बहुत आगे देखते हो ?

“हां वह एटीका है जहा अथेन्स के लोग रहते हैं”।

“थीसियस मेरे पुत्र, वह सुन्दर और बड़ा देश है। उसका सामना धूप-

दाग दक्षिण दिशा की ओर है जो ऐसा देश है जहां जैतूनका तेल और मधु होता है जो देवताओं और मनुष्यों के लिये हर्षदायक है। इसका कारण यह है कि देवताओं ने उसको पर्वतों से घेर दिया है जिनकी नसें शुद्ध चादी की ओर हड्डियां सगमरमर की हिम के समान श्वेत हैं। वहा पहाड़िया मसालों और कानी तुलसी के पेड़ों से और हरे मैदान वनफशा और अस्काडल छत्तों से सुगंधित है। बुलबुलें दिन भर आडियों में बहते हुये सोतों के पास गाया करती है। वहा बारह नगर ऐसे हैं जो घने बसे हुये हैं। वह एक प्राचीन वंश के लोगों के घर हैं जो सर्पो के राजा के कप्स की सन्तान है जो पृथ्वी माता का पुत्र है। वे अपने सुनहले वालों के लटों में सोने के आभूषण पहि-नते हैं जो साईकेलस (एक जन्तु) के समान होते हैं कारण यह है कि साई-केलस के समान ही वे पृथ्वी से उत्पन्न हुये और साईकेलस के समान ही वे दिन भर गरम धूप में आनन्द के साथ गाया करते हैं। मेरे पुत्र थीसियस यदि तुम ऐसे देश के राजा हो जाओ तो तुम क्या करोगे ?

तब थीसियस अचिंभित होकर उस समय खड़ा होगया जब वह चौड़े चमकते हुए समुद्र को एक सिरे से दूसरे सिरे तक और सुन्दर ऐटिक के तट को सुनियम से हिमीटस और पेनटिलीकस तक और उन सब पर्वतों को देख रहा था जो जो एथेन्स को चारों ओर से घेरे हुये हैं। परन्तु वह एथेन्स को नही देख सकता था क्योंकि वैजनी इजीना उसके सामने समुद्र के मध्य में था।

तब उसका हृदय भीतर ही भीतर विकसित हुआ और उसने कहा "यदि मैं ऐसे देशका राजा होजाऊं, तो मैं बुद्धिमानी और बल के साथ भली भांति इस तरह राज्य शासन करूँ कि जब मैं मर जाऊ तो सब लोग मेरी समाधि के ऊपर रोवें और चिल्लाकर यह कहें "शोक है लोगों के रक्षक के लिये"।

ऐषरा ने मुसकुराकर कहा "तो तलवार और खड़ाऊं को छेकर एथेन्स के राजा ईजियस के पास जाओ जो पेलस की पहाड़ी पर रहता है और उससे कहो "पत्थर उठ गया परन्तु उसके नीचे किसकी धरोहर रक्खी है ? तब

उसको तलवार और खड़ाक दिखा देना और जो कुछ तुम पर वीरता सहन करना' ।

परन्तु थीसियस रोककर यह कहने लगा "हे मेरी माक्यात मैं तुमको छोड़ जाऊँ" ।

उसने उत्तर दिया "मेरे लिये मत रोओ । जो कुछ भाग्य में लिखा है अवश्य होगा और शोक उन लोगों के लिये सुगम है जो शोक करने के सिवा और कुछ नहीं करते । मेरी युवावस्था और मेरा खीपन शोक से परिपूर्ण था मेरी युवावस्था बेलीरोफन के कारण शोकमय थी जिसने कि मीरा को जिस की मेरे पिता ने धोका देकर हंकादिया था बध किया । मेरा खीपन तेरे कपटी पिता और तेरे कारण शोकमय था । मेरी वृद्धावस्था भी शोकमय होगी (क्योंकि मैं अपने भाग्य को स्वप्नों में देखा करती हूँ) उस समय जब स्वान के पुत्रमुक्तो पकड़कर इयोरोटस की शून्य घाटी में ले जायेंगे यहां तक कि मुझे ग्रीस के आपत्ति देने वाले (हेलेन) की दासी बनकर समुद्र पार करके जाना होगा । तो भी मेरा बदला पूरा होजायगा जब सुनहले बाल वाले वीर पुरुषदाय पर चढ़कर आयेंगे और इलियम के महलों को नाश करेंगे । तब तेरा बेटा मुक्तो को दासत्व से छुटकारा देगा और मैं थीसियस की कीर्ति की कथा को सुनूंगी । परन्तु उसके पश्चात् भी मुक्तो नए शोक देखने पड़ेंगे किन्तु मैं उनको उसी तरह सह सकती हूँ जैसे मैं ने भूत काल में सहन किया है" ।

तब उसने थीसियस का चुम्बन किया और उसके ऊपर रोई । तब वह मंदिर में गई और फिर थीसियस ने उसको न देखा ।

दूसरा भाग ।

थीसियस ने मनुष्य भक्तों को कैसे बध किया ।

तो थीसियस वहा पर खड़ा हुआ था और उसका मन बहुत सी आशाओंसे परिपूर्ण था । पहिले तो उसने बंदरगाह जाने और एक वेग चलने वाला जहाज किराये पर लेने और खाड़ी को पार करके एथेन्स जानका विचार किया परन्तु उसको ऐसा मालूम हुआ कि इस युक्तिसे भी बिलंब होगा और उसके मनमें यह इच्छा उत्पन्न हुई कि उसके पर होते तो वह समुद्र पर उड़

कर अपने पिता को खोजता । परन्तु कुछ समय पीछे वह हिम्मत हार गया और उसने आह भरकर अपने मनमें कहा ।

“क्या यदि मेरे पिता के दूसरे पुत्र हो इधर उधर हों जिनको वह प्यार करता हो ! क्या यदि वह मुझे स्वीकार न करे ! और मैंने क्या किया है कि वह मुझे स्वीकार करे । वह मुझको उस समय से भूल गया है जब मैंने जन्म पाया था । तो अब वह मेरा क्यों स्वागत करे” ?

तब उसने बहुत देर तक शोक के साथ विचार किया और अन्त में उसने चिल्लाकर कहा “हा मैं अपने को उससे इस तरह प्यार कराऊंगा कि मैं अपने को उसके प्यार के योग्य सिद्ध करूंगा । मैं सम्मान और कीर्ति प्राप्त करूंगा और ऐसे काम करूंगा कि ईजियस मेरे ऊपर अभिमान करने लगेगा यद्यपि उसके पचास और लड़के हों । क्या हिरेक्लीजने अपने लिये सम्मान नहीं प्राप्त किया यद्यपि उसके ऊपर अत्याचार हुआ था इयूरिस्थियस के दास ने क्या सब लुटेरों और दुष्ट पशुओं को न मारा, बड़ों २ भौलों और दलदलदार स्थानोंको नहीं सुखाया और पहाड़ियोंको अपने ढंढे से तोड़ नहीं डाला । यही कारण था कि सब लोगोंने उसका सम्मान किया क्योंकि उसने उनको आपत्तियों से छुटकारा दिया और उनके जीवन और उनके पश्चात् उनके बच्चों के जीवन को आनंद भय कर दिया । मैं कहा जाऊँ कि मैं वह काम करने पाऊँ जो हिरेक्लीज ने किये हैं ? कहाँ मुझको अद्भुत काम, लुटेरे, देव, नरक के बच्चे और मनुष्यों के शत्रु मिलें ? मैं स्थल के ऊपर होता हुआ पर्वतों में और इसमस में होकर आरों और जाऊँगा । कदाचित् वहाँ वीरता के काम और कुछ ऐसा कर सकूँ जिससे मेरा पिता मुझे प्यार करे” ।

अतएव वह स्थल से पर्वतों में गया और अपने पिताकी तलवार को अपनी जंघा पर रखले गया । वह स्पाईडर नामक पर्वतों पर पहुँचा जो एपीडारस और समुद्र के ऊपर खड़े रहते हैं जहाँ घाटिया नीचे की और मध्य की एक शिखर से आती हुई जान पड़ती है, उस समय जब कियेँ सकड़ी के जाले में फैलती हैं ।

वह अंधेरी घाटियों में जो स गमरमर की लकीर की हुई दिवारों के अन्ध में थी गया यहा तक कि नीचे की भूमि उसके पैरों के नीचे नीली

दिखाई देने लगी और मेघ उसके शिरके इधर उधर शीतल जान पड़ने लगे ।

परन्तु वह पेचदार घाटियों में होता हुआ ऊपर ही चलता गया यहां तक कि उसकी अपने नीचे तंग खाड़िया चारों दिशाओं में फैली हुई दिखाई दी । उसको अधियारी कंदरायें जो लगभग कुहिरे से भरी हुई थीं और ऊपर को सूनसान मैदान दिखाई दिये ।

उसको उस मैदान के ऊपर जाना पड़ा क्योंकि दाहिने बाएँ कोई सड़क न थी । अतएव वह दलदलदार स्थानों और झाड़ियों में परिश्रम के साथ गया यहां तक कि वह पत्थरो के एक ढेर के पास पहुंच गया ।

पत्थरो के ऊपर एक आदमी भालूकी खाल का लबादा पहिने बैठा था । भालूका शिर उसकी टोपी का काम दे रहा था और दांत उसके माथे के चहु और श्वेत और भयानक मालूम दे रहे थे । उसके पैर उसके कंठके इधर उधर बंधे हुये थे और पंजे उसकी छाती पर श्वेत चमक रहे थे । जब उसने थीसियस को देखा तो वह उठा यहां तक कि घाटिया गूँज उठी ।

“तू कौन है, सुन्दर मक्खी जो इस मकड़ी के जाले में चला आया है” परन्तु थीसियस दृढ़ता पूर्वक आगे को बढ़ता ही गया और कोई उत्तर उसने न दिया परन्तु उसने विचार किया “यह क्या कोई लुटेरा है ? क्या मेरे सामने एक वीरता का काम आगया” ? परन्तु वह आश्चर्यजनक मनुष्य और भी उच्च तर शब्द से बोला ।

“निहर् मक्खी क्या तुम्हकी नहीं मालूम है कि यह घाटियां जाले के तुल्य हैं कि कोई मनुष्य इनमें से बाहर निकल कर नहीं जा सकता और यह मैदान मकड़ी का स्थान है । मैं मकड़ी हूँ और मैं ही मक्खियों का लोह पी लेता हूँ ! यहां आ कि मैं तुम्हें खा जाऊँ । क्योंकि भागना पड़ा है ! इस लिये कि मेरे पिता हिफेस्टस ने चतुराई के साथ मेरे लिये उस समय यह जाला बनाया जब उसने पहाड़ों में यह कदराए बनाई जिनमें से मनुष्य को अपने घर का मार्ग नहीं मिलता है” ।

परन्तु थीसियस दृढ़ता के साथ आगे बढ़ा और उसने पूछा ।

“हे निहर् मकड़ी, आदमियों में तेरा क्या नाम है और मकड़ी के पंजे तेरे पास कहां हैं” ?

“तब उस आश्चर्यजनक मनुष्य ने हसकर फिर कहा ।

“मेरा नाम पेरीक्लेट्स है और मैं हिक्लेस्टस और एटीक्लीया अर्थात् पर्वत की अप्सरा का पुत्र हूँ । परन्तु लोग मुझको कारीनीट्स अर्थात् गदा-धारी कहते हैं । मकड़ी का पंजा यह है मेरे पास” ।

और उसने अपने पास के पत्थरों के ऊपर से कासे की अपनी गदा दठाई ।

“यही मेरे पिता ने मुझको दी थी और पर्वतों के नीचे उसने स्वयं उसे निर्माण किया था । उसीसे मैं सब अभिमानी मक्खियोंको इतना पीटता हूँ कि उनकी मुटाई और उनकी मनोहरता सब निकल जाती है । अतएव अपनी वह सुन्दर तलवार अपना वस्त्र और अपनी पडाऊ मुझे देदे नहीं तो मैं तुझे पीटूँगा । और दुर्भाग्य वश तू मर जायगा” ।

परन्तु थीसियस ने शीघ्रता के साथ अपने बल के अपने बाएँ हाथ के चारों ओर कंधे से हाथ तक भली भाँति लपेटा और अपनी तलवार खींचकर गदाधारी के ऊपर झपटा और गदाधारी उसके ऊपर झपटा ।

तीन घेर उसने थीसियस पर चोट की और चोटों के कारण छोटे पोछे के समान उसे झुका दिया परन्तु थीसियस अपने शिर को अपने बाएँ हाथ से और उम वस्त्र से बचाये हुये था जो उसके चारों ओर लपेटा हुआ था ।

तीन घेर थीसियस चोट खा कर सीधा उछल खड़ा हुआ ठीक उस पौछे के समान जो तूफान निकल जाने के पीछे खड़ा हो जाता है । उसने अपनी तलवार से गदाधारी को मारा परन्तु भालू की खालकी दीली पतों के कारण वह बच गया ।

तब थीसियस वन्मत्त होकर उससे युद्ध करने लगा । उसने उसका गला पकड़ लिया । तब वे दोनों गिरे और एक साथ इधर उधर लुढ़कने लगे । परन्तु जब थीसियस भूमि पर से उठा तो वह गदाधारी उसके पैरों के नीचे ही पड़ा हुआ था ।

तब थीसियस ने उसकी गदा और भालू की खाल ले ली और उसको चीलों और कौशों के लिये छोड़ कर अपनी यात्रा पर घाटियों के नीचे आगे

ढालू (चट्टान) पर चला यहां तक कि वह एक चौड़ी हरी घाटी में पहुंचा और उसने भेड़ वरुणियों के खरके लृत्तों के नीचे सोते हुये देखे ।

एक मनोहर फुहारे के पास चट्टानों और लृत्तों की छाया के नीचे अप्सराये और गडरिये नाच रहे थे । परन्तु जब वे नाच रहे थे तो उनके साथ कोई गाता नहीं था ।

जब उन्होंने भीसियस को देखा तो वे चिल्ला उठे । गडरिये भाग गये और भेड़ों के खरकों को ह का ले गये । अप्सराओं ने फुहारों में पनडुब्बियों के समान गोता लगाया और लोप हो गई ।

भीसियस चकित हुआ और हसकर यह कहने लगा “यहां के लोग कैसे अनोखे विचार के हैं कि अनजान आदमियों को देख कर भाग जाते हैं और उनके साथ कुछ गाना नहीं रहता जब वे नाचते हैं” । परन्तु वह थका हुआ मट्टी से भरा हुआ और प्यासा था । इस लिये उसने उनका तनिक भी विचार नहीं किया वरन उसने निर्मल कुड में से जल पिया, उसमें नहाया और तब वह एक साल के लृत्त के नीचे लेट गया जहां वह बहते हुये जल के गीत से उस समय सो गया जब उसका शब्द पत्थरों में होता था ।

जब वह जगा तो उसने धीरे २ बोलने का शब्द सुना और यह देखा कि अप्सराये उसको फुहारे के दूसरी ओर एक खोह के अंधकारमय छेद में से जहां वह काई के हरे गहों पर बैठी थीं झांक कर देख रही थीं । उनमें से एक ने कहा “सचमुच यह पेरीक्लीट्स नहीं हैं” । दूसरी ने कहा “वह डाकू नहीं जान पड़ता वरन् वह एक सुन्दर और सीधासाधा युवक है” ।

तब भीसियस ने मुसकुरा कर उनको पुकारा “सुन्दर अप्सराओं में पेरीक्लीट्स नहीं है । वह चीलों और कोयों के बीच में सो रहा है परन्तु मैं उसकी भालू की छाल और उसकी गदा ले आया हूँ” ।

तब वे कुड को पार करके उसके पास आईं और गडरियों को फिर बुला लिया । उसने उनको बतलाया कि किम तरह उसने गदाधारी को बंध कर ढाला और गडरियो ने उसके पैरों का चुवन किया और यह गीत गाया “अब हम अपनी भेड़ों को वे लटके चराये गे और नाचते समय हमको

गाने बजाने का भय न होगा क्योंकि अन्धाचारी गदाधारी का सामना बराबर वाले से पड़ गया और अब वह हमारी बस की न सुनेगा" ।

तब वे उसके लिये बकरी का मास और मदिरा लाये । अप्सराये उसके लिये चट्टानों से मधु लाईं । वह खा पी कर फिर सो गया और अप्सराये और गडरिये नाचने गाने लगे । जब वह जागा तो उन्होंने उससे ठहरने के लिये प्रार्थना की परन्तु वह नहीं ठहरा । उसने कहा "मुझे एक बड़ा काम करने का है । मुझे इस्मस की ओर जाना है कि मैं एथेन्स को पहुँच जाऊँ" ।

परन्तु गडरियो ने कहा "क्या तुम एथेन्स को अकेले ही जाओगे । हम और कोई भी बिना हथियार व दसिपाही लिये हुये यात्रा नहीं करता है" ।

हथियार तो जैसा कि तुम देखने हो मेरे पास बहुत है । सिपाहियों के विषय में यह बात है कि इमानदार आदमी को अपने ही सग का बहुत मन्सरा होता है । मैं एथेन्स की ओर अकेला क्यों न जाऊँ ?

"यदि तुम जाते हो तो इस्मस पहुँच कर चौकसी के साथ अपने इधर उधर देख लेना कहीं तुमको मिनिस् नामी डाकू न मिले जिसे लीग पिटुओ कम्प्राज अर्थात् पाइन (उष्ट्र) झुकाने वाला कहते हैं । जिसका यह कारण है कि वह दो पाइन (वृक्ष) को झुका देता है तब उनके मध्य में सब पथिकों के हाथ पैर बाध देता है और जब वह वन उष्ट्रों को फिर छोड़ देता है तो उनके शरीर के टुकड़े हो जाते हैं" ।

दूसरे ने कहा "इसके पश्चात् तुमको सूखे मार्ग से बराबर जाना चाहिये और मिस्स के टीलों के ऊपर जाने का साहस न करना चाहिये । क्योंकि वायु हाथ पर पर्वत है और दहिने हाथ पर समुद्र है । इस लिये तुम भाग नहीं सकते वरन् तुमको सिरन नामी डाकू अवश्य मिलेगा जो तुमसे अपने पैर धुलवाएगा और जब तुम पैर धोने में लगोगे तो चट तुमको ठोकर मार कर टीले पर पहुँचा देगा और तब तुमको वह कछुआ खाजायेगा जो नीचे रहता है और मरे हुये आदमियों की लोथों को खाया करता है" ।

थीसियस ने अभी उत्तर भी न दिया था कि दूसरे ने चिल्ला कर कहा

“उसके आगे चलकर और भी एक बड़ा जोखिम है सिवाय इसके कि तुम बराबर सूखे मार्ग से चलो और इल्यूसिस को बहुत दूर अपने दहिने हाथ पर छोड़ दो। क्योंकि इल्यूसिस में अत्याचारी राजा कर्कुशन राज करता है जो सब मनुष्यों के लिये एक भय है और जिसने अपनी लड़की अजीव की व दीर्घ में बध करा दिया। परन्तु वह एक सुन्दर फुहारे के रूप में बदल गई। उसने उसके वच्चे को पर्वतों पर फिरोवा दिया किन्तु जंगली घोड़ियाँ उसको दूध देती थीं। अब वह प्रत्येक आनेवाले मनुष्य को ललकारता है कि वह उसके साथ कुशती लड़े जिसका कारण यह है कि वह एटीका में सब से अच्छा कुशती लड़ने वाला है और सब आदमियों को जो आते हैं हरा देता है। जिनको वह हराता है उन्हें वह कुरीति के साथ बध कर डालता है और उसके महल का आगन उनकी हड्डियों से भरा हुआ है”।

तब थीसियस ने क्रोध में आकर कहा “सचमुच मालूम होता है कि इस देश में शासन ठीक नहीं होता और उसमें बहुत बड़े काम मेरे करने के लिये निकल आयेगे। परन्तु यदि मैं उसका उत्तराधिकारी हो जाऊँ तो मैं उसपर शासन करूँ और उसे ठीक कर दूँ। मेरा राजदण्ड यह है” ! उसने अपनी कासे की गदा को हिलाया। उस समय अक्सराये और गड़रिये उसके चारों ओर एकत्रित हो गये और उससे प्रार्थना की कि वह न जाय।

परन्तु वह आगे चलता ही गया यहाँ तक कि उसको समुद्र और कोरिथ का कोट जो सारी पृथ्वी से बहुत ऊँचा था दिखाई देने लगा। वह शीघ्रता के साथ इस्मस के पास ने होकर निकल गया क्योंकि क्रूर सिनिस से मिलने के लिये उसका हृदय जल रहा था। अन्त में वह उसे एक पाइन (वृक्ष) के बन में मिला उस स्थान पर जहाँ इस्मस बहुत सकेत थी और ऊँचे चट्टानों में होकर सड़क गई थी। वहाँ वह एक पत्थर के ऊपर सड़क के किनारे बैठा हुआ था। वह अपने घुटनों के आरपार एक छोटा सनोवर का वृक्ष रक्खे था जिस से वह गदा का काम लेता था और उसके पास ही एक रस्ता तय्यार रक्खा था। उसके शिर के ऊपर सनोवर वृक्ष की चोटी पर मरे हुये आदमियों की हड्डियाँ लटक रही थीं।

तब थीसियस ने चिन्ता कर उससे कहा “ओ हो तू वीर पाइन (वृक्ष)

झुकाने वाले क्या तैं ने मेरे लिये दो सनोवर के वृक्ष रख छोड़े हैं" ?

सिनिस उछल कर अपने पैरों पर खड़ा हो गया और उसने अपने शिर के ऊपर की हड्डियों की ओर संकेत करके यह उत्तर दिया "कुछ समय हुआ कि मेरा भटार खाखो हो गया है इस लिये दो सनोवर के वृक्ष मैंने तेरे लिये तय्यार कर रक्खे हैं" । अपनी गदा को उठा कर वह थीसियस पर झपटा और थीसियस उस पर झपटा ।

तब वे एक दूसरे पर एक साथ चोट करने लगे यहा तक कि हरे वन गूंज उठे । परन्तु धातु पाइन (वृक्ष) से अधिकतर कड़ी थी इसलिये सिनिस की गदा ठीक बीच में से टूट गई जिस समय कासे की चोट उसपर पड़ी । तब थीसियस ने अपनी भारी गदा दूसरी चोट के लिये उठाई और सिनिस के मुंह पर उसने चोट की । और उसकी पीठ में अपने घोटू गड़ा कर उसको स्वयं अपने ही रस्से से बाधा और यह कहा "जैसा तूने दूसरो के साथ किया है वैसा ही तेरे साथ किया जायगा" । तब उसने सनोवर के दो वृक्ष झुकाये सिनिस को उनके मध्य में बाध दिया यद्यपि उसने बहुत यत्न और प्रार्थना की तब थीसियस ने उन वृक्षों को छोड़ दिया और सिनिस को बध कर डाला और उसको बाजो और कौश्रों के लिये छोड़कर आगे बढ़ा ।

तब वह पहाड़ियों के ऊपर मिगारा की ओर गया और सारनिक सागर के पास ही बराबर रहा यहा तक कि वह स्क्रियन के टीले और उस संकेत मार्ग पर आ गया जो पर्वत और समुद्र के मध्य में है ।

वहां उसने सिरन को फुहारे के पास टीले के किनारे पर बैठे हुये देखा । उसके घुटनों पर एक बड़ी गदा रक्खी थी । उसने मार्ग को पत्थरों से रोक रक्खा था जिससे हरेक आदमी जो आता हो रुक जाय ।

तब थीसियस ने उससे चिल्ला कर कहा "ओ हो कछुये को आहार देने वाले क्या आज तेरे पैरों के धुलने की आवश्यकता है" ?

स्क्रियन अपने पैरों से उछल खड़ा हुआ और उसने यह उत्तर दिया ।

मेरा कछुआ बहुत भूखा है और आज मेरे पैरों के धुलने की आवश्यकता है" । तब वह अपनी पाद के सामने खड़ा हो गया और अपनी गदा को दोनों हाथों में उठा लिया ।

तब थीसियस उसके ऊपर झपटा और टीले के ऊपर घोर युद्ध हुआ क्योंकि जब स्क्रियन को कासे की गदा का वीर्य मालूम दिया तो उसने अपनी गदा को गिरा दिया और थीमियस के साथ लड़ने लगा और यह यत्न किया कि उसे टीले के ऊपर केवल बल में फेंक दे। परन्तु थीसियस चौकस पहलवान था। उसने अपनी गदा को गिराकर उसका कंठ और घाँटू पकड़ लिया और उसको पत्थरों की दीवार से दे मारा और दीवारों पर इतने धमाके के साथ उसे कुचला कि उसकी सास लगभग बंद हो गई। स्क्रियन ने हाथ कर यह कहा "मुझको छोड़ दे मैं तुझको चला जाने दूँगा"। परन्तु थीसियस ने उत्तर दिया "मैं नहीं जाऊँगा जब तक मैं खुदुरे मार्ग को चिकना न कर दूँ। तब उसने उसको दीवार पर ढकेल दिया जिस से वह गिर पड़ा और स्क्रियन शिर नीचे और पैर ऊपर किये लुडक गया।

तब थीसियस ने उसे संपूर्णत घायल करके उठा लिया और यह कहा, यहा आ और मेरे पैर धो"। तब उसने अपनी तलवार खींच ली और कुये के पास बँठकर कहने लगा "मेरे पैर धो नहीं तो मैं तेरे टुकड़े कर देता हूँ"।

सिरन ने कापते २ उसके पैर धोये और जब यह हो गया तो थीसियस उठा और ऊँचे शब्द से यह कहने लगा "जैसा तूने दूसरों के साथ किया है वैसा ही तेरे साथ किया जायगा। जा अपने कछुये को तू स्वयं भोजन करादे" और उसने उसको एक ठोकर मारी जिससे वह टीले पर जाकर समुद्र में चला आया।

कछुये ने उसे खा लिया। यह बात मैं नहीं जानता क्योंकि कुछ लोग कहते हैं कि पृथ्वी और समुद्र दोनों ने उसके शरीर को लेने से घृणा की जिसका कारण यह था कि वह पाप से दूषित हो गया था। अनएव समुद्र ने उसको किनारे पर फेंका और किनारे से फिर वह समुद्र में आया। अन्त में लहरों न क्रोध में आकर उसको ऊपर वायु में उछाल दिया जहा वह बिना समाधि के लटक रहा यहा तक कि वह एक सूनसान चट्टान के रूप में बदल गया जो लहरों के मध्य में आज दिन तक वहीं खड़ा है।

कम से कम यह बात सच है जो पासेनियस ने हमको बतलाई है कि

उमने एथेन्स के राजा के महल की देहलीज में थोसियस की मटी की मूर्ति को और उसके पास सिरन डाकू को समुद्र में सिर के बल गिराते हुये देखा ।

तब वह एक लंबे दिन की यात्रा करता हुआ मिगारा के पास से होकर एट्रिक देश में गया । उसके सामने सिथीरन की हिम से ढकी हुई शिखर जो फाले पाइन (वृक्ष) के बनो के ऊपर निदान शीतल हो रही थी उठी हुई थी । उस स्थान में अक्सराए' और बाबला वैशी और वह अक्सराए' रहती हैं जो मनुष्यों को बहुत दूर सूनसान पर्वतों के ऊपर जहा दिन भर आधिया चला करती हैं भटका देती है । उसके दाहिने हाथ पर लगातार समुद्र और सलामिस जिसमें चट्टानी टापू थे और समुद्र युद्ध की पवित्र आबनाय थे, जहा में युद्ध समय पीछे फारस निवासी पीस निवासियों के सामने से भाग गये थे । अतएव वह दिन भर सायंकाल तक चलता ही रहा यहां तक कि उसका थोशिया का मैदान और इल्यूसिस का पवित्र नगर दिखाई दिया जहा पृथ्वी माता का मंदिर है । क्योंकि वहाँ पर हिमीटर दयालु माता जिसके हाथ में अनाज की एक बाल थी ट्रिपटोलिमस से उस समय मिला जब सारी पृथ्वी जगड होगई थी । उसने उसे बिना जोती हुई भूमिका जोतना और सुस्त चैलों पर जुआ रखना सिखाया । उसने उसको खेतों में बीजों का बोना और सुनहले अनाज का काटना सिखाया और उसको सब जातियों को शिक्षा देने और परिश्रम करने वाले आदमियों को अनाज देनेके लिये भेजा । इसी लिये इल्यूसिस में सब लोग उसका आदर करते हैं । चाहे जो कोई भूमिको जाते । लाग उसका और उसके प्रिय (ट्रिपटोलिमस) का आदर करते हैं जो परिश्रम करने वाले मनुष्यों को अनाज देता था ।

थीसियस मैदान में होता हुआ इल्यूसिस में गया और बाजार में खडे होकर उसने वष शब्द से कहा ।

नगर का राजा कर्कुअन कहा है ? आज के दिन मैं उससे कुश्ती खडंगा ।

तब सब लोग उसके चारों ओर एकत्रित होकर चिल्लाकर यह कहने लगे "सुन्दर युवा पुरुष तू क्यों मरेगा ? तू नगर के बाहर इससे पहिले कि

क्रूर राजा यह सुन पावे कि कोई अनजान आदमी यहा आगया है शीघ्र चला जा' ।

परन्तु थीसियस नगर में होता हुआ गया । लोग रोते और प्रार्थना करते थे । वह महलके फाटकों, हड्डियों और खोपडियोंके ढेरों में से होता हुआ गया यहा तक कि वह कर्कुशन के बड़े कमरे के दरवाजे पर आ पहुचा । यह कर्कुशन सब आदमियों के लिये एक बड़ा भय होगया था ।

वहा उसने कर्कुशन को बड़े कमरे में मेज के पास अकेले बैठा हुआ देखा उसके सामने एक समूची भेड़ी मूनीगई थी और उसके पास ही एक चर्तन मदिरा से भरा हुआ रक्खा था । थीसियस ने खड़े होकर उसे पुकारा "ओहो वीर पहलवान, क्या तू आज कुशती लड़ेगा" ।

कर्कुशन ऊपर देखकर हसा और उसने यह उत्तर दिया

"मैं आज कुशती लडूंगा परन्तु भीतर चले आओ क्योंकि मैं अकेला हूँ और तुम थकित हो और मरने से पहिले खापी लो" ।

तब थीसियस निहट होकर चला गया और कर्कुशन के सामने भोजनके पास जा बैठा । उसने भेडका मास भर पेट खाया और मदिरा भी भर पेट पीई । थीसियस ने तीन आदमियों के बराबर भोजन किया परन्तु कर्कुशन ने सात आदमियों के बराबर भोजन किया ।

उन दोनों में से कोई भी दूसरे से एक शब्द न कहता था यद्यपि वे मेज के दूसरी ओर आख वचाकर देखते थे और हरेक अपने मन में यह कहता था "उसके कंधे चौड़े हैं परन्तु मैं विश्वास करता हूँ कि मेरे भी उतने चौड़े हैं जितने कि उसके ।

अन्त में भेड़ खा ली गई और मदिरा का चर्तन भी रीता कर दिया गया तो कर्कुशन राजा ने उठकर यह कहा "आओ सोने से पहिले कुशती लडलें" ।

सो उन्होंने अपने सब वस्त्र फेक दिये और महल के आगन में चले गये कर्कुशन ने आज्ञा दी कि और अधिक बालू हड्डियों के मध्य में खुले हुये स्थान में ढाल दी जाय । वहा पर दोनों वीर, पुरुष एक दूसरे के सामने

खड़े होगये। उस समय उनकी आखें जगली बैलों के समान चमक रही थीं और सब लोग फाटकों के पास यह देखने के लिये खड़े थे कि क्या होता है।

वहा वे खड़े होकर कुशती खड़ने लगे यहां तक कि तारे उनके शिरों के ऊपर चमकने लगे। वे इधर उधर और चारों ओर आवाडे के लढते थे यहां तक कि बालू उनके पैरों के नीचे बहुत कड़ी पड गई। अंधकार में उनकी आखें तारों के समान चमकती थीं और उनकी सास धुए के समान गर्बिकी वायु में ऊपर को जाती थी परन्तु उन दोनों में से कोई भी न हारता न जीतता था और लोग फाटकों के पास से चुपचाप खड़े देख रहे थे।

परन्तु अन्तकाल में कर्कुशन को क्रोध आगया और उसने थीसियस का गला पकड लिया और उसने उसको उस तरह से हिलाया जैसे कि कुत्ता चूहे को भभोडता है परन्तु वह उसके पैरों को तनिक भी न हिला सका।

किन्तु थीसियस कुर्तीला और सावधान था और वह कर्कुशन की कमर मे लिपट गया और अपने कूल्हे को कुर्ती के माथ उसके नीचे खसकाया और उसकी कलाई पकडली। तब उसने उसको उठा लेने का इतने बलके साथ यत्न किया कि जिससे बलूत का टुक भी हिल जाता और कर्कुशन को उठाकर ठीक अपने कंधे के ऊपर से पृथ्वी के ऊपर पटक दिया।

तब थीसियस उसपर कूद पडा और वह कहने लगा “मेरे बश में होजा नही तो मैं तुम्हे बध कर डालूंगा”। परन्तु कर्कुशन ने एक शब्द भी न कहा क्योंकि गिरने के कारण और मांस और मदिरा से उसका हृदय भीतर फट गया था।

तब थीसियस ने फाटकों को खोलकर सब लोगों को भीतर बुला लिया उन्होंने उक्त शब्द से कहा “तुमने हमारे दुष्ट राजा को बधकर डाला है। अब तुम हमारे राजा बन जाओ और हम पर भली भांति राज करो”।

मैं तुम्हारा राजा इत्यूसिस में होऊंगा और मैं तुम्हारे ऊपर भली भांति और उचित रीति से राज करूंगा। इसी लिये मैं ने सब दुष्टों अर्थात् सिनिस सिरन और सब से पीछे इस आदमी को बध किया है”।

तब एक बूढ़ा आदमी आया और यह कहने लगा 'युवा और वीर पुरुष क्या तैने सिनिस को बध कर डाला है ? तो तू एधेन्स के राजा ई जियस से सावधान रहियो जिसके पास तू जाता है क्योंकि वह सिनिस का नातेदार है'।

थीसियस ने कहा " तो मैंने अपने ही नातेदार को बध कर डाला यद्यपि वह मरने ही के योग्य था । कोन उसकी मृत्यु से मेरा प्रायश्चित्त कम-एगा क्योंकि मैंने उसको मारा तो ठीक काम किया इसका कारण यह है कि वह दुष्ट और घृणीय मनुष्य था" ?

बूढ़े आदमी ने उधर दिया.—

"यह काम वीर पुरुष करेंगे जो फाईटेलस के पुत्र हैं जो इलम वृक्ष के नीचे आफिडनाई में सिकिसस के तट पर रहते हैं जो चांदीके ममान उज्ज्वल हैं । इसका कारण यह है कि वे देवताओं की गुप्त बातों को जानते हैं । वहा तुम जाकर शुद्ध होगे और तब तुम हमारे राजा होओगें" ।

सो उसने इल्यूसिस के लोगों को शपथ दिलाई कि वे उसकी सेवा उमे अपना राजा मानकर करेंगे । तब वह दूसरे दिन प्रातः काल में थे शिया के मैदान को पार करके पहाडियों पर होता हुआ आफिडनाई की ओर गया कि फाईटेलस के लडकों से मिले ।

जिस समय वह सिक्रीसस की घाटी के किनारे ऊँचे परनीस के नीचे जा रहा था एक बड़ा लम्बा और बलवान आदमी अच्छे वस्त्र पहिने हुए उससे मिलने के लिये नीचे उतरा । उसके हाथों में साने के ककरण थे और उसकी गर्दन के चारों ओर रत्नोंकी रु कंठी थी वह आगे बढ़ा सम्पत्ती के साथ झुका और अपने दोनों हाथ उठाकर यह बोला ।

'हे सुन्दर युवापुरुष स्वागत । मैं भाग्यवान हू कि तुमसे मेरी भेंट हुई । क्यों-कि सज्जन पुरुष के लिये अनजान आदमियों को चित्तप्रसन्न करने से बढ़कर और कोई हथ की बात नहीं है ? परन्तु मैं देखता हू कि तुम थके हुये हो । मेरे किले में आओ और कुछ देर तक विश्राम करो" ।

थीसियस ने कहा "मैं तुम्हें धन्यवाद देता हूँ । कि मुझको घाटी के ऊपर जाने और सिक्रीसस की घाटी में आफिडनाई पहुचने की उतावली है" ।

उसने कहा "शोक की बात है । तुम ठीक मार्ग से बहुत दूर भटक आये हो और आज की रात तुम आफिडनाई नहीं पहुँच सकते क्योंकि तुम्हारे और उसके मध्य में मीलों तक पर्वत ढालू घाटियाँ और ऐसे २ टीले हैं जिनमें रात के समय बड़ा जोखिम रहता है । तुम्हारे लिये यह अच्छी बात है कि मेरी तुम से भेट होगई क्योंकि मेरी सारी प्रसन्नता इस बात में है कि मैं अनजान आदमियों को खोजू अपने किले के भीतर उनको भोजन दूँ और अन्य २ देशों की कथाएँ उनसे सुनू । मेरे साथ चलो और हिरन का अत्यंत स्वादिष्ट मांस खाओ । लाल सुन्दर मदिरापान करो, और मेरे विख्यात बिछौने पर शयन करो जिसके विषय में सब पथिक यह कहते हैं कि उसके सदृश बिछौना उन्होंने कभी नहीं देखा । इसका कारण यह है कि मेरे महमान का ढील ढोल चाहे जो कुछ हो वह चाहे किनना लम्बा अथवा छोटा हो वह बिछौना उसके बाल २ ठीक होजाता है और वह उस पर ऐसे सोता है मानो वह पहिले उस पर कभी न सोया था" । उसने थीसियसके हाथ पकड़ लिये और उसको जाने न देता था ।

थीसियस आगे जाना चाहता था परन्तु ऐसे सत्कार शील आदमीके साथ असम्भव बनने में उसको लज्जा मालूम होती थी और उसको उस आश्चर्यजनक बिछौने को देखने की अभिलाषा थी । इसके अतिरिक्त वह भूखा और थकित था । तौ भी वह उस आदमी से मित्रकता था जिसका कारण वह नहीं जानता था क्योंकि यद्यपि उसकी वाणी नम्र और मधुर थी वह विषदार दादुर की बोली के समान सूखी और रूखी थी । यद्यपि उसकी आँखों में कोमलता थी वे पत्थर के समान मद और शीतल थीं । परन्तु थीसियस राज़ी होगया और उस आदमी के साथ एक घाटी के ऊपर गया जो सड़क से पेरनीज की शिखरों की ओर टीलों की अधकार मय छाया के नीचे गई थी ।

जब वे ऊपर जा रहे थे तो घाटी सकेत होती जाती थी और टीले ऊँचे और अधकारमय होते जाते थे । उनके नीचे पानी का एक सोता था जो घूने के नग्न टीलों के मध्य में आधा दिखाई देता था उनके चारों ओर न तो पेड़ था और न झाड़ी थी पेरनीज की श्वेत शिखरों पर से हिम के प्रचंड शीतल झोके घाटी के नीचे आते थे यहा तक कि थीसियस को भय मालूम

दिया जिस समय उसने उस स्नानस्थान के चारों ओर देखा। अंत में उस ने पूछा “माखूम होता है कि तुम्हारा क्लिष्ट स्नानस्थान यहाँ में है”।

“हां। पर जब आदमी एक घेर उसमें प्रवेश कर जाता है तो आदर सत्कार से सब वस्तुएँ भली जान पड़ने लगती हैं। परन्तु यह कौन है” ? और उसने और थीसियस ने पीछे देखा। तो यह माखूम हुआ कि बहुत नीचे उस सड़क पर जिसको वे अपने पीछे छोड़ चुके थे खड़े हुये गदगदों का एक तांता आ रहा था। उनके साथ २ व्यापारी अपने चर्तनों को देखते हुये चले आ रहे थे।

उस अनजान आदमी ने कहा “ओहो, विचारो आदमी ! उनके लिये यह बात अच्छी हुई कि मैंने पीछे फिरकर उन्हें देख लिया। मेरे लिये भी यह बात अच्छी हुई क्योंकि मेरी ज्योनार में और भी अधिक मेहमान होजायेंगे थोड़ा ठहरो कि मैं नीचे उतर कर उनको घुला लूँ। तब हम लोग एक साथ रातभर खाये पियेंगे। मैं धड़ा भाग्यवान हूँ कि मेरे पास परमात्मा ने इतने मेहमान एक साथ भेजदिये”।

वह आदमी अपना हाथ हिलाता हुआ और व्यापारियों को चिल्लाकर पुकारता हुआ पहाड़ी के नीचे उतर गया और थीसियस धीरे २ ढालू घाटीके ऊपर चला जा रहा था।

परन्तु जिस समय वह ऊपर जा रहा था उसको एक बूढ़ा आदमी मिला जो पानी के सोते में बहती हुई लकड़ी इकट्ठा कर रहा था। उसने अपना गढ़ा सड़क पर रख दिया और उसके अपने कंधेपर फिर उठाकर रखने का यत्न कर रहा था। जब उसने थीसियस को देखा तो उसने उसे पुकार कर कहा:—

“हे सुन्दर युवा पुरुष मेरे बौद्धको उठाने में तू मुझे सहायता दे दे। मेरे हाथ पैर अवस्था के कारण कड़े और दुर्बल हैं”।

— तब थीसियस ने उस बौद्ध को उसकी पीठ पर उठाकर रख दिया। तब बूढ़े आदमी ने उसे आशीर्वाद दिया और तब बड़े ध्यान के साथ उसकी ओर देखकर उससे कहा —

“हे सुन्दर युवक तू कौन है और तू इस सूनसान सड़क पर क्यों यात्रा कर रहा है” ?

उसने उत्तर दिया “कौन हूँ यह बात मेरे माता पिता जानते हैं परन्तु मैं इस सूनसान सड़क पर इसलिये यात्रा कर रहा हूँ कि मुझको एक सत्कार शील आदमी ने नीता दिया है और मुझे भोजन देने की प्रतिज्ञा की है और ऐसे आश्चर्यजनक बिछौने पर मुलाने को कहा है जिसको मैं नहीं जानता हूँ” ।

“तब उस बूढ़े आदमी ने अपने दोनों हाथ एक साथ पीटकर यह कहा,
“हे मनुष्य भसक हेड्स की संतान क्या तेरा पेट कभी न भरेगा ? हे सुन्दर युवक इस बात को जान ले कि तू दुःख और मृत्यु के मुह में जारहा है क्योंकि जो मनुष्य तुझको मिला है (मैं तुम्हारी दयाका बदला तुमको एक बात बता करके किये देता हूँ) वह डाकू और खूनी है । जो कोई अनजान आदमी उसे मिलता है उसको वह बहकाकर यहाँ मौत के पास ले आता है जिस बिछौने को वह बतलाता है तो यह बात तो सत्य है कि वह सब आदमियों के ठोक होता है परन्तु सिवाय मेरे उस पर कोई भी जीवित न उठा” ।

थीसियस ने अचभित होकर पूछा “क्यों” ?

उसने उत्तर दिया “इसका कारण यह है कि यदि कोई आदमी बहुत लंबा हो तो वह उसके अंगों को काट कर छोटा कर देता है और यदि वह बहुत छोटा हो तो वह उनको खींचकर लंबा करदेता है परन्तु सात वर्ष हुए बहुत बड़ा समय व्यतीत हो गया कि उसने मुझो को छोड़ा । क्योंकि मैं ही केवल उसके बिछौने पर ठीक आ गया इसी लिये उसने मुझको छोड़ दिया है और मुझको अपना दास बना लिया । किसी समयमें धनवान व्यापारी था और थीवसमें जिसमें पीतल के फादक हैं रहा करता था परन्तु अब मैं उसके लिये जो सब मनुष्यों के लिये एक आपत्ति है लकड़ी काटता और जल खींचता हूँ” ।

तब थीसियस ने कुछ नहीं कहा परन्तु उसने अपने दात पीसे ।

बूढ़े आदमी ने कहा “तू तो भाग जा । क्योंकि वह तेरी सुवावस्थापर दया नहीं करेगा । कल ही वह यहाँ एक युव पुष्प और एक लड़की को ले

आया था और अपने विछौने पर उनको काट छाट करके सुलाया। गुवा पुरुष के हाथ पैर उसने काट डाले परन्तु उस लडकी के हाथपैर उसने खींचे जिससे वह मर गई। इस तरह दोनों बड़ी विपत्तिमें मरे परन्तु मैं तो मरे हुये आदमियों पर विलाप करते रह गया हूं यही कारण है कि वह प्राक्रस्टीज, खींचने वाला कहलाता है यद्यपि उसका बाप उसको डेमाम्स्टीज कहता था। उसमें भाग। परन्तु तू भागकर कहा जायगा ? शीले तो ढालू हैं कौन उनपर चढ़ सकता है। और दूसरी कोई सड़क नहीं है।

परन्तु थीसियस ने अपना हाथ बृद्धे आदमी के मुंह पर रखता और कहा भागने की कोई आवश्यकता नहीं है। और वह उस घाटी के नीचे जाने लगा।

बृद्धे आदमीने कहा “उससे मत बतलाना कि मैं ने तुम्हें चितादिया है नहीं तो वह मुझे किसी बुरी मृत्युसे मारेगा। तब बृद्धा आदमी उसके पीछे घाटी के नीचे को चिल्लाया परन्तु थीसियस क्रोध में लगे लम्बे पैर रखता हुआ चला गया।

उसने अपने मनमें कहा “इस देश में शासन ठीक नहीं होता है। कब मैं उसको इन राक्षसों से छुटकारा दूंगा जिस समय वह बील रहा था प्राक्रस्टीज पहाड़ी के ऊपर आ पहुँचा। उसके साथ सब व्यापारी मुसकुराते और हर्ष के साथ बात चीत करते हुये चले आ रहे थे। जब उसने थीसियस को देखा तो उसने चिल्लाकर कहा “हे सुन्दर गुवा अतिथि क्या मैं ने तुम्हको बहुत देर तक ठहराया”।

परन्तु थीसियस ने उत्तर दिया “वह आदमी के साथ जो अपने महमानों को विछौने पर लिटाकर उनके हाथ और पैर काट डालता है कैसा वर्ताव किया जाय जब सारे देश में न्याय के साथ शासन किया जायगा।

तब तो प्राक्रस्टीज की रगत बदलने लगी। उसके कपोल छिपकली के कपोलों के समान हरे पड़ने लगे और उतावली में वह अपनी तलवार को टटोलने लगा। परन्तु थीसियस उस पर क्रुद्ध पड़ा और चिल्लाकर यह कहने लगा।

“मेरे मेहमानदार यह बात सच है कि झूठ” !! और वह प्राकस्टीज की कमर और कुहनी के चारों ओर लिपट गया कि वह अपनी तलवार न खींच सके ।

“मेरे मेहमानदार यह बात सच है कि झूठ । परन्तु प्राकस्टीज ने एक शब्द भी उत्तर में न कहा ।

तब थोसियस ने उसको फेंक दिया और अपनी भयानक गदा उठाई । और पहिले इसके कि प्राकस्टीज उसको मार सके थोसियस ने उसपर चोट की और उसे भूमि पर गिरा दिया ।

थोसियस ने एक बेर और उसको मारा । तब उसकी दुष्ट आत्मा निकल कर चमगीदड के समान खोह के अवकार में चींचीं करती हुई हेड्स में चली गई ।

तब थोसियस ने उसके सेने के आभूषण उतार लिये । वह उसके घर गया जहा उसको बहुत साधन और कोष मिला जो उसने पथिकों से धोका देकर ले लिया था । उसने उस देश के लोगों को बुलाया जिन्हें प्राकस्टीज ने बहुत दिनों तक लूटा था और उस लूट के सामान को उनमें बांट दिया और पहाड़ों पर से उतर कर चला गया ।

तब वह पेरनाज की घाटियों के नीचे कुहरे बादल और मेह में से होता हुआ गया । वह वलूत लेंटिस्क, अर्ब्यूटस् लगे हुये ढालू स्थानों और सुगंधित खाड़ी में होता हुआ गया तब वह चलते २ सिक्रीसस की घाटी अफिडनाई के सुखदायक घर पर और फाईटेलिड के वीर पुरुषों के घर पर आ पहुँचा जहाँ वह एक बड़े रम (टुप्) के नीचे रहते थे ।

वहापर उन लोगो ने एक वेदी बनाई और थोसियस से कहा कि वह सिक्रिसस में स्नान करके एक वर्ष के मेढ़े का वलिदान करे । उन्होंने उसको सिनिस के लोह से शुद्ध किया और उसे शात चित्र करके चिदा किया ।

तब वह एशर्नाई की घाटी के नीचे गया और घूमते हुये चादी के समान सोते के पास से गया । उसे सब लोग उसकी वीरता की कीर्ति के लिये जो चारों ओर फैल गई थी आशीर्वाद देते थे । चलते चलते थोसियस को एथेन्स का मैदान और वह पहाड़ी दिखाई दी जहा एथीनी रहती है ।

सो थीसियस एथेन्स में होकर गया। सब लोग उसे देखने के लिये दौड़े क्योंकि यश उसके सामने पहुँच गया था। प्रत्येक जन उसकी वीरता को जानता था और सब लोग उच्च शब्द से यह कहते थे “वह वीर पुरुष यह आ रहा है जिमने सिनिस और क्रॉम्यन की जंगली शूकरी फेया को बध किया कर्कुश्रन को कुशती में जीता और निर्देई प्राकस्टीज को बध किया। परंतु थीसियस उदास और दृढ़ चित्तके साथ चलता गया क्योंकि उसके मनमें अपने पिता को देखने की बड़ी अभिलाषा थी और उसने यह कहा “किस तरह मैं उसे इन जोकों से बचाऊँगा जो उसका लोहू चूसे ले रही हैं”।

सो वह पवित्र सीढियोंके ऊपर गया। एक्रोपलिस में ईजियसका महल था वह ईजियस के बड़े कमरे में सीधा चला गया छोड़ी पर खड़ा होगया और चारो ओर देखने लगा।

वहा उसने देखा कि उसके चचेरे भाई मेज के पास बैठे हुये मदिरा पान कर रहे हैं। पैलस के बहुत से पुत्र वहा थे परंतु उनके मध्य में ईजियस कोई न था। वहा वे बैठे हुये भोजन कर रहे थे, हसते थे और मदिरा का प्याला चारो ओर घुमा रहे थे। वीन वाले वीन बजा रहे थे दासिया गारहीं थी और मदारी अपने खेल दिखा रहे थे।

पैलस के लडके खिल खिलाकर हंस रहे थे और मदिरा का प्याला वेग २ चारो ओर घुमाया जाता था परंतु थीसियस ने अपनी त्वैरीचढ़ाकर धीरे से कहा “कोई अचभे की बात नहीं है कि इस देश में बहुत डाकू हैं और ऐसे २ लोग शासक हैं”।

तब पैलेंटिडों ने उसको देखा और मदिरा से आधे उन्मत्तहोकर उसे पुकार कर कहा “हे लम्बे अनजान आदमी जो दर्वाजे पर खड़ा है आज तेरी क्या इच्छा है”।

उसने उत्तर दिया “मैं इस स्थान में तुम्हारी मेहमानी खाने आया हूँ”।

“तो हमारी मेहमानी तुम खाओ। तुम स्वागत हो। तुम तो वीर पुरुष और पराक्रमी यौधा हो और हम ऐसे ही आदमी के साथ मदिरा पान करना प्रसद करते हैं”।

“मैं तुमसे मेहमानी नहीं मांगता। मैं राजा ईजियस से मांगता हूँ जो इस घर का स्वामी है”।

इस पर कुछ तो गुर्राए, कुछ हते और उब शब्द से यह कहने लगे।
“ओहो ! हम सब ही तो यहा स्वामी हैं”।

थीसियस ने कहा “तो मैं भी तुम सब लोगों की तरह स्वामी हूँ” और वह लंबे २ पग कमरे में रखता हुआ मेज के पास जा पहुँचा और चारों ओर ईजियस को देखने लगा परंतु वह किधर भी न दिखाई दिया।

तब पैलेंटिडो ने उसको देखा और तब वे एक दूसरे को देखने लगे और हरेक आदमी अपने पास वाले आदमी से धीरे २ कहने लगा “यह तो निडर आदमी है उसको दकेलकर दर्वाजे पर कर देना चाहिये”। परंतु इसका उत्तर हरेक ने यह दिया “उसके कंधे चौड़े हैं। तुम उठो और उसे निकाल दो”। सो वे सब चुपचाप जहा थे वहीं बैठे रहे।

तब थीसियस ने नौकरों को पुकारकर कहा “जाओ और राजा ईजियस अपने स्वामी से कहो कि ट्रिजिनी का निवासी थीसियस यहा आया है और तुम्हारा मेहमान कुछ देर तक रहना चाहता है”।

एक नौकर दौड़कर आया और ईजियस से वहा कहने लगा जहा वह भीतर अपने कमरे में काली जादूगनी मीडिया के पास बैठा था और उसकी आख और हाथ देख रहा था। जब ईजियस ने ट्रिजिनी का नाम सुना तो वह फिर लाल पीला हो गया और कापता हुआ अपनी जगह पर से उठा। उस समय मीडिया साप की तरह उसे देख रही थी।

मीडिया ने पूछा “तुमसे ट्रिजिनी से क्या प्रयोजन है” ? परंतु उसने वेग से यह उत्तर दिया “क्या तू नहीं जानती कि यह थीसियस कौन है ? यह वह वीर पुरुष है जिसने देश को सारे दैत्यों से मुक्तकर दिया है परंतु यह बात कि वह ट्रिजिनी से आया मैंने पहिले कभी नहीं सुनी। मैं जाकर उसका स्वागत करूँगा”।

सो ईजियस कमरे में आया और जब थीसियस ने उसको देखा तो वह बहुत प्रसन्न हुआ और उसने उसकी गर्दन पर गिर कर उसका स्वागत करना चाहा परंतु उसने अपने को धश में करके यह कहा “यद्यपि मैं प्या

करता हूँ मेरा पिता मुझे प्यार न करे। मैं अपने को उसे बतला देने के पहिले यह बात मालूम करूँगा कि मेरी ओर से उसके विचार कैसे हैं। तब वह ईजियस के सामने झुक कर कहने लगा मैंने राजा के राज्य को बहुत से दैत्यों से मुक्त कर दिया है इसलिये मैं राजा से इनाम मांगने आया हूँ।

बूढ़े ईजियस ने उसे देखा और प्यार किया क्योंकि कौन सा ऐसा प्रेम-शील हृदय था जो ऐसा न करता ? परंतु उसने आह भर कहा ।

“हे कुलीन बालक, तुम्हारे देने के लिये मेरे पास बहुत ही थोड़ा है और तुम्हारे देने योग्य कोई वस्तु नहीं है। क्योंकि अवश्य तुम विनाशनीय मनुष्य नहीं हो अथवा कम से कम तुम किसी विनाशी मनुष्य के पुत्र नहीं हो”।

थीसियस ने कहा “जो कुछ मैं चाहता हूँ यह है कि मैं तुम्हारे साथ खाना पीना चाहता हूँ”।

ईजियस ने कहा “मैं तुमको खिला पिना सकता हूँ यदि मैं कम से कम अपने ही कमरे का स्वामी होऊँ”।

तब उसने आज्ञा दी कि थीसियस के बैठने के लिये कुछ रख दिया जाय और उसके सामने अति उत्तम भोजन रखवा दिया। थीसियस बैठ गया और उसने इतना खाया कि उस सभा के सब लोग उसपर आश्चर्य करने लगे परंतु वह अपनी गदा अपने पास सदा रखता था।

परंतु मीडिया काली जादूगर्नी उसको बराबर देख रही थी। उसने इस बात को देखा कि ईजियस लाल पीला हो गया था जब लडके ने यह कहा था कि वह ट्रिजिनी से आया है। उसने यह बात भी देखी थी कि कैसे प्रेम पूर्वक वह थीसियस के साथ बात चीत करने लगा था और यह भी देखा था कि थीसियस ने पैलस के सब पुत्रों के सामने वह चर्चा किया जैसा सिंह पिल्लों के समूह में करता है। तब मीडिया ने अपने मन में कहा “यह युवा पुरुष इस स्थान का स्वामी होगा कदाचित् वह ईजियस का उत्तराधिकारी उससे भी निकटतर है जितना वह विचार करता है। कम से कम पैलैटिड उसकी बराबरी नहीं कर सकते।

तब वह चुपचाप अपने कमरे में गई और थीसियस खाता पीता रहा।

सब नौकर धीरे २ यह कहते थे “तो क्या यही आदमी है जिसने दैत्यो को मारा। उसकी दृष्टि कैसी अच्छी है और ढील ढील उसका कितना लंबा चौड़ा है। क्या अच्छा होता यदि वह हमारे स्वामी का पुत्र होता”।

परन्तु शीघ्र ही मीडिया अपने सब आभूषणोंसे अलंकृत होकर और अपने पूर्वा बहुमूल्य वस्त्र धारण करके आ पहुँची। वह सूर्यसे भी अधिकतर सुन्दर जान पड़ती थी यहा तक कि सत्य मेहमान उसकी ओर से अपनी दृष्टि को फेर न सके। अपने दाहिने हाथ में वह एक सोने का प्याला और बाएँ में सोने की बोटल लिये हुए थी। वह थीसियस के पास आकर मधुर, कोमल और मोहित करने वाली वाणी से बोली।

वैष्णव पुरुष, विजयी, अजय और सब बुरी वस्तुओं के नाश करने वाले को प्रणाम है। हे वीर पुरुष मेरे आश्चर्य जनक प्याले में से पी। उससे प्रत्येक परिश्रम के उपरांत आराम मिलता है, वह सब घाओं को अच्छा कर देता है और शरीर में नवीन शक्ति उत्पन्न कर देता है। मेरे प्याले में से पी ले क्योंकि उसमें पूर्वदेश की मदिरा और निपेनथीस है जिससे अमर आदमियों को सुख प्राप्त होता है”।

जब वह बोल रही थी तो उसने बोटल को प्याले में डुबोला। मदिरा की सुगंध कमरे भर में थाइम (लवंग) और गुलाब के समान फैल गई।

थीसियस उसके सुंदर चेहरे और श्याम नेत्रों को देखने लगा। जब उसने देखा तो वह पीछे हट्य और कापने लगा क्योंकि वे सर्प की आँखों के समान कठोर थीं। उसने उठकर कहा “मदिरा अच्छी और सुगंधित है और जो मदिरा को लिये हुए है वह अविनाशियों के समान सुंदर है परन्तु मीडिया पहिले सलामती का प्याला पिये जिससे कि मदिरा उसके दोटों से स्पर्श हो जाने के कारण और भी स्वादिष्ट हो जाय”।

तब मीडिया पीली पड़ गई और हकलाने लगी “हे सुन्दर वीर पुरुष मुझे समाकर। परन्तु मैं भी बीमार हूँ और मैं मदिरा तनिक भी नहीं पी सकती हूँ”।

थीसियस ने फिर उसकी ओर देखा और अब शब्द से कहा “तुझे अवश्य उस प्याले में से मेरी सलामती की मदिरा पीनी पड़ेगी नहीं तो तू मारी

जायगी”। तब उसने अपनी पीतल की गदा उठाई और सब मेहमातु भयभीत होकर देखने लगे।

मीडिया वड़ी जोर से चिल्ला उठी और उसने उस प्याले को भूमि के ऊपर फेंक दिया और भागी। और जिस स्थान पर मदिरा स गमरमर के फर्श पर वही वहा का पत्थर खोल उठा, उसके ऊपर छिलका पड़ गया और मदिरा के भयानक विषके कारण उसमें सनसनाहट का शब्द हुआ।

परन्तु मीडिया ने अपना अजदहों वाला रथ मगवाया और उसमें बैठकर ऊपर को भूमि और समुद्र के ऊपर भागी तब से उसको किसी महत्त्व ने भी न देखा।

ईजियस ने चिल्लाकर कहा “तू ने क्या किया है” ? परन्तु थीसियस ने पत्थर की ओर सकेत किया “मैं ने इस देश को एक जादूगर्नी से मुक्त कर दिया है। अब मैं उस को एक से और मुक्त करूंगा”।

तब थीसियस ईजियस के पास आया और अपने सीने में छिपी हुई तलवार और खड़ाक्यों को निकालकर वह बातें करो जो उसकी मा ने उसके बतलाई थीं।

ईजियस एक पग पीछे हटकर खडके की ओर देखने लगा यद्वा तक कि उसकी आँखों में पानी भर आया। तब उसकी गर्दन से लिपट कर रोया और थीसियस उसकी गर्दन से लिपट कर रोया यद्वा तक कि वे दोनों रोते-रोंकित हो गए।

तब ईजियस ने सब लोगों की ओर देखकर यह कहा “केकराप्स की सन्तानो, देखो मेरे बेटे को जो अपने सामने खड़े हुए पिता से भी अच्छा आदमी है”।

तब वैलेंटिडो के सिवाय और कौन उन्मत्त हुए यद्यपि वे पहिले ही से उन्मत्त हो चुके थे ? एक ने चिल्लाकर कहा “क्या हम एक नए राजा, और मक्कार आदमी के लिये जगह करें जिसको हम नहीं जानते कि वह कहा से आया है”। दूसरे ने कहा “यदि वह एक हो तो हम से एक भी अधिक हैं और

जो अधिक बलवान होगा वही जीतेगा"। एक ने चिल्लाकर कुछ कहा और दूसरे ने और कुछ कहा। इसका कारण यह था कि वे मदिरा से गरम और उन्मत्त हो रहे थे। परन्तु सर्वों ने दीवार के ऊपर से जहाँ अन्न लटके रहा करते थे तलवारें और भाले उतार लिये और थीसियस पर झपटे और थीसियस उन पर झपटा।

वसने चिल्लाकर कहा "मेरे चचेरे भाइयो यदि तुम चाहो तो चुपचाप चले जाओ परन्तु यदि तुम ऐसा नहीं करोगे तो तुम्हारे शिर पर तुम्हारा लोह सवार है"। परन्तु वे उस पर झपटे और तब रुककर उसे धिक्कारने लगे जिस तरह से पिल्ले ठहरते और भूकते हैं जब वे सिंह को उसकी मांस से उड़ा देते हैं।

परन्तु एक ने पोछे से भाला फेंका जो थीसियस के शिर के पास से निकल गया। इस पर थीसियस आगे झपटा और सचमुच युद्ध आरम्भ हो गया। वे बीस मिलकर एक से लड़े तिसपर भी थीसियस ने उन सर्वों को मार भगाया और जो रह गए थे वे नगर में भाग गए जहाँ लोग उनपर दूट पड़े और उनके खदेड़कर बाहर निकाल दिया। तब थीसियस ही अकेला महल में अपने नए पाए हुए पिता ईजियस के साथ रह गया। परन्तु रात होने से पहिले नगर के सब लोग भेटे ले कर गाने बजाने के साथ आ पहुँचे। उन लोगों ने एथीनी को भेंट चढ़ाए और रात भर हर्ष मनाया क्योंकि उनके राजा को अच्छा पुत्र और राजसी घराने का उत्तराधिकारी प्राप्त हो गया था।

सो थीसियस अपने पिता के साथ जाड़े भर ठहरा और जब वसन्त ऋतु आ गया जिसमें दिनरात बराबर हो जाते हैं तो एथेन्स के सब निवासी उदास और चुप हो गए। थीसियस ने यह बात देखी और उसका कारण पूछा परन्तु वससे किसी ने भी उत्तर में एक बात न कही।

तब थीसियस ने अपने पिता के पास जाकर उसका कारण पूछा परन्तु ईजियस अपना मुँह फेरकर रोया।

"हे मेरे पुत्र पहिले ही से मुझसे उन बुराईयों के विषय में मत पूछ जो

होने वाली हैं। जब वे आवें तो उनका सामना करना ही बहुत है।

जब वसंत ऋतु की २१ मार्च आ गई तो एक दूत एथेन्स में आकर बाज़ार में खड़ा होकर चिल्लाने लगा “एथेन्स के राजा और लोगों, तुम्हारा वार्षिक कर कहा है? तब तो नगर भर में बड़ा खिलाप होने लगा। परन्तु थीसियस ने खड़े होकर उस दूत से चिल्लाकर यह कहा।

“तू निर्लज्ज आदमी कौन है जो यहां कर मंगाने का साहस करता है यदि मुझे तेरे दूतदंड का विचार न आया होता तो इस गदा से मैंने तेरा भेजा अलग कर दिया होता”।

और तब दूत ने अभिमान के साथ उत्तर दिया क्योंकि वह गंभीर और पुराना आदमी था।

“हे सुन्दर युवक मैं निर्लज्ज नहीं हूं परन्तु मैं अपने स्वामी मार्टिनास की आज्ञा पालन कर रहा हूं जो सैनगरों वाले क्रोटदेश का पृथ्वी मंडल के सब राजाओं में बहुत ही बुद्धिमान राजा है। अवश्य तुम यहां एक अनजान आदमी हो नहीं तो तुमको मेरे आनेका कारण और यह बात मालूम होती कि मुझको यहां आने का अधिकार है”।

“मैं यहां एक अनजान आदमी हूं। तो तुम मुझे बतलाओ कि तुम यहां क्यों आए?”

“मैं यहां उस कर के लेने के लिये आया हूं जिसकी प्रतिज्ञा राजा ईजियस ने मार्टिनास से की थी और शपथ लेकर उस प्रतिज्ञा को पक्का किया था। क्योंकि मार्टिनास ने सारे देश और मिंगारा को जीत लिया जब वह जहाजों का बेड़ा लेकर आया और अपने खड्क के मारे जाने पर क्रुद्ध हो गया था। उसका बेटा एड्रीजियस यहां पेनाथिनी के खेलों में आया और उसने खेलों में ग्रीस के सब लोगों को हरा दिया इस लिये लोग उसको वीर पुरुष मानकर उसका आदर करने लगे। परन्तु जब ईजियस ने उसकी वीरता को देखा तो वह उससे ईर्ष्या करने लगा और उसे यह भय हुआ कि कहीं वह पैलास के पुत्रों से मिलकर उस से राज दण्ड न छीन ले। इसलिये उसने उसके प्राण लेने को कपट प्रवध किया और उसको धोखा देकर बंधक रखा। यह बात

कोई आदमी नहीं जानता कि उसने ऐसा काम कैसे और कहां किया। कुछ लोग यह कहते हैं कि उसने श्रोइनो के पास उस सड़क पर उसके साथ बटमारी फ्री जो थोक्स को गई है। और कुछ यह कहते हैं कि उसने उने मराथन के बैल के विरुद्ध भेज दिया कि वह पशु उसे बध कर डाले। परन्तु ईजियस यह कहता है कि युवा पुरुषों ने उसे ईर्ष्या के कारण बध कर डाला क्योंकि उसने उनपर खेलों में विजय प्राप्त की थी। इसलिये माईनस ने यहा आकर उससे बदला लिया और वह जाता नहीं था जब तक कि इस देश के लोग उसे कोई कर देने की प्रतिज्ञा न करें अर्थात् सात युवक और सात लड़कियां प्रत्येक वर्ष जो मेरे साथ काले पाल वाले जहाज में जाय और सौ नगरों वाले क्रीट में पहुँचें।

थीसियस ने अपने दांत पीस कर कहा “यदि तू दूत न होता तो मैं तुझे अपने बाप के विषय में यह बात कहने के लिये बध कर डालता परन्तु मैं उसके पास जाकर सत्य बात को पूछूँगा”। इस लिये उसने बाप के पास जाकर पूछा परन्तु उसका बाप अपना सिर फेरकर रोया और यह कहने लगा “इसदेश में लोहू अन्याय के साथ बहाया गया और लोहू ही से उसका बदला लिया जाता है। मेरे हृदय को प्रश्नों द्वारा पीड़ित मत कर। चुपचाप सहन करना बहुत है”।

तब थीसियस भीतर ही भीतर भुनभुना कर यह कहने लगा “मैं ही स्वयं इन युवकों और कुमारियों के साथ जाऊँगा और माईनस को उसके राजसिंहासन पर बध करूँगा”।

ईजियस ने चिल्लाकर कहा “मेरे बेटे, तुम कभी न जाना तुम मेरी वृद्धावस्था के प्रकाश हो और तुम्हीं से मैं आशा करता हूँ कि मेरे मरने के पीछे इन लोगों पर तुम शासन करोगे। तुम भयानक रीति से मरने के लिये मत जाओ जैसे कि यह युवक और लड़कियाँ मरती हैं। माईनस उनको एक भूल भुलैया में दबेल देता है जो डएडेलस ने उसके लिये चट्टानों के मध्य में बनाई, वह डरिडलस जो अथमा, दुष्ट और अपने ही जन्म भूमि के लिए एक अपचि श्रा। उस भूल भुलैया से कोई भी नहीं भाग सकता क्योंकि वह उसके चक्कर

दार मार्गों में फस जाता है जहाँ उसे मिनोतर दैन्य मिलता है जो मनुष्यों का मांस भक्षण करता है। वहाँ वह उनको बुरी तरह से खा जाता है और फिर इस भूमि को कभी नहीं देखने पाते”।

तब थीसियस लाल हो गया। उसके कान सनसनाने लगे और भीतर ही भीतर उसका हृदय बड़े वेग के साथ गड़कने लगा। वह कुछ देर तक लवे पत्थर के समान टीलों पर किसी वीर पुरुष की समाधि पर खड़ा रहा और अंत में यह बोला।

“इस लिये अब तो अवश्य ही मैं जाऊंगा और उस दृष्ट पशु का वध करूंगा। क्या मैंने दुष्टों और दैत्यों को वध नहीं किया है कि मैं इस भूमि को उन सबों से मुक्त कर दूँ? पेरीफोर्ट्स, सिनिन, कर्कुथन और फेया जगली शूरकरी कहा है? पैलास के पचास पुत्र कहा है? यह मिनोतर भी उसी मार्ग का जायगा जिसपर ये सब गये हैं और स्वयं मारिनस भी यदि उसने मुझे रोकने का साहस किया”।

“परन्तु हे मेरे पुत्र, तुम उसे कैसे वध करोगे? क्योंकि तुम्हें अपनी गदा और कवच छोड़ जाना पड़ेगा तब तो तुम चिना किसी वचाव के, और नग्न औरों के समान उसी दैत्य के सामने छोड़ दिये जाओगे”।

थीसियस ने कहा “क्या उस भूल भुलैया में पत्थर नहीं हैं और क्या मेरे पास घूसे और दांत नहीं हैं? क्या मुझे अपनी गदा की आवश्यकता कर्कुथन को वध करने के लिये पड़ी थी जो सब मनुष्यों के लिये एक भय था”?

तब तो ईजियस उसके घुटनों से चिपट गया और उसकी बात ही न सुनता। अंत में उसने उसे जाने ही दिया वह फूट २ फर रोया और केवल एक बात यह कही।

“केवल मुझ से एक बात की प्रतिज्ञा कर जाओ यदि तुम भले चगे लौटो यद्यपि वैसा होना कठिन है तो तुम उस जहाज की काली पाल को उतार देना (क्योंकि मैं दिन भर टीलों पर बैठकर उसी को देखता रहूंगा) और उसके बदले सफ़ेद पाल लगा देना कि मैं दूर ही से जान जाऊँ कि तुम भले

चगे हो" ।

थीसियस ने यह प्रतिज्ञा कर ली वह बाहर बाजार में गया जहाँ वह दृढ़ खड़ा था । और लोग उन लड़कों और लड़कियों के लिये चिट्ठी छोड़ने लगे जो दृष्टि मल्लाह बनकर जाने वाले थे । लोग शोक कर रहे और रो रहे थे जिस समय चिट्ठी किसी लड़के और किसी लड़की के नाम निकलती थी परन्तु थीसियस लम्बे २ पग रखता हुआ उनके मध्यमें गया और चिल्ला कर यह कहने लगा ।

"यह एक ऐसा युवक है जिसके नाम चिट्ठी छोड़ने की आवश्यकता ही नहीं है । मैं स्वयं ही उन सातों में से एक होऊँगा" ।

उस दृढ़ने आश्चर्य में होकर पूछा "हे सुन्दर युवक तुमको मालूम है कि तुम कहा जा रहे हो ।

थीसियस ने उत्तर दिया 'मैं जानता हूँ । हम उस काले पाल वाले जहाज में बैठकर चलेंगे" ।

अतएव वे सब काले पाल वाले जहाज में गये । सात लड़कियाँ और सात युवक थे सबों के आगे थीसियस था और लोग उनके पीछे पीछे शोक करते जाते थे परन्तु थीसियसने अपने साथियों से, चुपकेसे यह कहा "आशा रखो क्योंकि यह दैत्य अमर नहीं हैं । पैरीफीट्ससिनिस और सिरन कहाँ है जिन सबों को मारने वध किया है ? तब उनके मनों को कुछ दारस मिला परन्तु जब वे जहाज में बैठ रहे थे तो वे रोते थे । सुनियम के टीले और इंग्लियन सागर के द्वीप उनके विलाप करने के शब्द से गूँज रहे थे जब वे जहाज में बैठकर अपनी मृत्यु स्थान क्रीट की ओर चले ॥

तीसरा भाग

थीसियस ने मिनोटार को कैसे वध किया ॥

अन्त में वे सब क्रीट और कनोसस में आईडा की शिखरों के नीचे और बड़े राजा माईनस के महल के पास आ पहुँचे जिसको स्वयं ग्रीस राज

नियम सिखलाता था। अतएव वह सब विनाशनीय राजाओं में सबसे अधिक बुद्धिमान राजा था और उसने ईजिया के द्वीपों को जीत लिया था। उसके जहाज इतने थे जितने कि जल पच्ची और उसका महल संगमरमर की पहाड़ी के समान था। वह कमरे के स्तभों के मध्य में सोने से मढ़े हुये सिंहासन पर बैठा था उसके चारों ओर चोलती हुई मूर्तियां खड़ी थीं। जिनको डाईडेलस ने अपनी चतुरता से बनाया था। डाईडेलस अथेन्स के सब लोगों में सबसे अधिक चतुर था। उसने सबसे पहिले पनसाल, बरमा, सरेस और बहुतसे यन्त्र प्रकाशित किये जिनसे लकड़ी का काम किया जाता है। उसने सबसे पहिले जहाजों में मस्तूल पाल फैलाने के ढङ्गे लगाए और उसके वेटे में उनके लिये पाल बनाये। परन्तु उसका भतीजा पर्डिक्स उससे भी बढ़ गया। क्योंकि उसने सबसे पहिले आरा और उसके दात प्रकाशित किये। उसको उसने एक मछली की रीढ़ देखकर बनाया। उसने छेनी कंवास और कुम्हारों का चाक बनाया जिससे मिट्टी का काम बनता है यही कारण है जिससे डाईडेलसने उससे हाहकी और उसको सिरके बल नेथीनीके मंदिर परसे फेंक दिया। परन्तु उस देवी ने उसपर दया की (क्योंकि वह बुद्धिमानों को प्यार करता है) और उसका रूप बदलकर तीतर बना दिया जो सदा इधर उधर पहाड़ियों पर उड़ा करता है। तब डाईडेलस क्रोध भागकर माईनस के पास गया और बहुत वर्षों तक उसका काम करता रहा यह तक कि उसने कोई ऐसा निदित काम किया जिससे सूर्य ने उसका चेहरा आकाश में छिपा दिया।

तब वह माईनस के क्रुद्ध होजाने के कारण भागा। उसने और उसके खड्के इकारस ने अपने लिये पंख बनाये और उन पंखों को मोम से लगा लिया। अतएव वे समुद्र के ऊपर सिसिली की ओर उडे परन्तु इकारस सूर्य के बहुत ही निकट उड़कर चला गया और उसके पंखों की मोम पिघल गई जिसके कारण वह इकारियन सागर में गिर पड़ा। परन्तु डाईडेलस भला चगा सिसिली आया जहां उसने बहुत से आश्चर्य जनक काम किये। उसने राजा फाकेलस के लिये एक जलाशय बनाया जिसमें से एक बड़ी नदी निकली जिसने पूरे देश को सींचा उसने एक किला और पर्वत का कोषागार बनाया जिसपर देव भी आक्रमण नहीं कर सकते थे। सैलीनस में उसने वह

भाप ली जो इटना की अग्नि से निकला करती है और उससे भापका एक गरम स्नान गृह विनाशनीय मनुष्यों के दुःखों को चंगा करने के लिये बनाया उसने सोने की मधुकुण्डली बनाई जिसमें मधुमक्खिया आकर अपना मधु एकत्रित करती थी मिश्रदेश में उसने हिफेस्टस के मन्दिर का जो मेमफ्रिस में है अगला फोट बनाया और उसके भीतर अपनी मूर्ति बनाई । इसके अतिरिक्त उसने बहुत से आश्चर्यजनक काम किये । माईनस के लिये उसने ऐसी मूर्तियाँ बनाई जो चालती और चलती थीं उसने ह्योमार्टिस का मन्दिर और अरियाडनी का नाच घर सुन्दर सफेद पत्थर का बनवाया । सार्डोनिया में उसने इयोलाओस के लिये और बहुत से देशों में काम किया वह मनुष्यों से प्यार न किया जाता हुआ और धिक्कारा जाता हुआ सदा इधर उधर मफारी के साथ घूमता हुआ फिरा ।

परन्तु थीसियस माईनस के सामने खड़ा होगया और वे लड़के लड़कियाँ एक दूसरे के चेहरे को देख रहे थे । माईनस ने आज्ञा दी कि वे वदीग्रह में ढालदिये जाय और एक २ करके दैत्यके सामने फेंक दिये जाय कि एड्राजियस का बदला पूरा हो जाय तब थीसियस ने चिल्लाकर कहा ।

“हे माईनस मैं एक वर मांगता हूँ । उस पशु के आगे पहिले मैं फेंका जाऊँ । क्योंकि मैं यहा अपनी ही रुचि से उसी काम के लिये आया हूँ । मैं चिट्ठी द्वारा नहीं आया हूँ” ।

“हे वीर युवक तू कौन है” ?

“मैं एथेन्स के राजा ईजियस का पुत्र हूँ जिससे सब लोगोंमें तू अत्यन्त घणा करता है और मैं इस मामलेको अंत करने के लिये यहा आया हूँ” ।

माईनस ने कुछ देर तक सोचा और उसकी ओर टकटकी लगाकर देखता रहा और यह सोचने लगा “इस लड़के का यह प्रयोजन है कि अपने पिता के पाप का दण्ड अपनी मृत्यु के द्वारा दे” । और अंतमें उसने कोमलता से उत्तर दिया ।

“हूँ पुत्र तू वेखदके लौटजा । मुझको तरस आता है कि ऐसा वीर पुरुष मारा जाय” ।

परन्तु थीसियस ने कहा "मैं ने इस इस बातकी शपथ ली है कि मैं नहीं लौटूंगा जब तक मैं उस दैत्य को सामने आमने न देख लूँ" ।

अतः मैं उसने तय्यारी चढ़ाकर कहा "तो तू उस दैत्यको अवश्य देखेगा । इस पागल आदमी को ले जाओ" ।

तब लोग थीसियस को कारागार में लड़कों और लड़कियों के साथ लेगये ।

परन्तु माइनस की पुत्री एरीयाडनी ने थीसियस को उस समय देखा जब वह सफेद पत्थर के कमरे में से निकली । वह उसकी हिम्मत और प्रतापके कारण उसे प्यार करने लगी और उसने यह कहा "लज्जा की बात है कि ऐसा युवा पुरुष मृत्यु को प्राप्त हो ? रात्रिभोते ही वह कारागार में गई और थीसियस से अपने मनका सब हाल कह दिया और यह भी कहा ।

"शीघ्र ही अपने जहाज में भागकर चलो क्योंकि मैंने द्वारपालों को घूम देदी है । तुम अपने मित्रों सहित बिना किसी जोखिमके ग्रीस लौट जाओ और मुझको अपने साथ ले चलो क्योंकि तुम्हारे चले जाने के पीछे मैं ठहर नहीं सकती कारण यह है कि मेरा पिता मुझको बड़ी पीड़ा देकर बंध करवा डालेगा यदि वह इस बात को जानले कि मैंने क्या किया है" ।

थीसियस कुछ देर तक चुप चाप खड़ा रहा क्योंकि वह उसका सौन्दर्य देखकर चकित और विह्वल हो गया परन्तु अन्त में उसने यह कहा 'मैं घर चैन के साथ नहीं लौटूंगा जब तक मैं इस मिनोटार को न देखूँ और न बंध करूँ और युवकों और कन्याओं की मृत्यु का बदला लेकर अपने देशके भय को समाप्त न करदूँ" ।

"तो क्या तुम मिनोटार को मारोगे ? कैसे मारोगे ?

"मैं नहीं जानता और न मुझे इसकी परवाह है परन्तु वह अवश्य बलवान होगा यदि मैं उसको परास्त न कर सकूँ" ।

, तब वह उसको और भी प्यार करने लगी और उसने यह कहा "परन्तु जब तुम उसे मार चुकोगे तो इस भूल भुलैया में से बाहर कैसे निकल सकोगे ?" ।

‘यह मैं नहीं जानता और न मैं इस बात की परवाह करता हूँ। परन्तु यह एक शत्रुता मार्ग होगा यदि मैं इस दैत्य को बध करने से पहिले ही उसको न मारूँ कर लूँ’

तब उसे और भी प्यास लगने लगी और उसने यह कहा —

‘हे तुन्दर मनुष्य तुम अत्यन्त साहसी हो परन्तु यद्यपि मैं बलवान नहीं हूँ मैं तुम्हारी गद्दायता कर सकती हूँ। तुमको एक तलवार दूँगी और तुम उस पशु को कदाचित् बध कर सकोगे। मैं तुमको सूत की कुकड़ी भी दूँगी जिसके द्वारा तुम कदाचित् अपना मार्ग फिर दृढ़ सकोगे। केवल मुझसे इन बातों की प्रातिज्ञा करलो कि यदि तुम भले चगे वच जाओ तो तुम अपने साथ घीस ले चलोगे, क्योंकि मेरा वाप अवश्य मुझको बध कर डालेगा यदि उसको मारूँ तो जाय कि मैं ने क्या किया है’।

तब भीसियस ने हँसकर यह कहा ‘क्या मैं इस समय निर्भय नहीं हूँ’ ! उसने तब तलवार को अपने सीने में छिपा लिया और कुकड़ी को अपने हाथ में लपेट लिया तब उसने एरीयाटनोडे सामने शपथ ली इसके सामने गिरा और उसके हाथ पैरों का धु वन किया। वह उसके पास बहुत देर तक रोई और तब चली गई। भीसियस लोट गया और आनन्द के साथ सो गया।

जब सायकाल हुआ तो मन्त्री लोग भीतर आकर उसे भूल भुलैया में ले गये।

वह टम सूतसान खोद हूँ चक्कर दार मार्गों और चट्टानों में होता हुआ रौंते, मटो, लम्बे गलियारों के नीचे और गिरे हुये पत्थरों के मध्य में ढेरों के ऊपर होकर गया। वहाँ बाँधे हाथ और तब दाहिने हाथ की ओर मुड़ा और नीचे उतर गया जिसके कारण उसका शिर घूम गया परन्तु वह बराबर अपनी कुकड़ी को लिये रहा। जिस समय वह भीतर गया तो वास्तव में वनने उसे एक पत्थर से बाध दिया था और जैसे २ वह चलता जाता था वैसे २ वह उसे अपने हाथ में से खोलता जाता था। वह कुकड़ी बराबर खुलती गई यहाँ तक कि उसे वह मिनेटार काले टीले के मध्य में एक सफेद कदरा में मिला।

जब थीसियस ने उसे देखा तो घेह कुंछ देर तक तो ठहर गया क्योंकि उसने ऐसे आश्चर्यजनक पशु को पहिले कभी नहीं देखा था। उसका शरीर मो मनुष्य का था परन्तु शिर बैल का था। उसके दात सिंह के दांत थे और उन्हीं से वह अपने शरीर को फाड़ डालता था। जब उसने थीसियस की देखा तो वह गरजा और अपने शिर को नीचे झुकाकर वह उसपर साँवा दृष्ट।

परन्तु थीसियस शीघ्रता के साथ अलग हट गया और जिस समय वह उसके पाससे होकर निकला उसने उसके घोंटू में तलवार मारी और पहिले इसके कि वह उस मकैत मार्ग में घूम सके उसने उसका पीछा किया और चेर २ पीछे से उसने तलवार से चीट की यहां तक कि वह दैत्यचिघाड़ता हुआ बुरी तरह से भागा। क्योंकि इसके पहिले उसके कभी घाव नहीं लगा था। थीसियस अपने बाँए हाथ में सूत की कुकड़ी लिये दृष्टे उसके पीछे २ बड़े वेग के साथे भागा।

तब वे अर्थात् (थीसियस) और शिकार (मिनोटार) गूँजतेहुये पत्थरों के स्तभों के नीचे नुदुरी घाटियो और नालों की तलीयों में और आईडा की छायादार जड़ों के मध्य में और उस स्थान के पास से होते दृष्टे गये जो भदाहिम से ढकी रहती है। जिस समय वह दैत्य गरजता था तो पहाडियां भी गूँजती थीं।

अन्त में थीसियस उसके साथ २ उस स्थान पर आ पहुँचा जहाँ वह हिम के मध्य में एक शिला के ऊपर हांपता हुआ लेटा था। थीसियस ने उसके सींग पकड़कर उसके शिरको पीछे दे मारा और तीक्ष्ण तलवार को उसके कंठ में ठूस दिया।

तब वह घूमा और लंगडाता हुआ और धकाहुँआ सूत की कुकड़ी के द्वारा अपने मार्ग को दूँदता हुआ लौटा। और उस सूनसान स्थान के मुहाने पर पहुँच गया। वहाँपर उसने अपना वाट जोहते हुये एरोयाडनीके सिवाय और किसी को न देखा।

थीसियस ने धीरे से कहा “मेरा काम समाप्त होगया” और उसने उसे उसकी तलवार दिखा दी। तब उसने (एरोयाडनी) ने अपनी उ गली होदों पर

रक्षत्री और उसको कारागार में लेजाकर दर्वाजे खोल दिये और सब कैदियों को उस समय छोड़ दिया जब सत्री गहरी नींद में सो रहे थे क्योंकि एरीयाडनी ने उनको मदिरा पिला कर झुप कर दिया था ।

सब वें एक साथ अपने जहाज में भाग गये और उसमें बैठ पाल उठादिये रात चारों ओर अघेरी थी अतएव वे मियन के जहाजों के पाससे होते हुये बिना किसी जोखिम के नाक्सस भागकर पहुँच गये । वहाँ एरियाडनी थीसिथस की स्त्री होगई ।

चौथा भाग ॥

थीसियस अपने अभिमान के कारण कैसे गिरा ॥

परन्तु सुन्दर एरीयाडनी अपने पति के साथ एथेन्स नहीं पहुँची । कुछ लोग तो यह कहते हैं कि थीसियस ने उसको नाक्सस पर सार्डिकिलेड्स केमध्य में सोते हुये छोड़ दिया और उसको डायोनसस मदिरा वाले राजा ने वहाँ पाया । वह उसको ऊँचे आकाश पर ले गया जैसा तुम किसी दिन एट्र टिटियन की तसवीर में देखोगे जो पृथ्वीमण्डल के ऊपर एक बहुत ही सुन्दर तसवीर है । कुछ लोग यह कहते हैं कि डायोनसस ने थीसियस को भगा दिया और एरीपाडनी को उससे बलात्कार छीन लिया । परन्तु चाहे जो कुछ हों उतावलों में अथवा शोक के कारण थीसियस सफेद पालका लगाना भूल गया अब इजियस उसका पिता सूनियम के ऊपर बैठा हुआ प्रति दिन देखा करता वह अपनी दृढ़ आँखों से बहुत दूर समुद्र पार जहाज देखने का यत्न किया करता था । और जब उसने काला पाल देखा सफेद नहीं देखा तो उसने यह समझा कि थीसियस मर गया और शोक के कारण वह समुद्र में गिरकर मर गया । इसी से वह समुद्र आज दिन तक ईजियनसागर कहाता है ।

अब थीसियस एथेन्स का राजा होगया । वह उसदेशकी बड़ी चौकसी रखता और भलीभाँति शासन करता था ।

उसने मराथन के बैल को बंधकर डाला जिसने मईनस के पुत्र एडोजियस को मार डाला था । उसने विख्यात एमेज़न अर्थात् पूर्वोक्त देशकी योद्धा स्त्रियों

१) उस समय खदेडकर पीछे हटा दिया जब वे पशिया से आई सारे हेलाप ली जीता और स्वयं एथेन्स में घुस आई परन्तु थीसियस ने उनको वहीं रोक दिया और उनपर विजय प्राप्त करके उनकी महारानी हिपोल्यूटको अपनी स्त्री बना लिया। इसके पीछे वह लिपथार्ड और उनकी विख्यात राजा पीरीथूससे युद्ध करने को गया परन्तु जब ये दोनों श्रीर श्रीमने सामने आये तो उन्होंने एक दूसरे को प्यार किया आलिंगन किया और अच्छे मित्र हो गये। वही कारण है कि थीसियस और पीरीथूस की मित्रता अतः एक कहावत चली आती है और (एथेन्स के लोग यह कहते हैं कि) उसने उम देश के सब नगर वाले को एकत्रित करके उनको मिलाकर शक्तिमान नगर वासी बना दिया क्योंकि इसके पहिले वे पृथक् २ और दुर्बल थे। थीसियस ने और बहुत से अच्छे २ काम किये इसलिये उसकी प्रशंसा सकड़े वर्ष तक उमके मरने के पश्चात् अपनी स्वतंत्रता और अपने राजनियमोंका पिता ममभ्रकर उसका आदर सत्कार किया। उसके मरने के छ सौ वर्ष पीछे मराथन के विख्यात युद्ध में लोग कहते थे कि उनको थीसियस का प्रेन पीतल की बड़ी गदा से युद्ध के अग्र भाग में आक्रमण करने वाले फारमवासियों के विरुद्ध उम देश के लिये लड़ता हुआ दिखाई दिया था जिसको थीसियस प्यार करता था मराथन के तीसवर्ष पीछे उसकी हड्डियां (लोग ऐसा कहते हैं) स्फूरस में मिलीं जो समुद्र पार एक द्वीप है। वह हड्डियां विनाशनीय आदमी की हड्डियों से बहुत बड़ी थीं। इसलिये एथेन्स के लोग बड़े हर्ष के साथ उन हड्डियों को घर ले आये। सब लोग उनका स्वागत करने आये। लोगों ने उनपर एक सुन्दर मंदिर बनाकर उसको नकाशी के काम और तस्वीरों से अलंकृत किया। उनके देखनेसे हमें थीसियस, सेनटार, लिपिथार्ड और अमेजो (योधा स्त्रियों के बड़े २ काम मालूम होते हैं। वह मन्दिर इस समय तक टूटी फूटी दिशा में खड़ा है।

परन्तु स्फूरस में थीसियस की हड्डियां क्यों मिलीं ? वह एथेन्स में शांति के साथ क्या नहीं मरा और अपने पिताके साथ २ नहीं सोया। इसका कारण यह है कि विजय प्राप्त करने के पीछे वह अभिमान करने लगा और अपने प्रभारिता और मनुष्य के नियमों को भग किया। सब घुरे कामोंमें एक बहुत

